

འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་དང་སྤྱི་གཞི་ ༢༠༡༧

འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥ ཅན་མའི་དགོངས་དོན་ལྟར་དུ་གནང་བའི་ ལྷ་དང་དབང་ཚད་
ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་གི་བློན་པོ་གིས་ འབྲུག་གི་རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་
ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་ཟེར་གསལ་བསྐྱགས་གནང་མ་ཡིན།

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༧ ཟླ་ ༡ པ་ལས་འགོ་བཟུང་ འབྲུག་གི་རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་འདི་གིས་ཉེ་མ་
གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཡིག་དང་ གསལ་བསྐྱགས་ བྱུང་བསྐྱགས་ བཀའ་ཁྱུ་ དེ་ལས་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་
ཡིག་ཆ་ཚུ་ག་ར་ཆ་མེད་ཡིན།

པར་ཐངས་དང་པ། ༢༠༠༠

པར་ཐངས་གཉིས་པ། ༢༠༠༣

པར་ཐངས་གསུམ་པ། ༢༠༠༤

པར་ཐངས་བཞི་པ། ༢༠༡༧

འདྲ་བཤུས་དབང་ཆ་འདི་འབྲུག་གཞུང་སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་འོག་གི་ ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་གཞི་ཞབས་ཏྲོག་ལས་ཁུངས་
ལུ་ཡོད།



MINISTER

ཆེད་བརྗོད།

ནགས་ཚལ་འདི་ལག་ཆེས་ལས་རྟེན་ འབྲུག་གཞུང་གིས་སྤྱི་ལོ་༡༩༥༩་ལུ་ ནགས་ཚལ་ལས་
ཁུངས་འདི་ འབྲུག་གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་དང་པ་འབད་གཞི་བཙུགས་མཛད་གནང་ཅུག། དེ་
ལས་ སྤྱི་ལོ་༡༩༦༩་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ་གིས་ ཁྲིམས་གཞུང་ཆེན་མོ་ཆ་འཛོག་
མཛད་གནང་བའི་ཤུལ་ལུ་ ནགས་ཚལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་ཚུ་གི་གྲུལ་ལས་
འགོ་དང་པ་སྤེལ་ཆ་འཛོག་མཛད་གནང་ཅུག། དེ་གི་ཤུལ་ལས་ སྤྱི་ལོ་༡༩༧༤་ལུ་ རུས་ཅུལ་ཅན་
དང་གཞིགས་ཀྱི་ཅན་གྱི་མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་ དཔལ་འཛིགས་མེད་སེལ་དབང་
ལུག་མཚོག་གི་དབུ་འཁྲིད་བཟང་པོ་འོག་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ་གིས་ ནགས་
ཚལ་གྱི་སྤྱི་བྱས་ཆ་འཛོག་མཛད་གནང་ཅུག། སྤྱི་བྱས་འདི་གི་དམིགས་ཡུལ་ལེ་ག་ཡོད་པའི་གྲུལ་ལས་ ལག་ཆེ་ཤོས་ཅིག་འདི་
ནགས་ཚལ་གྱི་བྱུང་ཁུངས་འདི་ཉུང་ཤོས་རང་ སའི་བརྒྱ་ཆ་དཔལ་བརྒྱ་དཔལ་མ་དམའ་བར་བཞག་ནི་འདི་ཨིན་མས། སྤྱི་
བྱས་གལ་ཅན་འདི་གི་ དམིགས་ཡུལ་འདི་ འབྲུག་གི་རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་འདི་ནང་ལུ་ཡང་གསལ་ཤོག་ཏྲ་འབད་འཁོད་དེ་ཡོད། རྒྱ་མཚན་
འདི་ལུ་བརྟེན་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ལུན་བརྟན་གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཀ་ཆེན་བཞི་ཡོད་པའི་གྲུལ་ལས་ ནགས་ཚལ་དང་མཐའ་འཁོར་
གནས་སྤངས་ཉམས་སྲུང་འབད་ནི་འདི་ ཀ་ཆེན་གཅིག་འབད་བཅུམ་ཨིན།



འབྲུག་གཞུང་གིས་ ཉམས་སྲུང་གི་སྤྱད་བྱས་ལས་བརྟེན་ཏེ་ འཛམ་བུ་གླིང་ནང་ལས་བསྟོན་བསྐྱུགས་སྤོམ་ཐོབ་སྟེ་ཡོད། དེ་མ་ཆད་ ང་
བཅས་རའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ མཐའ་འཁོར་ཉམས་སྲུང་དང་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་མཐུན་པའི་ གོང་འཕེལ་གྱི་ནང་ལུ་མིག་
ཁྱོས་བལྟ་ས་ཅིག་འབད་ཡང་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པ་ཨིན། སྤྱི་ལོ་༢༠༠༥་ སྤྱི་ཟླ་༤་པའི་ནང་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་
དཔལ་འཛིགས་མེད་སེལ་དབང་ལུག་མཚོག་དང་ འབྲུག་གི་མི་མེར་ཡོངས་ལུ་ ང་བཅས་རའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ དབུ་ཁྲིད་གྱི་གོ་འཕང་
དང་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ཉམས་སྲུང་འབད་ནི་ནང་ལུ་ གཙོ་རིམ་མཐོ་ཤོས་གྱི་ལུ་ཚུ་ ལས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱན་གྲགས་དང་
ངལ་རང་ཚུ་ལས་བརྟེན་འཛམ་བུ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་ལས་རིམ་གྱིས་ ཨེ་ཤི་ཡ་པེ་སི་ཕིག་ ལུང་ཕྱོགས་གྱི་
སའི་དཔའ་སྟོབས་གྱི་རྟགས་མ་ཡང་གནང་སྟེ་ཡོད།

རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ཉམས་སྲུང་འབད་ནི་འདི་ གཙོ་རིམ་མཐོ་ཤོས་ཅིག་འབད་ཅིས་ཏེ་ཡོད་རུང་ གཞུང་གིས་རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་
ཚུ་འབྲུག་མི་ག་ར་དང་ དེའི་ནང་ལས་གྲོང་གསེབ་ནང་གི་མི་མེར་ཚུ་ལུ་ གོང་ཆད་མར་ཕབ་སྤོབ་ཚུགས་པ་དང་ སྤྱོད་ཚུགས་པ་བཟོ་
གནང་སྟེ་ཡོད། དམངས་གཙོ་རིང་ལུགས་དང་དབང་ཆ་དམིགས་ལས་བརྟེན་ཏེ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་སྤྱི་དབུ་ཁྲིད་ལུགས་ཚུ་ཡང་
འབྲུག་བ་མཁྱོགས་ཏུ་ག་འབད་འབྱོར་ཡོད་པ་ལས་ ནགས་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ཐངས་ནང་ གྲོང་གསེབ་དབུལ་ཕོང་མར་ཕབ་

འབད་ནི་ལུ་གཙོ་བོ་བརྟན་པའི་གྲོས་གཞི་ཚུ་ཡོད་པའི་ མི་དམངས་ལུ་གཙོ་རིམ་ཆེ་བའི་ཐབས་ལམ་ཚུ་གཙོ་བོ་བརྟན་ཏེ་ཡོད་པ་ཨིན།

ང་བཅས་ཆ་ཁྱབ་གྱིས་རང་འབད་རུང་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གོང་འཕེལ་དང་ མི་སྲོལ་ཡར་སེང་འགྲོམ་དུ་ སྤང་མེད་འབད་ སྤྲོད་ནི་མེན་པར་ ཅུས་ཚད་ཀྱི་འགྱུར་བ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དང་ལཱ་ན་འབད་དགོ། རྒྱལ་ཡོངས་ནགས་ཚལ་གྱི་སྤྱི་དབུས་ ༡༩༩༤ ཅན་མ་ འདི་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ལུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཡི། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ལོ་ལུ་ ནགས་ཚལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༩ ཅན་མ་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱང་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥ ཅན་མ་འདི་བཟོ་གནང་ཡི། དེ་ལས་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༠ ལུ་འབྲུག་གི་ ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱང་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་ཆ་འཛོགས་མཛད་གནང་ཞིན་མ་ལས་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༣ དང་ ༢༠༠༤ ལུ་བསྐྱར་ཞིབ་གནང་ཡི། རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་སེར་གྱི་མཐའ་དོན་ལུ་དམིགས་ཏེ་ ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱང་སྐྱོབ་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ སྤྱི་གཞི་འདི་ ༢༠༠༤ ཅན་མ་འདི་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དགོཔ་ཁག་ཆེན་གཟིགས་ཏེ་ དེ་དང་འབྲེལ་སྟེ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལུ་ལོ་བསྐྱར་ནགས་ ཚལ་ཞལ་འཛོམས་ཆོགས་པའི་སྐབས་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་སྟེ་ཆ་འཛོགས་གནང་ཡི། དེ་འབད་བ་ལས་བརྟེན་ དེ་ལྟོ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ ཁབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་དང་གྲོས་འཆར་བཀོད་ནི་གི་དོན་ལས་ ནགས་ ཚལ་འགོ་དཔོན་གོང་མ་ཚུ་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ཆོགས་ཚུང་གཟིགས་བཟོ་ཡི། དེ་དང་འབྲེལ་ཏེ་རང་ཆོགས་ཚུང་གིས་དཔྱད་འཆོལ་བཅའ་ཁྲིམས་ དང་སྤྱི་གཞི་འདི་བསྐྱབས་ཡོད།

དེས་ཁག་ཆེ་བའི་ཅུས་ཚད་འ་ཤེས་ཅིག་ཁར་ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་གནས་སྤྱང་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་ ༢༠༡༣ ཅན་མ་གྱུ་འབྲས་ཐོན་མི་འདི་ལུ་ ངའི་ཁ་ཐུག་ལས་ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས་ལུ་བགྱིས་བདེ་ལེགས་ ཡོད། བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གསར་པ་འདི་གིས་ དེ་ལས་པར་ང་བཅས་རའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་དམིགས་དོན་ཚུ་ལེགས་ཤོམ་འབད་ སྐྱབ་ཚུགས་པའི་རེ་བ་སྤོམ་ཡོད། འདི་གི་ཡང་མ་དོ་བར་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གིས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་འདི་མཚན་རྟགས་བཀོད་ ཡོད་པའི་ ལུང་ཚྭ་གས་དང་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐབས་རིག་དང་ ལྷན་འཛོམས་ཚུ་ནང་ལུ་ཡང་ལྷན་ཐབས་འབད་འོང། དེ་གི་གཤམ་ཁར་ སྤྱི་ ལྷན་རིགས་སྤྱི་གི་ལྷན་འཛོམས་། སི་བི་ཏི་། དང་ འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཆོགས་གནམ་གཤིས་འགྱུར་བ་གི་ལྷན་འཛོམས་གཞི་བཀོད་། ལུ་ ཨེན་ཨེམ་སི་སི་། དེ་ལས་ལུ་ཨེན་སི་སི་ཏི་དང་ རབ་ཆེད་ནིའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་ཤིང་སྤྱ་དང་སྟོན་ཆག་གི་རིགས་ཚུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཆོང་ འབྲེལ་གྱི་ལྷན་འཛོམས་། སི་ཨའི་ཏི་ཨི་ཨེས་། ལྷོ་ཨི་ཤི་ཡ་ལུང་ཚྭ་གས་མཐུན་འབྲེལ་ཆོགས་པའི་གོང་ཕེལ་གྱི་དམིགས་ལུ་ལྟ་ཨེས་ ཏི་ཏི་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།

ངའི་ཁ་ཐུག་ལས་ ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས་ལུ་ ཅུས་ནམ་རང་འབད་རུང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་དང་སྤྱི་གཞི་ གཞི་འདི་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་ འཛིགས་སྤྱང་ ཡང་ན་ ཆགས་དང་ཚྭ་གས་རིས་མེད་པར་ལག་ལེན་འཐབ་གནང་བཟུང་བའི་ནན་སྒྲུལ་ འབད་མ་ཨིན།

བགྱིས་བདེ་ལེགས།


ཡེས་ཤེས་དོན་རྩེ།



Royal Government of Bhutan
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu



SECRETARY

ངོས་ལེན།



༣ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་འོག་གི་ རྒྱལ་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲག་ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་ འབྲུག་གི་རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ནང་ལུ་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་སྲིད་བྱས་
ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ནགས་ཚལ་གྱི་སྲིད་བྱས་ ༢༠༡༡ ཅན་མ་འདི་རྒྱན་སྦྱོང་
འཐབ་ནི་གི་དོན་ལས་ རྒྱལ་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྦྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་ ༢༠༡༧ འདི་བཟོ་
ཡོད་པ་ཨིན། བཅའ་ཡིག་འདི་ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྦྱོང་དཔལ་འཛོམས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་
བསྐྱབ་ཐབས་ལུ་འབྲུག་པའི་མི་སེར་ཚུ་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཞབས་ཏྲག་ཚུ་དུས་ཚོད་ཁར་བྱིན་ནི་
ནང་ལྷན་ཐབས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་གཙོ་བོ་ཅིག་ཨིན། བཅའ་ཡིག་འདི་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་གིས་ རྒྱལ་ཚལ་དང་གཞན་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་
གཙུག་སྡེ་ཚུ་གིས་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཡུན་བརྟན་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ འབྲུག་གི་ཤིང་སྤྲོད་སྤྱོད་ཆགས་ཀྱི་རིགས་ཚུ་
སྤྱད་སྦྱོབ་འབད་འོང།

བཅའ་ཡིག་འདི་བཟོ་ནི་ནང་ མི་རྩེ་སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་སྤོན་པོ་མཆོག་གིས་ ལམ་སྟོན་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་མི་འདི་ལུ་དམིག་བསལ་
ཀྱི་བཀའ་འདྲིན་དགའ་ཚོར་ཡོད་ཟེར་བྱ་ནི་ཨིན། ད་རུང་ བཅའ་ཡིག་འདི་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལས་ རྒྱལ་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲག་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལས་ཁུངས་ནང་འཁོད་དང་ གཞན་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ཚུ་དང་འཇུར་བ་མེད་པ་ལྷག་ལུ་གནང་མི་འདི་ལུ་ཡང་བཀའ་
འདྲིན་དགའ་ཚོར་ཡོད། དེ་མ་ཚད་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་རྒྱབ་སྐྱོར་གང་ལྷག་གནང་མི་ལུ་བགྱིན་དགའ་ཚོར་ཡོད།

མཁུག་རང་ བཅའ་ཡིག་འདི་ལེགས་ཤོམ་འབད་བསྐྱབ་ཚུག་ནི་གི་དོན་ལས་ ཆོགས་རྒྱུ་གི་འཕུམ་མི་ག་ར་གིས་ སྤྱོད་བརྒྱལ་བ་ལུ་
མ་གཟིགས་པར་དུས་ཚོད་བརྟན་སྟེ་ལྷག་ལུ་རྩ་འགོངས་ཏེ་གནང་མི་འདི་ལུ་དམིགས་བསལ་གྱི་བགྱིན་དགའ་ཚོར་ཡོད།

ར་བཅས་ཀྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ བཅའ་ཡིག་འདི་འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་ལུ་གཅིག་མཚུངས་དང་གྲུབ་འབྲས་ཅན་ཅིག་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་
ཚུགས་པའི་རེ་བ་དང་སྟོན་ལམ་ཡོད།

རིག་འཛིན་རྟོ་རྩེ།

དཀར་ཆག།

འགོ་བརྗེད།.....	༡
ལེའུ་༡་པ།.....	༡
ངོ་སྤྲོད།.....	༡
མིང་དང་བྱ་བ་ཚད་ དེ་ལས་འགོ་བཙུགས།.....	༡
ཆ་མེད།.....	༡
ཆོག་འབྱུང་གི་བ་ལེན་ཐངས།.....	༡
གཞུང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་དང་ བྱ་བ་བསྒྲགས།.....	༡
ཟུར་དེབ་དང་ འབྲི་ཤོག་ ཟུར་སྒྲགས།.....	༡
ཆོག་ཐམས་དང་ལག་ཁྱེར་ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་བཏོན་ཆོག་པའི་པའི་དབང་ཚད་གཞན།.....	༡

ལེའུ་༡་པ།.....	༤
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ།.....	༤
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གསལ་བསྒྲགས།.....	༤
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གངས་སུ་མ་ཚུད་པ་དང་ ཡང་ན་ བཏོན་བཏང་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས།.....	༤
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གངས་སུ་བཙུགས་ནིའི་ས་ཁོངས།.....	༤
མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་ཀྱི་ཞབས་ཏྲག་སྤྱོད་ལྟུང་།.....	༥
སྤྱིར་བཏང་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་བཤོ་འགྲེམས་ཀྱི་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	༥
ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ཀྱི་དོན་ལས་ཚད་གཞི།.....	༥
སྤྱིར་བཏང་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་ལེན་ནི་གི་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	༦
ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་སྤྱོད་ནི་/ ཆ་མེད་དང་ཆ་འཛོག་གནས་ལུན་/ བསྐྱར་གསོ།.....	༧
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཚུ་གི་ས་མཚམས།.....	༧
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཐོ་བཀོད།.....	༩
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་སྤྱོད་ནི་གི་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	༩
བཤོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་བཅོང་བཞག་འཐབ་ཐངས་ཀྱི་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	༩
སྤྱིར་བཏང་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་སྤྱོད་ཁུངས་པའི་གནས་ཆོག།.....	༩

ཤིང་ཆས་ལུ་ཐོ་རྟགས་རྒྱུ་ནི།	༩
ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་གི་བཟོ་བཞུགས།	༡༠
ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོ་རྟགས་སྤྱོད་ཐངས།	༡༠
ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་བདག་དབང།	༡༡
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གསལ་ནི།	༡༡
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་རྩ་ཁར་གཏང་ཐངས།	༡༡

ལེའུ་ན་པ་	༡༡
ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ འཆར་གཞི་ལག་ལེན།	༡༡
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིན།	༡༡
སྤྱད་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་རིང་ལུགས་གསལ་སྒྲགས།	༡༡
སྤྱད་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་།	༡༡
ངོས་འཛིན།	༡༡
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་དང་རྒྱུ་སྒྲུབ་ དེ་ལས་ངོས་ལེན།	༡༣
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།	༡༤
སྤྱད་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་གི་ལུ་གི་བདག་སྐྱོང་།	༡༤
སྤྱད་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་།	༡༥
རྒྱལ་བབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་།	༡༥
དབྱེ་ཞིབ་དང་དབྱེ་རིམ།	༡༥
མི་སྡེ་དང་ཁྱེ་གྱོང་ཡོད་མི་རྒྱ་དང་ཅིག་ཁར་གྲོས་སྟོན།	༡༥
ཉམས་ཡོད་པ་པའི་རྒྱལ་བབ་ས་གནས་གསལ་སྒྲགས།	༡༥
ཉེན་ཁ་ཅན་དང་ཉམས་ཡོད་པའི་རྒྱལ་བབ་ས་གནས་རྒྱ་གི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི།	༡༦
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་དང་ རྒྱུ་སྒྲུབ་དེ་ལས་ངོས་ལེན།	༡༦
རྒྱལ་བབ་ས་གནས་འཛིན་སྐྱོང་ཚོགས་པ།	༡༦
ཉེན་ཁ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་བབ་ས་གནས་ནང་ལུ་རྒྱ་དང་ཡོད་པའི་སྐྱེ་སྡེ་མི་ས་ཆ་རྒྱ་ལུ་ རྒྱུ་འབྲས་དང་ས་ཆ་བ།	༡༦
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།	༡༧
འཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་དང་ནགས་ཚལ་གྱི་རིང་ལུགས་གཞན།	༡༧
འཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་གསལ་སྒྲགས།	༡༧

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིག་ དེ་ལས་ལག་ལེན།.....	༢༧
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་ རྒྱབ་སྐྱོན་དང་ངོས་ལེན།.....	༢༩
ཚན་རིག་གི་ཐོག་ལས་ཤིང་ཕྱི་སེལ།.....	༢༩
འཁོར་ལས་སེལ་ནི་ལས་ཀྱི་སྐྱོད་དང་སློག་མེད་རྒྱན་ཐག།.....	༢༩
ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ཚོགས་ཚུང་།.....	༢༩
ལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།.....	༢༩
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ།.....	༣༠
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་སྒོ་འདམ་ཁ་གི་བྱ་སྒྲུབ་རིམ་པ།.....	༣༠
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་ཀྱི་དོན་ལུ་བྱ་སྒྲུབ་རིམ་པ།.....	༣༡
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གཞི་བཙུགས།.....	༣༡
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི།.....	༣༡
ཟུར་ཁྲིམས་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིག་འབད་ནི།.....	༣༣
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ངོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་སྤུལ་ནི།.....	༣༣
བསྐྱར་ཞིབ་ངོས་ལེན་བསྐྱར་གསོ་དང་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།.....	༣༣
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་གནང་བའི་རུས་ཤུགས།.....	༣༤
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལྷ་དང་འགན་ཁུར།.....	༣༤
ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་ལག་ལེན་དང་འཛིན་སྐྱོང་།.....	༣༥
ཐོམ་རྒྱུ་ལེན་དང་ཆོག་ཐམ།.....	༣༥
བསྐྱུ་ལེན།.....	༣༥
སྐྱེལ་འབྲེན།.....	༣༦
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་ལྷག་ལུས་ཚུ་ཚོང་སྤྱོད།.....	༣༦
སྐྱོད་ཁལ།.....	༣༧
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་ཆ་མེད་/བཀག་འཛིན་བསྐྱར་བཙུགས།.....	༣༧
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་མཐུན་འབྲེལ་དང་ཚོགས་པ་བཟོ་ནི།.....	༣༩
ལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།.....	༣༩
སྐྱོད་ཚལ་ནགས་ཚལ།.....	༣༩
སྐྱོད་ཚལ་གྱི་དབྱེ་ཞིབ།.....	༣༩
སྐྱོད་ཚལ་གྱི་གཞི་རྩ།.....	༤༠

རྒྱུད་འཕུས་ཀྱི་སྐྱེད་ཚལ།.....	༤༠
ཐབས་རིག་གིས་གནང་བ།.....	༤༡
སྐྱེད་ཚལ་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ལུ་ཚུ་ གཞན་ལུ་སྤྲོད་ནི།.....	༤༡
སྐྱེད་ཚལ་དང་ལུང་མ་གསོ་སྐྱོང་ས་ཁང་གི་ཐོ་དེབ།.....	༤༡
བཟུ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།.....	༤༢
སྐྱེད་སྤྱི་ཞུགས་ཚལ།.....	༤༢
ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་འི་བྱ་སྤྱི་འཕམ་ལུགས།.....	༤༢
ས་གཞི་གི་གནས་རིམ།.....	༤༣
སྐྱེད་སྤྱི་ཞུགས་ཚལ་ཆ་མེད་གཏང་ནི།.....	༤༣
སྤྱོད་ཁལ་དང་ཚོག་ཐམ།.....	༤༣
ཚོང་འབྲེལ།.....	༤༤
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།.....	༤༤
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་།.....	༤༤
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་གོ་གནས་ཁ།.....	༤༥
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྤེ་ཚན་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་འི་བྱ་སྤྱི་འཕམ་ལུགས།.....	༤༥
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྤེ་ཚན་བཙོ་ནི།.....	༤༥
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཙོ་ནི།.....	༤༦
བྱུང་ཁྲིམས་ཆ་འཛོག་.....	༤༧
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་ལག་ཁྲེར།.....	༤༧
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྤེ་ཚན་གྱི་ལུ་འགན་དང་འགན་ཁུར།.....	༤༨
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་ལག་ལེན།.....	༤༨
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་དང་སྐྱེལ་འདྲེན།.....	༤༩
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་ཁལ།.....	༤༩
རྩིས་ཐོ་དང་ཐོ་དེབ་བཞག་ནི།.....	༤༩
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་ཆ་འཛོག་ཡུན་གནས།.....	༤༩
ལས་ཁུངས་ཀྱི་དབང་ཆ།.....	༥༠
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྤེ་ཚན་གྱི་ལག་ཁྲེར་ཆ་མེད་གཏང་ཐངས།.....	༥༠
ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འདྲེན།.....	༥༡

ཤིང་མེན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཕྱིར་ཚོང་།	༥༡
རི་ཁའི་སྤྲོ་ཤིང་ཚུ་གི་སྤར་སྤོལ་ལག་ལེན།	༥༢
རི་ཁའི་སྤྲོ་ཤིང་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན།	༥༢
ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་རི་ཁའི་སྤྲོ་ཤིང་རིགས།	༥༢

ལེའུ་༤་པ།	༤༩
ནགས་སྐྱོད་རིག་པའི་ཞིབ་འཇོལ།	༤༩
ཞིབ་འཇོལ་འབད་བའི་བྱ་སྤྱིའི་ལམ་ལུགས།	༤༩

ལེའུ་༥་པ།	༤༧
ནགས་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་།	༤༧
ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་ནིའི་བྱ་སྤྱིའི་ལམ་ལུགས།	༤༧
ཤིང་ལུ་བརྟེན་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་གི་དབྱེ་བ།	༤༧
འགྲུལ་སྐྱོད་འབད་མི་བརྟུབ་པའི་ཤིང་ཁང་དང་ འགྲུལ་སྐྱོད་འབད་བརྟུབ་པའི་ཤིང་ཁང་ དེ་ལས་སྤྱོད་རིང་དང་ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ཚུ་གི་ལག་ལེན།	༤༨
ལག་ཁྱུར་དང་ཐོ་བཀོད།	༤༩
འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁང་དང་ ལྷག་ཐག་སོ་ལི་ཅན་མ།	༤༩
འགྲུལ་སྐྱོད་མི་རུང་བའི་ཤིང་ཁང་།	༥༠
ཐོ་བཀོད་དང་བསྐྱར་གསོ་གྲ་འཕུལ།	༥༠
ལྷན་ཐབས་འབད་ནི་དང་རྒྱུད་འཕུད་གྱི་སྐྱེད་ཚལ།	༥༡
གོང་གསལ་ནང་ཁྱེད་ཀྱི་ཤིང་ཁང་ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ལུགས།	༥༡
ཤིང་ལུ་བརྟེན་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལུ་རྒྱ་ཆ་མཁོ་སྤྱོད།	༥༢
ཤིང་མེན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་གྱི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་།	༥༢
ཤིང་མེན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་གྱི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལུ་རྒྱ་ཆ་མཁོ་སྤྱོད།	༥༣
ལག་བཟོ་ཅ་ཆས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ།	༥༣
ལག་བཟོའི་ཅ་ཆས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ་གི་དོན་ལུ་ཤིང་གི་ལྷན།	༥༣
ཤ་ལུ་བཙུག་ནི་གི་ཤིང་རུམ།	༥༤
ནགས་ཚལ་ལུ་བརྟེན་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལྷ་རྟོག་འབད་ནི།	༥༥

ལེའུ་དྲུག་པ་.....	༡༩
ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚོང་འབྲེལ་དང་སྐྱེལ་འདྲན།	༡༩
ཚད་གཞི་	༡༩
ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་དངོས་བཟོ་ཚར་མི་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་.....	༡༩
ཤིང་ཆས་སྐྱེལ་འདྲན།.....	༡༨
ཤིང་ཆས་བརྒྱད་འདྲན་ཚོག་ཐམ་དང་འབྲི་ཤོག་.....	༡༨
ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱད་འདྲན་འབད་བའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་ཞིབ་དཔྱད།.....	༡༩
བདག་པོ་མ་ཐོན་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།.....	༢༠
ནགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་ལག་ལེན།.....	༢༠
ནགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་གཞི་བཙུགས།.....	༢༠
ལས་གཤེགས་བསྐྱོ་བཞག།.....	༢༡
སྟན་ཞུ་འབད་ནི་འགན་ཁུར།	༢༡
དུས་ཚོད།.....	༢༡
ནགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་མེད་པ་བཏང་ནི།.....	༢༡
དབང་ཚད།.....	༢༢
ཐོ་བཀོད་དང་སྟན་ཞུ།.....	༢༢
 ལེའུ་༧་པ།.....	༢༢
རང་བཞིན་ཉམས་སྤང།	༢༢
རི་དྲགས་སློག་ཆགས་ཉམས་སྤང།.....	༢༢
སྤྱིར་བཏང།.....	༢༢
སྤང་སྐྱོབ་འབད་དགོ་པའི་རིགས།.....	༢༢
རིགས་གཞན་ཚུ་གི་སྤང་སྐྱོབ།.....	༢༢
སྟན་ཞུ་འབད་ནིའི་བྱ་སྤྱིའི་རིམ་པ།.....	༢༩
བཟུང་སྟེ་གསོ་སྐྱོང་འབད་ནི།.....	༣༠
མེམས་ཅན་ སྤྱིའི་ ཡང་ན་ ཆམས་ཚུ་གི་བདག་དབང་ཚོག་ཐམ།.....	༣༠
རི་དྲགས་སློག་ཆགས་གི་དོན་ལས་དམིས་བསལ་གནད་དོན།.....	༣༡
ཚོན་ས་ཉམས་སྤང།.....	༣༡
སྤྱིར་བཏང།.....	༣༡

བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	129
ལག་ལེན།.....	129
ཉམས་གསོ།.....	129
རང་བཞིན་སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་དང་ རྒྱུ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤམ།.....	129
སྤྱིར་བཏང་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	129
སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་དང་ རྒྱུ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤམ་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ལུ་རིགས་གསར་བཙུགས།.....	129
ཉ་གཟུང་ནི།.....	129
ཉ་གཟུང་ནི་གི་ཆོག་ཐམ་ལེན་ནི་དོན་ལས་སྤྱིར་བཏང་བྱ་སྒྲིའི་ལམ་ལུགས།.....	129
ཉ་གཟུང་གི་ཆོག་ཐམ།.....	129
ཉ་གཟུང་ནི་དེ་ཆོག་ཐམ། ་། ལའི་སྒྲིའི་སྤྱི་སྤྱོད་།.....	129
ཉ་གཟུང་ནི་གི་འཕུས་ཀྱི་བྱུང་བཀོད།.....	129
ཉ་དེ་ཆོང་འབྲེལ་དབང་བཟུང།.....	129

ལེའུ་བཟུང་པ།.....	101
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཕྱག་སྒྲིགས་འཛིན་སྐྱོང།.....	101
དབང་འཛིན།.....	101
ཕྱག་སྒྲིགས་ཀྱི་དབྱེ་བ།.....	101
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཕྱག་སྒྲིགས་འཛིན་སྐྱོང།.....	101
ལག་ལེན།.....	101
འགན་ཁག།.....	101
ཕྱག་སྒྲིགས་བཀོད་ནི་ལུ་མཉམ་འབྲེལ།.....	101

ལེའུ་ལ་པ་.....	101
ཤིང་ཆས་དང་གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བཤོ་འགྲེམས།.....	101
གྲོང་གསེབ་ནང་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་པའི་གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་བཤོ་འགྲེམས།.....	101
གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་དོན་འབབ་ཡོད་མི།.....	101
གྲོང་གསེབ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་དོན་འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས།.....	101
བྱ་སྒྲིའི་རིམ་པ།.....	101

ཤིང་ཆས་བགོ་བཟམས་ཀྱི་ལས་འཆར།.....	106
གཟུགས་ལྷན་གྱི་ཐོབ་ཐངས་ཀྱི་དུས་ཚོད་དང་ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས།.....	107
ཆོག་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛོག་གནས་ལུན།.....	108
གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཀྱི་ལག་ལེན།.....	108
གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ལུ་སྤྱོད་ཁལ།.....	110
གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ལག་ལེན་གྱི་ལྟ་རྟོག་.....	110
ཐབ་ཤིང་དང་དར་ཤིང་དེལས་ར་མ་རྒྱུ་ནི་ཅི་ཙམ་ཕུར་བགོ་འགྲེམས།.....	111
བྱ་སྒྲིའི་རིམ་པ་.....	111
གྲོང་གསེབ་ནང་ཐབ་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།.....	112
གྲོང་གསེབ་ས་ཁོངས་ནང་དར་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།.....	112
གྲོང་གསེབ་ས་ཁོངས་ནང་རམ་རྒྱུ་ནི་ཅི་ཙམ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།.....	113
སྤྲུལ་དང་མལ་ལུད་དང་ས་མཁོ་སྤྱོད།.....	113
གྲོང་སྤྱོད་ནང་ཤིང་མེན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།.....	114
ཆོང་འབྲེལ།.....	114
དུས་ཚོད་དང་འཁྲིལ་དགོ་པའི་ལས་འགུལ་གྱི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས།.....	114
མཐའ་བྱུར་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ཆོང་འབྲེལ་/བཟོ་སྐྱུག་ལས་འགུལ།.....	114
ཁྲིམ་ཆོགས་ནང་ཆོང་འབྲེལ་བཟོ་སྐྱུག་.....	115
ལྷ་ཁང་དང་རྫོང་གཞི་ཆོས་སྤྱོད་བཟོ་སྐྱུག་.....	115
ཁྲིམ་ཆོགས་ཀྱི་དོན་ལས་ཐབ་ཤིང་.....	116
བཙའ་སྤྲིག་གི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།.....	117
སྤྱོད་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ས་གནས་ཀྱི་གནས་ཚད་ཁར་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་གནས་ཚད་ཁར་༽.....	117
གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་སྤྱོད་.....	118
བདག་དབང་ཁྲམ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི།.....	118
བྱ་སྒྲིའི་ལས་ལུགས་.....	118
ཁུ་ཡིག་.....	118
ཞིབ་དཔྱད་དང་ཉེན་མེད་.....	119
ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ཤིང་ཆས་བཏོན་ནི།.....	119
རང་དབང་ཁྲམ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་.....	119

གཞུང་གི་གཙུག་སྒྲིལ་མིང་ཐོག་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ།..... ༡༢༠

ལེའུ་༡༠་པ།..... ༡༢༤

བྱེམ་དང་དོ་ཚུ་ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༤

དབང་ཆ།..... ༡༢༤

ཐོབ་ཐངས་ཡོད་མི།..... ༡༢༤

གནས་ཆོག།..... ༡༢༤

ཁོང་གསེབ་གྱི་དོན་ལས་ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༥

བྱ་སྒྲིལ་ལམ་ལུགས།..... ༡༢༥

བྱེམ་དང་དོ་མཁོ་སྒྲོད།..... ༡༢༥

ཆོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ས་ཐོག་ལས་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི།..... ༡༢༥

གཙང་ཆུ་ནང་ལས་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༥

ས་ཐོག་ལས་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༥

སྟུང་འཁོར་ལམ་གྱི་ཐོབ་དབང་ནང་འཁོར།..... ༡༢༠

ནགས་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་ནང་ལས་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༠

སྟུང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༠

ཁོང་སྡེ་ནགས་ཆལ་ནང་ལས་བསྟུ་ལེན།..... ༡༢༡

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཆལ་/ སྐར་གྱི་ས་ཆ།..... ༡༢༡

དོ་དཀྱུམ་འཕྲུལ་ཆས་ནང་ལས་འཐོན་པའི་དཀྱུམ་འཕྲུལ་གྱི་ཐལ་ཕ་སྐྱེལ་འདྲན།..... ༡༢༡

སྒྲིད་ཁལ།..... ༡༢༡

བརྒྱད་འདྲན་ཆོག་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛོག་གནས་ལུན།..... ༡༢༡

ལྷ་རྟོག་འབད་ནི།..... ༡༢༡

ལེའུ་༡༡་པ།..... ༡༢༣

ནགས་ཆལ་སྟུང་སྐྱོབ།..... ༡༢༣

ནགས་ཆལ་མེ་རྒྱུན།..... ༡༢༣

སྒོག་མེ་རྒྱུན་ཐག་དང་འཕྲུལ་ཨམ།..... ༡༢༣

སྟུང་འཁོར་ལམ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སྒྲུ།..... ༡༢༤

མེ་སྤྲོད་དང་མེ་སྤྲོད།.....	༡༤༤
ཤིང་དུམ་གྱི་ལུ་དང་བཟོ་སྐྱེན་འབད་ནི།	༡༤༥
གོ་ཐལ་/ མེ་རོ་བཀོ་ནི།.....	༡༤༥

ལེའུ་༡༡་པ།.....	༡༥༡
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ལུ་བཀག་དམ་དང་ཚད་འཛིན་འབད་བའི་ལས་སྒྲ།.....	༡༥༡
བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲ།	༡༥༡
ཚད་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲ།.....	༡༥༢

ལེའུ་༡༢་པ།.....	༡༥༥
ཉེས་སྤྱོད་དང་ཉེས་ཆད།	༡༥༥
ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་དབང་ཚད།.....	༡༥༥
འགོ་འཛིན་པ་ཚུ་གི་རྒྱལ་མིན་བྱ་བ།.....	༡༥༦
ནགས་ཚལ་འགོ་འཛིན་པ་ཚུ་གི་རྒྱལ་མིན་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་ཉེས་ཆད།.....	༡༥༧
ནགས་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་བདེ་འགྲིག།	༡༥༧
ཉེས་བྱ་ཀྱི་དབྱེ་བ།.....	༡༥༨
ཉེས་སྤྱོད་ལོག་ཅི་རང་འབད་ནི།.....	༡༥༩
འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་བདག་འཛིན་འབད་ནི།.....	༡༥༩
གནད་དོན་གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་རྒྱུད་ཡོད་པའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་དང་ལེན།	༡༦༠
ལེགས་སྦྱོར་བྱེད་ནི།	༡༦༠
བཅའ་ཡིག་འདི་གི་འོག་ལུ་ཞི་ཙྰ་སྟེ་རྒྱུད་པའི་ཉེས་སྤྱོད།	༡༦༡
ནགས་ཚལ་གྱི་ལས་སྒྲའི་དོན་ལུ་གཞུང་འབྲེལ་ཆིངས་ཡིག་ལས་འགལ་བ།	༡༦༡
བཅའ་ཡིག་འདི་དང་འཁྲིལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་དང་ ཉེས་བྱ།.....	༡༦༢
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ལས་སྒྲ།	༡༦༢
བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲ།	༡༦༣
ཚད་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲ།	༡༦༤
ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཉེས་སྤྱོད།	༡༦༧
སྐར་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལུ་ཉེས་སྤྱོད།	༡༦༨

གོང་སྤེལ་ནགས་ཚལ་ནང་གི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༤༥
ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱན་འདེན།.....	༡༤༩
ཞི་ཙོང་གི་གངས་སུ་ཚུད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འབད་ནི་ནང་ན་སྐལ་འབད་ནི།.....	༡༥༡
ཐོ་ནང་མ་ཚུད་པའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་གི་ཉེས་ཆད།.....	༡༥༡
ནགས་ཚལ་གྱི་ལས་སྣ་ཚུ་ནང་ལས་བཀག་ཆ་འབད་དེ་བཞག་དགོཔ།.....	༡༥༡
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཉམ་འཛུལ་འབད་ནི་དང་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་གཞིས་ཆགས་སྤོད་ནི།.....	༡༥༥
སྤྱང་སྦྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་གི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༥༥
སློག་ཆགས་དང་ཤིང་སྣ་གཞན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༥༤
གཞན་སྤྱིར་བཏང་གི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༥༥
བཅའ་ཡིག་འདི་གི་འོག་ལུ་ཉེས་ཙོང་སྤེལ་ཚུད་པའི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༥༥
སྤྱང་སྦྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་སྣ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད།.....	༡༥༥
ནགས་ཚལ་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་ཕྱག་ལུ་གནང་པའི་སྐབས་བར་ཆད་རྒྱབ་ནི།.....	༡༥༩

ལེའུ་༡༤་པ།.....	༡༥༤
གནད་དོན་སྣ་ཚོགས།.....	༡༥༤
འཕྲི་སྟོན།.....	༡༥༤
ལེའུ་ཚུ་གི་མཐུན་འབྲེལ་དང་ཆོག་ཐམ་སོ་སོའི་ཆ་འཛིན།.....	༡༥༤
སྤྱ་གོང་བྱུང་སྐྱགས།.....	༡༥༤
ཆ་གནས།.....	༡༥༤
བྱབ་ལུས།.....	༡༥༥
ངེས་ཚིག།.....	༡༥༥

ཟུར་སྒྲགས་

ཟུར་སྒྲགས་༡་པ་	ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་སྟུན་ལྷན།	༡༩
ཟུར་སྒྲགས་༢་པ་	ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ཀྱི་དཔེ།	༡༩
ཟུར་སྒྲགས་༣་པ་	ནགས་ཚལ་ཉོགས་མེད་ཀྱི་དཔེ།	༡༩
ཟུར་སྒྲགས་༤་པ་	ནགས་ཚལ་ཉོགས་མེད་ཀྱི་དཔེ།	༢༠
ཟུར་སྒྲགས་༥་པ་	གཞུང་གི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོ་དྲགས།	༢༡
ཟུར་སྒྲགས་༦་པ་	ཁྱོད་སྤེའི་ནགས་ཚལ་བཟོ་ནིའི་ལུ་ཡིག།	༢༣
ཟུར་སྒྲགས་༧་པ་	ཁྱོད་སྤེའི་ནགས་ཚལ་གྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།	༢༤
ཟུར་སྒྲགས་༨་པ་	ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་བཟོ་བསྐྱུན་དང་སྤེལ་ཁང་སྤེལ་སྤེའི་ནགས་ཚལ་ཐོ་བཀོད་ལུ་ཡིག།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༩་པ་	བཟོ་བསྐྱུན་དང་སྤེལ་ཁང་སྤེལ་སྤེའི་ནགས་ཚལ་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༡༠་པ་	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།	༢༦
ཟུར་སྒྲགས་༡༡་པ་	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འདྲེན་ཕྱིར་བཅོང་གི་ཚོགས་ཐམ།	༢༠
ཟུར་སྒྲགས་༡༢་པ་	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འབྲུང་ཁུངས་ལག་ཁྱེར།	༢༡
ཟུར་སྒྲགས་༡༣་པ་	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ནང་འཁོད་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་ཁྱུ།	༢༢
ཟུར་སྒྲགས་༡༤་པ་	ཞིབ་འཛོལ་ལུ་ཡི།	༢༤
ཟུར་སྒྲགས་༡༥་པ་	ཞིབ་འཛོལ་ཚོགས་ཐམ།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༡༦་པ་	ཤིང་རྒྱུ་སྤེལ་སྤེའི་ས་ཆ་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྤེལ་འདྲེན་བཀའ་ཁྱུ་གི་ལག་ཁྱེར།	༢༦
ཟུར་སྒྲགས་༡༧་པ་	ནང་འཁོད་ཤིང་ཆས་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་ཁྱུ།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༡༨་པ་	ཤིང་ཆས་ནང་འདྲེན་གྱི་བརྒྱུད་འགྲུལ་གྱི་བཀའ་ཁྱུ།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༡༩་པ་	ཤིང་ཆས་ཕྱིར་ཚོང་གི་བརྒྱུད་འགྲུལ་བཀའ་ཁྱུ།	༢༥
ཟུར་སྒྲགས་༢༠་པ་	སྤྱིར་སྤྲུངས་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་ཁྱུ།	༢༧
ཟུར་སྒྲགས་༢༡་པ་	རི་དྲགས་སྤོང་ཆགས་སྤོང་ཤིང་ཡང་ན་དེ་ཚུའི་ཆ་ཤས་བདག་བཟུང་གི་ལག་ཁྱེར།	༢༨
ཟུར་སྒྲགས་༢༢་པ་	ཉིན་མ་གཅིག་གི་དོན་ལུ་ཉུག་ཟེང་ནིའི་གནང་བ།	༢༩
ཟུར་སྒྲགས་༢༣་པ་	ཁམས་དང་ཐག་པ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉུག་ཟེང་ནི་ཚོགས་ཐམ།	༣༠
ཟུར་སྒྲགས་༢༤་པ་	ཁྱོད་གསེབ་གོང་ཚད་པ་ཆར་ཁར་ཤིང་ཆས་ལུ་ཡིག་འབྲི་ཤོག།	༣༡
ཟུར་སྒྲགས་༢༥་པ་	ཁྱོད་གསེབ་ནང་སྤྱོད་ནིའི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གཞན་གྱི་དོན་ལུ་ལུ་ཡིག་གི་འབྲི་ཤོག།	༣༢
ཟུར་སྒྲགས་༢༦་པ་	ཁྱོད་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་གོང་ཚད་པ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད།	༣༣

ཟུར་སྐྱུགས་ ༢༡་པ་	ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་	བཏོན་གཏང་ནི་དོ་ལུ་
ཞུ་ཡིག་འབྲིས་ཤོག།	.....	.....	..... ༡༣༡
ཟུར་སྐྱུགས་ ༢༢་པ་	ནགས་ཚལ་ཉེ་ག་མེད་གྱི་དཔེ་གཞི།	.....	..... ༡༣༤
ཟུར་སྐྱུགས་ ༢༣་པ་	ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱན་གྱི་འབྲིས་	ཤོག	 ༡༣༦
ཟུར་སྐྱུགས་ ༣༠་པ་	ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱན་གྱི་འབྲིས་	.....	..... ༡༣༧
ཟུར་སྐྱུགས་ ༣༡་པ་	ངག་བརྗོད་གྱི་དཔེ།	.....	..... ༡༤༠
ཟུར་སྐྱུགས་ ༣༢་པ་	ནགས་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཐོ་བཀོད།	.....	..... ༡༤༡
ཟུར་སྐྱུགས་ ༣༣་པ་	ནགས་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཚུན་གཞི་གི་བཀོད་ཤོག	.....	..... ༡༤༢
ཟུར་སྐྱུགས་ ༣༤་པ་	འཛིན་བཟུང་ཐོ།	.....	..... ༡༤༤

འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི ༢༠༡༧

འགོ་བརྗེ།

འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥ ཅན་མའི་དགོངས་དོན་ལྟར་དུ་གནང་བའི་དབང་ཚད་ཚུ་ལུ་
ལྷན་ཐབས་དང་ཕན་ཉུས་ཅན་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་གི་གྲོན་པོ་གིས་
འབྲུག་གི་རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་འདི་ཆ་འཛག་འབད་ཕེ་ཨིན།

ལེའུ་༡་པ།

དོ་སྙིང་།

མིང་དང་བྱུང་བ་ཚད་ དེ་ལས་འགོ་བཙུགས།

༡. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་

༡༽ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧ ཟེར་སྤྲེལ་ཨིན།

༢༽ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལུང་ཕྱོགས་གཅིག་དང་ ཡང་ན་ གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་ལུང་ཕྱོགས་ལུ་བྱུང་དགོ་པའི་དམིགས་བསལ་གྱི་
ཚད་བཟུང་འབད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མེན་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་གནས་ག་རའི་ནང་བྱུང་ཨིན།

༣༽ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་ རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་འདི་ སྤྱི་ཟླ་ ༡ ལས་ལག་
ལེན་འཐབ་ཨིན།

ཆ་མེད།

༤. འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་ རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་འདི་གིས་ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་
དང་ རང་བཞིན་སྤངས་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་ ༢༠༠༤ ཅན་མའི་ ལམ་སྟོན་དང་ རྒྱབ་བསྐྱུགས་ དེ་ལས་གསལ་བསྐྱུགས་ཚུ་ ཆ་
མེད་གཏང་མ་ཨིན།

ཆོག་འབྲུའི་གོ་བ་ལེན་ཐངས།

༣. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་ལུ་ཡོད་པའི་གྲངས་ཀྱི་ཆོག་གཅིག་ཆོག་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ མང་ཆོག་ལུ་ཡང་གོ་མ་མཚན་ མང་ཆོག་ཚུ་གཅིག་ཆོག་ལུ་ཡང་གོ་དགོས་དང་ མོ་མོ་འི་རྟགས་ཀྱི་ཆོག་ མོ་ཆོག་དཔེར་ན་ཁོ་བཟེ་མི་ཚུ་མོ་ཆོག་ལུ་ཡང་གོ་ དགོས་དང་མོ་ཆོག་ཚུ་མོ་ཆོག་ལུ་ཡང་གོ་དགོ།

གཞུང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་དང་ བྱུང་བ་སྤྲུགས།

༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འདི་དོན་ལུ་བྱ་སྤྲོའི་ལམ་ལུགས་དང་ བདག་སྲོང་གི་གནད་ དོན་ཚུ་གཞུང་འབྲེལ་བྱུང་བ་སྤྲུགས་འབད་བའི་སྐབས་ལྷན་ཁག་ལས་གནང་བ་ལུ་དགོ།

བྱུང་བ་དང་ འབྲེལ་གྱི་ བྱུང་བ་སྤྲུགས།

༥. ལྷན་ཁག་གིས་ བྱུང་བ་དང་འབྲེལ་གྱི་ བྱུང་བ་སྤྲུགས་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་དགོས་སྟེ་ཡོད་ མི་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་དགོས་པ་ཁག་ཆེན་རེ་ཐོན་པ་ཅིན་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་བསྐྱར་ བཅོས་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་མ་ཆོག་པ་འབད་ཁ་གསལ་འཁོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མེན་འབད་ཆོག།
༦. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་བྱུང་བ་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་ཁལ་གོང་ཚད་འདི་ ཅུས་ཟིམ་ བཞིན་དུ་ལྷན་ཁག་གིས་གསལ་བསྐྱུགས་འབད་དགོ།
༧. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་མི་ འབྲེལ་གྱི་ཚུ་གི་ཁ་སྐོང་ག་ཅི་རང་དགོ་རུང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ འབད་ཆོག་པ་འབད་ཡོད་པའི་ གསལ་བཀོད་ཅན་གྱི་ཆོག་ཐམས་ཀྱི་འབྲེལ་གྱི་དང་ ལག་ཁྱུར་ གཞན་གནང་བ་དང་ དེ་ལས་ དགོས་པ་ཁག་ཆེན་དང་ ཡང་ན་ སན་ཐོག་ཆེ་བའི་ལྷ་ཆོག་གི་འབྲེལ་གྱི་དང་གཞན་ འབྲེལ་གྱི་རིགས་ཚུ་ཆ་འཛོག་གི་དོན་ལས་གོས་འཆར་བཀོད་ཆོག། ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་ བྱུང་བ་སྤྲུགས་ཡོད་མི་གི་འབྲེལ་གྱི་ཚུ་དང་ ཡང་ན་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་མི་འབྲེལ་གྱི་ཚུ་ག་ར་ ཅུས་ཟིམ་བཞིན་དུ་བསྐྱར་བཟོ་ འབད་ཆོག།

ཚོག་ཐམས་དང་ལག་ཁྱེར་ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་འཁྲིལ་ཏེ་བརྟོན་ཚོག་པའི་པའི་དབང་ཚད་གཞན།

༤. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་བཀོད་དེ་མེད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ལས་ཁུངས་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་འགོ་
དཔོན་ཚུ་གིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་དབྱེ་བ་ཕྱེ་ཡོད་པའི་ཚོག་ཐམས་དང་ལག་ཁྱེར་ ཡང་ན་ དབང་ཚད་གཞན་ཚུ་
སྤྱོད་ཚོག་
༥. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་འཁྲིལ་ཏེ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཚོག་ཐམས་དང་ ལག་ཁྱེར་ གཞན་དབང་ཚད་ཚུ་ག་ར་ གཤམ་
གསལ་གྱི་གནད་དོན་དང་འཁྲིལ་དགོ།
- ༡༽ ལེའུ་འདི་དང་འཁྲིལ་དགོ་པའི་ཚོག་ཐམས་ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ གླིང་གླིང་མ་དང་ ཡང་ན་ པར་བསྐྱུན་འབད་དེ་
ལས་ཁུངས་དང་མཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་རྒྱུང་ཅིག་ཆ་གནས་ཡོད། འདི་བཟུམ་མའི་ཚོག་ཐམས་གྱི་རིགས་
ནཱ་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་འོང་དགོ།
- ༡༽ ག་ཏེ་རང་འབད་རུང་ ཚོག་ཐམས་འབྲེལ་ཤོག་འདི་གསལ་བཀོད་ཅན་དང་ ཡང་ན་ དེ་མིན་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
ཁ་སྐྱོང་འབད་ཆ་འཛུགས་འབད་རུང་ ཚོག་ཐམས་འདི་གསལ་བཀོད་ཅན་གྱི་གཞུགས་ནཱ་འབད་འོང་དགོ།
- ཁ༽ གལ་སྤྱད་འབྲེལ་ཤོག་ཚུ་གོང་ལུ་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ལྟར་དུ་མེད་པ་འདྲམ་དང་ ཡང་ཅིན་ གནད་
དོན་གང་རུང་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ གསལ་བཀོད་ཡོད་པའི་འབྲེལ་ཤོག་འདི་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འོས་འབབ་མེད་པ་
ཅིན་ ཚོག་ཐམས་འདི་མེད།
- (༡) བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་ཚུད་དེ་ཡོད་མི་དང་ ཡང་ཅིན་ འདི་དང་འཁྲིལ་ཆ་འཛུགས་
འབད་ཡོད་པའི་དགོས་མཁོའི་རིགས་ དགོས་དོན་དང་ཁ་ཚིག་ ཆ་གནས་དུས་ལུན་ དུས་ཚོད་
ཕར་འགྱུངས་ ས་གནས་ སྤྱོད་ཚོག་པའི་དབང་འཛིན་ དེ་ལས་ཚོག་ཐམས་འཆང་མའི་མིང་དང་
གཞན་འབྲེལ་ཡོད་གནད་དོན་ཚུ་ག་ར་ཚུད་དགོ།
- (༢) ལྷན་ཁག་གིས་ འདི་ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་དང་ དབྱེ་ཁག་ དེ་ལས་གནང་བ་མ་གནང་མ་ཚུན་ཚོད་ཆ་
གནས་མེད།
- (༣) བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་དང་ ཡང་ན་ ཚོག་ཐམས་ནང་མ་དགོ་པ་སྤྱེ་ཁ་གསལ་འཁོད་
དོ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ཚོག་ཐམས་ཅེ་ཅེ་གི་འདྲ་གསུམ་ཅེ་དགོ།
- ༢༽ བཅའ་ཁྲིམས་གྱི་དོན་ཚན་ ༤ གྲང་པའི་དགོངས་དོན་དང་འཁྲིལ་ གླུ་ཡོན་ཚུ་ཡང་ གླུ་ཡོན་གྱི་
ཟུར་བཀོད་དང་འཁྲིལ་བཀལ་དགོ།

ལེའུ་༡་པ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གསལ་བསྐྱགས།

༡༠. འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་ རང་བཞིན་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥་ཅན་མ་ནང་ལུ་དབྱེ་བ་སྡེ་ཡོད་མི་ འབྲུག་རྒྱལ་
ཁབ་ནང་གི་ནགས་ཚལ་ག་ར་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་འབད་གསལ་བསྐྱགས་འབད་མ་ཨིན།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གྲངས་སྤྱི་མ་ཚུད་པ་དང་ ཡང་ན་ བཏོན་བཏང་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས།

༡༡. ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ག་ཅི་འབད་རུང་ མི་དབང་མངའ་བདག་ཅིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་ལས་ བཀའ་རྒྱ་དང་བཀའ་ཤོག་ ཡང་
ཅིན་ འབྲུག་གི་སའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༧་ཅན་མ་དང་ འབྲུག་གི་ས་ཆ་ལྷན་ཆོག་གསལ་བསྐྱགས་དང་འཁྲིལ་ཏེ་རྒྱུ་མ་
ཅིག་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གྲངས་སྤྱི་མ་ཚུད་པ་དང་ ཡང་ན་ བཏོན་བཏང་དགོ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གྲངས་སྤྱི་བཙུགས་ནིའི་ས་ཁོངས།

༡༢. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་ལེན་འདི་ནང་མ་ཚུད་པ་དང་ ཡང་ན་ མི་དབང་མངའ་བདག་ཅིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་ལས་ བཀའ་རྒྱ་དང་
གསལ་བསྐྱགས་གནང་མི་ཚུ་མ་བཟེ་བར་ གཞན་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་ལེན་འདི་ནང་དོན་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རྒྱལ་དབང་ནགས་
ཚལ་གྱི་འགྲེལ་བཤད་དང་མཐུན་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ག་ར་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གྲངས་སྤྱི་མ་ཚུད་པ་ཨིན།

༡༣. སྤེར་གྱི་ས་ཆ་སྤངས་ཤིང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥་ཅན་མ་དང་ བཞེས་ཡོད་མི་ཚུ་གཞུང་གིས་བཞེས་པའི་ཉི་མ་ལས་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་
འབད་བཟེ་ནི་ཨིན།

༡༤. གཞུང་གི་གཙུག་ཕྱེ་དང་ རྒྱལ་རབ་ཁྲུ་ཚང་ཚུ་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ བཞོ་འགྲེམས་འབད་བའི་ཉི་མ་ལས་ལོ་
གསུམ་གྱི་རིང་ལུ་གཡོག་མ་བཀོལ་མི།

༡༥. ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ཚུ་ ཅུས་ཚོད་བྱིན་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་ལུ་གཡོག་མ་
བཀོལ་བ་བཞག་མི།

༡༦. ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ གཞུང་ལུ་ཕུལ་མི།

༥༽ རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཆ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ས་ཐད་པ་སྟེ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་ཡོད་མི་དང་ ཅ་སྟོང་ས་ཆ་དང་ སྤྱིད་སྤྱུག་
/ གཞིས་གསར་ ཆ་མེད་ཀྱི་ས་ཆ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཅིས་སྤྱོད་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་གངས་སུ་
ཚུད་པ་ཨིན།

མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་ཀྱི་ཞབས་རྟག་གྲ་འཕུས།

༡༩. ལྷན་ཁག་གི་ཁ་བྱག་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་ཀྱི་ཞབས་རྟག་གྲ་འཕུས་ཚུ་བཅིས་སྟེ་ རྒྱལ་བབ་ས་ཁོངས་ཚུ་ཡུན་
བརྟན་སྟེ་ཉེན་སྲུང་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ཉམས་སྲུང་གི་ཐབས་ལམ་སྒྲ་ཚོགས་ཚུ་བརྟོན་དགོ།

སྤྱིར་བཏང་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་བགོ་འབྲེམས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་ལམ་ལུགས། ནགས་ཚལ་ཉེན་མེད་ཀྱི་དོན་ལས་ཚད་གཞི།

༡༠. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཚུ་ སྤྱིད་སྤྱུག་དང་ གཞི་གསར་ ས་ཆ་བ་ བརྗེ་སོར་ གཞུང་གི་གཙུག་སྟེ་དང་ རྒྱལ་རབ་
གྲ་ཚང་ དེ་ལས་གྲ་ཁར་གནང་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ གཤམ་གསལ་གྱི་ཚད་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༽ སྲུང་སྟོབ་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ལས་ས་ཆ་ཚུ་ནང་འཁོད་ཀྱི་མི་སྟེ་དང་ མི་མང་མཐུན་ཞུན་གྱི་ཞབས་རྟག་ཚུ་གི་དོན་
ལུ་མ་གཏོགས་ གནང་མི་ཚོག

༢༽ ཉེན་ཚབས་ཆེ་བའི་རྒྱལ་བབ་ས་ཁོངས་དང་ རྟོན་ས་ ཡང་ན་ ནགས་ཚལ་སྤྱུག་དྲགས་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་
ས་ཆ་གནང་མི་ཚོག

༣༽ ག་དེམ་ཅིག་འབད་ཚུགས་ཚུགས་ ས་ཆ་གནང་ནི་ཚུ་ཉེ་མ་ལས་གཡུས་ཆགས་ཉེ་ཡོད་པའི་སྟོ་ལོ་ལས་རང་གནང་
དགོ།

༤༽ གནང་ནི་ཨིན་པའི་ས་ཆ་འི་བྱེན་གཟར་ཚད་འདི་ ཅིག་ཅི་ ༤༥ ཡང་ན་ བརྒྱ་ཆ་ལས་ཉུང་མ་སྟེ་དགོ།

༥༽ གཙང་རྒྱའི་མཐའ་མ་ལས་མི་ཁྱར་༣༠་དང་ རོང་རྒྱུད་རྒྱ་ཁྱིའི་མཐའ་མ་ལས་མི་ཁྱར་༡༥་གི་ནང་འཁོད་ས་ཆ་གནང་
མི་ཚོག། ཨིན་རུང་ ཁྱོས་འཆར་བཀོད་མི་ས་ཆ་འདི་ སྤྱིར་གྱི་ས་ཆ་དང་ཅིག་ཁར་འབྱར་ཉེ་ཡོད་པ་/མཐའ་བསྐྱར་ཉེ་
ཡོད་པ་ཅིན་ འདི་བཟུམ་གྱི་གནས་སྤངས་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དགོ།

༦༽ གཞུང་ལམ་གྱི་ལྷག་ལས་ མི་ཁྱར་༡༥་དང་ ཡང་ན་ འོག་ལས་མི་ཁྱར་༥་གི་ནང་འཁོད་ལས་ས་ཆ་གནང་མི་ཚོག

༧༽ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་གིས་ཁྲིམས་དོན་༡༩༩༦་ཀྱི་མ་བཅུ་བར་ ལམ་གྱི་ཐོབ་དབང་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་ས་

ཆ་འདི་ ལམ་གསལ་ལས་ཁྲངས་ཀྱིས་རྒྱུན་སྒྲིབ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་གྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ཨིན་པ་ཅིན་
ལམ་གསལ་ལས་ཁྲངས་ལས་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་ལེན་ཐོག་ལས་གནང་ཆོག

༩༽ གལ་སྲིད་ས་ཆ་ཚུ་ གླེང་སྤྱོད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ཨིན་པ་ཅིན་ གླེང་ལེན་ཡོད་
མི་འདི་ལས་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་དགོ།

༡༠༽ གལ་སྲིད་ས་ཆ་ཚུ་ སྤྱི་ཚལ་དང་ ཁོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ དེ་ལས་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྒྲིབ་སྡེ་མན་ ཡང་ཅིན་ སྤྱི་
སྒྲིབ་ས་གནས་ནང་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ འདི་ནང་ལུ་གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་སྤེལ་དོན་ལུ་ ལས་ཁྲངས་ལས་གནང་བ་ལེན་
དགོ།

༡༠༽ རྫོང་ཁག་གཅིག་ལས་ལྷག་སྡེ་ཚུ་དང་ སྒྲོག་ཤུགས་ཆེ་བའི་སྒྲོག་ཐག་དང་ གཞུང་ལམ་སེལ་ནི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་
ཅིན་ ལས་ཁྲངས་ལས་གནང་བ་ལེན་དགོ།

༡༡༽ མཐའ་འཁོར་པན་གཞི་བཟུགས་ཞིབ་སྒྲུབ་ཁུ་ནང་ལུ་ཚུད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མེན་ སྒྲོག་མེ་དང་རྒྱུ་བསྐྱུགས་
གྱི་རྒྱུན་ལམ་སྤེལ་མི་ཀུན་གྱི་དོན་ལུ་ ལམ་གྱི་ཐོབ་དབང་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ལུ་ སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་སེལ་མི་
ཆོག

༡༢༽ ལས་འགུལ་ཆེ་བ་ཚུ་གྱི་དོན་ལས་ ལས་ཁྲངས་ལས་གནང་བ་ལེན་དགོ།

༡༣༽ རྫོང་ཁག་ནང་འཁོད་ལུ་ སྤྱི་འཆམ་གྱི་སྤྱིང་ཀ་རེ་བཅོ་ཞི་དེ་དོན་ལས་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་འདི་ ལས་ཁྲངས་གྱི་འགོ་
འཛིན་གྱིས་གནང་དགོ།

༡༤༽ ལྷ་ཁང་དང་བཟོན་ཆེན་ དེ་ལས་རྫོང་གཞི་ཚུ་གི་ས་ཁོངས་ནང་ན་དང་ ཉེ་འདབས་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ ཁོམ་སྡེ་དང་
བཅོ་ལྷན་འཕུལ་ཁང་ཚུ་གི་དོན་ལས་གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་སྤེལ་རེ་འབད་དགོ་པ་ཡོད་པ་ཅིན་ལྷན་ཁག་ལས་གནང་བ་ལེན་
དགོ།

སྤྱི་བཏང་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་ལེན་ནི་གི་བྱ་སྤྱིའི་ལམ་ལུགས།

༡༥. ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་ཚུ་གིས་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ས་ཆ་དགོ་པའི་ཞུ་ཡིག་འདི་རྫོང་ཁག་ཚོགས་རྒྱུལ་ཕུལ་དགོ་ནི་དང་ དེ་
ལས་རྫོང་ཁག་ཚོགས་རྒྱུལ་གིས་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་ ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་ལེན་དགོ།

༡༦. རྫོང་ཁག་ཚོགས་རྒྱུལ་གི་ཁྲི་འཛིན་ལས་ཡི་གུ་ཐོབ་བཞེན་མ་ལས་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འོས་འབབ་ཡོད་
མེད་གྱི་ཞིབ་འཇུག་ཅིག་ ཟུར་སྒྲགས་ཏེ་ པའི་སྤྱིག་བཀོད་དང་འཁྲིལ་འབད་དགོ།

ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་སྒྲིབ་ནི་/ ཆ་མེད་དང་ཆ་འཛིག་གནས་ཡུན་/ བསྐྱར་གསོ།

༡༧. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་སྒྲིབ་ནི་དང་ ཆ་མེད་བཏང་ནི་ ཡང་ན་ གནང་བ་གི་དོན་ལས་ ལཱ་ཚུ་འབད་དགོ།
༡༨. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ སྤྱད་སྒྲིབ་ས་ཁོངས་དང་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྒྲིབ་སྡེ་མཉམ་ དེ་ལས་གཞན་ནགས་ ཚལ་འཛིན་སྒྲིབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་ཕྱི་ཁའི་ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་ཚུ་རྒྱུ་མ་ཅིག་གཤམ་གསལ་ལྟར་སྒྲིབ་དགོ།
༡༩. ཀྱི་ལོ་མི་གར་ལ་གི་ནང་འཁོད་ སྤྱོད་འཁོར་ལམ་སེལ་ནི།
༢༠. རྒྱུ་མཉམ་གནང་འཁོད་ལུ་ རྒྱུ་མཉམ་སྤྱོད་མཉམ་སྤྱོད་ནི་དང་།
༢༡. ཞེ་ཀར་ལ་གི་ནང་འཁོད་ ས་ཆ་སྤྱོད་/ རྒྱུ་མཉམ་གསོ་/ ཆ་བ་/ བཟུང་སྤྱོད་/ ཐོ་བཀོད་འབད་ནི།
༢༢. སྤྱིར་བཏང་གི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་ཀྱི་ཆ་འཛིག་གནས་ཡུན་འདི་ལོ་གཅིག་དང་ ལས་འགུལ་ཆེ་བའི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ ཅིན་ལོ་གཉིས་ཨིན།
༢༣. གལ་སྲིད་ ལས་འགུལ་འདི་ ཉྱལ་མེད་གནས་ཡུན་གྱི་ནང་འཁོད་ལུ་འགོ་བཙུགས་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ སྤྱིར་བཏང་གི་ཁ་ཐུག་ ལས་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཉྱལ་མེད་ལག་ཁྱེར་བསྐྱར་གསོ་གི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་དགོ།
༢༤. ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་ལག་ཁྱེར་བསྐྱར་གསོ་འི་གནང་བ་འདི་ཡང་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ལས་བདེན་སྒྲིབ་ལེན་བཞིན་མ་ལས་ བསྐྱར་གསོ་འི་འཇུག་བཏང་བ་ཐོག་ལས་གནང་དགོ།
༢༥. ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་ཚུ་ཡང་ ཟུར་སྤྱོད་ས་ ༡་པ་དང་ ༢་པ་ ༣་པ་ ༤་པ་ ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་སྡེ་སྒྲིབ་དགོ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཚུ་གི་ས་མཚམས།

༢༦. གོས་འཆར་བཀོད་མི་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་འདི་བགོ་འགྲེམས་ཀྱི་དོན་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཆ་ལྟན་ཚུགས་ཀྱི་དྲུང་ ཆེན་ཡིག་ཚང་གིས་གནང་བ་འགོ་བཙུག་ཅིན་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ རྒྱུ་མཉམ་སྤྱོད་འགོ་དཔོན་མཉམ་ རུབ་ཀྱི་ཐོག་ལས་ གནང་བ་གནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་འདི་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་དོ་འཛིན་ལུ་ གཞུང་གི་དོ་སྤྲོད་ལེན་གནང་ཡོད་པའི་

ཅོག་ཕུར་བརྒྱུ་ཐོག་ལས་ས་མཆོམས་བཀལ་དགོ། ས་མཆོམས་བཀལ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་འདི་གི་སའ་བྲ་འདི་ ཇི་པེ་ཨེས་་་་
ཨང་ཡིག་དང་བཅས་པ་འབད་ལས་བྱུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

ཉུལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཐོ་བཀོད།

༡༤. རྟེ་ཚན་འདི་གིས་ གནང་བ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་བཀལ་ཡོད་པའི་སྐྱེ་ཁུ་ཁ་གསལ་ཅིག་རྫོང་ཁག་བདག་སྤྱོད་ལུ་
ཐོ་བཀོད་ཀྱི་དོན་ལུ་སྤུལ་དགོ།

ཁྱུལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་སྤྱོད་ནི་གི་བྱ་སྤོའི་ལམ་ལུགས།

༡༥. ས་ཆ་འདི་ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མིའི་མིང་ཐོག་ཁར་ཐོ་བཞོད་འབད་ཆར་བའི་ལུལ་ལུ་ ཉག་ས་ཆ་ལ་གཙུག་ཏུ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལྷ་
ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་སྟོན་དགོ།

བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་བཙོང་བཞག་འཐབ་ཐངས་གྱི་བྱ་སྒྲུའི་ལས་ལུགས།

༡༩. ས་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་གི་ནགས་ཆལ་གྱི་ཐོན་ལུངས་ཚུ་ བཙོང་བཞག་འཐབ་ནིའི་དོན་ལས་ནགས་ཆལ་གཙོ་འཛིན་
འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉིན་གྲངས་༤༠་ གི་ནང་འཁོད་གཤམ་འཁོད་གྱི་ཐབས་ལས་ཚུ་ལས་གཅིག་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༩༩ བཀའ་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ གྲོང་གསེབ་ཐོབས་ལམ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ས་ཆ་ལེན་ཡོད་མི་འདི་ལུ་ ཁོ་རའི་གྲོང་
གསེབ་ཁྱིམ་ནང་སྤྱོད་ནི་འདི་དོན་ལས་སྤྱོད་ནི་ ཡང་ན་

༩༩ འདི་བཟུམ་གྱི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ ཉེ་འདབས་གྱི་ཁྱིམ་གུང་ཚུ་ལུ་ ཁོང་རའི་གོང་གསེབ་ཁྱིམ་ནང་ལུ་སྤྱོད་
ནི་འོ་ན་ལུ་གོང་གསེབ་ཐོབ་ལམ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་སྤྱོད་ནི་ ཡང་ན་

༩༩ བཀའ་ཚལ་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་འཛིན་ ཡང་ན་ ལྷན་ཁག་གིས་གནང་
བ་གནང་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ཕྱིས་སྤོད་དགོ།

སྤྱིར་བཏང་རྒྱལ་དབང་ན་གས་ཚལ་སྤྱི་ཁར་གཏང་པའི་གནས་ཚུགས་

༥༧. ལྷུལ་དབང་ནགས་ཚལ་སྤྱི་ཁར་གཏང་ནི་འདོད་ན་ལས་གཤམ་གསལ་གྱི་གནས་ཆོག་ཚུ་ཚང་དགོ།

- ༡༽ ས་ཆ་སྤྱོད་ལེན་མི་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ སྤྱོད་ལེན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་འདི་ནང་ འགན་
འཛིན་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ ལྟ་རྟོག་དང་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་གི་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།
- ༢༽ སྤྱོད་ལེན་ཡོད་པའི་ས་གོ་ནང་ལས་འཐོན་པའི་ རྒྱལ་ཆལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཚོང་འབྲེལ་དང་སྤྱོད་ལེན་ དེ་ལས་
འཛིན་སྐྱོང་དང་ སྤྱོད་ལེན་འཐབ་ནི་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་དགོ།
- ༣༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ས་ཆ་སྤྱོད་ལེན་ལུ་ ཐབས་ཤིག་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་ ཡང་ན་ གཞན་ཞབས་རྟེན་ག་ཅི་རང་བྱིན་རུང་
འདི་ལུ་འབྲས་བུ་མ་དག་རེ་བཀལ་ཆོག
- ༤༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ སྤྱོད་ལེན་ཡོད་པའི་གན་རྒྱ་བཟོ་བའི་ཉེ་མ་ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ ས་ཆ་སྤྱོད་ལེན་
མི་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ། གལ་སྲིད་ལོ་ངོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་འཁོད་ལུ་ས་ཁོངས་འདི་
གཡོག་བཀོལ་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ རྒྱལ་ཆལ་ཉེ་མེད་འདི་ཆ་མེད་ཨིན།
- ༥༽ སྤྱོད་ལེན་པའི་གནས་ཡུན་ཚང་བ/ ཆ་མེད་འགྱུར་ཅིན་ སྤྱོད་ལེན་མི་གི་ཁ་ཐུག་ལས་བརྟེན་འཆང་གི་ཁ་ཆོག་དང་
གནས་ཆོག་ཚུ་ལུ་ག་དེ་སྤྱོད་པའི་གནས་ཡོད་ག་ཚུ་ རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་དབུ་ཞིབ་འབད་དགོ།

ཤིང་ཆས་ལུ་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་ནི།

༢༩. ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐབས་ཡོད་རུང་ ཤིང་གི་རྟོག་ཁར་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་རྒྱབ་པའི་བྱལ་མེད་པར་ཤིང་ཆ་བོ་ཚུ་བཅའ་ནི་ ཡང་
ན་ བཏོན་ནི་ཚུ་ཉེ་མེད་ཀྱི་ལྟ་ཨིན་མ་ལས་ ཉེ་མེད་འབད་མི་དེ་ལུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་
འབྲེལ་ཉེ་མེད་ཐོག
༣༠. གལ་སྲིད་ཁྱད་པར་གྱི་དོན་ལུ་ ཤིང་ཆ་ཐོ་འབད་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ ཤིང་གུ་ལུ་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་ནི་དང་ ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་དུས་ཚོད་ཚུ་ཡང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་འབད་དགོ། རྒྱལ་ཆལ་འགོ་འཛིན་
གྱིས་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་ཚར་བའི་བྱལ་ལུ་ ཤིང་རེ་རེ་ཞིན་གྱི་ **ཇི་ཅི་ཨེས་**་་་ གི་ཐོ་བཀོད་བཞག་དགོ།
༣༡. ཤིང་ ཡང་ན་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ བཅའ་ནི་སྤྱོད་ལེན་ /ཚོང་སྤྱོད་གཏང་ནི་ཕྱིར་ཚོང་དང་ནང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་ནི་
ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་དུས་ཤིང་གནང་ཡོད་པའི་ལས་སྐྱོན་དང་འབྲེལ་དགོ།
༣༢. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཤིང་གུ་ལུ་རྟགས་བཀལ་ནི་ཐོ་རྟགས་ཚུ་ཡང་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་དེ་རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་གནང་
དགོ།

༣༩. འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་གནས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ལུ་སྟོད་ཡོད་པའི་ཤིང་ལུ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་ཐོམ་གི་ཐོ་ཚུ་ཁ་གསལ་འབད་བཀོད་བཞག་དགོ། དེ་ལས་ ས་གནས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ཚུ་གིས་གནད་དོན་སོ་སོའི་དོན་ལུ་ ཤིང་དང་ཀམ་ཚུ་ ཐོམ་རྒྱབ་ཡོད་པའི་ཐོ་ ཇི་ཕི་ཨེས་ཐོ་ དང་སྒྲག་སྟེ་ཁ་གསལ་སྟེ་བཀོད་བཞག་དགོ།

ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་གི་བཟོ་བཀོད།

༣༩. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་གི་བཟོ་བཀོད་དང་ཁ་གསལ་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་དགོ།

༡༽ ཐོམ་ཚུ་རྒྱ་ཆ་ལུ་གསལ་གྱིས་བཟོ་བཟོམ་དང་ བཟོ་དབྱིབས་ཡང་དམིགས་གསལ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་དགོ།

༢༽ ཐོམ་ཚུ་གི་ཁའི་པར་རིས་འདི་ཁར་ལུ་ ཤིང་ཆས་ཚུ་བྱུངས་དང་དགོས་དོན་བརྟེན་གྱི་དབྱེ་ཨང་དང་རིམ་ཨང་ཚུ་ཚུད་དགོ།

༣༽ ཐོ་རྟགས་ཀྱི་བཟོ་རྒྱུ་དང་ག་ཅི་གི་དོན་ལུ་སྟོད་དགོས་ཨིན་ན་ ཟུར་སྒྲགས་ ༥ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད།

ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོ་རྟགས་སྟོད་ཐངས།

༣༩. ཐོ་རྟགས་མ་འདྲམ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐངས་འོག་ལུ་འཁོད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་ཨིན།

༡༽ ཤིང་ཚུ་བོ་གུ་རྒྱབ་ནི་གི་ཐོམ་འདི་ ཤིང་ཚུ་བོ་འབད་རྟགས་རྒྱབ་སྟེ་བསྟུ་ནི་གི་དོན་ལུ་སྟོད་ནི་གི་ཐོམ་ཨིན། སྒྲེར་གྱི་ནགས་ཚལ་དང་ གྲོང་སྡེའི་ནགས་ཚལ་ནང་གི་ཤིང་གཙོ་བོ་ཚུ་གུ་རྒྱབ་ནི་གི་ཐོམ་དང་ དེ་ལས་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་གྲོང་གསེབ་དགོས་དོན་དང་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ཐོམ་ཚུ་སོ་སོ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༢༽ བཏོན་ཆོག་པའི་ཐོམ་འདི་བརྟེན་ཏེ་བསྟུ་ལེན་འབད་ཚར་བའི་ཤིང་ཆ་ཚུ་ལུ་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་དང་ བརྟེན་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ཤིང་མཛོད་ས་ཁོངས་དང་ གྲོངས་གསེབ་ཀྱི་ཁྱིམ་རྒྱབ་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་སྐྱེལ་འདྲེན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་སྟོད་ནི་ཨིན། སྒྲེར་གྱི་ནགས་ཚལ་དང་གྲོང་སྡེའི་ནགས་ཚལ་ དེ་བཟུམ་སྟེ་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ཤིང་ཆས་ཚུ་གྲོང་གསེབ་དགོས་དོན་དང་རིན་བསྟུར་ཁོམ་ཚོང་འབད་བཅོང་ནི་གི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གུ་ལུ་ཐོམ་སོ་སོ་གི་རྟགས་རྒྱབ་དགོ།

༣༽ ཚོང་སྐྱུར་གྱི་ཐོམ་འདི་ཤིང་ཆ་ཚུ་ རིན་བསྟུར་ཁོམ་ཚོང་གི་ཐོག་ལས་ ཚོང་སྐྱུར་འཐབ་ནི་བདེན་སྟོར་གྱི་ཐོ་རྟགས་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་སྟོད་ནི་ཨིན།

༤༽ འཛིན་བཟུང་གི་ཐོམ་འདི་ འཛིན་བཟུང་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།

༥༽ གཏང་ནི་ཐོམ་འདི་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆ་ཚུ་གཏང་ནི། བཙུང་ནི་གི་དོན་ལུ་ལག་ལེ་འཐབ་དགོ།

༦༽ ཕྱིར་ཚོང་ཐོམ་འདི་ ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་ལུ་བདེན་སྒྲིབ་གི་རྟགས་རྒྱབ་དགོ་པའི་ཤིང་ཆ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་
དང།

༧༽ ནང་འབྲེན་ཐོམ་འདི་ ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ ནང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆ་ཚུ་ལུ་རྟགས་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་ཨིན།

ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་བདག་དབང།

༣༥. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐོམ་འདི་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་མི་ངོས་ལུ་སྤྱོད་དགོས་དང་ མི་ངོ་འདི་གིས་ཐོམ་ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ས་གོ་
བཙན་རྟོག་རྟོག་ཅིག་ནང་བཙུགས་སྟེ་བདག་འཛིན་འབད་ནི་དེ་འགན་ཁག་ཅིལ་བྱམ་འབག་དགོ། གལ་སྲིད་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་
མི་ངོ་འདི་གིས་ཐོམ་བདག་འཛིན་མ་འབད་བ་བཞག་མི་ལུ་བརྟེན་ མི་གཞན་གྱིས་བདག་དབང་བཟུང་བའམ་། ལོག་སྤྱོད་
འབད་ཡོད་བ་ཅིན་ དབང་ཆ་ཅན་གྱི་མི་ངོ་འདི་ བཙའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་གི་ཁྲིམས་ཡིག་^{༣༧} དང་འབྲེལ་ དང་ལེན་
འབད་དགོ།

རྒྱལ་དབང་རྟགས་ཚལ་གསལ་ནི།

༣༦. རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁོ་རའི་དབང་ཚད་བྱབ་ཁོངས་ནང་ལུ་ཤིང་རྒྱང་མ་གིས་བཟབ་བཟབ་དང་ ར་འབལ་
འབལ་མ་ དེ་ལས་བཙག་བཙག་པ་ ཤེ་ཤེས་ འདི་བཟུམ་སྟེ་སྐམ་དོ་ཡོད་མི་ཚུ་ག་དེ་འབད་རང་ཡོད་ག་གི་སྟན་ལུ་ཚུ་ལས་
ཁུངས་ལུ་སྤུལ་དགོ།

༣༧. འདི་བཟུམ་གྱི་ཤིང་ཆ་ཚུ་བཏོན་ནི་དང་ མེད་པ་བཙོ་ནི་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྟེ་ལུ་དབང་ཚད་བྱིན་
དགོ། གལ་སྲིད་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྟེ་གིས་ཤིང་ཆ་ཚུ་བཏོན་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ འདི་བཟུམ་གྱི་ཤིང་ཆ་ཚུ་མི་ངོ་ ཡང་ན་ ལས་སྟེ་
ལུ་ བགོ་འབྲེམས་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ལྟན་ཁག་ལས་གནང་བ་ལུ་དགོ།

རྒྱལ་དབང་རྟགས་ཚལ་ནང་ལུ་རྩ་ཁར་གཏང་བཅངས།

༣༨. རྒྱལ་དབང་རྟགས་ཚལ་ནང་ལུ་སྒོ་ཤོར་སེམས་ཅན་རྩ་ཁར་གཏང་ནི་ཚུ་ག་ཤམ་འཁོད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

- ༡༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དོན་ཚན་༣༠༼ཁ༽ པ་དང་འབྲེལ་ གྲླ་ཁར་གཏང་ཡོད་པའི་རྩ་འབྲེག་ས་ཚན་ལུ་
སྒོ་མོར་སེམས་ཅན་ཚུ་རྩ་ཁར་གཏང་ནི་འདི་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་དུས་ཚོད་ནང་ལུ་ཁྲིམས་མཐུན་བཟོ་ནི་དང་
གལ་སྲིད་ས་ཚན་ཉམས་ནི་གི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་ཅིན་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་དབང་འཛིན་ཚུ་དང་གོས་བསྟན་འབད་དེ་
རྩ་ཁར་གཏང་འདི་ཆ་མེད་ ཡང་ན་ ཆེད་མངག་གི་གནས་ཚིག་ཐོག་ལུ་གནང་བ་གནང་དགོ།
- ༢༽ གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་དུས་ཚོད་ནང་ལུ་སྒོ་མོར་སེམས་ཅན་ཚུ་ ར་བ་རྒྱབ་ཡོད་པའི་རང་བཞིན་སྤྲུང་སྤྱོད་ས་
མཚམས་ནང་འཁོད་ལུ་རྩ་ཁར་གཏང་མི་ཆོག་ནི་དང་ སྤྱི་ཚལ་གི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ར་བ་རྒྱབ་སྤྱོད་རུང་མེད་རུང་ཤིང་
གི་ཕུང་མ་ཚུ་ཡར་བྲག་མ་བཏགས་རིང་གི་དུས་ལུ་ན་ རྩ་ཁར་གཏང་ནི་འདི་ཡང་འབད་མི་ཆོག།
- ༣༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ མོར་གི་བྱང་ས་སྤོ་བཞག་འབད་མ་ད་ བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དོན་ཚན་༣༠༼ག༽པའི་ནང་
དོན་དང་འབྲེལ་དགོ། ཡིན་རུང་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་མཐུན་བཀག་ཆ་འབད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་བཅའ་ཡིག་
དང་སྤྱི་ག་གཞི་འདི་གིས་སྤར་སྤོལ་ལམ་ལུ་གསལ་ནང་ཡོད་པའི་མོར་གི་གཞི་སྤོལ་རྩ་ལམ་དང་རྒྱལ་ལམ་ལུ་གཞི་དཔ་མེད།
- ༤༽ འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་ཚུ་གིས་ར་རྩ་ཁར་གཏང་ནི་འདི་ བཅད་མཚམས་བཟོ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ལུ་འབད་
ཆོག་པ་ཡིན་རུང་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ག་ཕྱོད་སྤོ་བཞག་འབད་མི་ཆོག།
- ༥༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་དང་ ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཚུ་གི་ས་ཚུ་ནང་ལུ་ར་གསོ་སྦྱོང་འབད་ནི་འདི་ ལྷན་ཁག་གི་
སྲིད་བྱུས་དང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་དགོ།

ཟུར་སྒྲགས་ཀྱི་པ་- བཀས་ཚལ་ཉམ་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་སྒྲན་ལུ།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
 སོ་ནམ་དང་བཀས་ཚལ་སྒྲན་ལག
 བཀས་ཚལ་དང་སྤྱི་ཁྱབ་ཞབས་ཏྲག་ལས་ཁུངས་

བཀས་ཚལ་ཉམ་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་སྒྲན་ལུ།

ས་ཚབ། ☐ སྤྱི་སྒྲགས་ས་ཆ། ☐ གཞུང་གི་གཙུག་ཤེ། ☐ ས་ཆ་སྒྲར་སྤྱོད། ☐ སོ་ནམ་ཞིང་ལམ། ☐
 སྤྱི་མ་འཁོར་ལམ། ☐ སྤྱི་གཞི་སྤྱོད་ཐབས། ☐ ཟམ་བཟོ་སྤྱོད། ☐ ཞིང་ཆུ་གཡུར་བ། ☐ བརྒྱུད་འཕྲིན་སྤྱོད་ལམ། ☐
 མདའི་འབའ་ཐང་། ☐ བརྗེ་སོར། ☐ རྩུང་། ☐

གཞན (གསལ་བཀོད་འབད)

ཞིབ་དཔྱད་སྒྲན་ལུ་འདི་ནང་ལུ་གཤམ་གསལ་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་ཚུད་དགོ།

.....བཀས་སྤྱི་ཁྱབ་ཞབས་ཏྲག་ལས་ཁུངས་།

༡༽ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མའི་ཁ་གསལ།

དོན་ཆུང་།	གཙུག་ཤེ་དང་ལས་ཤེ།
ཀ༽ མིང་.....	ཀ༽ མིང་.....
ཁ༽ གྲང་ཨང་.....	ཁ༽ ཡིག་ཚང་ཁ་བྱང་.....
ག༽ ལྷ་མ་ཨང་.....	.....
ང༽ སྤྱི་འོག་.....	.....
ཅ༽ གཡུས་.....	ག༽ བརྒྱུད་འཕྲིན་ཨང་.....
ཆ༽ རྒྱུ་འོག་.....	
ཇ༽ རྩུང་ཁག་.....	
ཉ༽ རྩུང་ཁག་.....	
ད༽ བརྒྱུད་འཕྲིན་ཨང་.....	

༢༽ རྩུང་དབང་བཀས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ལུ་དགོ་པའི་ཁུངས་དོན།

༡༽

༢༽

༣༽ གོ་ས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་རྩུང་དབང་བཀས་ཚལ་གྱི་ས་ཕྱོགས།

རྫོང་ཁག་..... གོད་འོག་.....
 གཡུས་.....གྲོས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་སྐྱེ་ཆ་དེ་ལྟར་/ ཁྱི་སྤྱོད་/ མི་ཁྲར་.....
 ས་ཆའི་མཐའ་འཁོར་གྱི་ཇི་ཅི་ཞེས་གོ་རྟེན་ :

- ༤༽ རྒྱུ་རྟེན།
 ༡༽ བཀའ་ཤོག་གི་འདྲ།
 ༢༽ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་ཆོག་ས་ལས་ཡིག་གུའི་འདྲ།
 ༣༽ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་གཞན་གྱི་འདྲ།

༥. ས་ཆ་འོས་འབབ་ཡོད་མེད། (ཡོད་ ཡང་ན་ མེད)

༦. གྲོས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ཁ་གསལ། (ཨིན་མེན་):

༡༽ རྒྱལ་དབང་ས་ཆ་གྲུར་སྤྱོད་ ས་ཆ་བ་ བརྗེ་སོར་ ཁུམ་བཀོད་ བྱི་ གཙུག་སྤེ་དང་ སྤྱིད་སྤྱུག་ས་ཆ།	༢༽ སྤྱོག་མེ་དང་བརྒྱད་འཕྲིན་རྒྱུན་ཐག་ གེ་རིང་ རྒྱུར་ རྒྱུག་ཡུར་ ཟུམ་དང་ལམ་གསལ་བྱི།
༡༽ སྤྱོ་འཆམ་གླིང་ཀའི་སའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ནང་ན།..... ༢༽ གཟུར་ཚད་དྲི་གི་རི་༤༥་ལས་ལྷག་ (༡༠༠%)..... ༣༽ ཞིབ་འཇོལ་ས་ཆ་གི་ནང་ན།..... ༤༽ རགས་ཚལ་འཇུགས་སྤྱོད་གི་ནང་ན།..... ༥༽ གསལ་བསྐྱུགས་འབད་ཡོད་པའི་རི་བདག་འབྲུམ་སའི་ས་ ཁོངས།..... ༦༽ རྒྱ་ཀླ།..... ༧༽ ཉེན་ཁ་ཅན་གྱི་རྒྱུ་འབབ་ས་ཁོངས།..... ༨༽ ལྷ་ཁང་དང་རྫོང་གཞི་ལས་མི་ཉར་༥༠༠་གི་ཕྱི་ཁར།..... ༩༽ གཞི་ཆགས་སྟེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ལས་མི་ཉར་༢༠༠་གི་ནང་ན།..... ༡༠༽ གཞུང་ལམ་གྱི་ལྷག་ལས་མི་ཁྲར་༡༥༠་གི་ནང་ན་ ཡང་ན་ འོག་ལས་མི་ཁྲར་༩༠་གི་ནང་ན་..... ༡༡༽ གཙང་རྒྱའི་མཐའ་མ་ལས་མི་ཁྲར་༣༠་དང་ རོང་རྒྱུད་རྒྱ་ཀའི་ མཐའ་མ་ལས་མི་ཁྲར་༡༥་གི་ནང་ན།..... ༡༢༽ རྒྱུང་སྤྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་.....	༡༽ སྤྱོ་འཆམ་གླིང་ཀའི་སའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ནང་ན།..... ༢༽ ཞིབ་འཇོལ་ས་ཆ་གི་ནང་ན།..... ༣༽ རགས་ཚལ་འཇུགས་སྤྱོད་གི་ནང་ན།..... ༤༽ རྒྱུང་སྤྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་ནང་འཁོད་..... ༥༽ རྩོད་སྤེ་རྒྱུགས་ཚལ་གྱི་ནང་ན།..... ༦༽ རགས་ཚལ་འཇོན་སྤྱོད་ས་ཁོངས་..... ༧༽ རྫོན་ས་འབད་རོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་..... ༨༽ ཉེན་ཁ་ཅན་གྱི་རྒྱུ་འབབ་ས་ཁོངས།..... ༩༽ རྫོང་ཁག་གཉིས་ལས་ལྷག་སྟེ་རྒྱུད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་.....།

༡༣ ་ གྲོང་མེད་ནགས་ཚལ་གྱི་ནང་ན།..... ༡༤ ་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་ཁོངས་..... ༡༥ ་ རྒྱུ་ས་འབད་ཅོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་..... ༡༦ ་ ནགས་ཚལ་སྤྱད་གསུམ་..... དྲན་གསལ། ༡༧ ་ ལས་ཁུངས་ གཤམ་སྤྱིད་ “མེན”པ་ཅིན་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་གནང་ནི། “ཨིན”པ་ཅིན་མེད་འདི་བཀག་ཆ་འབད་དགོ། ༡༨ ་ ལས་ཁུངས་ གཤམ་སྤྱིད་ “མེན”པ་ཅིན་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་གནང་ནི། “ཨིན”པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།	དྲན་གསལ། ༡༩ ་ ལས་ཁུངས་ གཤམ་སྤྱིད་ “མེན”པ་ཅིན་ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་གནང་ནི། “ཨིན”པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།
--	--

༢. གྲོང་ཁའང་བཀོད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ས་ཁོངས་ནང་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཁ་གསལ།

ཨང་།	རིགས་སྟེ།	ཤིང་ (སྒོར་ཚད་ཅིན་ ལས་ལྷག་མི)	ཀམ་མཁའ་ (སྒོར་ཚད་ཅིན་ ལས་ལྷག་མི)	ནགས་ཚལ་གྱི་ ཐོན་སྐྱེད་གཞན།	དྲན་གསལ།
ཡོངས་ བསྟོར་སྟེ།					

༣. སའ་ཁ་སྤྱད་ཡོད།

༤. ཞིབ་དཔྱད་སྤྱི་ཚུ་གྱི་རྒྱལ་སྤྱོད་ལྷོ་སྤྱོད་།

.....

.....

སྤྱི་ཚུ་འགོ་ཁྲིད་པའི་རྒྱལ་སྤྱོད་
(ཨིག་ཚང་ཐིུ)

མིང་..... ས་གནས་.....

བྱུང་སྐྱུག་པ་ཨ་པ་- རྒྱལ་ཆེན་ཉི་ཤེས་ཀྱི་དཔེ།

རྒྱལ་ཁྲིམ་ཡིག་ཡང་.....

ପ୍ରଶ୍ନ.....

གནད་དོན: སྐྱོད་སྤྲུག་ལ་ཚབ་/བརྗེ་སོར་སྤྲུང་གྱི་ནགས་ཚལ་ཉྀག་མེད།

ཐོང་ལག་གི་སྐད་ལོག་གི་སྐུ་ལ་དབང་ནས་མཆོད་པ་སྐྱེ་བའི་ཆ་ལོ་གར་།

$$\xi_{\alpha} \quad \quad \quad \mathbb{P}$$

དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་སྤྱོད་པ་ཡིན།

གྲོས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུ་རྒྱ་བཀག་དམ་སྲུང་སྟོབ། དམ་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་རྒྱ་གི་ནང་ན་འབད་མི་ཆོག

གྲོས་འཆར་བཀོད་མི་གི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཡོད་པའི་ཤིང་.....ཚྭ་མུར་.....རྒྱ་ཡང་ རེ་ཤེས་ཞིན་གྱི་ཐོབ་ཀོད་དེ་

ཡོད་མི་དང་འབྲིལ་དགོ།

ཉམས་མེད་འདི་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་དེ་སྐོར་ཡིག་གུ་དང་ ས་ཁོངས་སྟལ་ལུ་

ཡིག་མང་.....ཨྱི་ཚེས་.....ལུ་ག་ཤམ་གསལ་ཤི་གནས་ཚིག་རྩོད་འབྲིལ་གནང་བ་

བྱེད་པ་ཡིན།

- ༡༽ ཉྱག་མེད་འདི་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྣན་ལྷ་ཁ་གསལ་བཀོད་མི་དང་འབྲེལ་ནགས་ཚལ་གྱི་བལྟ་བ་རྒྱང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ཨིན།
 ༢༽ ཉྱགས་མེད་འདི་མི་གཞན་གྱི་མིང་ཐོག་ཁར་སྟོ་སོར་འབད་མི་བརྟམ།
 ༣༽ ཉྱགས་མེད་འདི་འོས་མཐུན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ཉྱག་མེད་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།
 ༤༽ ལས་སྣ་དང་ ས་གོ་བསྐྱར་བཅོས་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཉྱགས་མེད་ཐེད་པ་ལེན་དགོ།
 ༥༽ ལཱ་འབད་བའི་སྐབས་རྩྭ་རྩྭ་གས་ག་ཅིར་འཐོན་རུང་ ཉྱགས་མེད་འདི་གིས་འགབ་མི་ཚུ་གས།
 ༦༽ མི་དམངས་སྐྱེར་སྤེ་གི་རྒྱ་དངོས་ཚུ་ལུ་གཞོད་རྒྱུ་འབྱུང་མི་ཚུ་ ཉྱགས་མེད་འཆང་མི་འདི་གིས་ཉན་ཁ་འབག་དགོ།
 ༧༽ ལཱ་འབད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་རག་རོག་ཐོན་ཡོད་མི་ཚུ་ ལྷག་རྩིགས་སྟོན་འགོག་དང་འཛིན་སྐྱོང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་ ༢༠༡༩་
 ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ ཚུལ་མཐུན་འབད་བཀོད་དགོ།
 ༨༽ ཉྱགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བཅོང་ནི་བཀོད་གཏང་ནི་འདི་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་དེ་ ཁམས་ནང་ལུ་ས་ཆ་ཐོ་བཀོད་
 འབད་ནི་དང་ ས་འཛམས་བཀལ་བའི་ཤུལ་ལུ་ རྒྱང་ཅིག་འབད་དགོ།
 ༩༽ ཉྱགས་མེད་དེ་གིས་མི་ལམ་དང་ནོར་ལམ་ དེ་ལས་རྒྱ་ལམ་ལ་སོགས་པ་ཚུ་བཀག་ཆ་འབད་མི་ཚོགས།
 ༡༠༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཚུ་ རྩྭགས་གཉིས་ཆར་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ བཅིས་སྤྱོད་རྒྱལ་མཐུན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཡིག་རྒྱབ་པའི་ཤུལ་
 ལུ་རྒྱང་ཅིག་སྤྱོད་དགོ།
 ༡༡༽ རྒྱུད་འབྲུག་གྱི་དོན་ལས་ནགས་ཚལ་འཛུགས་སྐྱོང་གི་ལས་རིམ་ བཅའ་ཡིག་འདི་གི་ལེའུ་ ༣་པའི་དོན་ཚན་ ༡༡༤-༡༡༦་ཚུན་དང་འབྲེལ་
 འབད་དགོ།
 ༡༢༽ གཞན་.....
 ༡༣༽ ཉྱགས་མེད་འཆང་མི་དེ་གིས་གོང་འཁོད་གནས་ཚོག་ཚུ་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཉྱགས་མེད་འདི་ གཞུང་ལས་ག་ཅི་ཡང་ཐོབ་ཐངས་མེད་པ་

འབད་ཆ་མེད་བཏང་ནི།

༡༤༽ ཉམ་མེ་འདི་སྤྱོད་པའི་ཉམ་ལས་.....གི་རིང་ལུ་ཆ་གནས་ཡོད།

༡༥༽ སྤྱོད་པའི་ཆོས་གངས་.....

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།

འདྲེ་

༡༽.....རྫོང་ཁག་གི་དྲགོས་རྫོང་བདག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

༢༽ མདོ་ཆོན། ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཉོག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

༣༽ གཤོ་.....ཆེད་འོག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

༤༽གླིང་ཀ་གི་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་པའི་དང་ལེན་གྱི་དོན་ལུ།

༥༽ ལྷ་ཡིག་སྤུལ་མི་ལུ་གནས་ཚུལ་དང་ཕུ་འབྲུད་གྱི་དོན་ལུ།

བྱུང་སྐྱེགས་པ་ནི་ རྒྱལ་ཆའི་ཉམས་མེད་ཀྱི་དཔེ།

རྒྱལ་ཆེན་ཡིག་ཡང

སྤྱི་ཆོས་.....

ཅ་དོན་མཆོག་གི་སྐུ་འཁོར་ལས་དང་ཟམ་/ཆུ་གཏུང་/སྤེལ་འཁོར་གི་ཐག་པ་ཆུ་གཏུང་ཆུ་གི་ཉམས་མེད།

རྒྱལ་ཆའི་ཉམས་མེད་འདི་ གནད་དོན་.....དོན་ལུ་ སའི་རྒྱ་ཆད་.....
.....མི་གར་.....མི་གར་ ས་གོ་.....ལས་.....ཆུ་འབད་མི་འདི་ རོམ་.....
.....ལུ་སྤྱོད་པ་ཨིན།

གོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ལཱ་འདི་ བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་/སྤུངས་སྤུངས་ས་ཁོངས་/བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་གང་རུང་ནང་
ལུ་མེན།

གྲངས་ཁའི་ཐོ་དང་ཁྲིལ་ཕ་ད་ གོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་དཔག་ཚད་ནང་འཁོད་ལུ་ ཤིང་.....དང་ དང་ཅུང་.....འདུག།
ཉམས་མེད་འདི་ རྒྱལ་སྤྱོད་དོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཡིག་གུ་དང་.....གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ཕུལ་མི་ས་ཁོངས་སྤྲོ་ལུ་
ཡིག་ཡང་.....ཆོས་གྲངས་.....ཅན་མ་དང་འཁྲིལ་གཤམ་འཁོད་གནས་ཆོག་ཐོག་སྤྱོད་ཡོད།

༡༽ ཉམས་མེད་འདི་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྤྲོ་ལུ་ཁ་གསལ་བཀོད་མི་དང་འཁྲིལ་གནས་ཆའི་གྱི་བཟུ་བ་རྒྱུ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ཨིན།

༢༽ ཉམས་མེད་འདི་མི་གཞན་གྱི་མིང་ཐོག་ཁར་སྤོ་སར་འབད་མི་བདུབ།

༣༽ ཉམས་མེད་འདི་འོས་མཐུན་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ཉམས་མེད་ཆུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

༤༽ ལས་སྤྱོད་དང་ ས་གོ་བསྐྱར་བཅོས་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཉམས་མེད་ཐེད་པ་ལེན་དགོ།

༥༽ ལཱ་འབད་པའི་སྐབས་ཚུ་དྲེགས་ག་ཅི་རང་འཐོན་རུང་ ཉམས་མེད་འདི་གིས་འགབ་མི་ཆུགས།

༦༽ མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཆུ་དང་ཆུ་ལུ་གཞོན་ཆུ་འབྱུང་མི་ཆུ་ ཉམས་མེད་འཆར་མི་འདི་གི་ཉམས་ཁ་འབག་དགོ།

༧༽ རྒྱལ་ཆའི་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བཅོལ་ནི་འདི་ ད་ཆེ་ཡོད་པའི་ཁྲིལ་སྤྱོད་ཆུ་དང་འཁྲིལ་དེ་འབད་དགོ།

༨༽ ཐོན་སྐྱེད་ཐུབ་ཏེ་ཡོད་པའི་ཤིང་དང་བཅོལ་སྤྱོད་ཆུ་རྒྱུ་ཅིག་བཟུ་བ་ཆོག།

༩༽ ལཱ་འབད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་རག་རྒྱུ་ཐོན་ཡོད་མི་ཆུ་ ཕྱག་རྒྱུ་སྤྱོད་འགོག་དང་འཛིན་སྐྱོང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་༢༠༡༩་
ཅན་མ་དང་འཁྲིལ་ ཆུ་ལ་མཐུན་འབད་བཀོད་དགོ།

༡༠༽ ས་ཆ་གི་ཁྲིལ་སྤྱོད་མཐུན་གནས་རིམ་འདི་ཉེ་མ་ག་ཨིན་མ་འབད་སྤོད་ནི་དང་ ཅུས་སྐབས་ག་བཟུམ་འབྱུང་རུང་ ས་ཆ་འདི་སྤྱོད་དབང་ས་
ཆ་ལུ་བསྐྱར་བཅོས་འབད་མི་ཆོག།

༡༡༽ ཉམས་མེད་དེ་གིས་བྱ་སྐབས་མ་བདེམ་ཆུ་གསལ་ནི་ལས་བཀག་ཐབས་འབད་མི་ཆོག།

༡༢༽ གཞན་.....

༡༣༽ ཉམས་མེད་འཆང་མེད་ཤིས་གོང་འཁོད་གནད་ཆོག་ཚུ་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཉམས་མེད་འདི་ གཞུང་ལས་ག་ཅི་ཡང་སྟོང་ཐངས་མེད་པ་
འབད་ཆ་མེད་བཟང་ནི་ཨིན།

༡༤༽ ཉམ་མེ་འདི་སྤྲོད་པའི་ཉམས་ལས་.....འི་ལུ་ཆ་གནས་ཡོད།

༡༥༽ སྤྲོད་པའི་ཆོས་གངས་.....

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།

འདྲེ་

༡༽ རྫོང་ཁག་གི་དགོས་རྫོང་བདག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལཱ།

༢༽ མདོ་ཆོན། ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏོག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལཱ།

༣༽ སྐལ་ཤོ་.....ཆེད་འོག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལཱ།

༤༽གླིང་ཀ་གི་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་པའི་དང་ལེན་གྱི་དོན་ལཱ།

༥༽ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་གནས་ཚུལ་དང་ཕུ་འབུད་གྱི་དོན་ལཱ།

བྱུང་སྐྱེགས་༥ པམ་ རྣལ་འབྱོར་མེད་ཀྱི་དཔེ།

རྒྱལ་ཁྲིམ་ཡིག་ཡང་.....

སྤྱི་ཆེས་.....

ཅ་དོན་༖ ས་ཆ་ཁྲིམས་མཐུན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་རྣལ་འབྱོར་མེད།

.....རྫོང་ཁག་བདག་སྤྱོད་གི་ ཡིག་ཡང་.....ཆེས་གངས་.....ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ རོམ་.....

.....ལུ་རྒྱལ་དབང་རྣལ་འབྱོར་མེད་ཀྱི་ལྷན་ཚུ་ལས་རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་.....ཆེད་ཀྱི་གི་ས་གནས་.....

.....ལས་ས་ཆ་ཡེ་ཀར་..... ཁྲིམས་མཐུན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་ཡོད།

རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ཕུལ་མི་ས་ཁོངས་སྤྱན་ལུ་ ཡིག་ཡང་.....

ཆེས་གངས་.....ཅན་མ་དང་འབྲེལ་གཤམ་འཁོད་གནས་ཆོག་ཐོག་སྤྱོད་ཡོད།

༡༽ རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྤྱན་ལུ་ཁ་གསལ་བཀོད་མི་དང་འབྲེལ་རྣལ་འབྱོར་མེད་ཀྱི་བཟོ་བ་རྒྱུ་མ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ཨིན།

༢༽ རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་མི་གཞན་གྱི་མིང་ཐོག་ཁར་སྤྱོད་མེད་འབད་མི་ཆོག།

༣༽ རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་འོས་མཐུན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་རྣལ་འབྱོར་མེད་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༤༽ ལཱ་ཚུ་འབད་བའི་སྐབས་ཚུ་ད་རྣལ་འབྱོར་ག་ཅི་རང་འབྱུང་རུང་ རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་གིས་འགབ་མི་ཚུ་གས།

༥༽ རྣལ་འབྱོར་མེད་འདི་གོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལཱ་ཆར་གཅིག་རྒྱུ་མ་ཅིག་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན།

༦༽ གཞན་.....

༧༽ སྤྱོད་པའི་ཆེས་གངས་.....

རྣལ་འབྱོར་མེད་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།

འབྲེལ་༖ ༡༽.....རྫོང་ཁག་གི་དགོས་རྫོང་བདག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

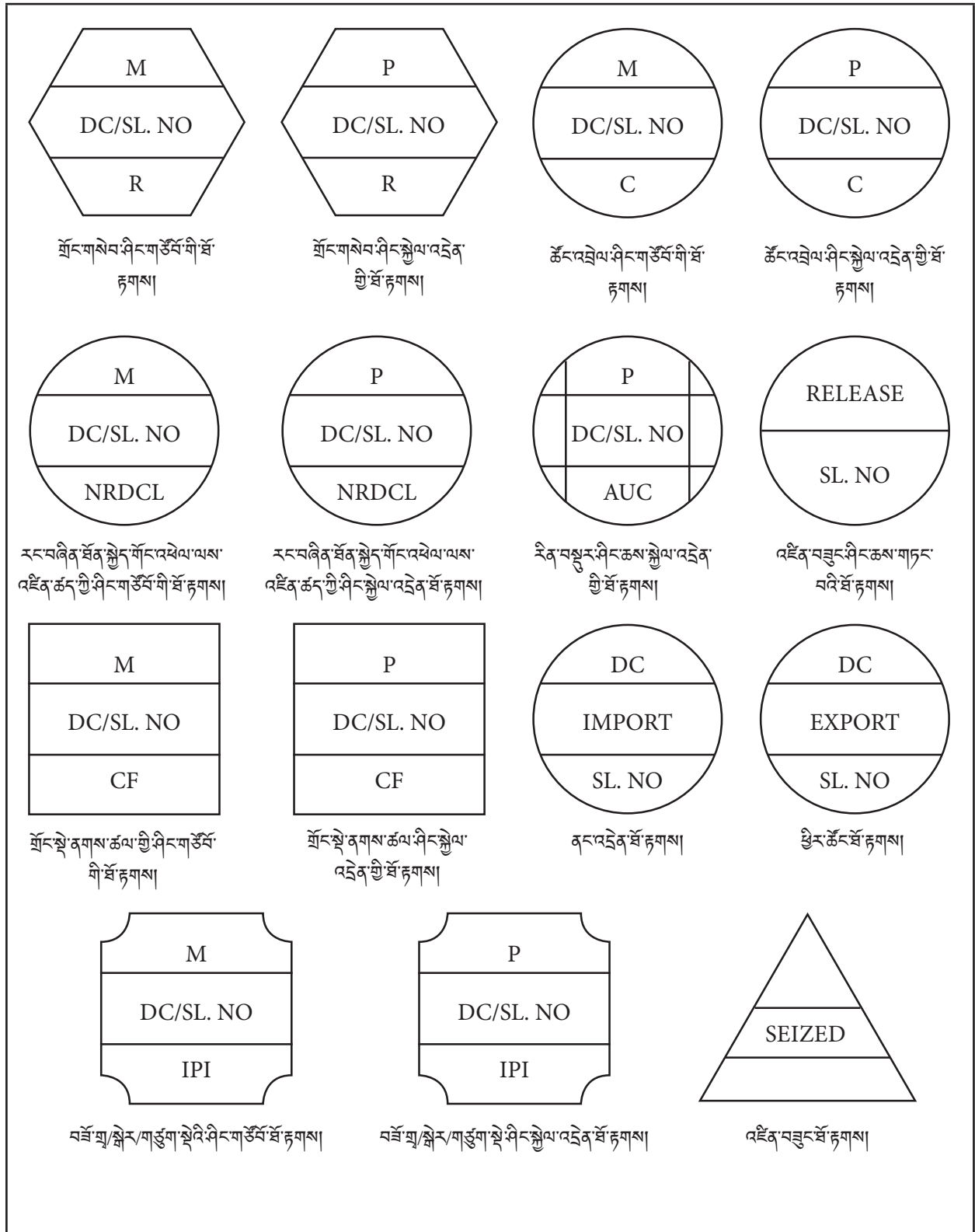
༢༽ མདོ་ཆོན། རྣལ་འབྱོར་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཉོག་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

༣༽ ཆུ་པོ།.....ཆེད་ཀྱི་ལུ་གནས་ཚུལ་གི་དོན་ལུ།

༤༽གླིང་ཀ་གི་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱེད་པའི་དང་ལེན་གྱི་དོན་ལུ།

༥༽ ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་གནས་ཚུལ་དང་ཐུ་འབྱུང་གི་དོན་ལུ།

རྒྱུ་སྒྲུག་པ་པ་ལུང་གི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོ་རྒྱུ་ལྟ་སྟེ།



ལེབ་ལྔ་པ་

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ འཆར་གཞི་ལག་ལེན།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིན།

༣༩. ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིང་ལུགས་མ་འདུལ་ཚུ་ཕན་ལུ་ ཅན་ཅིག་འབད་འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་ནི་འོ་དོན་ལུ་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ཅིག་བཟོ་སྟེ་ཆ་འཛིན་འབད་དགོ།

སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་རིང་ལུགས་གསལ་སྒྲགས།

༤༠. ཅ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་ཅི་ཅ་ཆན་༥༩༥༥་ཀྱི་པའི་དགོངས་དོན་ལྷན་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་གླིང་ཀ་དང་ རི་བདག་སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ ཁོངས་ རང་བཞིན་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ས་ ནགས་ཚལ་སྤྱང་སྐྱོབ་ སྟོན་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ སྟེ་ལྷན་རིགས་སྤྱང་སྐྱོབ་༩༩་ཡོ་མི་ ཐེ་ཡར་རི་བད་ཀྱི་ ཉེན་ཁ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་བབ་ས་གནས་ རྒྱལ་འཛིན་ནགས་ཚལ་དང་གཞན་དབྱེ་ཁ་མ་འདུལ་ཚུ་ སྤྱང་སྐྱོབ་གི་ མཐའ་དོན་ལུ་དམིགས་ཏེ་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་ཁོངས་ག་ཏེ་རང་འབད་རུང་ གསལ་སྒྲགས་གནང་ཆོག།

སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་།

ངོས་འཛིན།

༤༡. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ ལྷན་ཁག་ལུ་གྲོས་འཆར་དང་སྟོན་ཆ་ལྷན་གཞུང་ལུ་ཐོག་ལས་ ས་ཆ་ཚུ་སྤྱང་སྐྱོབ་ ས་ཁོངས་སྟེ་ངོས་འཛིན་འབད་ནི་འོ་ལས་རིམ་ འགོ་བཙུགས་ཆོག། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ཡོད་པ་ གཟིགས་པ་ཅིན་ ས་གནས་འདི་སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་སྟེ་ ངོས་འཛིན་འབད་ཆོག།
- ༥༡ སྤྱི་བཏང་འཛམ་གླིང་དང་ རྩི་ཐག་ཏུ་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་སྟོན་ཆགས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་གལ་ཆེ་བའི་ས་ཁོངས་གང་ རུང་ཅིག་ཨིན་པ་ཅིན་དང།
- ༥༢ དམིགས་གསལ་གྱི་སྟོན་ཆགས་འབྲམས་སའི་ས་ཁོངས་ཅིག་གཞན་ཉེན་ཡོད་པ་ལས་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མཐའ་དོན་ལུ་ས་ ཁོངས་འདི་སྤྱང་སྐྱོབ་འབད་ནི། ཡང་ན་

༣༽ ས་ཁོངས་འདི་ རྒྱུ་ཚན་རིགས་ ཡངན་ རྒྱ་འབབ་ས་ཁོངས་ཅིག་ཡིན་པ་ལས་བརྟེན་ སྤངསྤྱོད་འབད་དགོཔ་གཤམ་
ཆེས་ཅིག་ཡིན་མི།

༤༽ ས་ཁོངས་འདི་ལམ་སྲོལ་དང་ཤུལ་འཛིན་གྱི་དོན་ལུ་གཤམ་གནས་ཆེས་གཅིག་ཡིན་མི།

༤༡. དེ་བརྩམ་མའི་ས་ཁོངས་རེ་རེ་བཞིན་གྱི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ དགོས་
མཁོ་ཆེ་བའི་ བྱ་སྒྲུའི་ལམ་ལུགས་ཚུ་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛུགས་འབད་ནི་དང་ཅིག་ཁར་ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ཀྱི་ནང་ན་ དབུས་གླིང་
ལྷོ་བ་དང་ ལྷ་མང་བཀོལ་སྤྱོད་ དེ་ལས་བར་གླིང་ཚུ་ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་དབྱེ་ཁག་ལམ་སྲོལ་དང་འབྲེལ་ཏེ་གསལ་བཀོད་
འབད་དགོ།

༤༢. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མའི་ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་ནང་ལུ་
གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་བཟོ་དགོ། ལས་ཁུངས་ལུ་ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་དང་
འབྲེལ་བའི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ ཆ་འཛུགས་འབད་ནིའི་ བདག་སྐྱོང་གི་འགན་ཁག་དང་ཐབས་རིག་གི་འགན་
གནས་ཡོད།

༤༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་གཤམ་འཁོད་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་སྤྱད་འབད་དགོ།

༡༽ ས་གནས་ནང་གི་མི་སྡེ་དང་ ས་གནས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་ དེ་ལས་སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་འདི་གིས་ཕན་གཞོན་བྱུང་བའི་མི་སྡེ།

༢༽ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་ ཡངན་ རོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ ཞི་བའི་མི་སྡེའི་ལས་ཚོགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་སྤྱད་འབད་
དགོ།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་དང་རྒྱབ་སྐྱོན་ དེ་ལས་རོས་ལེན།

༤༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཐབས་རིག་གི་ཁ་གསལ་ཚུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་ནམ་ལས་ ལྷན་ཁག་ལུ་རོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོན་
འབུལ་དགོ། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ ལྷན་ཁག་གིས་རོས་ལེན་འབད་ནི་ནམ་ལས་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འགོ་བཙུགས་ནི་
ཡིན།

༤༥. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ ལག་ལེན་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་ལུ་ རོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་
ཕུལ་ནིའི་འགན་ཁག་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ཀྱི་ འཛིན་སྐྱོང་ལུ་ཕོག།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་ལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།

༤༡. ལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་འདི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་འབད་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་གི་ཕན་ལུ་གསུགས་ཚུ་ ཅུས་རྒྱན་དབྱེ་གཞིབ་འབད་དགོཔ་དང་ དགོས་མཁོ་ཐོན་པ་ཅིན་ ལས་ ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་བྱུང་སྤེལ་དང་རིགས་འབྲེལ་བའི་བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུ་གསུགས་ཚུ་གནང་དགོ། དབྱེ་ཞིབ་སྟན་ལུ་འདི་ ཐབས་ རིག་གོས་སྟོན་ཚུགས་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་སྤྱན་འབུལ་སྤུལ་དགོ།

སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་གི་ལཱ་གི་བདག་སྐྱོང་།

༤༢. ས་ཁོངས་འདི་སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་འབད་གསལ་བསྐྱགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེ་བརྩམ་འི་ས་ཁོངས་ནང་ ལཱ་འབད་དགོཔ་ཚུ་ ག་ར་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་དང་ རོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་དགོ།
༤༣. སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་འཛུལ་མི་ག་ར་འབད་རུང་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།
- ༡༽ ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་མི་དང་ལྷ་བཤལ་པ་གང་རུང་ སྤངསྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་འཛུལ་ནི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གི་དུས་ ཐོག་བཟོ་ཡོད་པའི་འཛུལ་འཐུས་ཚུ་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ གནང་བ་ལེན་དགོ།
- ༢༽ སྤངསྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་འཛུལ་མི་ག་ར་འབད་རུང་ རུལ་མ་བརྟལ་པའི་ཕྱགས་སྟིགས་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ བཀོ་བཞག་མི་ཆོག། རུལ་བརྟལ་པའི་ཕྱགས་སྟིགས་ཚུ་ཕྱགས་སྟིགས་བསྐོ་སའི་ས་ཁོངས་རོས་འཛིན་འབད་ཡོད་མི་ ནང་རྒྱུང་ཅིག་བཀོ་ཆོག།
- ༣༽ སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་གིས་ རོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཅིག་ རུལ་བརྟལ་པའི་ཕྱགས་སྟིགས་ཚུ་བཀོ་སའི་ ས་ཁོངས་འབད་བཟོ་དགོ།
- ༤༽ སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་གིས་ སྤངསྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་འཛུལ་མི་མི་དང་སྤྱུམ་འཁོར་ ཡང་ན་ སེམས་ཅན་ ཚུ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་ཆོག།

སློབ་ཆགས་འབྲམ་ས་འཛིན་སྐྱོང་།

༥༠. སྤྱང་སྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ གཤམ་ཁོད་འབྲམ་ས་ འཛིན་སྐྱོང་གི་ལཱ་ཚུ་འབད་ཆོག།
- ༡༽ སློབ་ཆགས་ཀྱི་རིགས་སྣ་ཕྱི་སེལ་རྒྱབ་ནི།
- ༢༽ རོས་ལེན་ཡོད་པ་འབད་མེ་བཏང་ནི།
- ༣༽ སློབ་ཆགས་འབྲམ་ས་ཡར་རྒྱས་གཏང་ནིའི་དོན་ལུ་ འོས་འབབ་དང་བསྟན་ཤིང་རིགས་བཏོན་གཏང་ནི།
- ༤༽ འབྲམ་ས་འཛིན་སྐྱོང་ཡར་རྒྱས་གཏང་ནིའི་དོན་ལུ་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་གཞན་ལཱ་གི་རིགས་ཚུ་འབད་ནི།

ཚུ་འབབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་།

དབྱེ་ཞིབ་དང་དབྱེ་རིམ།

༥༡. ལས་ཁུངས་གིས་ཚུ་འབབ་ས་ཁོངས་ཚུ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དེ་ བཀས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་གི་ཚུ་འབབ་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་ནང་ལུ་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཐབས་རིག་གི་ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་ ཚུའི་བརྟུ་ཚུ་དབྱེ་རིམ་ ཉན་ཁ་ཅན་དང་ ཉམས་ཡོད་པ་ དེ་ལས་ ཚད་ལྡན་དང་ ཉམས་མེད་གི་དབྱེ་ཁ་ཕྱེ་དགོ།

མི་སྡེ་དང་ཁྱེ་གྲོང་ཡོད་མི་ཚུ་དང་ཅིག་ཁར་གྲོས་སྟོན།

༥༢. ལས་ཁུངས་གི་ ཉན་ཁ་ཅན་གི་ཚུ་འབབ་ས་གནས་/ཉམས་ཡོད་མི་ཚུ་སྤྱང་སྐྱོབ་དང་ཉམས་གསོའི་འབད་ནིའི་ གསལ་སྒྲགས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་གཞུང་དང་ ས་གནས་གི་མི་སྡེ་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ཁྱེ་གྲོང་ཡོད་མི་ཚུ་དང་ ཅིག་ཁར་ འགྲོས་བསྟན་འབད་དགོ།

ཉམས་ཡོད་པ་འི་ཚུ་འབབ་ས་གནས་གསལ་སྒྲགས།

༥༣. ལྷན་ཁག་གིས་དམིགས་གསལ་གི་ཉམས་ཡོད་པའི་ཚུ་འབབ་ས་གནས་ཚུ་སྤྱང་སྐྱོབ་དང་ ཉམས་བཅོས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ཉན་བརྟུ་ཅིག་གནང་དགོ།

ཉེན་ཁ་ཅན་དང་ཉམས་ཡོད་པའི་ཚུ་འབབ་ས་གནས་ཚུ་གི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི།

༥༣. ཚུ་འབབ་ས་གནས་གི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ བྱམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་གནས་སྤྱོད་དང་ ཐབས་རིག་ལམ་སྟོན་དང་ འབྲེལ་བཟོ་དགོ། སྤེལ་ཚན་གྱིས་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ ཆ་འཛིག་གི་དོན་ལུ་ཕུལ་དགོ། འདི་བརྩམ་གི་འཆར་གཞི་ གི་དམིགས་གཏད་ངོམ་འདི་རང་ ཉམས་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཉེན་ཁ་ཅན་གི་ཚུ་འབབ་ས་ཁོངས་ཚུ་ ག་དེ་དག་དག་སྤར་ག་ཡིན་ མི་གི་གནས་ཚད་ཁར་བཟོ་ནི། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་ ལག་ལེན་གི་ཤིམ་སྒྲིག་དང་ དེ་ནང་ བར་གཞུགས་འབད་དགོ་པ་ ཡོད་མི་དང་ ལས་སྐྱ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་འགན་ཁུར་ཕོག་པའི་ལས་སྡེ་ཚུ་ཡང་ཚུད་དགོ།

༥༤. འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་གཤམ་འཁོད་ཚུ་དང་འདྲི་བསྟུན་འབད་དགོ།

༡༽ ས་གནས་ནང་སྤྱོད་མི་དང་ ས་གནས་གི་འགོ་ཁྲིད་པ་ དེ་ལས་ཚུ་འབབ་ས་གནས་འཛིན་སྐྱོང་འདི་གིས་གཞོད་པ་བྱུང་ བའི་མི་སྡེ།

༢༽ བྱམས་ཚལ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཆོང་ལཱ་དང་གཞན་ལས་སྐྱ་འབད་མི་ཚུ།

༣༽ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་དང་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ ཞི་བའི་མི་སྡེའི་ལས་ཚོགས་ཚུ་དང་འདྲི་བསྟུན་འབད་དགོ།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་དང་ རྒྱབ་སྟོན་དེ་ལས་ངོས་ལེན།

༥༥. ལས་ཁུངས་གྱིས་ ཐབས་རིག་གི་ཁ་གསལ་ཚུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལྷན་ཁག་ལུ་ངོས་ལེན་གི་དོན་ལུ་ རྒྱབ་སྟོན་ འཕུལ་དགོ། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ ལྷན་ཁག་གིས་ངོས་ལེན་འབད་ཞིན་མ་ལས་ལག་ལེན་འབབ་ནི་འགོ་བཙུགས་ནི་ཡིན།

ཚུ་འབབ་ས་གནས་འཛིན་སྐྱོང་ཚོགས་པ།

༥༦. རྫོང་ཁག་དང་རྟེན་འཁྱུ་ཚུ་ནང་ལུ་ ཚུ་འབབ་ས་གནས་འཛིན་སྐྱོང་ཚོགས་པ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་དང་ལག་ལེན་དེ་ ལས་ ཁུངས་གྱིས་བཟོ་ཡོད་པའི་ མཁས་རིགས་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་དགོ།

ཉེན་ཁ་ཅན་གི་ཚུ་འབབ་ས་གནས་ནང་ལུ་ཚུད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཤིང་སྤྱི་ས་ཆ་ཚུ་ལུ་ རྒྱད་འཐུས་དང་ས་ཆ་བ།

༥༧. གལ་སྲིད་ཉེན་ཁ་ཆེ་བའི་ཚུ་འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ སྤྱི་དབང་ས་ཆ་འདི་གིས་ ཚུ་འབབ་ས་ཁོངས་ལུ་གཞོད་ཉེན་ཅེ་ ཡོད་པ་ཅིན་ ས་ཆ་འདི་གཞུང་གིས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི།

༥༧. གོང་ཁོད་གནད་དོན་གྱི་དོན་ལུ་མཁོ་སྒྲིབ་འབད་བའི་ས་ཆ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ གཞུང་གི་རྒྱུ་འབྲས་དང་ས་ཆ་བ་ལམ་ལུགས་དང་
འཁྲིལ་ རྒྱས་འབྲས་ ཡང་ན་ ས་ཆ་བ་ཚུ་སྤྱོད་དགོ། རྒྱས་འབྲས་ ཡང་ན་ ས་ཆ་བ་གདམ་ཁ་རྒྱབ་ནིའི་དབང་ཚད་འདི་ས་ཆ་འི་
ཇོ་བདག་ལུ་ཡོད།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།

༥༨. ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་གཞིབ་འབད་ནི་འདི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དང་ཁྲིལ་ཏེ་འབད་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་གི་ཕན་ལུགས་ཚུ་ ཅུས་རྒྱུན་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོཔ་དང་ དགོས་མཁོ་ཡོད་པ་ཅིན་ ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་བྱུང་སྐབ་དང་རིགས་འབྲེལ་བའི་བྱ་སྤྱོད་ལམ་ལུགས་ཚུ་གནད་དགོ། དབྱེ་ཞིབ་སྒྲུབ་ཏུ་འདི་ ལས་
ཁུངས་ཀྱི་ཐབས་ལུགས་སྟོན་ཚུ་གསལ་ཚུང་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱུན་འབྲལ་སྤུལ་དགོ།

འཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་དང་ནགས་ཚལ་གྱི་རིང་ལུགས་གཞན།

འཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་གསལ་སྒྲགས།

༥༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མཉམ་ ཡང་ན་ གཞན་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིང་ལུགས་ཚུ་ འོས་འབབ་ཡོད་
པའི་ཤིང་ཆས་བཟོ་སྒྲུབ་དང་ གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་དང་ཞབས་ཏོག་ལུ་གཙོ་བོ་བཏོན་ནི་ལ་སོགས་པའི་ འཐོན་
འབྲས་ནགས་ཚལ་ཚུ་ རོས་འཛིན་དང་གསལ་སྒྲགས་འབད་ཆོག། འཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་རོས་འཛིན་དང་གསལ་སྒྲགས་
འདི་ཡང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཏོན་ཡོད་པའི་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་གནས་སྤྱོད་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ ཐབས་
ལུགས་སྟོན་དང་འཁྲིལ་འབད་དགོ།

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིན་ དེ་ལས་ལག་ལེན།

༦༠. ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མཉམ་དང་འདི་ནང་མ་ཚུད་པའི་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་བདག་
སྐྱོང་བདག་དབང་འདི་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཤོག།

༦༡. གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ས་གནས་གཞུང་དང་འཛིན་སྐྱོང་རིང་
ལུགས་ལས་ཏེན་ གནོད་ཉེན་ཡོད་མི་ཚུ་དང་འབྲེ་བསྐྱུན་འབད་དགོ།

༤༤. རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ འབྲུག་གི་རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཐོན་གོ།

༤༥. རྩོམ་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་གྱི་འཆར་གཞི་དང་ གཞན་རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་རིང་ལུགས་ཚུ་
གི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་འབབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གཞུང་གི་རྩོམ་ལེན་གནང་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ལུ་སྤྱོད་དགོ། གཞན་
རྣམས་ཚལ་རིང་ལུགས་ དཔེར་ན་ རྩོམ་ལེན་འབད་ཡོད་མི་ས་གནས་གི་རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ མངའ་སྡེ་
རྣམས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ལུ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་ རྒྱབ་སྐྱོན་དང་རྩོམ་ལེན།

༤༦. ལས་ཁུངས་གི་ རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་དང་ རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིང་ལུགས་གཞན་ཚུ་གི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་
ཐབས་རིག་ཁ་གསལ་ཚུ་ རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་གི་གནས་ཚད་ཁའི་ཚེགས་ཚུང་ཡང་ན་དེ་བཟུམ་བཟོ་ནི་ནང་འབྲེལ་
བ་ཡོད་པའི་ཚེགས་ཚུང་དང་གོས་བསྟོན་འབད་ཐོག་ལས་བཟོ་དགོ།

༤༧. རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་གི་གནས་ཚད་ཁའི་ཚེགས་ཚུང་ཡང་ན་དེ་བཟུམ་བཟོ་ནི་ནང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཚེགས་ཚུང་གི་
རྒྱབ་སྐྱོན་ཕུལ་བའི་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ཉོག་མེད་དགོ་པའི་ལས་སྐྱུ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རང་བཞིན་
གནས་སྤངས་སྤྱོད་ཚེགས་ལས་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ཉོག་མེད་ལེན་དགོ།

ཐོན་སྐྱོད་རྣམས་ཚལ་དང་ཁྲིམས་༤༡པའི་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་ས་རིང་ལུགས་གཞན་ཚུ་འི་ འཛིན་སྐྱོང་ས་འཆར་གཞི་
ག་རའི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་གནང་བ་གནང་དགོ།

༤༨. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ ལག་ལེན་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་དང་ ལས་ཁུངས་གི་འགོ་འཛིན་ལུ་ རྩོམ་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་
ཕུལ་ནི་འགན་ཁག་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་ལུ་ཕོག་

ཚན་རིག་གི་ཐོག་ལས་ཤིང་ཕྱི་སེལ།

༤༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྣམས་ཚལ་གྱི་དབྱེ་བ་སྤྱོད་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚན་རིག་གི་ཐོག་ལས་ཤིང་ཕྱི་གསལ་གྱི་ལས་སྐྱོན་
བཟོ་སྟེ་ ལྷན་ཁག་ལུ་རྩོམ་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

འཁོར་ལམ་སེལ་ནི་ལམ་ཀྱི་སྐྱོད་དང་སློག་མེད་རྒྱན་ཐག།

- ཧྲ. འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་དང་གྲིང་ཀ་གི་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལམ་ཀྱི་བསྐྱོད་དང་སློག་མེད་རྒྱན་ཐག་གིས་
ཁོངས་ནང་ཡོད་པའི་ཤིང་བརྟན་ནིའི་ ལག་ལེན་འཆར་གཞི་བཟོ་དགོ།
- ཧྲ. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལམ་གི་ཐོབ་དབང་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ཐོན་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་སྤྱོད་
ཁལ་དང་ ཚོག་ཐམ་གྲུ་འབྲས་ཚུ་བཀལ་ཐོག་ལས་ ཚུལ་མཐུན་འགྲུལ་སྤྱོད་/ སྤྱེལ་འབྲེན་འབད་བཅུག་དགོ།

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ཚོགས་རྒྱུ་

- ཧྲ. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དུས་ཅིམ་བཞིན་དུ་བཟོ་ཡོད་པའི་ཐབས་ཅིག་གི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ རྒྱལ་ཡོངས་ ཡང་ན་ སྡེ་ཚན་
ཡང་ན་ ནགས་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མན་གྱི་གནས་ཚད་ཁར་ ལས་ཁུངས་དང་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ནགས་
ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མན་དང་ གཞན་འཛིན་སྐྱོང་ཅིན་ལུགས་ཚུ་ནང་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞིའི་ལག་ལེན་འཐབ་
ཐངས་གི་ནང་ བཀོད་རྒྱ་དང་བསྐྱབ་བྱ་ཕྱིན་དགོ།

ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།

- ཧྲ. འཆར་གཞི་བཟོ་ཡོད་པའི་ལཱ་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་གྱི་ལྷ་རྟོག་འོག་ལུ་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མན་ནགས་ཚལ་གྲིང་
འཛིན་ཡིག་ཚང་གིས་འབད་དགོ། རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་གནས་ཚད་ཁར་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ཅིན་ལུགས་ག་རའི་ནང་ འཆར་
གཞི་བཟོ་ཡོད་པའི་ལཱ་ཚུ་ བལྷ་རྟོག་འབད་ནི་འདི་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕོག་
- ཧྲ. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་གི་ཕན་ལུགས་ཚུ་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་ནང་གསལ་བཀོད་
འབད་དེ་ཡོད་པའི་ དབྱེ་ཞིབ་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ། དབྱེ་ཞིབ་སྤྱན་ཏུ་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐབས་
ཅིག་གོས་སྟོན་ཚོགས་རྒྱུ་ལུ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་སྤྱན་འབུལ་ཕུལ་དགོ།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་སྤོང་འདམ་ཁ་གི་བྱ་སྤོང་འཛིན་པ།

༡༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་དོན་ལུ་ གཞི་ཆགས་ཏེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ ས་ཆག་ཉམས་ཡོད་མི་ དེ་ལས་ས་
སྤོང་པ་ཡར་རྒྱས་གྱི་དོན་ལུ་ཨིན་མི་ཚུ་བཅུས་ཏེ་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གང་རུང་གཅིག་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་
སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནིའི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཅིག་གཤམ་ཁ་རྒྱབ་ཆོག། གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འོས་འཛིན་
གྱི་དོན་ལུ་ ལེའུ་དེ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ བྱ་སྤོང་འཛིན་པ་ཚུ་དང་ གཤམ་འཁོད་ཆད་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲུལ་དགོ།

༡༦. ས་ཁོངས་འདི་ སྤོན་གོང་ལས་གྲོང་སྡེ་གིས་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ།

༡༧. ས་ཁོངས་འདི་ནང་ལས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་དགོས་མཁོའི་རིགས་ཚུ་དང་ འོང་འབབ་བཟོ་ནིའི་
དོན་ལུ་གནས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཐོབ་ནིའི་འོས་འབབ་ཡོད་མི། རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཕུལ་ཡོད་མི་རྩ་འབྲེག་/
སློག་ཤིང་ཚུ་ ལོག་སྟེ་རང་གྲོང་སྡེ་དང་མི་ངོམ་ལུ་རྩ་འབྲེག་འབད་གྲུ་ཁར་གཏང་མ་དགོ་པ་ཅིན་མ་རྟོགས་ དེ་མིན་གྲོང་
སྡེ་ནགས་ཚལ་འབད་འོས་འཛིན་འབད་མི་ཆོག།

༡༨. ས་ཁོངས་འདི་ གནས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཡུན་བརྟན་འཛིན་སྐྱོང་གྱི་དོན་ལུ་འོས་འབབ་ཡོད་མི།

༡༩. ས་གནས་གྱི་མི་མེར་རྒྱ་གིས་ གཤམ་འཁོད་གྱི་གནས་ཚུ་དང་འཁྲུལ་ གནས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་བཟོ་ནིའི་ཕྱོགས་སྒྲུབ་དང་ མཉམ་འབྲེལ་འབད་ནིའི་སྒོ་འདྲོད་ཡོད་མི།

༢༠. སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་དང་སློག་ཆག་རྒྱན་ལམ་ནང་ལུ་ ཏེ་མ་ལས་གཞི་ཆགས་ཏེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ཉེ་འདབ་
ལུ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་འདི་ འོས་འབབ་ཡོད་པ་ཅིན་བྱིན་ཆོག།

༢༡. བྱིན་ཅན་གྱི་ནགས་ཚལ་ ཡང་ན་ ཤིང་ དེ་བཟུམ་སྟེ་གལ་གནས་ཆེ་བའི་སྤོན་ས་དང་ སློལ་རྒྱན་ནགས་ཚལ་
ཡང་ན་ ཆོས་དང་ལམ་སློལ་ལུ་གལ་ཆེ་བའི་ནགས་ཚལ་ཚུ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འབད་སྤྱོད་ནི་ལས་བཀག་ཆ་
འབད་དགོ།

༢༢. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་དོན་ལུ་གྲོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ གཞུང་གིས་ ཤིང་གི་ལྷང་མ་
བཙུགས་ཏེ་ལོ་ལྷ་མ་ལང་མ་ ཡང་ན་ ཏེག་ཀར་ལས་ཉམས་སྟེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཅིག་ཚུ་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་
འཛིན་སྐྱོང་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་ལེན་ཐོག་ལས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་
གྱི་གྲངས་སུ་བཙུགས་དགོ།

- ང། གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་མཚམས་དང་རྒྱ་ཚད་འདི་ གཤམ་འཁོད་ཚད་གཞི་དང་འབྲེལ་དགོ།
- ༡། རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ཡོད་མེད།
- ༢། ཐོན་སྐྱེད་སྤྱོད་ནིའི་ནང་ སྡོན་གོང་གི་དབང་ཆ་དང་ལུགས་སྟེན།
- ༣། གྲོང་སྡེ་འདི་ནང་གི་མི་ཚུ་གིས་ ནགས་ཚལ་ལུ་ག་དེམ་ཅིག་བརྟེན་དགོཔ་ཨིན་ནའི་གནས་ཚད།
- ༤། ཉེས་འདབས་ཀྱི་གཡུས་ཚན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ དགོས་མཁོའི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ལངས་པའི་ས་ཆ་ཡོད་པ།
- ༥། བྱུང་པ་རེ་རེ་ལུ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གི་ཐོབ་ཚད་གི་ཚད་དེ་ཡང་།
- ༡༡༡། ཀོང་ཤིང་སྤྱོད་ཚུ་གས་སྤྱོད་སྤྱུ་ནགས་ཚལ་ ཉེག་ཀྱང་༣།
- ཁ༡། ཐང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་ ཉེག་ཀྱང་༤།
- ག༡། མཐའ་ཤིང་སྤྱོད་ཚུ་གས་དང་ནགས་ཚལ་གྱི་རིགས་གཞན་ཉེག་ཀྱང་༥།

ཅ། གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་དང་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ དེ་ལས་རྫོང་ཁག་ས་ཆ་ཐོ་
བཀོད་འགོ་དཔོན་དང་ སྐལ་ དེ་བཟུམ་སྡེ་ཉེས་འདབས་ཀྱི་གྲོང་སྡེ་གི་དོ་ཆ་བ་ཚུ་གི་གཙོ་དཔའི་ཚུ་གས་རྒྱུང་འདི་
གིས་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ཅིག་འདམས་ཁ་རྒྱབ་ཡོད་མི་འདི་ཆ་འཛིག་འབད་ནི་ནམ་
ལས་ འདི་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་བཟོ་བའི་གཞི་རྩ་འབད་བཅིས་ནི་ཨིན།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་ཀྱི་དོན་ལུ་བྱ་སྤྲོད་འཛིན་པ།

༡༤. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་ཚུ་གི་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ཅིག་བཟོ་
དགོས་པ་དང་ སྐལ་ལུ་རྒྱ་ཡིག་། ཟུར་སྒྲགས་༤། པའི་ནང་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་འདི་ཕུལ་དགོ།
༡༥. འབྲེལ་ཡོད་སྐལ་ལུ་རྒྱ་ཡིག་འདི་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་ནམ་ལས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་དོས་འཛིན་གྱི་དོན་ལུ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་
འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོན་ཕུལ་དགོ། ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གིས་རྒྱ་ཡིག་འདི་ དོས་ལེན་འབད་དེ་ ས་
ཁོངས་བདེན་དཔྱད་ཚུ་གས་རྒྱུང་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ།
- ༡༦། གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་དང་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ དེ་ལས་རྫོང་ཁག་ས་ཆ་ཐོ་བཀོད་འགོ་
དཔོན་དང་ སྐལ་ དེ་བཟུམ་སྡེ་ཉེས་འདབས་ཀྱི་གྲོང་སྡེ་གི་དོ་ཆ་བ་ཚུ་གི་གཙོ་དཔའི་ཚུ་གས་རྒྱུང་འདི་གིས་ འོས་འབབ་
ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་འདམས་ཁ་རྒྱབ་ཡོད་མི་འདི་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་སའི་རྒྱ་ཚད་དང་ས་འཚམས་

ཚུ་གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཐག་བཅད་དགོ། ཁྲོམས་སྒྲེའི་ས་ཁོངས་དང་ཁྲོམས་སྒྲེ་རྒྱུད་ས་ཁོངས་
ངོས་འཛིན་མ་འབད་བའི་སྤྱི་གོང་ལས་གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ས་ཁོངས་
འདི་ཚུ་ནང་གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་གསར་པ་གཞི་བཙུགས་འབད་མི་ཆོག། ཨིན་རུང་ ཉེ་མ་ལས་ཡོད་པའི་གོང་སྤྱི་ནགས་
ཚལ་ཚུ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་དགོ།

༡༽ གཤམ་སྤྱི་གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཚམས་འདི་ ཆེད་འོག་དང་ཚོང་ཁག་ དེ་ལས་མངའ་སྤྱི་ནགས་ཚལ་སྤྱི་ཚན་དང་
ཁྲོམ་སྤྱི་གཉིས་ལས་ལྷག་ཏེ་ཚུད་སོང་པ་ཅིན་ ཚོང་ཁག་བདག་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་
གྱིས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ངོས་ལན་མ་འབད་བའི་སྤྱི་གོང་ལས་ བདེན་དཔུང་དང་ཉེས་འདབ་ཀྱི་གོང་སྤྱི་ཚུ་གི་ གནང་བ་ལེན་
ཐོག་ལས་གོས་མཐུན་བཟོ་དགོ།

༡༤. ལྷ་ཡིག་ཚུ་ངོས་ལན་འབད་བའི་ཤུལ་ གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གྱིས་ མངའ་སྤྱི་ནགས་ཚལ་སྤྱི་ཚན་ལས་རྒྱབ་
སྐྱོར་ལེན་ཐོག་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་བྱུར་ཁྲིམས་ཚུ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་གནས་སྤྱོད་ནང་ལུ་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་
ཡོད་པའི་ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ཚུད་དགོ།

གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གཞི་བཙུགས།

༡༽ གོང་སྤྱི་གང་རུང་ཅིག་ནང་ གྲུང་པ་ལྷ་ལས་མ་ཉུང་མ་འབད་ཡོད་མི་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ གོང་སྤྱི་
ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་དང་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་ལུ་བློ་འདོད་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་
ཆོག།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི།

༡༽ ་ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་ལུ་ གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་
འདི་ གོས་སྟོན་དང་མཉམ་རུབ་འབད་ཐོག་ལས་བཟོ་དགོ།

༢༽ གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་དམིགས་དོན་དང་ དབང་ཆ་ དེ་ལས་འགན་ཁག་དང་
ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བགོ་འབྲེམས་དང་ དེ་བཟུམ་སྤྱི་ཡུན་བརྟན་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་མ་དངུལ་འཛིན་སྐྱོང་ཚུ་
གསལ་ཏོག་ཏོ་འབད་ཚུད་པའི་ བྱུར་ཁྲིམས་ཅིག་ཆ་འཛོག་གནད་དགོ།

༤༽ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་བའི་སྐབས་ཟུར་ཁྲིམས་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་སྤྱི་དབྱུང་
དང་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ སྡེ་ཚན་སོ་སོ་ཅིག་ཚུད་དགོ།

༥༽ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་བཟོ་བའི་སྐབས་ གྲོང་སྡེ་འོ་ནང་འཁོད་ཀྱི་དགོན་སྡེ་ལྷ་ཁང་/ཆོས་རྟལ་ཚུ་བཞེངས་ནི་དང་ཉམས་
གསལ་དོན་ལུ་དགོས་མཁོ་བའི་ ཤིང་ཆས་དང་གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ རིན་གོང་བསྐྱེད་ཀྱི་ཐོག་ལས་ སྤྱོད་
དགོཔ་སྡེ་ཚུད་དགོ།

ཟུར་ཁྲིམས་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིག་འབད་ནི།

༥༧. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ཟུར་ཁྲིམས་བཟོ་ནི་དང་ཆ་འཛིག་འབད་ནི་འདི་ གཞུང་སྐྱོང་ལེགས་ལཱ་གྱི་གཞི་
ཚུ་ གཤམ་གཏོགས་དང་དྲངས་གསལ་ དེ་ལས་འགན་འཁུན་དང་འབྲེལ་ཐོག་ལས་བཟོ་དགོ།

འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ངོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཕུལ་ནི།

༥༨. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ཚུ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་བརྒྱུད་དེ་ ལས་
ཁུངས་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ་ བཅར་ཞིབ་དང་ངོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

བསྐྱར་ཞིབ་ངོས་ལེན་བསྐྱར་གསོ་དང་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

༥༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ལོག་སྡེ་ནགས་ཚལ་སྡེ་ཚན་དང་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་སྡེ་ཚན་ལུ་སྤྱོད་དགོཔ་དང་
གཤམ་སྤྱིད་བསྐྱར་བཅོས་འབད་དགོཔ་ལུ་ཡོད་པ་ཅིན་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལོག་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༦༠. ཡིད་ཆེས་འབྱུང་བའི་ཤུལ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལེའུ་འདི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ འཛིན་སྐྱོང་
འཆར་གཞི་ངོས་ལེན་འབད་དེ་ ཟུར་སྐྱེད་པའི་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་
སྐྱོང་ལག་ཁྱེར་ལག་ཁྱེར་འདི་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་གནང་དགོ། འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་
དཔོན་གྱིས་ ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་འབྲེལ་ཐོག་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་སྤྱོད་
དགོ།

༡༩. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ལོ་༡༠་གི་དོན་ལུ་ཆགས་ཡོད། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ བསྐྱར་བཟོ་དང་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་འདི་
ལཱ་ལྷོག་དང་ཞིབ་དཔྱད་སྟན་ཅུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་གནང་བའི་རུས་ཤུགས།

༡༢. གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་གནང་བའི་ཤུལ་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་ལུ་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་
ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ གོངས་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་སྐུ་དངོས་འབད་བཅི་དགོ།

༡༤. གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་འབྲེལ་གཤམ་ཁྱབ་སྤྱོད་མི་དང་
འབྲེལ་ ཁོང་ར་ལུ་དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་བཏོན་ཆར་བའི་ཤུལ་ལུ་ ནགས་ཚལ་ཐོན་
སྐྱེད་བཅོང་ནི་འདི་ཁོང་རའི་དགོས་དོན་སྐྱབ་པའི་ཤུལ་རྒྱུ་མ་ཅིག་འབད་ཆོག།

གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལྷ་དང་འགན་ཁུར།

༡༥. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ སྤྱིར་བཏང་གཟིགས་བཀོད་དང་ ལས་ཁུངས་གྱི་ཐབས་ལུགས་དང་བདག་སྐྱོང་ དེ་
ལས་ ལས་སྡེའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཐོག་ལས་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་རང་སོ་གིས་ ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ འཛིན་
སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ཚུ་ ཡུན་བརྟན་འབད་འཛིན་སྐྱོང་ཐབས་ནིའི་འགན་ཁུར་འདི་གོང་སྡེ་ནགས་
ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ཤོག་པ་ཨིན། གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ ལྷ་དང་འགན་ཁུར་ དེ་ལས་དབང་ཆ་ཚུ་
གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་བྱུང་ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་དགོ།

༡༦. གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་སྐྱུ་ཡང་ གོང་སྡེ་
ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་གཞི་རྒྱ་འབྱུང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་གུས་འཇུག་ཚུ་ ལས་ཁུངས་གྱིས་དུས་རིམ་བཞིན་བཟོ་ཡོད་
པའི་ལས་སྟན་ཚུ་དང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ཅིན་འབད་བཅུག་དགོ།

༡༧. ནགས་ཚལ་ཉོགས་མེད་འདི་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ཁྲི་འཛིན་ལས་ཉོག་མེད་ལག་ཁྱེར་ཐོབ་པའི་ཤུལ་བྱིན་
དགོ།

ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ལག་ལེན་དང་འཛིན་སྐྱོང་།

༡༩. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ནགས་ཚད་དང་ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ ནགས་ཚལ་གྱི་ནགས་སྤངས་ཡར་རྒྱས་བཟང་ཅི་དང་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཡུན་བརྟན་འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་དམིགས་ཏེ་གཤམ་འཁོད་གི་ལཱ་ཚུ་འབད་དགོ།

ཐོན་སྐྱེད་ནི་དང་ཆོག་ཐམ།

༢༠. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ ཤིང་ཐོན་སྐྱེད་ནི་འདི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་འབད་དགོ། བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མའི་རྟགས་བཀའ་ནིའི་ཐོན་སྐྱེད་ ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།
༢༡. ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་རྟགས་བཀའ་ནིའི་ཐོན་དང་ཤིང་སྤྱེལ་འབྲེན་གྱི་ཐོ་རྟགས་ཚུ་ཉེན་སྲུང་དང་ཚུལ་མཐུན་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་བདག་འཛིན་འབད་དགོ།
༢༢. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ སི་ཨོ་ཨེས་ཅི་གི་ཨེས་ཨོ་ གི་གི་དེབ་ཚུ་ གྲིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་ལུ་སྤྱོད་དགོས་པ་དང་ ཆོག་ཐམས་གྱི་འཐུས་ཚུ་ ཆོག་ཐམས་སྤྱོད་པའི་བྱལ་ལེན་དགོ། ཤིང་ཆས་སྤྱེལ་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཤིང་བྱུང་ས་ལས་ཤིང་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་འབྲུལ་སྤྱོད་བཀའ་བྱ་དང་ ནང་འཁོད་ཤིང་ཆས་འབྲུལ་སྤྱོད་བཀའ་བྱ་སྤྱོད་དགོ།

བསྐྱེད་ལེན།

༢༣. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་དགོ།
༢༤. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ཁྲི་འཛིན་ལས་མཆོག་ཐམ་ལེན་དགོ།
༢༥. ཤིང་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི་དེ་ཡང་འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ནགས་ཚལ་གྲིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་གུ་ཐོན་རྟགས་སྐྱེད་པའི་བྱལ་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབད་ཆོག།

སྐྱེལ་འདྲེན།

༡༤. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་འཐུས་མི་ ཡང་ན་ མི་ངོམ་ག་གིས་འབད་རུང་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ཆོག་འཐམ་མེད་པ་སྐྱེལ་འདྲེན་འབད་མི་ཆོག།
༡༥. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་དང་དེའི་འཐུས་མི་ཚུ་གིས་གཤམ་གསལ་གནད་དོན་ཚུ་དང་མཐུན་པ་ཅིན་ ཤིང་ཆས་དང་དེ་ལས་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་སྐྱེལ་འདྲེན་དང་ཆོང་འབྲེལ་འཐབ་ཆོག།
༡༦. ཤིང་ཆས་ཚུ་ ཐོམ་རྟགས་གྱི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ ཐོམ་རྟགས་རྒྱབ་ཡོད་པ་དང་།
༡༧. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་བསྟུ་ལེན་འབད་ཡོད་པ།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྷག་ལུས་ཚུ་ཆོང་སྐྱུར།

༡༨. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ཤིང་མ་བན་པར་ཡོད་མི་ཚུ་ཆོང་སྐྱུར་འཐབ་མ་ཆོག་པ་མ་རྟོགས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྷག་ལུས་ཚུ་རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལས་ཉེ་འདྲོད་ཡོད་མི་གང་རུང་ལུ་བཙོང་ཆོག།
༡༩. ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྷག་ལུས་ཚུ་ཆོང་སྐྱུར་འཐབ་པའི་སྐབས་ ཁོང་ཚད་ཚུ་ཡང་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ཐག་གཅད་དེ་ཡོད་པའི་ཁོང་ཚད་དང་འབྲེལ་དགོ།
༢༠. ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཆོང་སྐྱུར་འཐབ་ནིའི་དོན་ལུ་གཤམ་འཁོད་གནས་ཆོག་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།
༢༡. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ལྷག་ཡོད་པ་འབད་ངོས་འཛིན་འབྱུང་ཡོད་པ།
༢༢. སྤྱིར་གཏང་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་དོན་ལུ་རྒྱུད་འབྲེལ་ཆོག་ཐམ་སྤྱོད་དགོ་པ་དང་། ཤིང་ཆས་གྱི་རིགས་འབད་བ་ཅིན་ སི་ཨོ་ཨེས་ཇི་གི་ཨེམ་ཨོ་ སང་ ཨའི་གི་ཨེམ་ཨོ་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

སྒྲིབ་ཁུལ།

༡༠༡. རྒྱལ་ཆལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བསྐྱེད་ཡོད་མི་ཚུ་ ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་འཕུས་མི་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་དོན་ལུ་
སྒྲིབ་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ དེ་ལུ་ སྒྲིབ་ཁུལ་མི་ལོག། དེ་འབདཝ་ད་ ཤིང་དང་བྱེམ་དེ་ལས་རྩོད་དང་གཞན་ཤིང་མིན་རྒྱལ་ཆལ་གྱི་
ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ སྒྲིབ་ཁུལ་ཚུ་སྐབས་ཐོག་གནས་ཏེ་ཡོད་པའི་ཚོ་འབྲེལ་གོང་ཚད་དང་འཁྲིལ་
བཀལ་དགོ།

ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་ཆ་མེད་བཀག་འཛིན་བསྐྱར་བཙུགས།

༡༠༢. ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་འཕུས་མི་ཚུ་གིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིམ་གཞི་འདིའི་དགོངས་དོན་དང་འཁྲིལ་ཏེ་
ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་ཆ་མེད་གཏང་ནི་གོས་ཐག་ཚད་པ་ཅིན་ ཁྱོས་ཚད་གྱི་བརྟེན་བསྐྱེད་འདི་རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་
འགོ་དཔོན་ལུ་ཕུལ་བའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་སྡེ་ཆ་མེད་གཏང་དགོ། དེ་ལས་ ལག་ཁྱེར་འདི་ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་
སྡེ་ཚན་གྱིས་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕྱིན་སྒྲིབ་དགོ།

༡༠༣. བཅའ་ཡིག་འདི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཉེས་སྒྲིབ་ཚུ་ཅ་གཏན་ལས་འབྱུང་འབྱུང་མ་མེད་པ་ངེས་བརྟེན་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལས་ལག་
ཁྱེར་ཆ་མེད་གཏང་དགོ་པའི་གནད་དོན་སྐོར་ལས་འདི་དཔུང་འབད་ནིའི་དབང་ཚད་འདི་ རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་
ཡིད།

༡༠༤. ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ནང་ལུ་ འཕུས་མི་གུང་པ་ལྷ་ལས་ཉུང་མ་འབད་མར་འབབ་འགྱུ་བའི་སྐབས་དང་ ཡང་
ན་ སྡེ་ཚན་འདི་གིས་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིམ་གཞི་འདིའི་དགོངས་དོན་དང་འཁྲིལ་མ་ཚུགས་པའི་སྐབས་ རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་
འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ལག་ཁྱེར་ཆ་མེད་བཏང་ནི་ཨིན་པའི་ཉིན་བརྟེན་བཟོ་དགོ།

༡༠༥. ག་ཤམ་འཁོད་གནས་སྤངས་ཚུ་འབྱུང་པའི་སྐབས་རྒྱལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་རྒྱབ་སྐྱོན་འཕུལ་ཐོག་ལས་ ལས་
ཁུངས་གྱིས་ ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་འདི་གིས་ སྒྲིབ་ཚུགས་པའི་དབང་ཚད་དང་འཛིན་སྐྱོང་གི་ཁེ་དབང་ཚུ་
མཚམས་འཛིག་འབད་དགོ།

༡༠༦. ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ཁྱོད་སྡེ་རྒྱལ་ཆལ་འདི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འཁྲིལ་ འཛིན་སྐྱོང་
འབད་མ་ཚུགས་པ་དང་ ཡང་ན་ ཁོང་རའི་འགན་འཁུར་འབག་ནིའི་ནང་འཕུས་ཤོར་སོང་མ།

༡༽ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་ལུགས་ དེ་ལས་བྱུང་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ འཛིན་སྐྱོང་
འཆར་གཞི་ལས་བཀལ་བའི་ལས་སྒྲུ་ཚུ་འབད་ཡོད་པ།

༡༠༤. བཀག་ཆ་འབད་བའི་གནས་ཡུན་དེ་ཡང་ཉུང་ཤོས་ལོ་༣་གི་རིང་ལུ་འབད་དགོ། བཀག་ཆ་འབད་བའི་གནས་ཡུན་གྱི་སྐབས་
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ཐོན་སྐྱེད་ག་ཅི་ཡང་ཐོབ་ལམ་མེད།

༡༠༥. གཤམ་སྤྱིད་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་འདི་གིས་ལེགས་སྤྱོད་གྱི་ཐབས་ལམ་རེ་བཏོན་ཆར་བའི་ཤུལ་ལུ་ གྲོང་སྡེ་
ནགས་ཚལ་འདི་བཀག་འཛིན་འབད་བའི་གནས་ཡུན་ཆར་བའི་ཤུལ་ལུ་ བསྐྱར་བཙུགས་གྱི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གྱི་བྱ་སྤྱིའི་
ལམ་ལུགས་དང་འཁྲིལ་ གནང་བ་ཞུ་ཆོག།

༡༽ ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་དགོ།

༢༽ ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ལས་ཁུངས་ལུ་རྒྱབ་སྐྱོན་འཕུལ་དགོ།

༣༽ ལས་ཁུངས་གྱིས་བསྐྱར་ཞིབ་དང་ རོས་ལེན་/ བཀག་ཆ་འབད་དགོ།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་མཐུན་འབྲེལ་དང་ཆོགས་པ་བཟོ་ནི།

༡༠༦. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ གཞུང་སྐྱོང་ལེགས་ལཱ་རྩ་བརྟན་བཟོ་ནི་དང་ ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཡུན་བརྟན་ཐོག་ལག་
ལེན་འཐབ་ནི་ དེ་བཟུམ་སྡེ་འབྲེལ་མཉམ་དང་ སྤྱི་མཐུན་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་གོ་སྐབས་ཚུ་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གྱི་
མཐུན་འབྲེལ་དང་ཆོགས་པ་བཟོ་ཆོག།

༡༠༧. གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་དེ་བཟུམ་མའི་གོས་འཆར་ཚུ་ལམ་སྟོན་དང་འཁྲིལ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོས་པ་
དང་ ལས་ཁུངས་གྱིས་ གོས་འཆར་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་ལས་ ལྷན་ཁག་ལས་རོས་ལན་གྱི་དོན་ལུ་རྒྱབ་སྐྱོན་/བཀག་
ཆ་འབད་དགོ།

ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།

༡༡༠. འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རུས་ཐོག་ལྷ་རྟོག་འབད་ནི་དང་ ལོ་ཕྱེའི་རུས་རིམ་སྟན་ཞུ་ཚུ་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་
དགོ།

༡༡༡. རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་གོང་སྤེལ་རྒྱལ་ཚལ་ཚུ་གི་ རྒྱ་སྤངས་ཀྱི་ཟད་ཐོ་དང་ དངུལ་ཙཱི་ཐོ་ཚུ་ ལོ་བསྟར་ལྟ་
 རྟོག་འབད་དེ་སྟོན་གཞུ་འདི་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ། གོང་སྤེལ་རྒྱལ་ཚལ་བཟུ་ལྟོགས་དང་དབྱེ་ཞིབ་ཚུ་ཡང་ རྒྱལ་ཚལ་
 འཛིན་སྐྱོངས་གནས་སྤྱོད་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་ ཐབས་ཤིག་ལམ་སྟོན་དང་འཁྲིལ་
 འབད་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དུས་ཤིང་བཞིན་དུ་འཛིན་སྐྱོངས་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་གྱི་རུས་ཐོན་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ། དབྱེ་
 ཞིབ་སྟོན་ལུ་ནང་མཁའ་ཤིག་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་དགོ་མི་ཚུ་ ཐབས་ཤིག་གོས་སྟོན་ཚུ་གསལ་ཁུངས་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

སྤྱོད་ཚལ་རྒྱལ་ཚལ་

སྤྱོད་ཚལ་གྱི་དབྱེ་ལ།

༡༡༢. སྤྱོད་ཚལ་གྱི་གནས་སྤངས་དང་དམིགས་དོན་དང་ འཁྲིལ་གཤམ་འཁོད་དབྱེ་ལ་ཚུ་ནང་ཚུད་པ་ཨིན།

- ༡ ་ རྒྱལ་ཚལ་གསར་གསོ།
- ༢ ་ རྒྱལ་ཚལ་སྐྱར་གསོ།
- ༣ ་ རྒྱལ་ཚལ་ལེགས་བཅོས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ།
- ༤ ་ བཅོ་གཏི་འཕུལ་ཁང་སྤྱོད་ཚལ།
- ༥ ་ གཙུག་སྤེལ་སྤྱོད་ཚལ།
- ༦ ་ གོང་སྤེལ་སྤྱོད་ཚལ།
- ༧ ་ སྐར་སྤེལ་སྤྱོད་ཚལ།
- ༨ ་ ཁོམ་ཚུ་གས་/ མཛེས་བཀོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ།
- ༩ ་ སའི་མཛེས་བཀོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ།
- ༡༠ ་ སོན་མཛོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ།
- ༡༡ ་ རྒྱུ་འཕུས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ།

སྐྱེད་ཚལ་གྱི་གཞི་ཅན།

༡༡༣. སྐྱེད་ཚལ་གྱི་གཞི་ཅན་ནང་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་གནོད་དོན་གཅིག་ ཡང་ན་ གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་ཚུད་པ་ཡིན།

༡༽ ཤིང་གསར་བཙུགས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་ནང་ འོས་འབབ་ཅན་གྱི་སྤྲོ་ཤིང་གི་རིགས་ཚུ་བཙུགས་དགོས་པ་དང་ རང་བཞིན་གསར་སྐྱེ་གི་མ་ལངས་དང་ ཡང་ན་ རང་བཞིན་གསར་སྐྱེ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ན་བཙུགས་དགོ།

༢༽ རྩ་འབབ་ས་གནས་དང་སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་ཞབས་རྟོག་ལས་པན་ཐོགས་འབྱུང་མི་ཚུ་ལུ་ ནགས་ཚལ་རྩྭ་གས་སྤྱངས་ཀྱི་དོན་ལུ་ མ་དདུལ་ལངས་འབད་ཡོད་པའི་ས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༣༽ ཤིང་ཆས་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་གི་ཆབ་འབད་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཐབས་རིག་གི་འོས་འབབ་གཏེ་ཡོད་ས་ལུ་ སྤྲོ་དང་ཆར་གི་རིགས་ཚུ་བཙུགས་དགོ།

༤༽ ནགས་ཚལ་གྱི་མཛོད་ཆད་ལངས་འབད་བཞག་ནིའི་དོན་ལུ་ ལྷང་མ་ཚུ་ཡང་ ཤིང་བདེ་བ་ཡོད་པའི་གྲངས་ཁ་དང་ཕྱེད་པ་དང་ འབྲེལ་ཉམ་ ཡང་ན་ ལྷག་པ་འབད་བཙུགས་ཡོད་པའི་ས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༥༽ གོང་ཕེལ་གྱི་ལས་སྤྲོ་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ མེད་པ་བཏང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཚུ་གི་རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་སྐྱེད་ཚལ་འདི་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ ས་གནས་ནང་གི་ཤིང་རིགས་ཚུ་བཙུགས་ཡོད་པའི་ས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༦༽ རྩོད་དང་ལྷ་ཁང་ དེ་ལས་སློབ་གྲྭ་དང་སྤྱེལ་ཁང་ཚུ་གི་མཐའ་འཁོར་ལུ་ སྐྱེད་ཚལ་འདི་ཡར་རྒྱས་བཏང་དགོ།

༧༽ ཤིང་རིག་གཞུང་ཁ་ཁ་འདི་ཡང་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ཀྱི་རིགས་ངོ་མ་ཡིན་མི་དང་ ས་ཁོངས་ཀྱི་གནས་སྤངས་དང་འབྲེལ་ཏེ་རྒྱབ་དགོ།

རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་སྐྱེད་ཚལ།

༡༡༤. གོང་ཕེལ་གྱི་ལས་འགུལ་ཆེ་བ་ཚུ་གི་དོན་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་སྐྱེད་ཚལ་ངེས་པར་དུ་དགོ།

༡༡༥. འདི་བཟུམ་གྱི་རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་སྐྱེད་ཚལ་དོན་ལས་ ལས་འགུལ་ནང་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་འདིའི་ལོག་ལྷོ་ཤིང་བཙུགས་ནིའི་མ་དདུལ་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོ། རྒྱ་འཕྲུལ་ཚུ་ཡང་ ལས་འགུལ་འདི་འགོ་མ་བཙུགས་པའི་ཉེ་མ་ལས་ ལས་འགུལ་གྱི་སྤྲོ་ལུ་ཁ་གསལ་ ཡང་ན་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་ཡོད་པའི་ ལས་འགུལ་གྱི་མ་དདུལ་སྤྲོ་ཅིས་དང་འབྲེལ་ ཐོབ་ཆར་དགོ།

༡༡༤. རྒྱལ་འཕུས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ་ལས་འགྲུལ་འདི་ ལས་འགྲུལ་གྱི་ས་ཁོངས་རྒྱུང་མ་ཅིག་གི་མ་ཚད་པ་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་
ཀྱི་ས་གནས་གཞན་ཚུ་ནང་ཡང་འབད་དགོ།

ཐབས་རིག་གིས་གནང་བ།

༡༡༥. ལྷང་མ་གསེ་སྤྱོད་ཁང་དང་སྤྱོད་ཚལ་ཚུ་ གསར་བཙུགས་དང་རྒྱན་སྤྱོད་ཚུ་ག་ཅིག་ར་འབད་རུང་ ལས་ཁུངས་ལས་ཐབས་རིག་
གི་གནང་བ་ལེན་དགོ།

སྤྱོད་ཚལ་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ལཱ་ཚུ་ གཞན་ལཱ་སྤྱོད་ནི།

༡༡༦. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཤིང་བཙུགས་ནི་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ལཱ་ཚུ་ གནང་བ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ལཱ་སྤྱོད་ཆོག། གནང་བ་སྤྱོད་
ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་འདི་གིས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མི་ ལམ་སྟོན་དང་ཐབས་རིག་གིས་གནང་བ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལཱ་ཚུ་འབད་
དགོ།

སྤྱོད་ཚལ་དང་ལྷང་མ་གསེ་སྤྱོད་ཁང་ཁང་གི་ཐོ་དེབ།

༡༡༧. ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ག་བཀོད་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་ཚལ་ག་ར་ལཱ་ སྤྱོད་ཚལ་ཐོ་དེབ་འོང་དགོས་པ་དང་ ཐོ་དེབ་འདི་
ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་སྐབས་སྟོན་དགོ།

༡༡༨. བསྐྱ་སྤྱི་ག་དང་རྒྱལ་མཐུན་བཟོ་ཡོད་པའི་ཐོ་དེབ་འདི་ ལས་ཁུངས་ལཱ་ལོ་བསྟར་བཞིན་རུ་སྤྱུལ་དགོ། རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་གནས་
ཚད་ཁར་ སྤྱོད་ཚལ་ཀྱི་ཐོ་ཚུ་རྒྱལ་མཐུན་བཟོ་ནི་འགན་ཁག་འདི་ལས་ཁུངས་ལཱ་ཕྱོག་

༡༡༩. ས་གནས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་གིས་ ལྷང་མ་གསེ་སྤྱོད་ཁང་ནང་གི་ལྷང་མ་དང་བཟུམ་སྤེལ་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་གི་བསམ་གསལ་མཛོད་ཐོ་སྤེབ་
བཞག་དགོ།

བལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ།

༡༣༣. ཉགས་ཚལ་གཙུག་པོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ལྷངས་གསེས་སྐྱོང་ཁང་དང་སྐྱེད་ཚལ་ཚུ་ བལྟ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་འགན་
ཁག་ཕོག་པ་དང་ དེ་བཟུམ་མའི་ལཱ་ཚུ་དུས་རྒྱུན་བལྟ་བཀོད་འབད་དགོ།
༡༣༤. ཉགས་ཚལ་གཙུག་པོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལྷངས་གསེས་སྐྱོང་ཁང་དང་སྐྱེད་ཚལ་གྱི་ རྒྱ་སྤངས་ཀྱི་ཟད་ཐོ་དང་ དདུལ་ཕྱིའི་ཐོ་ཚུ་
ལོ་བཟར་ལྟ་རྟོག་འབད་དེ་སྟན་གཞུ་ལས་ཁུངས་ལུ་སྤུལ་དགོ། ལྷངས་གསེས་སྐྱོང་ཁང་དང་སྐྱེད་ཚལ་ཚུ་བལྟ་སྟོགས་དང་དབྱེ་
ཞིབ་ཚུ་ཡང་ ཉགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོངས་གནས་སྤྱོད་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ འཛིན་སྐྱོངས་འཆར་གཞི་དང་
ཐབས་ལུ་ལམ་སྟན་དང་འབྲེལ་འབད་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དུས་འཁལ་བཞིན་དུ་ འཛིན་སྐྱོངས་འཆར་གཞི་ལག་ལེན་གྱི་
ཁུས་ཐོན་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ། དབྱེ་ཞིབ་སྟན་ཁུ་ནང་མཁས་ལིག་གྱི་བར་འཇུལ་ལེ་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ ཐབས་ལུ་གྲོས་སྟན་
ཚུ་གས་རྒྱུ་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་སྤུལ་དགོ།

སྐྱེད་སྤེའི་ཉགས་ཚལ།

༡༣༥. སྐྱེད་སྤེའི་ཉགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ་པའི་དམིགས་དོན་འདི་ རང་སོའི་མིང་ཐོག་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ ས་
གཞི་ཁར་ ཉགས་ཚལ་གྱི་ལོ་ཐོག་འཇུགས་སྐྱོངས་འབད་ནི་ནང་ལྷན་ཐབས་འབད་ཐོག་ལས་ སྐྱེད་སྤེའི་གནས་སྤངས་དང་ མི་
སྤེ་ དེ་ལས་དཔལ་འབྱོར་ལུ་ཕན་ཐོག་འབྱུང་ཐབས་ལུ་ཨིན། སྐྱེད་སྤེའི་ཉགས་ཚལ་གྱི་གངས་སུ་ ཤིང་བཙུགས་ནི་དང་ གཞན་
སྤྱང་སྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ཉགས་ཚལ་གྱི་ལོ་ཐོག་གི་རིགས་སྟུ་ཚུ་ རང་དབང་ས་ཆ་སྤེའི་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ནང་འཇུགས་
སྐྱོངས་འབད་མི་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།

ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་བྱ་སྤེའི་ལམ་ལུགས།

༡༣༦. ས་ཆའི་ཚོ་བདག་དེ་གིས་ ཤིང་དང་ཉགས་ཚལ་ལོ་ཐོག་ཚུ་ སྐྱེད་སྤེའི་ཉགས་ཚལ་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་དང་འདྲོད་ཡོད་པ་
ཅིན་ ཟུར་བྲག་ལུ་པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་འབྲི་ཤོག་འདི་བཀའ་ཞིན་ལས་ ཆུ་ལུ་གནང་བ་གི་དོན་སྤུལ་དགོ།
༡༣༧. ལྷ་ཡིག་འདི་ཐོབ་ཞིན་ལས་ ཆུ་ལུ་དང་ཉགས་ཚལ་གཙུག་པོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གཉིས་མཉམ་རུབ་ཀྱི་ཐོག་ལས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ནང་
ས་ཆ་དང་ཤིང་རིགས་འཁོད་འདི་ཡོད་པ་ཅིན་ དེ་ཚུ་གི་གནས་སྤངས་དང་བྱུ་ཆ་ཚུ་ བདེན་དཔུང་འབད་དགོ།

༡༣༧. ས་གནས་བདེན་དཔྱད་འབད་ཡོད་མི་དང་འཁྲུལ་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ སའི་ཚོ་བདག་འདི་ལུ་ སྒྲེར་སྒྲེའི་
རྒྱལ་ཚལ་ཐོ་བཀོད་སྒྲུབ་ཡོད་པ་དེས་བདེན་ཨིན་པའི་ སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་འདི་ ཟུར་སྒྲུགས་ལྟ་དང་འཁྲུལ་
གནང་ནི་དང་ ལག་ཁྱེར་གྱི་འབྲུག་ཅིག་ བཟོ་ཐོའི་དོན་ལུ་ཆུ་སྒྲོན་དགོ།

༡༣༨. ཆུ་ཐོ་དང་རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་ནང་ བཟུགས་ཡོད་པའི་
ཤིང་རིགས་དང་ རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲུ་ཡོད་མའི་ཚུ་གི་ཐོ་བཞག་དགོ།

ས་གནི་གི་གནས་ཤིང་།

༡༣༩. སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་སྒྲེ་ཐོ་བཀོད་འབད་མི་འདི་གིས་ ས་ཆའི་དབྱེ་ཁ་འགྱུར་བཅོས་མི་འགྱུ་ནི་ཨིན་མ་མཚན་ ས་ཆའི་གནས་
ཤིང་འདི་ ཁྲམ་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་མི་བཟུམ་འབད་རང་སྒྲོན་འོང་། སྒྲེར་སྒྲེ་ས་ཆ་ནང་ཡོད་པའི་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་
ཞིང་ཚོ་འདི་གི་རྒྱ་དངོས་འབད་བཅི་དགོ།

༡༤༠. སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་ནང་ག་ཅིག་རང་བཟུགས་རུང་ ཤིང་བཟུགས་ནི་ལམ་ལུགས་དང་གནས་ཚད་དང་འཁྲུལ་བཟུགས་ནིའི་
སེམས་ལྷགས་བསྐྱེད་དགོ།

སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་ཆ་མེད་གཏང་ནི།

༡༤༡. སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཚོ་བདག་འདི་གིས་ སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་འདི་ཆ་མེད་གཏང་ནིའི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་བའི་སྐབས་ རྒྱ་
མཚན་ཚུ་བཀོད་ཐོག་ལས་ཞུ་བ་སྤུལ་དགོས་པ་དང་ སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་
འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཅིས་སྒྲོན་དགོ།

སྒྲོན་ཁལ་དང་ཆོག་ཐམ།

༡༤༢. ལས་ཁུངས་གྱི་ སྒྲེར་སྒྲེའི་རྒྱལ་ཚལ་ནང་ལས་ ཤིང་དང་སྒྲེ་ཤིང་དེ་ལས་ཤིང་མིན་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཆོང་འབྲེལ་
འབབ་པའི་སྐབས་ སྒྲོན་ཁལ་བཀལ་མི་ཆོག། ཨིན་རུང་ ཤིང་མ་བཟུབ་པའི་ཉེ་མ་དང་སྒྲེ་ཤིང་དང་ཤིང་མིན་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་
ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་མ་བསྐྱེད་བའི་ཉེ་མ་ཆོག་ཐམ་ལེན་དགོས་མཚན་ ཐོན་རྒྱལ་ཡང་རྒྱབ་དགོས་པ་དང་།

༡༣༣. ཤིང་ཐོལ་རྟགས་རྒྱབ་ནི་འདི་ རྫོང་བདག་གིས་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ རྟགས་ཚལ་གཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན་གྱིས་
རྒྱབ་དགོ། ཤིང་ཆས་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ཨིན་པའི་བདེན་ཁུངས་བཟང་ནི་དོན་ལུ་ རྟགས་ཚལ་གཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན་
གྱི་ཐོལ་སོ་སོ་འབད་རང་བཞག་དགོ།

ཚོང་འབྲེལ།

༡༣༤. སྒྲེལ་ཁེ་རྟགས་ཚལ་གྱི་རྫོང་བདག་འདི་གིས་ རྟགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་འདི་ཚུ་ བསྟར་ལེན་དང་ཚོང་
འབྲེལ་འཐབ་ནི་དོན་ལུ་ རྟགས་ཚལ་གཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན་ལས་ ཟུར་སྤྲུགས་༡༢་དང་༡༣་༡༡ ཡང་ན་ ༡༤་པ་དང་༡༥་
པའི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ཚུག་ཐམ་ལེན་དགོ། ཨིན་རུང་ཁྱིམ་ས་ཡིག་ ༤༢༥་པའི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་རིགས་གཞན་
ཚུ་བསྟར་ལེན་དང་ཚོང་འབྲེལ་འབད་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་ལེན་དགོ།

ཤིང་མིན་རྟགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།

ཤིང་མིན་རྟགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་།

༡༣༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྒྱལ་དབང་རྟགས་ཚལ་ནང་ལས་ དབྱར་ཙུང་ལུ་བབ་བཅུས་སྟེ་ཤིང་མིན་རྟགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཡུན་
བརྟན་གྱི་ཐོག་ལུ་བསྟར་ལེན་འབད་ནི་དེ་ ཐབས་རིག་ཁྱིམ་ས་ཡིག་ཚུ་བཟོ་དགོ།

༡༣༦. རྟགས་ཚལ་གཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འབྲེལ་ཡོད་ཡན་གཞན་འབྲུང་ཡོད་མི་ཚུ་དང་མཉམ་འབྲེལ་འབད་ཐོག་ལས་ ཡུན་
བརྟན་གྱི་ཐོག་ལས་བསྟར་ནི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱིས་གནས་ཅིས་བཏོན་དགོ།

༡༣༧. ཤིང་མིན་རྟགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འཛིན་སྐྱོང་དང་བསྟར་ནི་ནང་ དང་པ་རངས་གནས་ཀྱི་མི་སྡེ་སྡེ་ཚན་ལུ་གོ་སྐབས་འབྲིན་
དགོ། ག་དེ་མ་ཅིག་འབད་ ས་གནས་ཀྱི་མི་སྡེ་སྡེ་ཚན་གྱིས་དགོས་འདོད་མ་བསྐྱེད་བ་ཅིན་ གཞན་དང་འདོད་ཡོད་མི་ མི་རོ་
རྒྱུ་ལས་སདེ་ཚུ་ལུ་བྱིན་ཚུག

༡༣༨. སྤྲོད་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་རྫོང་ཤིང་ཚུ་ མཁོ་མངག་འབད་མི་དང་འབྲེལ་ ནང་བཟོ་ཚོང་ལས་ཚུ་གིས་དོན་ལུ་རྒྱ་ཆ་འབད་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་དོན་ལུ་བསྟར་ལེན་འབད་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འཛིན་སྐྱོང་འབད་དགོ།

༡༣༩. གོང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ཡོད་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་ འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་ནི་འདི་ བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་དོན་༡༥་ལས་༡༡༡་ཚུན་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༤༠. སྒྲེང་སྤྱི་ནགས་ཚལ་ནང་ཡོད་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་ འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་ནི་འདི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་
འདི་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་དོན་༡༤༥་ལས་༡༤༥་ཚུན་དང་འབྲེལ་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་གོ་གནས་ལ།

༡༤༡. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གྱིས་ དམ་འཛིན་དང་འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་ནིའི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ རྒྱལ་
དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་གང་རུང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་དེའི་ཁྲིམས་ལུགས་༡༣༩་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་
ཚད་གཞི་དང་གཞི་རྩ་ཚུ་དང་མཐུན་པ་ཅིན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་འབད་བསྐྱོ་བཞག་འབད་
དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་བྱ་སྤྱིའི་ལམ་ལུགས།

༡༤༢. ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་སྐྱོད་ཚུ་ འཛིན་སྐྱོང་དང་ཚོང་
སྒྲུགས་ཀྱི་གཞི་བཀོད་ཚུ་གྱི་སྒྲེར་ལས་གོ་རྟགས་འབད་དགོ། ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་གཞི་བཙུགས་
འབད་ནི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གྱི་བྱ་སྤྱིའི་རིམ་པ་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་ནི།

༡༥ བྱང་པ་གཅིག་ཡང་ན་གཅིག་ལས་ལྷག་པ་འབད་ཡོད་པའི་གཡུས་ཚན་ ཡང་ན་ སྤྱི་འོག་གང་རུང་གཅིག་ ཤིང་མིན་ནགས་
ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་ནི་དང་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནིའི་སྒོ་འདོད་ཡོད་པ་ཅིན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་
འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་ཆག་ནི་དང་ གཤམ་བཟུང་དེ་ ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་
འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་ནིའི་ཁྱུ་ཡིག་ཡིག་ཕུལ་དགོ།

༡༦ ནགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཚན་བཟོ་བའི་སྐབས་ བདེན་དཔུང་
དང་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོ།

- 3 ། གལ་སྲིད་ ས་གནས་ཀྱི་མི་ཚུ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་བཟོ་ནིའི་སྒོ་འདོད་མེད་པ་ཅིན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ས་གནས་ཀྱི་མི་ཚུ་ལུ་དབང་ཆ་མེད་པའི་དོ་སྒྲུབ་ཡི་གུ་སྤུལ་དགོ། རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནིའི་གོ་སྐབས་འདི་ཉེས་འདབ་ཀྱི་མི་སྡེ་ལུ་བྱིན་དགོ།
- 4 ། གལ་སྲིད་ ཉེས་འདབ་ཀྱི་མི་སྡེ་ཚུ་གིས་ཡང་དགོས་འདོད་བཀལ་མི་མ་འབྱུང་པའི་གནས་སྤངས་འབྱུང་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་གྱིས་སྒྲོ་བ་ཡོད་མི་དོ་རྒྱུ་ཚུ་ལས་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱུ་ནིའི་ཁྱུ་ཡིག་ཚུ་སྡེ་ལེན་འབད་དགོཔ་དང་ བསྐྱུ་ལེན་གྱི་ལཱ་འདི་ཡང་དང་འདོད་ཡོད་པའི་ས་གནས་ནང་ལུ་སྤོད་མི་ཚུ་ལུ་སྤོད་དགོ།
- 5 ། མི་དོ་རྒྱུ་གིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བསྐྱུ་ནི་གི་ཁྱུ་ཡིག་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་སྤུལ་དགོ།
- 6 ། རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁྱུ་ཡིག་སྤུལ་མི་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་ཡོད་པ་ཅིན་བཀམ་སྒྲེལ་འབད་ནི་དོན་ལུ་གཏང་དགོས་པ་དང་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་བཟོ་སྡེ་མེད་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་དོན་༡༩༩༩ ལོ་དང་འཁྲིལ་ དགོས་འདོད་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འཐོན་སྐྱེད་ཡོད་མེད་དང་འཁྲིལ་བསྐྱུ་ནི་བཟུ་འཛིག་འབད་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི།

- 7 ། འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནང་བའི་གཞི་བཀོད་དང་དཔེ་གཞི་དང་འཁྲིལ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་ཚོང་འབྲེལ་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་ནང་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོ།
- 8 ། ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ཟུར་ཁྲིམས་ཚུ་འཛིན་སྐྱོང་ཀྱི་དམིགས་ལུ་གསལ་ཉོག་ཉོད་དང་དབང་ཆ་དང་འགན་ཁ་ དེ་ལས་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་སྐལ་བཞག་དང་སྤྱོད་ནི་ དེ་བཟུམ་སྡེ་ལུན་བརྟན་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་བསལ་ནི་དོན་ལུ་མ་ཅུ་འཛིན་སྐྱོང་དང་བཅས་པ་འབད་ཅུམ་དགོ།
- 9 ། རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེ་བཟུམ་མའི་འཆར་གཞི་འདི་ ལས་ཁུངས་ལུ་དོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་སྤུལ་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱི་འཆར་གཞི་འདི་ ཁུངས་བཀལ་ཐོག་ལས་ དོས་ལེན་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་བཏང་དགོ།
- 10 ། རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ ཡང་ན་ མི་དོ་རྒྱུ་ཚུ་ལུ་ བསྐྱུ་ལེན་འབད་ཆོག་པའི་ཆོག་ཐམ་བྱིན་དགོ།

བྱུང་ཁྲིམས་ཆ་འཛིག་

- ༡༡ ། ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ཚུད་པའི་བྱུང་ཁྲིམས་ཅིག་ཅུམ་ཏེ་ཆ་
འཛིག་འབད་དགོ།
- ༡༡ ། ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་མིང་དང་ གཡུས་ ཆེད་འོག་ དེ་ལས་ འཕུས་མི་གྲངས་ཚུ་གི་
ཐོ་དང་ཁྲམ་ཨང།
- ༡༢ ། ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་བཀོད་ཁྲབ་ཚུགས་ཚུང་འཕུས་མི་ཚུ་གི་ཐོ།
- ༡༣ ། འཕུས་མི་དང་ བཀོད་ཁྲབ་ཚུགས་ཚུང་འཕུས་མི་ཚུ་གི་འགན་ཚད།
- ༡༤ ། ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ སྐལ་བཞག་དང་ལག་ལེན་གྱི་བྱ་སྒྲུབ་འཕམ་ལུགས།
- ༡༥ ། ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་འདི་ཡུན་བརྟན་གྱི་དོན་ལུ་འཕུས་མི་ཚུ་ལས་འཕུས་ལེན་ནི།
- ༡༦ ། ཚུད་ཚུགས་དང་བྱ་སྐྱབས་མ་བདེམ་ཚུ་བསལ་ནིའི་བྱ་སྒྲུབ་འཕམ་ལུགས།
- ༡༧ ། ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བརྟུ་ལེན་འབད་ནི་ནང་ཚོང་འབྲེལ་ དེ་ལས་དངུལ་འབྲེལ་འཛིན་སྐྱོང་ཚུ་གི་ལམ་ལུགས།
- ༡༨ ། སྡེ་ཚན་དང་བཀོད་ཁྲབ་ཚུགས་ཚུང་གིས་ཞལ་འཛོམས།
- ༡༩ ། ཉེས་བྱ་དང་ཉེས་ཆད་ དང།
- ༢༠ ། ལྷ་ཏོགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ཚུད་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་ལག་ཁྲུང་།

༡༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལེའུ་དེ་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་བྱ་སྒྲུབ་འཕམ་ལུགས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་
སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཆལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་ཀྱི་ལག་ཁྲུང་འདི་བྱུང་སྐྱབས་༡༠ལྷ་ཏུ་གནད་དགོ། ལག་ཁྲུང་
འདི་ ལོ་ངོ་གསུམ་གྱི་རིང་ལུ་ཆ་གནས་ཡོད།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལཱ་འགན་དང་འགན་ཁུར།

༡༤༤. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་མུ་

༡༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་སྡེ་མན་འདི་ ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་ཟུར་ཁྲིམས་ཚུ་དང་
འཁྲུལ་ ཡུན་བརྟན་ཐོག་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་འགན་ཁག་འབག་དགོ།

༢༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མན་ནང་ལས་ གནང་བ་མེད་པ་བསྐྱུ་ནི་དང་ལག་ལེན་ བཏོན་བཏང་ནི་
དང་གཞོན་པ་རྒྱབ་ནི་ དེ་ལས་མེད་པ་བཏང་ནི་ཚུ་ མི་ངོམ་ག་གི་ཡང་འབད་འབད་མ་མེད་པ་ངེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༣༽ འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ ཡང་ན་ ཟུར་ཁྲིམས་ཚུ་ལས་བཞུལ་བའི་བྱ་སྤྱོད་ཚུ་འབད་བ་ཅིན་དང་ལེན་
འབད་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་ལག་ལེན།

༡༤༥. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་
བཀོད་ཡོད་དོ་བཟུམ་ འོས་འབབ་ལྷན་པའི་ནམ་དུས་ལུ་བསྐྱུ་དགོ།

༡༤༦. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མི་ཁྲིམས་དོན་གཞི་བཀོད་དང་འཁྲུལ་
འབད་དགོས་པ་དང་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་རྒྱབ་སྐྱོར་ཐོག་ལས་འབད་དགོ།

༡༤༧. རིགས་སྣ་/འཐོན་སྐྱེད་གསར་པོ་ཚུ་ བསྐྱུ་ནིའི་ལམ་སྟོན་མེད་པའི་སྐྱབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ཚུ་དང་
མཉམ་འབྲེལ་འབད་ཐོག་ལས་ གནས་སྐྱབས་ཀྱི་ལམ་བསྟོན་ཅིག་བཟོ་དགོ།

༡༤༨. སྐར་གྱི་མིང་ཐོ་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་གནི་ནང་ལས་འཐོན་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ནགས་ཚལ་
གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་ཁོངས་བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་ལས་བསྐྱུ་ནི་དང་ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་ཆོག་

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་དང་སྐྱེལ་འདྲེན།

༡༤༩. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ ཡང་ན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་འཕུས་
མི་གང་རུང་ཅིག་གིས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་སྐྱེལ་འདྲེན་འབད་ནིའི་དོན་ལས་ ནགས་
ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་ ཟུར་སྐྱུགས་་༡༩་དང་་༡༩་་པ་དེ་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་དགོས་
མཁོ་བའི་ཤིགས་གཞན་ཚུ་དང་འབྲེལ་ བརྒྱད་འབྲུལ་ཚུག་ཐམ་ལེན་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་ཁལ།

༡༥༠. རང་སོའི་ཁྱིམ་ནང་སྤྱོད་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ སྤྱོད་ཁལ་མི་ཕོག།

༡༥༡. ནང་བཟོ་ཚོང་ལས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་ཆས་འབད་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ནི་དང་ མི་ངོས་སོ་སོ་ཚུ་གིས་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་བསྐྱུ་ལེན་
འབད་བ་ཅིན་སྤྱོད་ཁལ་ཕོག།

༡༥༢. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ལུ་ ཚུག་ཐམ་སྤྱོད་ནི་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་
གཞི་དེ་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ སྤྱོད་ཁལ་དང་འཕུས་ཀྱི་ཟུར་སྐྱེབ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་ལེན་ནི་གིས་དབང་ཚད་སྤྱོད་དགོ།

ཕྱིས་ཐོ་དང་ཐོ་དེབ་བཞག་ནི།

༡༥༣. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་གྱིས་ འཛིན་སྐྱོངས་ཀྱི་ལཱ་དང་དབྱེལ་འབྲེལ་གྱི་གནས་སྐབས་ཚུ་བཅུས་བའི་
དངོས་སྤྱོད་ལེན་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་དེ་ཚུ་གི་ཐོ་ཚུ་ ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་བཞག་དགོ་ནི་
དང་ ཐོ་འདི་ཚུ་འཕུས་མི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཐོབ་ཚུགས་པ་བཟོ་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་ཆ་འཛིག་ཡུན་གནས།

༡༥༤. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ ལོ་ངོ་༤་གི་རིང་ལུ་ཆ་གནས་ཡོད་པ་དང་ ལྷ་རྟོག་དང་དབྱེ་ཞིབ་
ཀྱི་སྒྲན་ཁུ་གུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་ འཆར་གཞི་འདི་བསྐྱར་གསོ་འབད་ནི་གི་འོས་འབབ་ཡོད་མེད་བཟུ་ནི་དོན་ལུ་ བསྐྱར་
ཞིབ་འབད་དགོ།

ལས་ཁུངས་ཀྱི་དབང་ཆ།

༡༥༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་

- ༡༽ ཁོང་རའི་ཚུལ་གྱུ་བ་ ཡང་ན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ཞུ་བ་དང་འབྲེལ་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ཡང་ན་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལས་འགལ་མི་ཚུ་ལུ་ཉེས་ཁྲིམས་བཀལ་ནི།
- ༢༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ཐོ་བཞག་ཡོད་མི་ཚུ་ཞིབ་དཔྱད་དང་ བཟླ་ཉླ་དེ་ལས་བསྐྱར་ ཞིབ་འབད་ནི་དང་ དེ་མིན་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལཱ་ཚུ་བཟླ་བཀོད་འབད་ནི།
- ༣༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ ཡང་ན་ འདི་གི་འཐུས་མི་གང་རུང་ཅིག་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་ གཞི་ ཡང་ན་ ལེའུ་དེ་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་ལས་བཟལ་བ་ཅིན་ ཉེས་ཁྲིམས་འདི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལག་ཁྱུར་ཆ་མེད་གཏང་ནི་སོགས་བཀལ་ནི།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་ལག་ཁྱུར་ཆ་མེད་གཏང་བཅངས།

༡༥༦. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་འདི་འཛིན་སྐྱོང་ས་འཆར་གཞི་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་དང་མ་འབྲེལ་ བ་ ཡང་ན་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཡུན་བརྟན་ལུ་ཐོ་ཕོག་པའི་ལས་སྣ་ཚུ་འབད་བ་ཅིན་ ལག་ཁྱུར་འདི་ཆ་མེད་གཏང་ཆོག
༡༥༧. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ ལག་ཁྱུར་ཆ་མེད་གཏང་ ཞི་འཛིན་ཐག་བཅད་པའི་སྐབས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་གྱི་ལག་ཁྱུར་འདི་ རགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ ལུ་འདི་བཟུམ་གྱི་གོས་ཚད་ཡིག་ཐོག་ཕུལ་བའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་ཆ་མེད་ཨིན་པ་དང་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ལག་ཁྱུར་འདི་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕྱིས་ཕུལ་དགོ།
༡༥༨. ལག་ཁྱུར་ཆ་མེད་གཏང་དགོ་པའི་གོས་ཚད་འདི་གི་སྒྲིམ་ལས་འདི་དཔྱད་འབད་ནི་འདི་དབང་ཚད་འདི་ རགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་ འགོ་དཔོན་ལུ་ ཡོད་པ་མ་ཆད་ ཉེས་སྦྱོར་ཚུ་ཙ་གཏན་ལས་འབྱུང་འབྱུང་མ་མེད་པ་ཅིག་ཨིན་དགོས་པ་དང་ ཤིང་མིན་ནགས་ ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ལག་ཁྱུར་ཆ་མེད་གཏང་ཡོད་པའི་ཅེན་སྒྲུལ་གནད་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འདྲན།

༡༥༧. ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འདྲན་འབད་ནི་འདི་གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འཁྲུལ་དགོ།

༡༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ ཅི་ཤིང་ག་ཅང་སྤྱོད་གི་ལག་ཁྱེར་བཏོན་ནི་ཡོད་པ་ཅིན་ ནང་འདྲན་འབད་ཆོག།

༢༽ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གནས་སྤངས་ག་ཅི་བཟུམ་ཅིག་ནང་འབད་རུང་ ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་ནང་འདྲན་འབད་མི་ཆོག།

༣༽ ནང་འདྲན་འཐབ་མི་འདི་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འདྲན་འབད་ཆོག་པའི་ ཆོག་ཐམ་ཆ་ཚེག་དང་གནང་བ་གི་དོན་ལུ་ ཟུ་ཡིག་ཕུལ་དགོ།

༤༽ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆས་ཚུ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་ཤུལ་ ཟུར་སྒྲག་༡༡པ་དང་འཁྲུལ་ནང་འདྲན་འབད་བཅུག་དགོ།

༥༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ནང་འདྲན་འཐུས་དང་འཐུས་གཞན་ཚུ་ ལྷན་ཁག་གིས་གསལ་སྒྲགས་འབད་ཡོད་མི་དང་འཁྲུལ་ལེན་དགོ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཕྱིར་ཆོང་།

༡༥༨. ལྷན་ཁག་གིས་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཟོ་ཡོད་པའི་ཟུར་དེབ་༡པའི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་དང་དེའི་ཐོན་དོས་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་གནང་ཆོག།

༡༥༩. ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ ཡང་ན་ སྐར་སྤེའི་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་འཐོན་པའི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་བདེན་དཔྱད་འབད་བའི་ཤུལ་ སྐུལ་འདྲན་གྱི་ཆོག་ཐམ་ལེན་ཐོག་ལས་ ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་དགོ།

༡༦༠. ཕྱིར་ཆོང་གི་ཆོག་ཐམ་ལེན་པའི་ཤུལ་ ཟུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་ལས་ ཅ་ཆས་སྐུལ་འདྲན་གྱི་ལག་ཁྱེར་དང་ཅི་ཤིང་ག་ཅང་སྤྱོད་གི་ལག་ཁྱེར་ལེན་དགོ།

རི་ཁའི་སྤྱི་ཤིང་ཚུ་གི་སྤར་སྤོལ་ལག་ལེན།

༡༤༣. རི་ཁའི་སྤྱི་ཤིང་ཚུ་སྤར་སྤོལ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ བསྐྱ་ནི་དང་ལག་ལེན་འབྲལ་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མའི་ལམ་སྟོན་
དང་འཁྲིལ་འབད་དགོ། དེ་བཟུམ་མའི་བསྐྱ་ལེན་འབད་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་ལེན་ཐོག་ལས་འབད་ཆོག།

རི་ཁའི་སྤྱི་ཤིང་ཚུ་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན།

༡༤༤. རི་ཁའི་སྤྱི་ཤིང་ཚུ་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་བསྐྱ་ནི་འདི་ ལྷན་ཁག་གིས་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སྟོན་ཁྲལ་ཚུ་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་
གོང་ཆད་ཁར་སྟོན་ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་ལས་བསྐྱ་ལེན་འབད་ཆོག་པའི་ཆོག་ཐམ་ལེན་པའི་བྱལ་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབད་ཆོག།

ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་རི་ཁའི་སྤྱི་ཤིང་གི་རིགས།

༡༤༥. བསྐྱ་ལེན་འབད་མི་ལས་བརྟན་ གངས་རྫོབས་ལུ་ཉེན་ཁ་འབྱུང་ཡོད་པའི་ རིགས་སྤྱ་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ བསྐྱ་ལེན་འབད་མི་
ཆོག།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲུག་ལས་ཁུངས་།
གྲོང་སྡེའི་ནགས་ཚལ་བཟོ་ནིའི་ཞུ་ཡིག་

ཨང	གྲང་པའི་དོཾབ་ཀྱི་མིང	མི་བྱངས་དོཾལྱོད་ལག་ བྱེར་ཨང	གྲང་ཨང	བྲམ་ཨང་ཡོད་པ་ ཅིན།	ས་ཡིག

ངགིས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་གི་ཞུ་ཡིག་འདི་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཡོད་པ་དང་ ཞུ་ཡིག་ནང་གོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་མའི་ས་ཆ་འདི་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འབད་བཟོ་ནི་གི་རྒྱབ་སྐྱོན་ཕུལ་ཕ་ཡིན།

རྒྱ་ཡིག་འདི་མིང་དང་ས་ཡིག་ཅེས་པ་.....

གྲོང་ཁོལ་ཅེས་པ་.....

ཆོས་གྲངས་ཅེས་པ་.....

ཡན་ལག་ཁ་པ (མངའ་སྡེ་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་རྒྱ་སྐད་འབད་ནི)

ང་བཅས་ཀྱིས་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྤྱོད་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་༢༠༡༤་ཙམ་མ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ཚད་གཞི་དང་འབྲེལ་ ཞུ་ ཡིག་ནང་གསལ་གྱི་ས་ཆ་འདི་དབྱེ་ཞིབ་དང་ འདི་ལུ་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་སྡེ་ཁག་གིས་གྲུབ་ཚུ་ག་ར་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཡོད་པ་ལས་ ང་བཅས་ཀྱི་ཁ་ཐུགས་ལས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་གི་ཞུ་ཡིག་འདི་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་རྒྱབ་སྐྱོར་མེད།

རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་རྒྱབ་སྐྱོར་མེད་པའི་ཁྱུངས།

༡.....

༢.....

ས་ཡིག་

མིང་.....

མངའ་སྡེ་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་གླིང་།.....

ཆོས་གྲངས་.....

ཡན་ལག་ག་པ (ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་རྒྱ་སྐད་འབད་ནི)

ངགིས་ཞུ་ཡིག་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཡོད་པ་དང་ ཞུ་ཡིག་འདི་ནང་འཁོད་ཡོད་མི་གི་ གནད་དོན་ཚུ་གི་བདེན་ཁྱུངས་དང་ ས་ཁོངས་འདི་ གྲོང་ སྡེ་ནགས་ཚལ་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་ལུ་ འོས་འབབ་ཡོད་པ་འབད་ དེས་ཤེས་འདྲོངས་ཡོད་ དེས་ཤེས་མ་འདྲོངས། དེའོངས་ལས་ གྲོང་སྡེ་ ནགས་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་གི་ཞུ་ཡིག་འདི་ལུ་ དེས་ལེན་ཡོད་མེད།

བདེན་ཁྱུངས་ཅེས་པ་

༡.....

༢.....

ས་ཡིག་.....

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་མིང་.....

སྡེ་ཚན་གླིང་།.....

ཆོས་གྲངས་.....

བྱུང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་གྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲོག་ལས་ཁུངས།

གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་གྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་གྱི་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....

.....གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན

གཡུས་ཚན་..... གྲོང་འོག་.....

རྫོང་ཁག་.....།

ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤུངས་སྐྱོབ་གྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་༢༠༡༧་ཅན་མ་དང་ཁྲིལ་ཏེ་ གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་གྱི་མིང་།.....

..... འདི་ འབྲེལ་བཤད་འོག་ལུ་བཀོད་ཡོད་མི་དང་ མཉམ་སྲུག་སྤོང་པའི་ལག་བྲིས་ས་ཁྲ་ལྟར་དུ་ གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་འབད་ གཞི་

བཙུགས་འབད་ནི་དོན་ལུ་ གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་མི་མེད་ཐོ་མཉམ་སྲུག་གི་ གྱི་དབང་ཚད་དང་ རང་དབང་ལུ་གནང་བ་

ཡོད་པའི་ལག་ཁྱེར་སྤྱོད་པ་ཨིན། ལག་ཁྱེར་འདི་ གྲོང་སྐྱེ་ན་གས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ལུ་ལས་ཁུངས་གྱི་ཆ

འཛིན་ཡིག་ཨང་.....ཆོས་.....ཅན་མ་དང་ཁྲིལ་ཏེ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོས་ཨིན།

ཀ། ས་གནས་.....

ཁ། ས་ཚད་.....ཨེ་ཀར

ག། ས་ཚུལ་
.....

ལག་ཁྱེར་གནང་མི་འགོ་དཔོན།

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་རྟགས་

སྡེ་ཚན་གླིང་ཀ་.....

ཆོས་གྲངས་.....

གཤོ་གི་རྟགས་

གྲོང་འོག་.....

ཆོས་གྲངས་.....

བྱུང་སྐྱེས་པ་༥༥: ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་ཐོ་བཀོད་ཞུ་ཡིག།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་ཐོ་བཀོད་ཞུ་ཡིག།

ཚོས་གྲངས་

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ

.....སྤེལ་ཁང་གླིང་འཛིན།

ང/ང་བཅས་ཆ་ཁྱབ་ ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་འབད་ ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ གྲོ་འདོད་
ཡོད་པ་ཨིན། དེ་ང་བཅས་ཀྱི་ ས་ཆ་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་འབད་ ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ཨིན་མི་ཚུ་གིས་ཁ་གསལ་
གཤམ་འཁོད་ལྟར་དུ་ཨིན།

༡ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ཁ་གསལ་མཆོག་།

མིང་།.....གྲང་ཨང་/ཚོང་སྤེལ་སྤེལ་ཁང་གི་ཐོ་བཟོད་ཨང་.....

ཁམས་ཨང་..... ས་ཆ་ཨང་.....

གཡུས་.....མེད་འོག་.....

རྒྱུ་ཁག་.....རྒྱུ་ཁག་.....

༢ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་སྤེལ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ཨིན་མའི་ས་ཆ་གི་ཁ་གསལ་།

ཀ། ཇི་ཕི་ཨེས་ཀོ་རི་ནེར་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་སྤེལ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ཨིན་མའི་ས་ཆ་གི་ཁ་གསལ་།

ཁ། ས་ཆ་འདི་དབྱེ་བ་.....

ག། ས་ཆ་འདི་ཚུ་ཚད་ཀྱི་ཨིན་ཀར་།.....

ང་། ས་ཆ་འདི་ཚུ་ཚད་ཀྱི་ཨིན་ཀར་།.....

ཅ། བདག་དབང་གི་དབྱེ་བ་ ཀྱི་རང་རྒྱུང་མཉམ་འབྲེལ་ལས་འཛིན་གཞུང་།.....

༣ ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་འདི་གཞུང་ལུ་མཉམ་འབྲེལ་།

ཀ། ཟ་སྤྱོད་འབད་བའི་བསྐྱུར་.....

ཁ། ཟ་སྤྱོད་མ་འབད་མཁའ་ཁྱིམ་སྤྱོད་.....

ག། ཤིང་ཚུ་གཡུང་ཤིང་མཉམ་འབྲེལ་ནགས་ཚལ་ཐོ་བཀོད་ཀྱི་གྲངས་ཁ་.....

ང་། ས་ཆ་.....ཨི་ཀར་
 ཅ་། ཏུད་འགོ་དང་འདབ་ཆགས་ཚུ་རང་བཞིན་གྱིས་གནས་པའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ཉེས་འདབ་ལུ་ ཨིན་མེན།
 ཆ་། རྩོན་ས་ཚུའི་བརྟ་.....

༤ གྲོས་འཆར་

ཀ། བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་གསོ་སྦྱང་འབད་ནི་ཨིན་མའི་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་

.....

ཁ། གནད་དོན་ཤིང་ཆས་ ཐབ་ཤིང་ ལྷ་ཆག་ རྩོ་སྤན་ སྤྱ་ཚར་ སྤྱ་ རྩོ་འཆས་དང་ གཞན་ནགས་ཚལ་།

༥ ཁྲངས་དོན་ས་སྤྱོད་སོར་དགོ་པའི་ཁྲངས་

.....

ཁྲིམས་རྒྱགས་

(ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི)

ངོ་མིང་..... གཡུས་ཚན་..... རྒྱུ་ལོག་.....
 ཅན་མ་འདི་གིས་ཕུལ་མི་ཞུ་ཡིག་འདི་ནང་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེལ་ནགས་ཚལ་ གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ས་ཆག་གསལ་
 བཀོད་འབད་ཡོད་མི་འདི་ ཁོ་རའི་བྲམ་འཁོད་ སྐར་དབང་ས་ཆ་ངེས་བདེན་ཨིན་པའི་ རོ་སྤྱོད་ཡོད།

ས་ཡིག་.....

ཀཔོ་གི་མིང་.....

རྒྱུ་ལོག་.....

ཆོས་གྲངས་.....

བཅོ་བརྒྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེ་ནགས་ཚལ་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲོག་ལས་ཁུངས།

བཅོ་བརྒྱུན་དང་ སྤེལ་ཁང་ སྐར་སྤེ་ནགས་ཚལ་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

བདག་དབང་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....

ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱང་སྐྱོབ་གྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧་ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ རྫོང་ཁག་.....

..... རྒྱུ་ལྡན་གྱི་..... གཞུང་ཚན་ཞུས་ལས་རིམ་.....

.....ལུ་ འོག་ལུ་ས་བ་ཁ་སྤྲུགས་ཡོད་མི་ནང་སྤོན་ཡོད་མི་དང་ འབྲེལ་བཤད་རྒྱུ་སྤོད་དོ་བཟུམ་སྤེ་
ཁོ་ཁོང་རའི་རང་དབང་ས་ཆ་ནང་ཡོད་པའི་ བཅོ་བརྒྱུན་སྤེལ་ཁང་/ སྐར་སྤེ་ནགས་ཚལ་གྱི་བདག་པོ་འབད་ཅོ་སྤྱོར་འབད་མ་ཨིན། ས་ཆ་ནང་ཡོད་
པའི་ཤིང་གི་གྲངས་ཁ་དང་དབྱེ་ཁ་ཚུ་མཉམ་སྤྲུགས་ཕུལ་ཡོད།

ཁྲམ་ཨང་ ཡང་ན་ གྲྲ་ཁར་ལེན་པའི་ ལག་ཁྱེར་ཨང	ས་ཆ་ ཨང	ས་གནས	ས་ཆའི་དབྱེ་བ	རྒྱ་ཚད (ཨ་ ཀར)	ཤིང་/གདང་ཅུང་/ལྷང་མ			ས་མཚམས
					བཙུགས་ བཙུགས་པ	རང་བཞིན་གྱི་ སྤྱོད་པ	བསྟོམས	

གཤོ་གི་ས་ཡིག་.....

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་.....

རྒྱུ་ལྡན་.....

སྤེ་ཚན་གླིང་ཀ་.....

ཚེས་.....

ཚེས་.....

གཞུང་འབྲེལ་ཐིུ

ཟུར་སྒྲགས་ ༡༠ པམ། ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་.....

གཡུས་..... བོད་འོག་.....

རྫོང་ཁག་.....

ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྲུང་སྐྱོབ་ས་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་དང་འབྲེལ་

༼སྡེ་ཚན་གྱི་མིང་༽ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བདག་དབང་ལག་ཁྱེར་འདི་ཡང་ ས་
ཁྱེར་དང་བཅས་པ་འབད་ཁ་གསལ་བཀོད་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་སྤྱོད་པ་དང་བཅས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ ༼ཤིང་མིན་
ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱི་འབྲུག་མིའི་མིང་སྒྲགས་ཡོད་༽ལུ་ རགས་ཚལ་འདི་འཛིན་སྐྱོང་ས་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་འཛིན་སྐྱོང་
འབད་ནིའི་དབང་ཆ་གནང་མ་ཡིན། ལག་ཁྱེར་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཡིག་ཨང་.....ཆོས་གྲངས་.....དང་འབྲེལ་
རྩ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་ས་འཆར་གཞི་ ལུ་གནས་དགོ།

ཀ༽ ཇི་མི་ཨེས་ཀོ་ཏྲི་ནེེ་.....

ཁ༽ ས་མཚམས་.....

ལག་ཁྱེར་གནང་བའི་འགན་འཛིན་པ་

ཞུའོ་གི་ས་ཡིག་.....

ཞུའོ་ག་.....

ཆོས་.....

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་.....

སྡེ་ཚན་སྤྱིང་ཀ་.....

ཆོས་.....

གཞུང་འབྲེལ་ཐིུ

ཟུར་སྐྱགས་༡༡་པ་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ནང་འབྲེན་ཕྱིར་བཙོང་གི་ཆོག་ཐམ།

སྤེབ་ཨང་.....

ཤོག་ལེབ་ཨང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་རྟོག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ ནང་འབྲེན་ཕྱིར་བཙོང་གི་ཆོག་ཐམ།

.....སྤེ་ཆན་གླིང་ཀ་གླིང་འཛིན་གྱི་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འཛོ་དཔོན་/ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་/ གླིང་ཀ་ འཛིན་སྐྱོང་པ།

༡༽ ཆོག་ཐམ་ཆང་མའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....

༢༽ གླེལ་འབྲེན་འབད་ནི་ནང་ཡོད་མི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་མིང་ མང་ཉུང་དང་ ཁ་གསལ་

༣༽ གླེལ་འབྲེན་ག་རྟེ་ལས་འབད་ནི་ཨིན་ན་ གས་ཆམས་སྒོ་རས་ཀྱི་མིང་༽.....ལས་.....

༤༽ རྒྱ་མཚན་.....

༥༽ འབྲུང་ཁུངས་བརྟོན་པའི་ཁུངས་གཏུག་ཡིག་ཆ་.....

༦༽ བསྐྱེལ་འབྲེན་ཆོག་ཐམ་འདི་ རྒྱ་ཆས་གྲངས་༽.....ཚུན་ཆག་ནས་ཡོད།

༧༽ ནང་འབྲེན་དང་ཕྱིར་ཆོང་གི་དོན་ལུ་ ཆོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ཆོག་ཐམ་རེ་ལུ་ དདུལ་ཀྲམ་༢༠་རེ་དང་ འཐུས་ཀྱི་བྱུས་སྤེབས་ རྒྱུར་སྐྱགས་

༡་པ་༽ ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ ནང་འབྲེན་དང་ཕྱིར་ཆོང་གི་འཐུས་ཚུ་བཀལ་དགོ།

༨༽ ཆོག་ཐམ་སྒོ་ད་པའི་ས་གནས་.....

གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གླིང་ཀ་ འཛིན་སྐྱོང་པ་/འགོ་འཛིན་

..... /ནགས་གླིང་ཞིབ་དཔྱད་སྒོ་རས་

ཆོས་གྲངས་.....

ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་གི་དོན་ལུ་འབྲ་རོམ།

རྩི་ཁའི་དོན་ལུ་འབྲ་བཤུས།

ཡིག་ཆང་བཟོན་ཐོའི་དོན་ལུ་འབྲ་གསུམ་པ།

བཟོན་གསེང་ ཆོག་ཐམ་འདི་བྱེམ་རྩི་རྩི་སྒོ་ཚུ་བཙུག་རྟེ་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་འཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཕྱིར་ཆོང་གི་ འབྲུལ་བསྐྱེད་
འབད་ནི་དོན་ལུ་ གལ་ཆེ་བའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིག་ཆ་བཙུག་ཨིན།

བྱུང་སྐྱེལ་ལྟ་བུ་གི་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་ལག་ཁྱེར།

སྤྱི་ལོ་ཨང་.....

ཤོག་ལེབ་ཨང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་ཤར་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས་།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་ལག་ཁྱེར།

བསྐྱུ་ལེན་ཆོག་ཐམ་ཨང་.....

ཆོག་ཐམ་འཆང་མའི་མིང་།.....གྲང་ཨང་.....གཡུས་.....

ཨང་	བསྐྱུ་ལེན་འབད་སའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་མིང་	བསྐྱུ་ལེན་གནས་ཡུན་		མང་ཕྱང་	ཚད་གཞི	འདྲ་གསལ་
		འགོ་བརྩམས་ཆེས་	མཇུག་བསྐྱུ་ཆེས་			
༡						
༢						
༣						

ཞེད་འོག་.....རྫོང་ཁག་.....

ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ་.....

སྤྱོད་པའི་ཆེས་གངས་.....ས་གནས་.....

ཆ་འཛོག་གནས་ཡུན་.....

ས་ཡིག་

ཞིབ་དཔྱད་སྤེལ་ཆོག་འགོ་ཁྲིད་པ།

མིང་.....

གོ་གནས་.....

ས་གནས་.....

འདྲ་གསལ་: ཡིག་ཆ་འདི་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ བསྐྱུ་ལེན་འབད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ རིན་བསྐྱར་ས་ཁོངས་ནང་ བསྐྱེལ་འདྲན་
འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ཁག་ཆེ་བའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཨིན།

ཟུར་སྒྲགས་ཀྱི་པཎ་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་ནང་འཁོད་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་ཀྱི།

སྤྱི་ལོ་ཨང་.....

ཤོག་གྲངས་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཉིག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་ནང་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་ཀྱི།

གླིང་ཀ/སྤེལ་ཚན་གྱི་མིང་..... གླིང་འཛིན་.....

ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་གི་མིང་.....

ལ་བྱང་.....

སྤྱི་ལོ་འབྲན་འབད་ས་..... ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་བྱང་ཁུངས་ལག་ཁྱེར་ཨང་..... ཆོས་གྲངས་.....

སྐྱོད་ཁལ་སྐྱོད་པའི་དངུལ་གྱི་སྐྱོར་ཉགས་ཨང་..... ཆོས་གྲངས་.....

སྐྱོད་པའི་ཆོས་གྲངས་.....

ཚོགས་ཆོས་.....

བཀའ་ཀྱི་སྐྱོད་མིའི་དབང་འཛིན་གྱི་ཉགས་

ཐེའུ་

དན་གསལ་། ཆོག་ཐམ་འདི་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་འགྲུལ་སྐྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ཁག་ཆེ་བའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཡིན།

ལེབ་ལྔ་པ།

ནགས་སྐྱོང་རིག་པའི་ཞིབ་འཇོལ།

ཞིབ་འཇོལ་འབད་བའི་བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུགས།

༡༤༤. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་དང་སྤྱང་སྐྱོབ་ས་གནས་ དེ་ལས་ཁོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་དང་ གཞན་ཡང་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིང་ ལུགས་ཀྱི་འོག་ལུ་ཚུད་པའི་ནགས་ཚལ་ཚུ་ནང་ལུ་ མི་ངོ་ཁྱུང་དང་ལས་སྡེ་ ཡང་ན་ ལས་ཚོགས་གར་འབད་རུང་ཞིབ་འཇོལ་ འབད་ནི་གི་འདོད་པ་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་འདི་ཡང་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁྲིམས་དོན་༡༡།༡༧།༡པ་འཁྲིལ་ ལེན་དགོ།

༡༤༥. ལྷན་ཁག་གི་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཚང་ཚུ་ག་གིས་ཡང་ཞིབ་འཇོལ་ལེ་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ གནང་བ་འདི་ཡང་དབང་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་ པའི་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གཙུག་སྡེ་ལས་ལེན་དགོ་པ་དང་ འདི་ལུ་ཚོགས་ཐམ་གྱི་སྤྱི་འཐུས་ཚུ་མི་ཐོག་

༡༤༦. ཞིབ་འཇོལ་གྱི་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་ཚུ་གིས་བྱུར་སྒྲགས་༡༤པ་འདི་ཞིབ་འཇོལ་གྲོས་འཆར་དང་སྒྲགས་ཏེ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཞིབ་ འཇོལ་གཙུག་སྡེ་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༤༧. བསྐོ་བཞག་འབད་ཡོད་པའི་ཞིབ་འཇོལ་གཙུག་སྡེ་འི་ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་ཚུང་གིས་ ཞིབ་འཇོལ་གྲོས་འཆར་འདི་ གནང་བ་/ བཀག་ཆ་འབད་ཞིན་མ་ལས་འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་བན་ལེན་འབད་དགོ།

༡༤༨. གྲོས་འཆར་ཕུལ་བའི་ཉིན་མ་ལས་བདུན་ཕྱག་གཉིས་ཀྱི་ནང་འཁོད་ལུ་ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་ཚུང་གིས་ ཞིབ་འཇོལ་གྲོས་འཆར་ ཕུལ་མི་ལུ་ གནང་བའམ་ ཡང་ན་ བཀག་ཆ་འབད་བའི་གནས་ཚུལ་བྱིན་དགོ།

༡༤༩. གྲོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ཞིབ་འཇོལ་འདི་ནང་ལུ་ཤིང་བན་ཞི་དང་ སྤྱི་ཤིང་འཐུ་ནི་ དེ་ལས་རིན་པོ་ལུ་སེམས་ཅན་གྱི་དཔེ་ ཚད་དང་ལག་པ་འདོགས་ནི་/ སྤྱི་ཐག་བཏག་ནི་ཚུ་ཚུད་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་ཚུང་གིས་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐབས་ རིག་ཚོགས་ཚུང་ལས་གནང་བ་ཞུ་དགོ།

༡༥༠. ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་ཐམ་འདི་ཡང་ བསྐོ་བཞག་འབད་ཡོད་པའི་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཞིབ་འཇོལ་གཙུག་སྡེ་གིས་བྱུར་སྒྲགས་༡༥པ་དང་

འཕྲིལ་ཏེ་གནང་དགོ།

༡༧༣. ཞིབ་འཇོལ་གི་ལཱ་ཚུ་མཐུག་བསྟུ་ཚར་ཕ་ད་ལུ་ ཞིབ་འཇོལ་གི་རང་བཞིན་གི་གནས་སྟངས་ཚུ་གི་འདྲ་བཤུས་གཅིག་ ལས་
ཁུངས་གི་ཞིབ་ཚཱ་གཙུག་སྡེ་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༧༤. ཞིབ་འཇོལ་པ་ཚུ་ལུ་ཞིབ་འཇོལ་ཚག་ཐམ་གི་སྒྲི་འཐུས་ཚུ་ཡང་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཕོག

༡༽ འཐུག་པའི་སྟོབ་ཕྱག་ སྟོང་པར།

༢༽ སྟོབ་ཕྱག་མེན་པའི་འཐུག་མིང་ཁྱད། དངུལ་ཁམ་ ༥,༠༠༠/-

༣༽ ཕྱི་མི དངུལ་ཁམ་ ༡༠༠,༠༠༠/-

ཟུར་སྐྱགས་༡༤: ཞིབ་འཇོལ་ལྷ་ཡིག

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཞིབ་འཇོལ་གྱི་དོན་ལུ་ལྷ་ཡིག།

ཞིབ་འཇོལ་འབད་མི་གིས་བཀང་ནི།

.....

.....ལྷ།

ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཀ། ཞིབ་འཇོལ་ས་ཁོངས་.....

ཁ། འགོ་བཅུགས་པའི་ཆོས་གངས་..... མཚུག་བསྐྱབ་པའི་ཆོས་གངས་.....

དོན་ཚན་.....

ག། དགོས་དོན་ཉེ་གསལ་བཞོད་འབད་།.....

ང་། སེམས་ཅན་ལུ་ལག་པ་འདོགས་དགོས་པ། ཡོད མེད

ཅ། སྤྱི་ཤིང་འབྱུ་ནི། ཡོད མེད

ཆ། མཁོ་ཆས་གྱི་ཁ་གསལ་.....

(ས་ཡིག)

ཞིབ་འཇོལ་འབད་མི་གི་མིང་..... ཆོས་.....

གོ་གནས་.....

ཡིག་ཚང་/ལས་སྡེ་/ལས་ཚོགས་.....

ཞིབ་འཇོལ་གྱི་གོ་ས་འཆར་ཅིག་ཟུར་སྐྱགས་འབད་ཐུལ་དགོ།

ཟུར་སྒྲགས་ ༡༥: ཞིབ་འཇོལ་ཚོག་ཐམ།

དེབ་ཨང་.....

ཤོག་གྲངས་ཨང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྤྲིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས་།

ཞིབ་འཇོལ་ཚོག་ཐམ།

རྒྱབ་རྟེན་ཡིག་ཨང་.....

ཆོས་.....

ཡིག་ཨང་.....

ཞིབ་འཇོལ་འབད་མི་གི་མིང་.....

ལ་བྱང་.....

.....ལུ་ཚོགས་ཡོད་པའི་ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་རྒྱུ་གི་གནང་བ་ལུ་ཁུངས་གཏུག་དང་ ནགས་ཚལ་དང་རང་
བཞིན་སྤྱད་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧་ཙན་མ་དང་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གོང་འཁོད་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་ལུ་མི་ལུ་
ལས་.....ཚུན་ཉིན་གྲངས་.....ཟིང་ལུ་གཞུང་གི་བདག་དབང་ནགས་ཚལ་/སྤྱད་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་/གཞན་
ཡང་འཛིན་སྐྱོང་གི་ཟིང་ལུགས་ནང་ལུ་ཞིབ་འཇོལ་འབད་ཚོག་པའི་གནང་བ་གནང་མ་ཨིན།

སྤྱོད་ཁལ།

ཀ། ཤིང་བདམ་ནི་ དུལ་ཁྲམ་.....།

ཁ། སྤོ་ཤིང་འབྲུ་ནི་ དུལ་ཁྲམ་.....།

ག། གཞན་..... དུལ་ཁྲམ་.....།

ཚོག་ཐམ་གྱ་ཡོན།

དུལ་ཁྲམ་..... འབྱོར་རྟེན་གས་ཨང་..... ཆོས་.....།

ཞིབ་འཇོལ་གི་ལུ་རྒྱ་འབད་བའི་སྐྱབས་ ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧་ཙན་མ་འི་དགོངས་དོན་རྒྱ་ཚུ་དང་
གནས་དགོ་

ས་ཡལ།

གཞུང་འབྲེལ་གི་ཐེའུ།

ཞིབ་འཇོལ་ཚོགས་རྒྱུང་།

ལེའུ་པ།

ནགས་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་བྱ་འཕུལ་ཁང་།

ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་ནིའི་བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུགས།

༡༧༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་གཞི་རིམ་བཟོ་འདོན་འཕུལ་ཁང་ཚུ་གི་ཚོག་ཐམ་བཟོ་ནིའི་ཉྱལ་མེད་དེ་ཡང་ གལ་
སྤོང་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཡུན་བརྟན་དང་ལངས་སྤེལ་ཡོད་པ་ཅིན་རྒྱུང་ཅིག་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འཁྲིལ་འོས་
འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་གནང་དགོ།

༡༧༦. འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་གང་རུང་གིས་ནགས་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་བྱ་འཕུལ་ཁང་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་གི་དང་འདོད་རེ་ཡོད་པ་
ཅིན་ ལས་འགུལ་གྱི་སྟན་ལུ་ཁ་གསལ་ཅིག་བསྟན་རྒྱུ་ལྟན་ཁག་བརྒྱད་དེ་ ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་རྟོག་ལས་ཁུངས་
ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༧༧. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐབས་རིག་གོས་སྟོན་ཚོགས་རྒྱུ་གིས་ལས་འགུལ་གྱི་སྟན་ལུ་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ ཚོགས་རྒྱུ་གི་རྒྱབ་
སྟོན་ཕུལ་མི་ལུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ནགས་ཚལ་ཉྱལ་མེད་ལག་ཁྱེར་འདི་གནང་ནི་ ཡང་ན་ བཀག་ཆ་
འབད་ནི་དང་ འདི་དང་བསྟན་པའི་བསྟན་རྒྱུ་ལྟན་ཁག་ལུ་སྟན་ལུ་འབད་དགོ།

ཤིང་ལུ་བརྟེན་པའི་བཟོ་བྱ་འཕུལ་ཁང་གི་དབྱེ་བ།

༡༧༨. ཤིང་ལུ་བརྟེན་དགོ་པའི་བཟོ་བྱ་འཕུལ་ཁང་ནང་ལུ་གཤམ་འཁོད་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན་རུང་གཞན་ཡང་འོང་སྟེ།

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| ༡) འགུལ་སྤྱོད་མི་རུང་བའི་ཤིང་པ་ཁང་། | ༢) ཅོབ་ཤིང་སྟེ་ཕྱན། | ༣) ཤིང་སྟོམ། |
| ༤) ནང་ཆས་ལས་ཚན་ | ༥) ཤིང་ཕྱེའི་པང་ལེབ། | ༦) སྐར་ལེབ་བཟོ་བྱ་ཁང་། |
| ༧) སོ་སྤོང་ནིའི་རྩང་རུམ། | ༨) ཤིང་གཞོག་སྟེ་ཕྱན། | ༩) སོལ་མོ། |
| ༡༠) རྩུབ་བི་རི་ཀའི་ཀླུ། | ༡༡) ཁ་འབྱར་སབ་ལེབ། | ༡༢) རྩམ་ཅོག་སྤོང་ནིའི་ཀ་བྱབ་རྩང་རུམ། |
| ༡༣) ཤིང་རུམ་སྐར་ལེབ། | ༡༤) རྒྱ་སྤྱོད་འཕུལ་ཁང་ | ༡༥) ཤིང་སྐར་ནི། |

༡༩) ཤོག་ཀྱ་འཕུལ་ཁང་།

༡༩) ཤིང་སྒྲིག་ཁ་རྒྱབ་ནི།

༡༩) ལག་བཟོ་སྡེ་ཕན།

༡༩) འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་བའི་ཤིང་བྱ་ཁང་།

༢༠) རྒྱལ་ཚལ་གྱི་སྒྲི་ལུན་དང་ལུན་པའི་གཙང་དག་བཟོ་བྲ།

༢༡) རོ་བསྐྱམས་ནིའི་ཤིང་སྒྲི།

༢༡) སྒྲིག་ཐག་དཀྱི་སའི་ཁོར་ལོ་དང་སྒྲི་ཤིང་།

༢༢) ཤིང་གི་པར་ཤིང་།

འགྲུལ་སྐྱོད་འབད་མི་བརྟུབ་པའི་ཤིང་བྱ་ཁང་དང་ འགྲུལ་སྐྱོད་འབད་བརྟུབ་པའི་ཤིང་བྱ་ཁང་ དེ་ལས་སྐྱེ་རིང་དང་ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་
ཅན་མ་ཚུ་གི་ལག་ལེན།

༡༩. ཤིང་ཆས་ཚུ་ཤིང་བྱ་ཁང་གི་ཆོག་ཐམ་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་རྒྱུ་ཅིག་དྲ་ཆོག་ནི་དང་ འདི་བཟུམ་གྱི་ཤིང་བྱ་ཁང་ཡོད་མི་སྒྲིན་བདག་
ཚུ་གིས་གཞུང་གིས་རོ་སྒྲིར་འབད་ཡོད་པའི་ སྐྱོང་བཅར་སྤེལ་ཁང་གིས་སྐྱོང་བཅར་བྱིན་ཡོད་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་བཙུགས་དགོ།

༡༩. རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁོར་རའི་དབང་ཚད་ཁྱབ་ཁོངས་ནང་ཡོད་པའི་ འགྲུལ་སྐྱོད་མི་རུང་བའི་ཤིང་བྱ་ཁང་
དང་ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་བའི་ཤིང་བྱ་ཁང་ དེ་ལས་སྐྱེ་རིང་དང་ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ཚུ་གི་ ཅུམ་ཚུ་གི་ཁ་གསལ་རིམ་ཨང་
དང་བཟོ་བཀོད་དེ་ལས་བཟོ་བའི་ལས་སྡེ་ཚུ་གི་ ཅུམ་ཐོ་གཞུང་གཅིག་བཟོ་བཞིན་ལས་བདག་འཛིན་འབད་དགོ།

༡༩. རྒྱལ་དབང་རྒྱལ་ཚལ་ནང་ སྐྱེ་རིང་བཙུགས་ནི་དང་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འདི་ཡང་ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་ལེན་ཞིན་མ་
ལས་བཙུགས་ཆོག་ནི་དང་ འདི་བཟུམ་གྱི་སྐྱེ་རིང་འདི་རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་ནང་ལུ་བཙུགས་ནི་དང་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་ཚུ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་འབད་ཆོག།

༡༩. ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ རོ་བདག་ཚུ་གིས་ལས་ཁུངས་དང་ཅིག་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཐོག་
ལས་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་ལག་ཁྱེར་ལེན་དགོ། ལྷ་ཆས་/སོག་ལེ་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ལྷ་ཆས་ཀྱི་གནས་ཚད་དང་
བསྟུན་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་མཐུན་པའི་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༡༩. ཤིང་བྱ་ཁང་གི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་ཅི་རང་འབད་རུང་འདི་སྐྱོར་འཇུག་གི་བརྒྱ་ཆ་ལོག་ཐོབ་ནི་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདེན་
དཔུན་འབད་དགོ།

༡༩. གཤམ་གསལ་གྱི་ཡིག་ཆ་ཚུ་འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་བའི་ཤིང་བྱ་ཁང་དང་ ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚུ་གིས་ཤིང་

ང་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ངེས་པར་བྱ་བཞག་དགོ།

༡༽ ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚུ་གིས་ ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་གནང་ཡོད་པའི་ཐོ་བཀོད་ལག་ཁྱེར་
དང།

༢༽ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་ཚུ་གིས་ བསྐྱན་རྒྱས་ལྷན་ཁག་གི་གནང་མི་ལག་ཁྱེར།

༣༽ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་དང་ཤིང་ཁྲ་ཆོག་པའི་བཀའ་རྒྱ་ངོམ་འདི་སྟོན་དགོ།

༡༥. ཤིང་ཚུ་ཁྲ་ཆར་བའི་ཤུལ་ལུ་ བསྐྱོ་བཞག་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ལས་བྱེད་པ་འདི་གིས་ཤིང་ཁྲ་ཤུ་གུ་ལུ་གཏང་ནི་གི་ཐོ་རྟགས་
རྒྱབ་བཞིན་མ་ལས་ སྐལ་སྐྱོད་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ས་ཁོངས་ནང་གཏང་ནིའི་དོན་ལས་བརྒྱད་འགྲུལ་ཆོག་ཐམ་བྱིན་དགོ།

༡༥. ཤིང་ཁྲ་ཆགས་ ནང་ན་འོང་མི་དང་ཕྱི་ཁར་གཏང་བའི་ཤིང་གི་ཡིག་ཐོ་ཚུ་གིས་ཀྱི་ཀྱི་འབད་བཞག་དགོ་ནི་དང་ ཤིང་རུམ་གྱི་མང་
ཉུང་དང་འཁྲིལ་ལོག་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཁྲ་ཤུ་གི་ཐོ་བཀོད་ཚུ་ཡང་ཚུལ་མཐུན་བཞག་དགོ།

༡༥. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འགྲུལ་སྐྱོད་མི་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་དང་ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་ དེ་ལས་
སྐྱེ་རིང་དང་ ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚུ་ལྷ་རྟོག་དམ་དམ་སྟེ་འབད་དགོ།

ལག་ཁྱེར་དང་ཐོ་བཀོད།

འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་དང་ ལྷག་ཐག་སོ་ལི་ཅན་མ།

༡༥. འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་དང་ ལྷག་ཐག་སོ་ལི་ཅན་མ ཚུ་གི་ཕྱི་གཟུགས་ཀྱི་ བདེན་དུང་འདི་འགོ་ཐོག་ཐོ་བཀོད་
འབད་བའི་སྐབས་ འགོ་འབྲེན་འཐབ་དགོ། ཐོ་བཀོད་འབད་ཐོག་ལས་ རིམ་ཨང་དང་བཟོ་མི་ དེ་ལས་བཟོ་ཆས་དང་ཚོ་
བདག་གི་མིང་ཚུ་ཁ་གསལ་ཚུ་དེ་ཡོད་པའི་ཐོ་བཀོད་ཀྱི་ལག་ཁྱེར་གནང་དགོ།

༡༥. འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་དང་ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ཚུ་ག་ར་ འབྲེལ་ཡོད་སྟེ་ཆན་/ སྤྱི་ཁྱད་དང་གཅིག་ཁར་ཐོ་
བཀོད་འབད་དགོ། ཐོ་བཀོད་མ་འབད་མི་ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཁྲ་དང་ལྷག་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་མ་ཚུ་ག་ར་འབད་རུང་
ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཆོག་

སྒྲིལ་ཐབས་འབད་ནི་དང་རྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོང་ཚལ།

༡༩༤. ལས་ཁྲམ་གྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ རྒྱལ་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་གྲུ་འཕྲུལ་ཁང་ཡར་ཕྱག་བཏང་ནི་གི་དོན་ལས་ཐབས་རིག་གི་ཕན་ཐབས་འབད་དགོ།

༡༩༥. རྒྱལ་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་གྲུ་འཕྲུལ་ཁང་གང་རུང་གིས་ལས་འགུལ་གྱི་སྒྲིལ་ཁུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱལ་ཚལ་ལུ་རྟེན་པའི་བཟོ་གྲུ་འཕྲུལ་ཁང་གི་ཚོགས་པ་བརྒྱུད་དེ་ལས་ཁྲམ་གྱིས་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་རྒྱུད་འཕྲུལ་གྱི་ཤིང་བཙུགས་དགོ།

གྲོང་གསེབ་ནང་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལས་ཤིང་ཆས་ཏེ་ནི་གི་བྱ་སྒྲུའི་ལས་ལུགས།

༡༩༦. གྲོང་གསེབ་ནང་ལུ་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལས་ཤིང་ཆས་ཚུ་ཡང་ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་དང་འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་པའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་ དེ་ལས་ལྷགས་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་ཚུ་གིས་ཏེ་ཚོགས་

༡༩༧. ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ འགྲུལ་སྐྱོད་མི་རུང་བའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་/ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་བའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་/ ལྷགས་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་གྱི་ཚོ་བདག་ག་ར་གིས་ཉེ་འདབས་གྱི་རྒྱལ་ཚལ་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་ཤིང་ཏེ་ནི་གི་གནང་བ་ལེན་ཞིན་ལས་རྒྱུམ་ཅིག་གྲོང་གསེབ་ནང་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་ཤིང་ཆས་ཏེ་ཚོགས། ཉེ་འདབས་གྱི་རྒྱལ་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ས་ཚུགས་བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་ལས་ འདི་དང་བསྐྱུན་ཏེ་ཤིང་ཏེ་ཚོགས་པའི་གནང་བ་གནང་དགོ།

༢༠༠. ཤིང་ཏེ་ནི་གི་གནང་བ་འདི་ནང་ལུ་ གནང་བ་ཁུ་མི་ མི་ངོས་གྱི་མིང་དང་ ཤིང་གི་མང་ཉུང་ རིགས་སྒྲིལ་ ཤིང་ཏེ་བའི་གོང་ཚད་ འགྲུལ་སྐྱོད་མི་རུང་བའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་/ འགྲུལ་སྐྱོད་རུང་བའི་ཤིང་ཏེ་ཁང་/ ལྷགས་ཐག་སོག་ལེ་ཅན་གྱི་མིང་དང་ སྒྲིག་གཞི་ག་ རང་ཡོད་མི་རྒྱལ་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་མིང་ཚུ་གསལ་ཏོག་ཏོ་འབད་བཀོད་དགོ།

༢༠༡. ཤིང་ཏེ་ཚར་བའི་སྒྲིལ་ཁུ་འདི་ཡང་ སྒྲིག་གཞི་ག་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཚལ་འགོ་དཔོན་འདི་གིས་ཤིང་ཏེ་ནི་གི་གནང་བ་གནང་མི་ གུ་ལུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་གྲིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་ཕུལ་དགོ་ནི་དང་ འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ བཟོ་སྐྱུན་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཚུ་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི་དང་ དེ་བཞིན་གྱི་སྒྲིལ་ཁུ་གཅིག་ཡང་འབྲེལ་ཡོད་སྒྲེ་ཚན་/ གྲིང་ཀ་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༠༣. ཤིང་བྱ་ཚར་བའི་སྟུན་ཁྱུ་དང་བསྟུན་ བླ་གས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ཤིང་བྱ་ཚུ་ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་
སྟོད་མ་སྟོད་བདེན་དཔུང་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ཞིབ་དཔུང་སྡེ་ཚན་ཅིག་བཏང་དགོ།

ཤིང་ལུ་བརྟེན་པའི་བཟོ་སྐྲུ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལུ་རྒྱ་ཆ་མཐོ་སྟོད།

༡༠༣. རྒྱལ་དབང་བླ་གས་ཚལ་ནང་ལས་ཤིང་མཐོ་འདྲོད་བསྐྱེད་མི་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ ཡང་ན་ ལྷན་ཁག་གིས་གནང་བ་གནང་ཡོད་པའི་
བགོ་འགྲེམས་ལམ་ལུགས་དང་མཐུན་དགོ། ཐབ་ཤིང་དང་woodchips མཐོ་འདྲོད་ག་ཅི་རང་ཡོད་རུང་ཐད་ཀར་དུ་དབང་ཆ་
ཡོད་པའི་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་སྡེ་བརྒྱུད་དེ་སྐྱབ་དགོ།

༡༠༤. ལག་ཁྱུར་ཡོད་པའི་སྐྱེར་གྱི་བླ་གས་ཚལ་ནང་ལས་ཤིང་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་པའི་སྐབས་སྟོད་ཁྲལ་བཏབ་མི་དགོ།

༡༠༥. རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཁ་ལས་ཤིང་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི་འདི་ཡང་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་གི་ནང་འབྲེན་ལམ་སྟོན་དང་འཁྲིལ་ཏེ་
འབད་ཆོག།

ཤིང་མིན་བླ་གས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བཟོ་སྐྲུ་འཕུལ་ཁང་།

༡༠༦. ཤིང་མིན་བླ་གས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་བཟོ་སྐྲུ་འཕུལ་ཁང་ནང་ལུ་ག་ཤམ་འཁོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་རྒྱུད་པ་ཨིན་རུང་གཞན་ཡང་འོང་གི།

༡༽ ཉེར་མཐོ་མར་ལུ།

༢༽ ཐང་རྒྱ།

༣༽ ཤོག་ཀྲ།

༤༽ སྤང་ཚར་གྱི་ ཐོན་དོས།

༥༽ བསྟུལ་ཇ།

༦༽ སྟོས།

༧༽ ཚོས།

༨༽ ཨེགས་རྟེན།

༩༽ མེ་རྟོག་སྐམ།

ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་བཟོ་གྲྭ་འཕུལ་ཁང་རྩ་བུ་རྒྱ་ཆ་མཁོ་སྤྲོད།

༢༠༧. འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ རྒྱ་ཆ་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལས་ལྷ་ཡིག་འདི་རྩ་བུ་འབྲེལ་ཡོད་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་འཛིན་
སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་གཏང་དགོ།

༢༠༨. གལ་སྲིད་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་འདི་མེད་པ་ཅིན་ རྒྱ་ཆ་གི་ལྷ་བ་རྩ་བུ་ཡང་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནང་བ་ཐོག་རྒྱལ་
དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་བྱིན་དགོ།

༢༠༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོས་འབབ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཐབས་ཤིག་སྒྲིག་གཞི་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཐོན་
སྐྱོད་ལུན་བརྟན་ཀྱི་ཞིབ་འཇུག་འབད་ཆོག

ལག་བཟོ་ཅཆས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ།

༢༡༠. ལག་བཟོའི་ཅཆས་བཟོ་སྐྱབ་ཀྱི་དོན་ལས་རྒྱ་ཆ་རྩ་བུ་ཡང་ ཆ་འཛིག་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་ མི་རི་རྩུ་གིས་སྤྱོད་ཁལ་རྩ་བུ་ཤིང་
གི་མང་ཉུང་དང་འབྲེལ་ཆོང་འབྲེལ་ཀྱི་གོང་ཚད་ཁར་བཏབ་ཐོག་ལས་ ཤིང་རྩ་བོ་འབད་གནང་དགོ།

༢༡༡. ལག་བཟོ་ཅཆས་བཟོ་ནི་འདི་རྒྱ་ཆ་བགོ་འགྲེམས་ཀྱི་དོན་ལས་གཤམ་གསལ་ཀྱི་དབང་ཚད་རྩ་བུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག།

༡༽ རགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ལོ་རེ་ནང་ལུ་ཤིང་རྩ་བོ་ལེ་གནང་བ་གནང་ནི་དབང་ཚད་ཡོད།

༢༽ ལས་ཁུངས་འགོ་འཛིན་གྱིས་ ལོ་རེ་ནང་ལུ་ཤིང་རྩ་བོ་གསུམ་རྩུལ་ཚོད་གནང་བ་གནང་ནི་དབང་ཚད་ཡོད་པ་དང་།

༣༽ གལ་སྲིད་དགོས་མཁོ་འདི་ཤིང་གསུམ་ལས་ལྷག་སོང་པ་ཅིན་ ལྷན་ཁག་ལས་གནང་བ་ལུ་དགོ།

ལག་བཟོའི་ཅཆས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ་གི་དོན་ལུ་ཤིང་གི་ལྷན་ཁག་

༢༡༢. ལག་བཟོའི་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱ་ཆ་ཤིང་གི་ལྷན་ཁག་གི་འདི་ཡང་ སྤྱོད་ཁལ་རྩ་བུ་ཆོང་འབྲེལ་ཀྱི་གོང་ཚད་ཁར་བཏབ་ཐོག་ལས་
གཤམ་འཁོད་ཀྱི་གནས་ཆོག་རྩུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་བྱིན་དགོ།

༡༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ལག་ཁྱེར་འཆང་མི་རེ་ལུ་ལོ་རེ་ནང་ཤིང་གི་ལྷན་ཁག་༡༠༠་རྩུལ་ཚོད་གནང་བ་གནང་ནི་གི་དབང་ཚད་ཡོད།

- ༡༽ གཤམ་ཚལ་གཙུག་ལྷན་པུན་ལྷན་གྱིས་ སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་གོང་ཚད་ཁར་ཕྱིས་རྒྱུ་ལྷན་ཞིན་མ་ལས་
བསྐྱུ་ལེན་འབད་ཆོག་པའི་ཆོག་ཐམ་བྱིན་དགོ།
- ༢༽ ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་ཚུ་གིས་ཤིང་གི་ལྷན་ཚུ་ཡང་ཆོག་ཐམ་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་
རྒྱུ་ལེན་འབད་ཆོག། ཆོག་ཐམ་འདི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་འདི་ནང་ལས་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ནི་
རྒྱུ་ལེན་མ་གཏོགས་ བསྐྱུ་ལེན་འབད་སའི་ས་གོ་ཚུ་གནས་སྤོང་འབད་མི་ཆོག
- ༣༽ ལྷན་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལས་ཤིང་ཚུ་རྩ་ལས་རང་བདེ་མི་ཆོག
- ༤༽ ཤིང་གི་ལྷན་ཚུ་ཡང་ལོ་ལྷ་ར་བཞིན་དུ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༠ ལས་ ༣ པ་ཚུན་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ཆོག

ཤ་ཕུ་བཙུག་ནི་གི་ཤིང་དུམ་

༡༡༣. ཤ་ཕུ་བཙུག་ནི་གི་ཤིང་དུམ་མཁོ་འདོད་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་འདི་སོ་ནམ་ལས་ཁྲུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ། སོ་ནམ་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ ཞུ་ཡིག་
འདི་བདེན་དཔྱད་འབད་ཚར་བཞིན་མ་ལས་ དགོས་མཁོ་བའི་ཤིང་དུམ་གྱི་ཁ་གསལ་ཚུ་རྒྱུ་ལེན་འབད་དེ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་
སྤེ་ཚན་/ སྤྱིང་ཀ་ལུ་གཏང་དགོ།
༡༡༤. གཤམ་ཚལ་གཙུག་ལྷན་པུན་ལྷན་གྱིས་ཤ་ཕུ་བཙུག་ནི་གི་ཤིང་དུམ་མཐོ་ཤོས་རང་ ༣༠༠༠ གནང་ནི་གི་དབང་ཚད་ཡོད། ཨིན་རུང་
མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་མང་ཉུང་འདི་ ཐོན་ཁྲུངས་ཡོད་མེད་དང་འབྲེལ་དགོ།
༡༡༥. གཤམ་ཚལ་གཙུག་ལྷན་པུན་ལྷན་གྱིས་སྤྱིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཆོག་ཐམ་དང་ཤ་ཕུ་གི་
ཤིན་དུམ་ཚུ་ག་ཤམ་འཁོད་ཀྱི་གནས་ཆོག་དང་འབྲེལ་ཏེ་སྤྱོད་དགོ།
- ༡༽ ཤ་ཕུ་བཙུགས་ནི་གི་དོན་ལུ་ཤིང་དུམ་ཚུ་ཡང་ གཤམ་ཚལ་གན་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ ཤིང་གི་
ཞལ་ལག་ ཡང་ན་ སྐམ་སོང་མི་དང་སྐམ་དོ་ཡོད་མི་ དེ་ལས་ནད་ཕོག་སྟེ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཚུ་ལས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ།
- ༢༽ ག་དེ་ཅིག་འབད་ ཤ་ཕུ་བཙུགས་ནི་འུ་ཤིང་དུམ་གྱི་དགོས་མཁོ་འདི་མཐོ་ཟླ་འབད་ཐོན་སོང་པ་ཅིན་ ཤིང་དུམ་ཚུ་གོ་
ཟུང་གི་ཐོག་ལས་སྤྱོད་དགོ།
- ༣༽ ཤ་ཕུ་ཤིང་དུམ་མཁོ་སྤྱོད་དེ་ ཚོང་སྤྱོད་ཀྱི་གོང་ཚད་ཁར་སྤྱོད་ཁལ་བཏབ་ཐོག་ལས་སྤྱོད་དགོ།

༡༡༦. ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ ཤིང་དུམ་ཚུ་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་ཐོན་ཁྲུངས་ཀྱི་མང་ཉུང་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་སྤྱོད་ནི་དང་ སྤེ་ཚན་སྤྱིང་ཀ་གིས་

དུས་རིམ་བཞིན་དུ་ལྟ་རྟོག་འབད་དགོ། སོ་ནམ་ལས་ཁྲངས་ཀྱིས་ཤིང་དུམ་ཚུ་ས་ཁོངས་ནང་ལག་ལེན་ག་དེ་འབད་འཐབ་དོ་ག་
བལྟ་རྟོག་འབད་དེ་ ལག་ལེན་སྟན་ཁུ་ཅིག་ཕུལ་དགོ། ཤིང་དུམ་ཁ་སྐོང་དགོཔ་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་ ལག་ལེན་སྟན་ཁུ་དང་འཁྲུལ་
དགོ།

ནགས་ཚལ་ལུ་བརྟན་པའི་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི།

༡༡༧. ནགས་ཚལ་ལུ་བརྟན་པའི་པའི་བཟོ་གྲ་འཕུལ་ཁང་ཚུ་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི་གི་འགན་ཁག་འདི་ ལས་ཁྲངས་བརྒྱུད་པའི་ སྡེ་ཚན་
དང་གླིང་ཀ་དེ་ལས་གླིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་ཚུ་ལུ་ཕོག་པ་ཨིན།

ལེའུ་རྒྱལ་པ

ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚོང་འབྲེལ་དང་སྐྱེལ་འདེན།

ཚད་གཞི།

༡༡༥. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ས་ཆ་ནང་ལས་ཤིང་ཆས་བཙོང་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ལྷན་ཁག་གིས་དུས་
འཁལ་ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ ལམ་ལུགས་ ཡང་ན་ ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་འབད་དགོ།
- ༡༽ འབྲུག་པའི་མི་ཁྲུངས་ཚུ་གིས་རྒྱུ་མ་ཅིག་གིས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚོང་འབྲེལ་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་ཆོག་
- ༢༽ ཤིང་ཆས་ཚུ་ ཤིང་དུམ་ ཡང་ན་ འདྲ་ཤིང་ ཡང་ན་ ཐབ་ཤིང་གི་གཟུགས་ནམ་ནང་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་མི་ཆོག། ཨིན་རུང་
རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་ རིན་བསྐྱར་འབད་བའི་སྐབས་ ལེན་ཐེངས་གསུམ་འབྲེལ་ཕྱི་འབྲེལ་ས་ཉམ་མ་འཐོན་མ་
ཡང་ན་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་ཚོང་ལམ་མེད་པ་ཅིན་ ཤིང་ཆས་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལས་ ལྷན་ཁག་
གིས་འོས་འབབ་ཡོད་མེད་གཟིགས་སྟེ་གནང་བ་གནང་ཆོག་
- ༣༽ ཤིང་ཆས་རྩིང་མ་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་འདི་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་བདེན་དཔྱད་དང་གནང་བ་གནང་ཐོག་ལས་འབད་ཆོག་ནི་
དང་
- ༤༽ ཤིང་ཆས་ཀྱི་གོང་ཚད་འདི་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིགས་ཆོགས་ཚུང་གི་ དུས་འཁལ་ཐག་བཅད་དགོ།

ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་དངོས་བཟོ་ཆར་མི་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་།

༡༡༦. གཤམ་འཁོད་ རོ་སྟོན་ཡོད་མི་འབྲེལ་གཤམ་འབད་ཡོད་མི་ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་དངོས་བཟོ་ཆར་མི་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ཆོག་
- ༡༽ ཤིང་ཕྱེ་སྐྱར་ལེབ།
- ༢༽ སྐྱར་ལེབ།
- ༣༽ ཕུགས་ཀྱི་གཡུག་པ།
- ༤༽ ལག་གདངས།
- ༥༽ རང་ཆས།

༤༽ ཤིང་སྒྲོམ།

༥༽ པར་ཤིང་།

༦༽ སོ་ཐལ།

༧༽ ཤིང་དུམ་སྐྱར་ལེབ།

༨༽ མཛོས་སྒྲོད་ཀྱི་གཙུག་ཉིན།

༩༽ གཤམ་ལེབས་རྒྱ་ཚད་ཐོ་ཤོས་༥” སྐྱག་ཚད་ ༡”དང་ ལོག་གཅིག་ལ་ཤུར་ཅན་གི་རིང་ཚད་ག་དེམ་ཅིག་འབད་རུང་།

༡༠༽ སོལ་མོ།

༡༡༽ བི་རི་ཀྱའི་ཉ།

༡༢༽ རྣམ་ཅོ་སྒྲོང་ནིའི་ཀ་སྐྱབ་ཅད་དུམ་དང་ ཅབ་ཤིང་ སོ་སྒྲོང་ནིའི་ཅད་དུམ།

༡༣༽ ལག་བཟོ་ཅ་ཆས།

༡༤༽ སྒྲོད་དང་བསང་རྒྱས།

༡༥༽ སྒྲོག་ཐག་དེ་ཀྱི་ནིའི་ཤིང་གི་འཁོར་ལོ།

༡༦༽ ཤིང་སྒྲོམ།

༡༧༽ ཤིང་སྐྱར་སྐྱར་བའི་གདུང་།

༡༨༽ ལྷ་ཁང་ཚུ་ལས་ཐོན་པའི་སྒོལ་བརྒྱན་གྱི་ཤིང་ཆས་མེན་པའི་ ཁྱིམ་རྡིང་མ་ཚུ་ཤུབས་མི་ཚུ་ལས་བསྐྱུ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་
ཀྱི་རིགས།

༡༩༽ གེམ་སྒྲོན་དང་གཞན་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་བཟོ་སྒྲིགས་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་དང་

༢༠༽ ཤིང་གི་པང་དུམ་འཐིང་གཞི།

༢༡༠. འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གོང་འཁོད་ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་དངོས་བཟོ་ཆར་མི་ཚུ་ ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་གི་ཆོག་
ཐམ་སྒྲོད་ནི་ཨིན་རུང་ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ལས་ལེན་དགོ་པའི་ཆོག་ཐམ་ཚུ་ ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་མི་འདི་གིས་རང་ལེན་དགོ།

༡༡༡. གོང་འཁོད་ཐོན་པ་ཚུད་པའི་ བཀའ་ཚུལ་གྱི་འཐོན་དངོས་བཟོ་ཚར་མི་དང་ གནས་གོང་བསྐྱེད་པ་ཡོད་མི་ཙམ་ཚུ་ཕྱིར་
ཚོང་འཐབ་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྒྱུ་ཕྱིན་ཕུལ་ཏེ་ ལྷན་ཁག་གི་ངོས་ལེན་འབད་བའི་ཤུལ་རྒྱུ་ཙམ་ཅིག་འབད་ཆོག

ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན།

༡༡༢. ཤིང་ཆས་ཚུ་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་མ་དུ་བྱ་སྐབས་བདེན་ཅི་དང་ ཡོག་སྤྱོད་འབད་ནི་ལས་བཀག་ནའི་དོན་
ལུ་ རྒྱལ་འབྲེན་འབད་མ་དུ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ སྤེལ་ཚན་དང་གྲིང་ཀ་ དེ་ལས་གྲིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་དང་
ཞིབ་དཔྱད་སྒོ་རས་ཚུ་གིས་འབད་དགོ། ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་འབད་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་དགོས་འཁོར་ཚུ་དང་འབྲེན་དགོ།

༡༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཤིང་ཆས་ཚུ་གིས་འབྲུང་ཁུངས་ངོས་འཛིན་འབད་ནའི་དོན་ལུ་ ཤིང་རྒྱལ་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་
ཚུ་ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་གི་ལག་ཁྱེར་གནང་ནི་དང་ ཤིང་ཆས་ཚུ་མཛོད་ཁང་/ཏང་ཁང་/ལུ་འབད་སའི་ས་
ཁོངས་ཚུ་ནང་སྐྱུལ་འབྲེན་འབད་ནའི་དོན་ལུ་འདི་འབྲུང་ཁུངས་ཀྱི་ལག་ཁྱེར་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༢༽ ཤིང་ཆས་ཀྱི་རིགས་ག་ར་སྐྱུལ་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ རང་འཁོད་ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་གྱི་ཆོག་ཐམ་༼ ཡའི་གྱི་ཨེམ་ཨོ་
༽ འདི་སི་ཨོ་ཨེམ་ཨོ་གྱི་ཨེམ་ཨོ་ དང་འབྲེན་ནང་གནང་དགོ།

༣༽ རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ནང་ ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་འབད་ནི་ཚུ་ག་ར་ སི་ཨོ་ཨེམ་ཨོ་གྱི་ཨེམ་ཨོ་ དང་ རང་འཁོད་ཤིང་ཆས་
སྐྱུལ་འབྲེན་གྱི་ཆོག་ཐམ་༼ ཡའི་གྱི་ཨེམ་ཨོ་ ༽གྱི་འབྲེན་འབྲེན་དགོ།

༤༽ ཤིང་ཆས་ནང་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ ཤིང་ཆས་དོ་སྐྱུལ་དང་སྤྱུག་སྤེལ་ གཤམ་འཁོད་ཡིག་ཆས་ཚུ་འོང་དགོ།

༡༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་མའི་ རང་འབྲེན་ཤིང་ཆས་བརྒྱུད་འབྲེན་ཆོག་ཐམ་དང་།

༢༽ ཤིང་ཆས་ཕྱིར་ཚོང་འབད་མི་ལས་སྤེལ་གི་ དུལ་གྱི་བཟོ་ཐོ་ ཡང་ན་ འཛིན་ཤོག་ངོམ་ཚུ་འོང་དགོ།

ཤིང་ཆས་བརྒྱུད་འབྲེན་ཆོག་ཐམ་དང་འབྲེན་ཤོག

༡༡༣. ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་མེད་པར་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་མི་ཤིང་ཆས་ཚུ་འཕྱོག་བཟུང་འབད་དགོ།

༡༡༤. རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་ཤིང་ཆས་ཚུ་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་མ་དུ་བྱ་སྐབས་བདེན་ཅི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་བྱུར་སྤྱུག་འབད་
བཀོད་ཡོད་པའི་འབྲེན་ཤོག་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

ཟུར་སྒྲུགས་	ཟུར་སྒྲུགས་འབྲི་ཤོག་གི་མིང་	དགོས་དོན་དང་ཐོ
༡༤	ཤིང་རྩ་བས་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་རྒྱན་ ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་གྱི་ལག་ ཁྱེར། སི་ཨོ་ཨེས་ཏི་གི་ཨེམ་ཨོ་ །	༡ ཤིང་ཆས་ཀྱི་འབྲུང་ཁུངས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི་དང་ ཤིང་རྩ་བས་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་/བྲ་ཁང་/ལུ་ འབད་སའི་ས་ཁོངས་རྒྱན་ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་ནང་ ལྷན་ཐབས། ༢ ཤིང་ཆས་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ གཞུང་ གིས་དབང་ཆ་གནད་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་ རྟེན་ འཁོད་ཤིང་ཆས་བརྒྱུད་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་དང་ཅིག་ཁར་ ཤིང་རྩ་བས་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་རྒྱན་ཤིང་ཆས་ སྐྱུལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་འདི་སྒྲུག་དགོ།
༡༥	ནང་འཁོད་ཤིང་ཆས་བརྒྱུད་འབྲེན་བཀའ་ རྒྱ་ (གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོབ་མི་ཤིང་ ཆས་རྒྱ་ཡང་རྒྱུད་)	རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་ ཤིང་ཆས་སྐྱུལ་འབྲེན་ནང་ལྷན་ ཐབས་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ།
༡༦	ཤིང་ཆས་རྒྱའི་ནང་འབྲེན་བརྒྱུད་འབྲེན་ བཀའ་རྒྱ།	རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཁ་ལས་ནང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་ ཆས་རྒྱ་བརྒྱུད་འབྲེན་ནང་ལྷན་ཐབས།
༡༧	ཤིང་ཆས་རྒྱའི་ཕྱིར་ཚོང་བརྒྱུད་འབྲེན་ བཀའ་རྒྱ།	ལྷན་ཁག་གི་དམིགས་གསལ་དོས་ལེན་དང་འབྲེལ་ ཕྱིར་ ཚོང་འབད་ནི་འདི་ནང་ལྷན་ཐབས་དང་ཕྱིར་ཚོང་འབད་ནི་འདི་ དོན་ལུ་ཤིང་ཆས་དོས་འཛིན།
༡༨	ཕྱིར་སྤངས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བརྒྱུད་ འབྲེན་བཀའ་རྒྱ།	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ བྱེམ་དང་རྩི་དེ་ལས་རྩི་ སྒྲོམ་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་བརྒྱུད་འབྲེན་ནང་ལྷན་ཐབས།

ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་གི་ཞིབ་དཔྱད།

༡༣༥. ཚོང་དོན་ལུ་བཏང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་ ཅུས་རྒྱན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་
དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ། ཐོན་སྐྱེད་འདི་རྒྱ་ ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་བདག་དབང་ཅན་ཨིན་ན་མེན་ན་དང་
བཅའ་ཁྲིམས་དང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁྲིམས་མཐུན་ཨིན་ན་མེན་ན་བརྟག་དཔྱད་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་

ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གང་རུང་དང་ ཡང་ན་ གཞན་དབང་ཚད་སྤྱོད་དེ་ཡོད་པའི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྒྱ་དངོས་ ཡང་ན་ ས་
ཁོངས་ཚུ་ནང་ གནང་བ་ལེན་ཐོག་ལས་ འོས་འབབ་ལྡན་པའི་དུས་ཚོད་ཁར་འཇུག་ནི་དང་ཞིབ་དཔྱད་འབད་ཆོག།

༡༡༤. དུས་ནམ་རང་འབད་རུང་ མི་དང་སེམས་ཅན་ ཡང་ན་ སྤྱུམ་འཁོར་ལག་ལེན་ཐོག་ལས་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བརྒྱན་
འབྲན་འབད་མི་ཚུ་ ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གང་རུང་ཅིག་གིས་ ས་གནས་ག་སྟེ་རང་འབད་རུང་ དེ་བཟུམ་མའི་ནགས་ཚལ་
ཐོན་སྐྱེད་འདི་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁྲིམས་མཐུན་འབད་ལེན་ཡོད་པ་མིན་ན་
མེན་ན་བཟླ་ནི་གི་དོན་ལུ་ བཀག་ནི་དང་བཟླ་དཔྱད་འབད་ཆོག།

༡༡༥. ལྷན་ཁག་གིས་

༡༽ ཟུར་སྡེབས་ཀྱི་པའི་ནང་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ཤིང་གི་རིགས་ཚུ་བཅོས་ཏེ་ སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ བཟུ་ནི་དང་ འཇུགས་སྤྱོད་ས་
བདག་བབྱུང་དང་ བཅོང་ནི་ དེ་ལས་ནང་འབྲེན་དང་ཕྱིར་ཆོང་འབབ་ནི་ཚུ་འཆམས་འཛིན་འབད་ནི་དང་།

༢༽ སྤྱོད་ལྷན་ཉེན་སྲུང་གི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་གཞན་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་ཤིང་དང་སེམས་ཅན་གྱི་རིགས་ག་ཅི་
རང་འབད་རུང་ ནང་འབྲེན་དང་ཕྱིར་ཆོང་འབབ་ནི་ཚུ་ བཀག་དམ་དང་ འཆམས་འཛིན་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་དགོཔ་
བཅོ་ནི་གི་ ཁྲིམས་སོ་སོ་ཅིག་བཅོ་ཆོག།

བདག་པོ་མ་ཐོན་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།

༡༡༦. རྒྱུ་མཐའ་མར་སྤྱུལ་ཡོད་པ་དང་ ཐོག་ལུས་ཡོད་པ་ དེ་ལས་ཚུ་ནང་ཐིམ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ གཞན་བདག་པོ་མ་ཐོན་པའི་
ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གང་རུང་ཅིག་ ཐོབ་ཡོད་པའི་གསལ་སྒྲགས་འབད་བའི་བྱུལ་ ལྷན་ཀྱི་ནང་འཁོད་ མི་ངོམ་གང་རུང་
ཅིག་གི་ བདག་བབྱུང་གི་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་ར་ཁྲངས་བཀལ་མི་མ་ཐོན་པ་ཅིན་གཞུང་བཞེས་འབད་དགོ།

ནགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་ལག་ལེན།

ནགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་གཞི་བཙུགས།

༡༡༧. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ནགས་ཚལ་གྱི་འཐོན་སྐྱེད་བརྒྱུད་འབྲེན་འབད་མི་ཚུ་ཞིབ་དཔྱད་དང་བདེན་དཔྱད་འབད་ནི་དོན་ལུ་འོས་
འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ།

ལས་གཡོག་པ་བསྐྱོ་བཞག།

༢༣༠. འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་གྲིང་ཀ་གིས་ རྒྱལ་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་ཁར་ ཟླ་ཟེར་བསྐྱོར་རྒྱབ་འབད་ རྒྱལ་ཚལ་འགན་འཛིན་
པ་ཡང་མ་འབད་བཅུགས་དགོ། གོ་གནས་མཐོ་ཤོས་ཨིན་མི་འགན་འཛིན་འདི་ ཟླམ་ ཡང་ན་ ཅུས་ཡུན་འདི་གི་སྐབས་ཀྱི་
ཞིབ་དཔྱད་ལམ་འགོགས་འགོ་དཔོན་འབད་བསྐྱོ་བཞག་འབད་དགོ།

སྟན་ལུ་འབད་ནི་འགན་ཁུར།

༢༣༡. མི་གང་རུང་ཅིག་གིས་ མི་ ཡང་ན་ སེམས་ཅན་དང་ སྤྱུམ་འཁོར་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཏེ་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་འཛོན་སྐྱོད་ཚུ་སྤྱེལ་
འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ རྒྱལ་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་ཁར་སྟོད་པ་ད་ ཞིབ་དཔྱད་ལམ་འགོགས་འགོ་དཔོན་ལུ་སྟན་ལུ་
འབད་ཞིན་མ་ལས་ གནས་ཚུལ་ཁ་གསལ་དང་ཅིག་ཁར་ཆོག་ཐམ་གྱི་འདྲ་བཤུས་ཚུ་ག་ར་བཟླག་དཔྱད་དང་ཞིབ་དཔྱད་གི་དོན་
ལུ་སྤུལ་དགོ།

ཅུས་ཚེད།

༢༣༢. རྒྱལ་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་ འཛོན་སྐྱོད་འབད་ནི་དང་ རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཚུ་
ཚུ་ཚེད་༢༤་གི་ཟིང་ལུ་སློ་བཤུད་འབད་ཆོག་རུང་ ཤིང་ཆས་ཀྱི་དོན་ལུ་གཤམ་འཁོད་ཅུས་ཚེད་བཀོད་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༽ ཐུར་གྱི་ཅུས་ཚེད་༥་དབྱིན་ཟླ་༣་པ་ལས་༡༠་པ་ཚུན་༽ེ་ རོ་པ་ཚུ་ཚེད་༤་ལས་ཕྱི་རུ་ཚུ་ཚེད་༧་ཚུན།

༢༽ དཔྱན་གྱི་ཅུས་ཚེད་༥་དབྱིན་ཟླ་༡༡་པ་ལས་༤་པ་ཚུན་༽ེ་ རོ་པ་ཚུ་ཚེད་༧་ལས་ཕྱི་རུ་ཚུ་ཚེད་༤་ཚུན།

རྒྱལ་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་མེད་པ་བཏང་ནི།

༢༣༣. གལ་སྲིད་རྒྱལ་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་ཚུ་ མི་དང་ སྤྱུམ་འཁོར་ ཡང་ན་ འཕྲུལ་ཆས་ ཚུ་གིས་ སྤྲིལ་པོ་དང་ཡང་ན་ ཆ་
ཤས་ཅིག་མེད་པ་བཏང་པ་ཅིན་ འབྲེལ་ཡོད་ཅུ་བོ་འདི་གིས་ དེ་འབྲོ་ལས་ཚབ་མ་ ཡང་ན་ ཉམས་བཅོས་འབད་དགོ། མེད་པ་
བཏང་ཡོད་པའི་ ཞིབ་དཔྱད་སློ་རས་འདི་གི་ཆབ་མ་ཡང་ན་ཉམས་བཅོས་འབད་མ་བཏུབ་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དགོངས་
དོན་ལས་འགལ་བ་འབད་བཅིས་ནི་ཨིན་མ་ལས་ ཉམས་བཅོས་འབད་དེ་ སློ་རས་གསར་བསྐྱུན་ ཡང་ན་ ཉམས་བཅོས་ཀྱི་
ཟིན་དོན་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་དེ་འདི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཕོག་

དབང་ཚད།

༡༣༤. ཉགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སྒོ་རས་ཀྱི་སྒྲིག་གཡོག་ནང་ཨིན་མའི་ཉགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་འདི་ལུ་ དོ་འབག་མི་སེམས་ཅན་དང་མི་
ཡང་ན་ སྤུམ་འཁོར་ཚུ་ ཉགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འབག་མ་འབག་ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནིའི་དབང་ཚད་ཡོད།

ཐོ་བཀོད་དང་སྟན་ལུ།

༡༣༥. ཉགས་ཚལ་ཞིབ་དཔྱད་སྒོ་རས་ཀྱི་ལས་གཡོག་པ་ཚུ་ལུ་ཞིབ་དཔྱད་སྒོ་རས་བརྒྱད་དེ་འགྲུལ་སྐྱོད་འཐབ་མི་ཉགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་
སྐྱེད་ཚུ་གི་ ཡིག་ཐོ་ཁ་གསལ་འབད་བཀོད་དགོཔ་དང་ ཟླ་རིམ་བཞིན་གྱི་ཟླ་མཇུག་ལུ་ བརྒྱད་བསྟུ་གི་སྟན་ལུ་ཚུ་ ཉགས་
ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

ཟུར་སྐྱགས་ ༡༤ པ་ ཤིང་དབས་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་གི་ལག་ཁྱེར།

སྐྱེལ་ཁང་.....

ཤོག་ལེབ་ཁང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་སྐྱོན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྒྲིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་དབས་ས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་གི་ལག་ཁྱེར།

ཟུང་ཁུངས་.....ཤིང་བཏོག་སའི་ས་ཁོངས་ཁང་.....

སྐྱེ་ཅིང་བརྒྱན་ཐག་ཁང་.....

སྐྱེལ་གནས་: མཛོད་ཁང་གི་མིང་.....གྲག་ཁང་.....

ཤིང་རྒྱུ་ཁང་	ཐོན་བསྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ་	རིགས་	འཇལ་ཚད་ཁ་གསལ་	འབོར་ཚད་སི་ཨེམ་གྱི་	བྲན་གསོ་
	བསྐྱེམས་		ཁ་གྲངས་		

ཆོས་གྲངས་.....

སྔོན་མི་དབང་འཛིན་གྱི་རྟགས་.....

མིང་.....

བདེན་དཔྱད་འབད་མི་གི་རྟགས་.....

ཐིུ

འགོ་འཛིན་པ་.....

ཆོས་གྲངས་.....

བྲན་གསོ་: ཤིང་བདེབ་ས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ ཤིང་ཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་བཀའ་རྒྱ་གི་ལག་ཁྱེར་འདི་ ཤིང་ཆས་སྔོ་བཟུང་འབད་ནི་དོན་ལུ་ དགོས་
འཁོ་བའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཨིན།

བུར་སྐྱུགས་ཀྱི་པ་ རང་འཁོད་ཤིང་ཆས་འབྲུལ་སྒྲིད་བཀའ་རྒྱ།

སྤེལ་ཡང་.....

ཤོག་ལེབ་ཡང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

རང་འཁོད་ཤིང་ཆས་འབྲུལ་སྒྲིད་བཀའ་རྒྱ།

ཇོ་བདག་གི་མིང་ ལ་བྱང་

ཤིང་བུར་ཡང་.....

ག་ཏེ་ལས་:.....

ག་ཏེ་ལུ་ ས་གནས་དང་ནགས་གླིང་.....

ཤིང་བདེབ་ས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྤྱེལ་འདྲེན་བཀའ་རྒྱའི་ལག་ཁྱེར་ཡང་དང་ཆོས་གྲངས་.....

ཐོབ་སྐྱལ་དབྱེ་ཁ་: ཁྱོད་གསེབ ཆོང་འབྲེལ

ཤིང་ཆས་དབྱེ་བེ: ཤིང་དུམ གྲ་ཤིང་ བྱེད་ཀ་བཟོ་ཆར་མི

ཡང	ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ	རིགས་	ཕུད་ཅོག་གྲངས་ཁ	འཇལ་ཆད་ཁ་གསལ	འཕོར་ཆད་སི་ཨེཔ་གི
བསྟོམས་					

ཆོས་གྲངས་.....

ཆ་འཛོག་གནས་ལུན་.....

.....།

འཕོར་ཆད་བསྟོམས་.....སི་ཨེཔ་གི

སྐྱུག་ལུད་.....སི་ཨེཔ་གི

སྐྱུག་འཁོར་ཡང་.....

ཐོབ་མིའི་མིང་དང་ས་ཡིག

སྒྲིད་མིའི་མིང་དང་ས་ཡིག

དན་གསོ་ ཤིང་བདེབ་ས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ ཤིང་ཆས་སྤྱེལ་འདྲེན་བཀའ་རྒྱའི་ལག་ཁྱེར་གྱི་འདྲ་གཅིག་བཏོན་དགོ།

ཟུར་སྐྱགས་༡༥་པ་ ཤིང་ཆས་ནང་འབྲེན་གྱི་བརྒྱུད་འགྲུལ་གྱི་བཀའ་ཀྱ།

སྤྲེལ་ཨང་.....

ཤོག་ལེབ་ཨང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་ཤར་ཞབས་ཏོག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་ཆས་ནང་འབྲེན་གྱི་བརྒྱུད་འགྲུལ་གྱི་བཀའ་ཀྱ།

ནང་འབྲེན་ཆོག་ཐམ་དབང་ཚད་ཡིག་ཨང་.....

ནང་འབྲེན་འབད་མིའི་མིང་.....

ཁ་བྱང་.....

ནང་འབྲེན་འབད་དགོ་པའི་གནད་དོན་.....ནང་འབྲེན་བཏོན་སའི་ལག་ཁྱེར་.....

ཆོང་ཐོག་ཐོ་ཡིག་དང་ སྤྱིལ་འབྲེན་ཨང་..... སྤྱིལ་འབྲེན་འབད་སའི་ས་གནས་.....

ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ་:

ཤིང་རུམ ན་ཤིང ཕྱེད་ཀ་བཟོ་ཚར་མི

ཆོས་གྲངས་སྤྱིམ་འཁོར་ཨང་

ནང་འབྲེན་འབད་མིའི་

མིང་དང་ས་ཡིག་.....

ནང་འབྲེན་འབད་ཆོག་པའི་གྲངས་ཚད་བསྟོམས་.....

ལྷག་ལྷུས་.....

གནད་མིའི་དབང་འཛིན་གྱི་ས་ཡིག་དང་ཐིུ།

འབྲེན་གསེར་ཆོག་ཐམ་འདི་ཤིང་ཆས་དང་ཤིང་ཆས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ནང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་ཁོ་ཆེ་བའི་ཁྲིམས་དོན་ཡིག་ཆས་ཅིག་ཡིན།

བུར་སྐྱུགས་ཀྱི་པ་ ཤིང་ཆས་ཕྱིར་ཚོང་གི་བརྒྱུད་འགྲུལ་བཀའ་ཁྲི།

སྤེལ་ཡང་.....

ཤོག་ལེབ་ཡང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཤིང་ཆས་ཕྱིར་ཚོང་གི་བརྒྱུད་འགྲུལ་བཀའ་ཁྲི།

ཉེ་མི་གི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....

ཤིང་ཕྱང་ཡང་..... སྤུལ་ས་.....

ས་གནས་དང་ནགས་གླིང་.....

ཤིང་བརྟེན་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྤུལ་འདྲེན་བཀའ་ཁྲི་ཡང་དང་ཆོས་གྲངས་.....

ནང་འཁོད་ཤིང་ཆས་སྤོ་བཤུད་ཀྱི་བཀའ་ཁྲི་ཡང་དང་ཆོས་གྲངས་.....

ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ་ ཤིང་རུམ ང་ཤིང ཕྱེད་ཀ་བཟོ་ཆར་མི

ཆོས་གྲངས་.....

ཤིང་བརྟེན་ས་ལས་ལས་མཛོད་ཁང་ཚུན་ཤིང་ཆས་སྤུལ་འདྲེན་བཀའ་ཁྲི་དང་འཁྲིལ་བའི་འཕྲོ་ཆད་བསྐྱེམས་.....

སྐྱུག་ལུས་.....

སྤུལ་འཁོར་ཡང་.....འདྲེན་གཡོགས་གི་མིང་.....

ནང་འདྲེན་འབད་མིའི་མིང་དང་ས་ཡིག

སྤྱོད་མི་དབང་འཛིན་གྱི་ས་ཡིག་དང་ཐིུ།

ཟླ་བ་བཅུ་གསུམ་པ་ སྤྱིར་སྤངས་ནགས་ཚལ་ཐོན་ཁུངས་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་བྱ།

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་ལོ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

སྤྱིར་སྤངས་ནགས་ཚལ་ཐོན་ཁུངས་འགྲུལ་སྐྱོད་བཀའ་བྱ།

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

གནད་དོན་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ས་གནས་ཀྱི་མིང་།	ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	སྤྱི་ལོ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་		ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་
					ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	
བསྐྱེད་སྐྱོད་							

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་ སྤྱི་ལོ་ཨ་རི་ཡ་ཨ་མ་ཁྲི་ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་

ལེའུ་མ་པ།

རང་བཞིན་ཉམས་སྤང།

རིད་གས་སྒྲིག་ཆགས་ཉམས་སྤང།

སྤྱིར་བཏང།

༡༣༤. ལེའུ་འདི་ནང་དམིགས་བསལ་གྱི་གནང་བ་གནང་སྟེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ འབྲུག་ནང་འཁོད་ལས་རིད་གས་སྒྲིག་ ཆགས་བཏོན་འབག་ནི་དང་འབག་འོང་ནི་འདི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་དང་འཁྲིལ་དགོ།

སྤྱི་སྤྱོད་འབད་དགོ་པའི་རིགས།

༡༣༥. སྤྱི་སྤྱོད་འབད་དགོ་པའི་རིགས་ཚུ་ གཤམ་གསལ་གྱི་གནས་ཆེག་དང་བསྐྱུན་ཏེ་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ འ་བདའ་ནི་དང་ བསད་ནི་ ཅུག་ཕྱིན་ནི་ གཟུང་ནི་ སྤྱིལ་འཛེན་འབད་ནི་ དབང་བཟུང་འབད་ནི་ རིགས་རྒྱུད་སྤེལ་ནི་ སོན་གསོ་སྤྱོད་འབད་ ནི་ དེ་ལས་བདག་བཟུང་འབད་ནི་དང་ ཡང་ན་ གཅེས་པའི་སེམས་ཅན་འབད་ཅུ་ལས་བཞག་མི་ཆོག།

༡༥ བཅའ་ཁྲིམས་གི་གནང་མི་དབང་ཆ་དང་འཁྲིལ་ ལྷན་ཁག་གིས་གནང་ཡོད་པའི་བཅའ་ཡིག་ ཡང་ན་ དམིགས་གསལ་ ཆོག་ཐམ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཡང་ཅིན་

༡༦ བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་ནང་སློབ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ སྤྱི་སྤྱོད་མིལ་པོར་འབད་དགོ་ པའི་རིགས་ཚུ་གིས་ མིའི་ཆེ་སྒྲིག་ ཡང་ན་ ཉེན་སྲུང་ལུ་ཐད་ཀར་དུ་ཉེན་ཁ་བཀལ་ཏེ་འོང་པ་ཅིན་ རང་གི་ཉེན་སྲུང་གི་ གོ་ལུ་ཐབས་ལམ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག།

རིགས་གཞན་ཚུ་གི་སྤྱི་སྤྱོད།

༡༣༦. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་ནང་ལུ་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་ སྤྱི་སྤྱོད་མིལ་པོར་འབད་དགོ་པའི་རིགས་ཀྱི་ཁོངས་སུ་མ་བསྐྱུ་བའི་ རིད་གས་སྒྲིག་ཆགས་གཞན་ཚུ་ག་ར་ འ་བདའ་ནི་དང་བསད་ནི་ ཅུག་ཕྱིན་ནི་ མེད་པ་གཏང་ནི་ གཟུང་ནི་ སྤྱིལ་འཛེན་འབད་ ནི་ དབང་བཟུང་འབད་ནི་ རིགས་རྒྱུད་སྤེལ་ནི་ དེ་ལས་བདག་བཟུང་འབད་ནི་དང་ ཡང་ན་ གཅེས་པའི་སེམས་ཅན་འབད་

བཞག་ནི་ཚུ་ གཤམ་གསལ་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་འབད་མི་ཚོག

༡༽ མི་ལུ་ནད་གཞི་སྤེལ་ནི་ལས་ཚད་འཛིན་/ སྤྱོད་འགོག་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ།

༢༽ སྤྱོད་ཀྱི་ས་ཆ་ནང་གི་ ལོ་ཐོག་དང་གཞན་ཚུ་དངོས་ཚུ་ཉེན་སྲུང་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ།

༣༽ ཉང་ཏོམ་མར་ཕྱེད་པའི་སྐབས་ལུ་ རང་གི་ཉེན་སྲུང་དང་རང་སོའི་ཚུ་དངོས་དང་སྤྱོད་མེད་སེམས་ཅན་ ཡང་ན་ ལོ་ཐོག་ཚུ་
མེད་པ་གཏང་ནི་ལས་བཀག་ཐབས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་བདའ་གཏང་ཚོག

སྤྱོད་ཀྱི་འབད་ནིའི་བྱ་སྤྱོད་འཛིན་པ།

༢༣༧. ཁྲིམས་དོན་༢༣༧་དང་༢༣༨་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཚུ་ག་ཅི་རང་འབྱུང་རུང་ སྤྱོད་ཀྱི་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་
གྱི་བྱ་སྤྱོད་འཛིན་པ་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

༡༽ རི་བདག་སེམས་ཅན་ཚུ་ མ་སྤྱོད་བཏོན་ཡོད་པ་དང་ བསད་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཡོད་པ་ཅིན་ དེ་ཕྱོད་ལས་ཉེ་འདབས་
གྱི་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ནང་སྤྱོད་ཀྱི་འབད་དགོ།

༢༽ གལ་སྲིད་སེམས་ཅན་ཚུ་ སྤྱོད་ཀྱི་ས་ཁོང་ནང་ལུ་ལོ་ཐོག་ཚུ་མེད་པ་གཏང་པའི་སྐབས་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཚུ་
འབྱུང་འབག་འགྱུར་པའི་སྐབས་ ཉིང་ནང་ལུ་ཚུད་ནི་ ཡང་ན་ མ་སྤྱོད་བཏོན་ཏེ་ རྒྱལ་ལས་སོ་ནམ་ཞིང་དང་ སྤྱོད་ཀྱི་ས་
ཆ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁར་ཤི་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཡོད་པ་ཅིན་ སྤྱོད་ཀྱི་ཚོགས་པ་ལས་དག་བརྗོད་
དགོ། ཡང་ན་

༣༽ ལྷན་ཁག་གིས་གནད་ཡོད་པའི་ཐབས་རིག་གི་ཁྲིམས་ལུགས་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་གནས་ཚོག་གཞན་
ག་ཅི་རང་འབད་རུང་།

༢༤༠. གལ་སྲིད་རིན་པོ་ལས་སེམས་ཅན་ཚུ་གིས་ རྒྱ་དངོས་དང་ལོ་ཐོག་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཚུ་ལུ་གཞོན་པ་བཀལ་ནི་ལས་
སྲུང་སྤྱོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ རང་གི་ཉེན་སྲུང་གི་དོན་བསད་ཡོད་པའི་བདེན་ཁུངས་བཀལ་ཡོད་པ་ཅིན་ཁྲིམས་མཐུན་ཉེས་བྱ་ཚུ་
མི་ཐོག། ཨིན་རུང་ འདི་བཟུམ་གྱི་གནས་སྤངས་ནང་བསད་ཡོད་པའི་སེམས་ཅན་ཚུ་གི་ཆ་ཤས་དང་མགུ་ལྷགས་ཚུ་གཤམ་
འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་འབད་དགོ།

༡༽ སེམས་ཅན་གྱི་མགུ་ལྷགས་དང་རིན་ཐང་ཆེ་བའི་ཡན་ལག་ མཁྲིས་པ་དང་གྲུ་ཅི་ སྤྱོད་ཀྱི་སོགས་པ་ཚུ་ཉེ་འདབས་གྱི་
ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་ཕྱིས་སྤེལ་དགོ།

༡༽ སེམས་ཅན་གྱི་མགུ་ལྷགས་དང་ཡན་ལག་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ཉིན་གངས་ ༡༥ གི་ནང་འཁོད་ལུ་
ལས་ཁུངས་ལུ་ཕྱིས་སྤུལ་དགོ།

༢༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འདི་བཟུམ་གྱི་ཅ་ཆས་ཚུ་ག་ར་ཐོ་བཞོད་འབད་དེ་བདག་འཛིན་འབད་དགོ།

བཟུང་སྟེ་གསེ་སྦྱང་འབད་ནི།

༡༤༡. ལེའུ་འདི་གི་ནང་གསལ་ལྟར་དུ་ ལས་ཁུངས་ལས་ཚོག་ཐམ་ཞུ་སྟེ་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་རི་དྲགས་སྟོག་ཆགས་ཚུ་སྒྲེར་དོན་
ཡང་ན་ ཚོང་སྦྱར་གྱི་དོན་ལུ་གསེ་སྦྱང་འབད་ནི་དོན་ལུ་རི་ཁ་ལས་བཏོན་ཏེ་འབག་མི་ཚོག་

༡༤༢. རི་དྲགས་སེམས་ཅན་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ བཟུང་སྟེ་གསེ་སྦྱང་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདེན་ཁུངས་རྒྱུར་
འབད་དེ་ཚོག་ཐམ་གནང་དགོ།

༡༤༣. ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ ལུ་གུ་གང་རུང་བདག་དབང་བཟུང་མི་དེ་ ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ཚོག་ཐམ་འཆང་ཐོག་ལས་བཏོན་
ཡོད་པ་ ཡང་ན་ བཟུང་སྟེ་གསེ་སྦྱང་འབད་མི་ནང་ལས་ལུ་གུ་བཏོན་ཡོད་པའི་ བདེན་ཁུངས་བསྐྱུལ་དགོ།

༡༤༤. ཁྲིམས་ལུགས་འདི་གི་དོན་ལུ་ མིང་ཚོག་ “ཚོང་སྦྱར་” ཟེར་མི་འདི་ ལུ་གུ་ཅི་རང་འབད་རུང་ བཅོང་ནི་དང་ སོར་ནི་
འགྲེམས་སྟོན་འབད་ནི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ རིགས་སྒྲ་དང་ལུ་གུ་ སྦྱང་དོག་ དེ་ལས་ཡན་ལག་གཞན་ཚུ་ལས་
དངུལ་གྱི་ཁེ་སྒོ་ཐོབ་ནི་དོན་ལུ་ལུ་གཞན་ འབད་རིགས་འབད་ཆད་ལུ་གོ།

སེམས་ཅན་/ སྡེ་ཤིང་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ཚུ་གི་བདག་དབང་ཚོག་ཐམ།

༡༤༥. བདག་དབང་བཟུང་ཡོད་པའི་སྡེ་ཤིང་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དཔེ་ཚད་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ རི་ཁ་ལས་ཁྲིམས་མཐུན་གྱིས་ཐོག་
ལས་བཏོན་འབག་ཡོད་པའི་ བདེན་ཁུངས་བཏོན་ནི་གི་འགན་ཁུར་དེ་ བདག་དབང་བཟུང་མི་དེ་ལུ་ཐོག་པ་ཨིན། དེའི་བདེན་
ཁུངས་ཀྱི་དོན་ལུ་ བདག་དབང་བཟུང་ནི་དེ་ཚོག་ཐམ་/ ལག་ཁྱེར་ཚུ་སྟོན་དགོ།

༡༤༦. ཟུར་སྒྲགས་ ༡༡ པའི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་འབད་ བཞོ་ལྷགས་དང་དཔེ་ཚད་རྒྱ་རི་དྲགས་སེམས་ཅན་/ སྡེ་ཤིང་ ཡང་ན་
དེ་ཚུའི་ཆ་ཤས་༽ ཚུ་བདག་དབང་བཟུང་ནི་དེ་དབང་ཆ་གི་དོན་ལས་ཁུངས་ལུ་ཞུ་ཡིག་སྤུལ་དགོ། ལག་ཁྱེར་འདི་ དེ་བཟུམ་གྱི་
དཔེ་ཚད་བསྟུ་ལེན་ཚུ་ཁྲིམས་མཐུན་སྟེ་འབད་ཡོད་པའི་ བདེན་ཁུངས་བསྐྱུལ་ཐོན་སོང་པ་ཅིན་རྒྱུང་ཅིག་བཅུ་འཛིན་འབད་ནི།

རི་དྲགས་སློག་ཆགས་གི་དོན་ལས་དམིས་བསལ་གནད་དོན།

༡༤༡. སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ཀྱི་དབྱུས་སྒྲིང་ལྟེ་བ་ནང་ལས་རི་དྲགས་སློག་ཆགས་ཚུ་བརྟོན་འབག་མི་ཆོག།

༡༤༢. སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ཀྱི་ས་གནས་གཞན་ག་ཏེ་ལས་འབད་རུང་ རི་དྲགས་སློག་ཆགས་ཚུ་བརྟོན་འབག་ནི་ཚུ་ ས་གནས་འདི་
ནང་གི་ཉམས་སྤང་འཛིན་སྤྱོད་འཆར་གཞི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་རྒྱུང་ཅིག་འབད་ཆོག།

༡༤༣. སྤངསྤྱོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་རིགས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སློག་གཞི་འདི་དང་འཁྲིལ་ སྤངསྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་
ཁོངས་ནང་ལས་དེ་བཟུམ་གྱི་རིགས་བརྟོན་ནི་འོ་ཆོག་ཐམ་འདི་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གིས་ལྷན་ཁག་ལས་འདི་བཟུམ་གྱི་རིགས་
བརྟོན་ཆོག་པའི་གནད་བ་ཐོབ་ཚར་བའི་ཤུལ་ལུ་རྒྱུང་ཅིག་སྤྱོད་དགོ། ཆོག་ཐམ་འདི་ནང་ འབད་ཆོག་པ་དང་མ་ཆོག་པ་ཚུ་གི་
ཁ་གསལ་ཚུ་ག་ར་རྟུན་པའི་སློག་ལཱ་གས་ཅིག་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ཆ་འཛོག་འབད་ཆོག།

༡༤༤. སྤངསྤྱོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་མ་ཡིན་པའི་ས་གནས་གཞན་ཁ་ལས་ རི་དྲགས་སློག་ཆགས་ཚུ་ ལྷན་ཁག་ལས་གནང་
བ་ཡོད་པ་ཅིན་རྒྱུང་ཅིག་བརྟོན་ཆོག།

༡༤༥. ལྷན་ཁག་གིས་ ཟུར་དེབ་, པའི་ནང་མེན་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་རིགས་གཞན་ཚུ་གི་གྲངས་ཁ་མར་ཕབ་འབད་ནི་དེ་ཡང་ གངས་
སྒོ་བས་ཀྱི་སྤྲོ་ཅིས་དང་ཐབས་རིག་གི་སློག་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་གནང་བ་གནང་ཆོག།

༡༤༦. སྤངསྤྱོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁྲིལ་ལས་ཉ་བཟུང་ནི་འདི་ཡང་ ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལཱ་གས་དང་འཁྲིལ་ ཆ་གནས་
ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་ལེན་ཐོག་ལས་གཟུང་ཆོག།

སློན་སྐུལ་སྤྱད་

སྤྱི་བཏང་

༡༤༧. སྤྱི་བཏང་གི་སློན་སྐུལ་དང་རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་ཚུ་གི་འཛིན་སྤྱོད་གི་འགན་ཁུར་འདི་ལས་ཁྲུངས་ལུ་ཕོག་ལས་ཁྲུངས་ལས་གནང་
ཡོད་པའི་ཐབས་རིག་ལམ་སྟོན་དང་འཁྲིལ་ སློན་སྐུལ་གི་ས་ཁོངས་དང་རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་ཚུ་གི་འཛིན་སྤྱོད་འཆར་གཞི་དང་ལས་
རིམ་ཚུ་འགོ་འདྲེན་དང་ལག་ལེན་ དེ་ལས་སློན་སྐུལ་དང་རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་སྤངསྤྱོད་འབད་ནི་འགན་ཁུར་འདི་
ལས་ཁྲུངས་ལུ་ཕོག་པ་ཨིན།

བྱ་སྒྲིའི་ལས་ལུགས།

༡༥༤. ལས་ཁུངས་ལུ་ རྫོན་ས་དང་ དེ་ལས་ཉེན་ཁ་ཅན་དང་ཉམས་ཡོད་པའི་རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་ཚུ་ཡོད་པའི་སྒྲན་ལུ་ཕུལ་ནིའི་འགན་
ཁུངས་འདི་ སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་ལུ་ཕོག་པ་ཨིན།
༡༥༥. འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་གིས་ རྫོན་ས་དང་ དེ་ལས་ཉེན་ཁ་ཅན་དང་ཉམས་ཡོད་པའི་རྒྱུ་འབབ་ས་ཚུ་བརྟག་ཞིབ་འབད་དེ་
འདི་གི་སྒྲན་ལུ་ཁ་གསལ་ཅིག་ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།
༡༥༦. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་སྒྲན་ལུ་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བཞིན་མ་ལས་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལས་ སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་
ལུ་ཞུལ་བཀོད་གནང་དགོ།
༡༥༧. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ཡང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་གི་ལེའུ་༣་པ་དང་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནང་ཡོད་པའི་ནགས་
ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་གནས་སྤྱོད་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་བཟོ་དགོ།

ལག་ལེན།

༡༥༨. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་བརྟག་བརྟན་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་འགན་ཁུངས་འདི་སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་ལུ་ཕོག

ཉམས་གསོ།

༡༥༩. མི་གང་རུང་གིས་ རྫོན་ས་ཚུ་ཉམས་བཅུག་ནི་དང་ཡང་ན་མེད་པ་གཏང་པ་ཅིན་ འདི་ཚུ་ཉམས་གསོ་འབད་ནི་དང་ ཡང་ན་
ཉམས་གསོ་འབད་ནིའི་གནས་གོང་འདི་མི་ངོ་འདི་ལུ་རང་ཕོག
༡༦༠. གཤམ་སྤོང་ རྫོན་ས་ཚུ་ཉམས་བཅུག་ནི་དང་ཡང་ན་མེད་པ་གཏང་མི་འདི་གིས་ ཉམས་གསོའི་ལཱ་འབད་མ་བརྟུབ་ ཡང་ན་
ཉམས་གསོ་འབད་ནིའི་གནས་གོང་འདི་སྤྱོད་མ་བརྟུབ་པ་ཅིན་ སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་གིས་མི་འདི་ལུ་ཉམས་གསོའི་ལཱ་འབད་ནི་
ཡང་ན་ ཉམས་གསོ་འབད་ནིའི་གནས་གོང་འདི་སྤྱོད་ནི་དོན་ལས་ལྷན་གཅིག་གི་དུས་ཚོད་བྱིན་དགོ། དུས་ཚོད་འདི་ལུ་ཡང་
གནས་མ་བརྟུབ་པ་ཅིན་ གནད་དོན་འདི་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་བསྐྱལ་དགོ།

རང་བཞིན་སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་དང་ སྒྲེ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤུལ།

སྤྱིར་བཏང་བྱ་སྒྲེའི་ལམ་ལུགས།

༡༦༡. ལས་ཁུངས་གིས་སྒྲེ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤུལ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སྒྲུ་ག་ར་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྒྲེ་དང་ས་གནས་ཀྱི་
གཙུག་སྒྲེ་དང་མཉམ་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ལས་འབད་དགོ།

༡༽ རང་བཞིན་སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་དང་ སྒྲེ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤུལ་གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་གི་སྒྲོ་བ་ཡོད་མི་ རོ་རྒྱུང་
དང་སྒྲེ་ཚན་ ཡང་ན་ ལས་སྒྲེ་ཚུ་གིས་ཚོང་ཁག་བདག་སྐྱོང་ལུ་གོས་འཆར་ཕུལ་དགོ།

༢༽ གོས་འཆར་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཟོ་ཡོད་པའི་ལམ་སྒྲོན་དང་འབྲེལ་བཟོ་དགོ།

༣༽ ཚོང་ཁག་བདག་སྐྱོང་གིས་ འདི་བཟུམ་གྱི་གོས་འཆར་འདི་འོས་འབབ་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཞིབ་འཇུག་ཅིག་འབད་ཞིན་མ་ལས་
ཆ་འཛོག་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལས་འགུལ་འགོས་འཆར་འདི་ཆ་འཛོག་གནང་
ཞིན་མ་ལས་ ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཚོང་ཁག་བདག་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་བ་འཐབ་དགོ།

༤༽ ལས་སྒྲུ་ཚུ་ག་ར་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ ས་ཁོངས་བདེན་དཔྱད་དང་ མི་སྒྲེ་གོས་བསྐྱུན་ དེ་ལས་
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་མི་དང་འབྲེལ་དགོ།

སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་དང་ སྒྲེ་ལྷན་གནས་སྤངས་བལྟ་བཤུལ་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ལཱ་རིགས་གསར་བཙུགས།

༡༦༢. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་མི་དམངས་སྒྲོ་སྒྲོན་ས་ཁོངས་ཚུ་སྒྲེ་ཚན་དང་གླིང་ཀ་གིས་ངོས་འཛིན་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལས་
ཁུངས་ལུ་གོས་འཆར་ཕུལ་དགོ།

༡༦༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གོས་འཆར་འདི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ཆ་འཛོག་གནང་ནི་ ཡང་ན་ བཀག་ཆ་འབད་དགོ། ཆ་
འཛོག་གནང་ཚར་ཕ་ད་ སྒྲེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་གིས་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་འདི་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་མི་དམངས་སྒྲོ་
སྒྲོན་ས་ཁོངས་གཞི་བཙུགས་དང་ལག་ལེན་དེ་ལས་འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལས་ བཟོ་སྐྱོར་འབད་དགོ།

༡༦༤. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ཚལ་ནང་འཁོད་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ལས་སྒྲུ་ཚུ་གི་དོན་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཆོག་ཐམ་གནང་དགོ།

༡༽ དངོས་གསལ་གློག་བརྟན་དང་ གློག་བརྟན་བཟོ་ནི།

༡༽ གྲུ་རྒྱ་བཞི་དང་ ལྷན་གྲུ་གཏང་ནི།

༢༽ བྱ་རིགས་/མེམས་ཅན་བཟླ་ནི་ཚུ་བཙུམས་བའི་ཤིང་སྣ་དང་ སྟོག་ཆགས་བཟླ་བཤལ།

༣༽ ཀླང་འཁོར་དང་ ཀླང་འཁོར་བུ་ཀི་ གཏང་ནི།

༤༽ རི་བཤལ་དང་ལ་བཤལ་ སྐར་བཏབ་སྟོད་ནི་ རེ་ལས་བྱ་ག་གུ་འཛིག་ནི།

༥༽ སྟོ་སྟོན་གི་ཉ་གཟུང་ནི།

༦༽ གཞན་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་མཐུན་པའི་སྟོ་སྟངས་ཅན་གྱི་ཅེད་རིགས་དང་བཟླ་བཤལ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སྣ་
ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་།

༡༤༥. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་ཀྱི་བཟླ་བཤལ་དང་སྟོ་སྟངས་ཅན་གྱི་ཅེད་རིགས་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་རིམ་ག་
ཅི་རང་འགོ་འདྲེན་འཐབ་རུང་ འདི་ཚུ་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་ མི་སྡེ་ལམ་སྟོལ་ རེ་ལས་དཔལ་འབྱོར་ཕན་གཞོད་དབྱེ
ཞིབ་དང་འཁྲིལ་དགོ། བཟླ་བཤལ་གྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་ མཐུན་རྐྱེན་དང་ ག་དེ་ཅིག་ཚུ་ཆོད་འཇུལ་ཆོག་པ་ཡིན་ན་ཚུ་གསལ་
བཀོད་འབད་དེ་མཚམས་གསལ་ཉོག་ཉོ་སྟེ་བཟོ་དགོ།

༡༤༦. ལྷན་ཁག་གིས་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ སྐྱེད་ལྷན་གནས་སྤངས་བཟླ་གཤལ་དང་ སྟོ་སྟོན་ས་ཁོངས་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་
སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་རིམ་ལུགས་འཛིན་སྐྱོང་འབད་མི་ལུ་རྒྱ་དཔུགས་ཚུ་ཆོད་ལྷན་ཐོབ་ཐབས་ཀྱི་དོན་ལུ་ རེ་བཟུམ་མའི་ལས་
རིམ་ཚུ་ལས་ཐོབ་པའི་མ་དངུལ་ཚུ་ལོག་ཏེ་རང་དེ་ནང་ལུ་ཟད་གྲོས་གཏང་ནིའི་ལས་རིམ་ཅིག་འགོ་བཙུགས་དགོ།

༡༤༧. སྤྱང་སྟོབ་ས་ཁོངས་དང་སྟོ་སྟོན་ས་ཁོངས་དེ་ལས་སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་ཀྱི་བཟླ་བཤལ་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ ཕྱི་མི་/ བཟླ་བཤལ་པ་
ཚུ་ག་ར་འབད་རུང་བཟླ་སྟོར་འབད་ནི་དོན་ལས་ ཆོག་ཐམ་དང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དུས་ཐོག་བཟོ་ཡོད་པའི་འཇུག་ཚུ་བཏབ་
དགོ།

༡༤༨. འབྲུག་མི་གང་རུང་ཅིག་རྒྱལ་ཡོངས་གླིང་ཀ་དང་སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་ཀྱི་བཟླ་བཤལ་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ སྟོ་སྟོན་ས་ཁོངས་ཚུ་
ནང་ སྟོ་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་འགྲོ་བ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་ཡོད་པའི་འཇུག་མཐུས་དང་ཆོག་ཐམ་ལེན་དགོ།

༡༤༩. སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་ཀྱི་བཟླ་བཤལ་ལས་སྡེ་དང་ལམ་སྟོན་པ་ རེ་ལས་ཁེ་ཕན་ཐོབ་མི་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་ཚུ་གིས་ ལས་
ཁུངས་དང་གཞན་དབང་ཆོད་ཅན་གྱི་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་གནང་མི་ཀུན་སྟོད་ནམ་གཞག་དང་འཁྲིལ་དགོ།

༢༡༠. སྤྱི་ལུན་གནས་སྤངས་ཀྱི་བལྟ་བཤལ་དང་སྤྱོད་སྤོང་ས་ཁོངས་དང་འབྲེལ་བའི་གཞི་རྟེན་ཁོ་ཆས་དང་བད་བྱང་ཚུ་ ལས་ཁུངས་
ཀྱིས་བཟོ་ཡོད་པའི་ཆད་གཞི་དང་ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལུགས་དང་བསྟན་ཏེ་བཟོ་དགོ།

༢༡༡. ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལས་སྡེ་གིས་ ཕྱགས་རྟིགས་འཛིན་སྐྱོང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འདི་གི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ འོས་
འབབ་ཡོད་པའི་ཕྱགས་རྟིགས་འཛིན་སྐྱོང་གི་ཐབས་ཤེས་བཏོན་དགོ།

ཉ་གཟུང་ནི།

༢༡༢. རོང་ཚུ་དང་གཙང་ཚུ་ དེ་ལས་མཚོ་ ཡང་ན་ གཞན་ཚུའི་རིགས་ག་ཅི་ནང་ལས་རང་མིན་རུང་ ཉ་གཟུང་ནི་འདི་ བཅའ་ཡིག་
དང་སྤྱི་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་འབད་དགོ།

ཉ་གཟུང་ནི་གི་ཚོག་ཐམ་ལེན་ནིའི་དོན་ལས་སྤྱིར་བཏང་བྱ་སྤྱིའི་ལས་ལུགས།

༢༡༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཉ་གཟུང་མ་ཚོག་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ ཏུས་ཐོག་ལུ་རོས་འཛིན་དང་གསལ་བསྟགས་འབད་དགོ། ཉ་གཟུང་
ཚོག་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ ཉ་གཟུང་ཚོག་པའི་ཚོག་ཐམ་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ ཉ་གཟུང་ཚོག་ནི་ཨིན་རུང་ མི་གང་རུང་གིས་བཅའ་
ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་ལས་འགལ་བ་ཅིན་ཉེས་སྤྱོད་སྡེ་བཙུག་ནི་ཨིན།

ཉ་གཟུང་གི་ཚོག་ཐམ།

༢༡༤. ཉ་གཟུང་ནི་གི་སྤོ་བ་ཡོད་མི་ག་རུ་འབད་རུང་ ཉ་གཟུང་གི་ཚོག་ཐམ་ལུ་ནི་གི་དོན་ལས་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་གླིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་
ཡང་ན་ སྤེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་ལས་གནང་བ་ལུ་དགོ།

༢༡༥. འབྲེལ་ཡོད་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉ་གཟུང་ཚོག་པའི་ཚོག་ཐམ་འདི་ཡང་ ཆ་འཛོག་གནས་ལུན་བདུན་ཕྱག་༡་ལས་མ་
བཀལ་བ་ ཟུར་སྤྱགས་༢༩པ་ནང་གནང་དགོ།

༢༡༦. ཉ་གཟུང་ཚོག་པའི་ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ ཉ་བཟུང་བའི་སྐབས་ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ཚོག་ཐམ་འདི་གཅིག་ཁར་འབག་དགོཔ་
དང་ གསལ་ཚལ་འགོ་འཛིན་གང་རུང་གིས་བཏོན་དགོཔ་འབད་སྐབ་པ་ཅིན་ བཏོན་དགོ།

༡༤༣. གལ་སྲིད་མི་ངོ་གང་རྒྱུ་གིས་ལས་གཡོག་གི་དོན་ལས་ **ལཱ་འཇོག་རྒྱུ་** ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ཉེ་ཆོང་འབྲེལ་འཐབ་ནིའི་སྒོ་འདོད་
ཡོད་པ་ཅིན་ ཆོང་འབྲེལ་ཆོག་ཐམ་བཏོན་ཐོག་ལས་ལོ་རེ་ནང་འཐུས་དངུལ་ཀྲམ་༢༥༠༠༠/- རེ་བཏབ་དགོ།

ཉེ་ཆོང་འབྲེལ་དབང་བཟུང་།

༡༤༤. རོས་འཛིན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་གཙང་ཆུ་རོང་ཆུ་ཆུ་འཛིང་ཆུ་ནང་ལས་ཉ་བཟུང་ནི་འདི་ འགོ་ལུགས་/ལུགས་སྲོལ་ལས་བཏོན་
པའི་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་མི་སྡེ་ཆུ་ལུ་འབད་བ་ཅིན་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་ཁུངས་/ལས་སྡེ་དང་མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ལས་བཟོ་
ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་གཟུང་ཆོག

ཟུང་སྒྲགས་-༡༡ རི་དྲགས་སློག་ཆགས་/སྤྱི་ཤིང་ ཡང་ན་ དེ་ཚུ་འི་ཆ་ཤས་བདག་བབྱུང་གི་ལག་ཁྱེར།

དེ་བུ་ཨང་.....།

ཤོག་གྲངས་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་དཀར་ཞབས་ཏོག

རི་དྲགས་སློག་ཆགས་/སྤྱི་ཤིང་ ཡང་ན་ དེ་ཚུ་འི་ཆ་ཤས་བདག་བབྱུང་གི་ལག་ཁྱེར།

རྒྱུ་རྟེན་ཡིག་ཨང་.....།

སྤྱི་ཚེས་.....།

ལག་ཁྱེར་འདི་མི་ངོམ་.....དོ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....ཁ་
བྱང་.....

ལག་ཁྱེར་འདི་འཆང་མི་འདི་གིས་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་སེམས་ཅན་/ སྤྱི་ཤིང་ ཡང་ན་ དེ་ཚུ་འི་ཆ་ཤས་ཚུ་ རྒྱུ་རྟེན་ལག་ཁྱེར་དང་རང་བཞིན་སྤྱོད་ཀྱི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་༢༠༡༧་མའི་དོན་ཚན་.....དང་འཁྲིལ་བདག་བབྱུང་འབད་ཆོག་ཅིན་ཨིན།

༡.།
༢.།
༣.།

དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཆར་བ་དང་ རེས་བཞེན་ཡིག་གུ་འི་ཡིག་ཨང་.....ལུ་གཞིར་བཞག་ཐོག་ལུ་སྤྱི་ཚེས་.....ལུ་
.....སྤྱི་ཚན་/སྤྱི་དཀར་གི་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་སྤྱོད་ཡོད།

སྤྱི་ཚེས་.....།

(གཞུང་དོན་གྱི་ཐིམ)

ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགོ་འཛིན།

རྒྱུ་སྒྲགས་-༡༩ ཉིན་མ་གཅིག་གི་དོན་ལུ་ཉ་ག་ཟེང་ནིའི་གནང་བ།

དེབ་ཨང་.....།

མ་དཔེ།

ཤོག་གྲངས་.....།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་དཀར་ཞབས་ཏྲོག་

ཉིན་མ་གཅིག་གི་དོན་ལུ་ཉ་ག་ཟེང་ནིའི་གནང་བ།

.....ཡིག་ཚང་།

རྒྱུ་ཉེན་ཡིག་ཨང་.....།

སྤྱི་ཚེས་.....།

ཉིན་མ་གཅིག་གི་དོན་ལུ་ཉ་ག་ཟེང་ཆོག་པའི་གནང་བ།

(ཁར་ཕ་དང་ཐག་པ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉ་ག་ཟེང་ནི)

༡. ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་གི་ཁ་གསལ།

༡. མིང་.....། མང་ཁྱུངས་དོ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་ (འདྲ་བཤུས་སྒྲགས་དགོ).....
.....།

ཁ ཁ་བྱང་ཁ་གསལ་.....།

༢. ཉིན་མ་གཅིག་/བདུན་པ་གཅིག་གི་ཉ་ག་ཟེང་ཆོག་པའི་གནང་བ་འདི་ སྤྱི་ཚེས་.....ལུ་ཆོག་པ་ཡིན།

༣. ཉ་ག་ཟེང་ཆོག་པའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་མིང་.....།

༤. འབྲོར་ཉམས་ཨང་.....། སྤྱི་ཚེས་.....།

༥. སྤྱི་ལོ་༢༠༡༧་ ལོའི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྤྱོད་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་གི་དོན་ཚན་..... གི་འོག་ལུ་བཀོད་
དེ་ཡོད་མི་འདི་ ཆོག་ཐམ་འདི་གི་ རྒྱུ་ཤོག་གྲ་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་དང་ ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ ཁྲིམས་ལུགས་འདི་ལུ་དམ་དམ་སྤྱོད་
གནས་དགོ།

སྤྱི་འཛིན་འགོ་དཔོན་སྤྱི་དཀར་གྱི་སྤྱི་ཚེངས་པ་

.....སྤྱི་དཀར་།

འདྲ་གསལ་: ཉ་ག་ཟེང་པའི་སྤྱད་སྤྱོད་ལུ་ ཁག་ཆེ་བའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིག་རིགས་ཚུ་འབྲི་ཤོག་འདི་དང་སྒྲགས་ཏེ་དཔེ་པར་དུ་འབག་དགོ།

བྱུང་སྐབས་-༡༩ ལངས་དང་ཐག་པ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉ་གཟུང་ནི་ཚོག་ཐམ།

དེབ་ཨང་.....།

ཤོག་གྲངས་.....།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་སྤྱི་དཀར་ཞབས་ཏྲོག་།

དོ་བར།

ལངས་དང་ཐག་པ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉ་གཟུང་ནི་ཚོག་ཐམ།

ཚོག་ཐམ་ཨང་.....

སྤྱི་ཚེས་.....

༡. ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་གི་མིང་.....།
༢. ལ་བྱང་.....།
༣. ས་ཁོངས་ (ཉ་གཟུང་ནི་འེ་ས་ཁོང) :.....།
༤. ཆ་གནས་དུས་ལུན་:.....།
༥. ཚོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ (དངུལ་ཀྲམ) :.....།

ནགས་གཙམ་འཛིན་འགོ་དཔོན།

.....ཕྱེ་ཚན་/ སྤྱི་དཀར་།

གལ་ཆེན་: ཉ་གཟུང་པའི་སྐབས་ལུ་ ཁྲིམས་མཐུན་ཚོག་ཐམ་འདི་ངེས་པར་དུ་འབག་དགོ། གལ་སྲིད་ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ཉ་གཟུང་པའི་སྐབས་ལུ་ རྒྱལ་ཆལ་འགན་འཛིན་པ་/ལས་བྱེད་པ་/ ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྡེ་ཚུ་གིས་ངི་བཀོད་འབདམ་ད་ ཚོག་ཐམ་འདི་བཏོན་ནི་མེད་པ་ཅིན་ ཉ་གཟུང་ཅ་ཆས་དང་ཁཞན་མཉམ་སྤྲུག་སྐབས་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ འཕྲོག་བཟུང་འབད་བཞིན་མ་ལས་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་གི་ནང་དོན་ལྷན་ ཐོག་པའི་ཉེས་བྱ་གཞན་ཚུ་ཡང་བསྐྱེད་ནི་ཨིན། ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ རྒྱལ་ཆལ་དང་རང་བཞིན་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་དང་དམ་དམ་སྡེ་གནས་དགོ།

ལེའུ་བརྒྱུད་པ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཕྱག་སྟིགས་འཛིན་སྐྱོང་།

དབང་འཛིན།

༢༤. ཕྱག་སྟིགས་སྟོན་འགོག་དང་འཛིན་སྐྱོང་སྒྲིག་གཞི་༢༠༡༥་ཅན་མ་གིས་ ནགས་ཚལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་
ནང་ཕྱག་སྟིགས་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་དགོཔ་འབད་འཁོད་འདི་ཡོད།

ཕྱག་སྟིགས་ཀྱི་དབྱེ་བ།

༢༥. ཕྱག་སྟིགས་ཚུ་ ཕྱག་སྟིགས་སྟོན་འགོག་དང་འཛིན་སྐྱོང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འཁྲིལ་ རྒྱལ་ཡོངས་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ལྟན་
ཚོགས་ཀྱིས་གསལ་སྒྲགས་གནང་མི་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ གཞོད་ཉན་ཅན་དང་ གཞོད་ཉན་མེད་པའི་ཕྱག་སྟིགས་འབད་དབྱེ་བ་
ཕྱེ་དགོ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཕྱག་སྟིགས་འཛིན་སྐྱོང་།

ལག་ལེན།

༢༦. འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་འདི་ ཕྱག་སྟིགས་འཛིན་སྐྱོང་འབད་མིའི་ལས་སྟེ་དང་ ལས་ཁུངས་འདི་བཟུ་
རྟོག་དབང་འཛིན་ཨིན།

༢༧. འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཚང་གིས་ ལག་ལེན་ཐབས་ལམ་ཚུད་པའི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གཅིག་ ས་གནས་ཀྱི་ཁེ་གྲུང་ཡོད་མི་ཚུ་
དང་གྲོས་སྟོན་འབད་ཐོག་ལས་བཟོ་དགོ།

༢༨. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཕྱག་སྟིགས་ འཛིན་སྐྱོང་གི་བཟུ་རྟོག་ཚུ་དུས་བརྒྱུན་འབད་དགོ།

འགན་ཁག

༡༩༠. འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་གིས་ རང་སོའི་དབང་ཚད་བྱ་བ་ས་ཁོངས་ནང་ མོ་ངོ་རྒྱུང་ ལས་ཚོགས་ སྤེལ་ཁང་ ཡང་
ན་ གཡུས་ཚན་གཅིག་གིས་ སྐར་བཅའ་ནི་ དེ་བཤལ་ མཇར་ཅུམ་བཟའ་ནི་ ཤིང་ཆས་བཏོན་ནི་ ཐབ་ཤིང་འབྲུ་ནི་ རོ་བཙོ་
རྒྱུ་ནི་ ཆོས་དང་ལམ་སྤེལ་གྱི་གོ་ཁྲབ་ནི་ རོར་འཛོ་ནི་ ཤིང་ཕྱེ་བཀོ་ནི་ རོ་གཏེར་དང་ས་གཏེར་གྱི་ལཱ་འབད་ནི་ ཞིབ་འཛོལ་
ས་འཇལ་ དངོས་ཆས་ཐོ་གཞུང་བཟོ་ནི་ མི་ཕྱིས་ གཞི་རྟན་བཟོ་སྦྱོར་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བསྐྱེད་ལེན་ ཤེས་
ཡོན་དང་སྤྱོད་འཆམ་གྱི་དོན་ལུ་བཟླ་བསྐྱོར་ ཡང་ན་ ཆོང་ལཱ་རྒྱུང་བ་འབད་མི་རྩ་གིས་ རུལ་བརྟུབ་པའི་ཕྱག་སྟིགས་ ཡང་ན་
རུལ་མ་བརྟུབ་པའི་ཕྱག་སྟིགས་རྩ་ བཀོ་མ་བཅུག་པ་བཞག་དགོཔ་པའི་ཁར་ གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་རྩ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༩༡ ཕྱག་སྟིགས་རྩ་བསྐྱེད་སྤྱོད་འཛོལ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་བཀོ་ནི།

༡༩༢ ཤེས་ཡོན་སྤེལ་ཁང་རྩ་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤེ་ཕན་རྩ་དང་ གཞན་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤང་
སྦྱོབ་ནང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་ཚོགས་རྩ་དང་འབྲེལ་མཐུན་ཐོག་ གོ་རྟག་དང་གོང་གསེབ་ཞབས་རྟག་གི་ལས་རིམ་
རྩ་ལངས་འབད་གོ་འདྲན་འཐབ་ནི།

༡༩༣ ཤེས་ཡོན་སྤེལ་ཁང་རྩ་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤེ་ཕན་རྩ་དང་ གཞན་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤང་
སྦྱོབ་ནང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་ཚོགས་རྩ་དང་འབྲེལ་མཐུན་ཐོག་ དབང་ཚད་བྱ་བ་ས་ཁོངས་ནང་ཡོད་པའི་ རུལ་མ་
བརྟུབ་པའི་ཕྱག་སྟིགས་རྩ་བསྐྱེད་དོན་ལུ་ ཕྱག་བདར་གྱི་ལས་རིམ་འགོ་འདྲན་འཐབ་ནི།

༡༩༤ བསྐྱེད་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ཕྱག་སྟིགས་ཀྱི་འཕོར་ཚད་རྩ་ཆེས་འགྲོམ་ད་ གཞན་འབྲེལ་ཡོད་གཞུགས་སྤེ་རྩ་དང་འབྲེལ་
མཐུན་ཐོག་ རོར་འཛོལ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་སྤེལ་འདྲན་འབད་ནི།

ཕྱག་སྟིགས་བཀོ་ནི་ལུ་མཉམ་འབྲེལ།

༡༩༥. འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་ཁག་དང་འབྲེལ་མཐུན་ཐོག་ རྩལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཡོད་པའི་
རུལ་མ་བརྟུབ་པའི་ཕྱི་སྟིགས་རྩ་ རྩལ་དང་མཐུན་མ་འབད་བཀོ་ནི་དང་ རྫོང་ཁག་བདག་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་མཐུན་ཐོག་ བསྐྱེད་
ཡོད་པའི་ཕྱག་སྟིགས་རྩ་ མངའ་སྡེ་འབྲེལ་ཕྱག་སྟིགས་བསྐྱེད་ལེན་བཟླ་བ་ནང་སྤེལ་འདྲན་འབད་དགོ།

ལེབ་པ

ཤིང་ཆས་དང་གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བཤོ་འབྲེམས།

ཐོང་གསེབ་ནང་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་པའི་ཐོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་བཤོ་འབྲེམས།

ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་འོས་འབབ་ཡོད་མི།

༡༧༢. ཐོང་གསེབ་ནང་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་འདི་དོན་ལུ་ ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་པའི་ཐོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཚུ་ཡང་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་ མི་ངོ་
འདི་ བཟའ་ཚང་ནང་གི་གཙོ་ཅན་ཨིན་པའི་ཁར་ ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་ཨིན་པའི་ས་ཆ་འདི་ཡང་མི་ངོ་གཙོ་ཅན་འདི་གི་མིང་ཐོ་ཁར་ཐོ་
བཀོད་འབད་ཡོད་པ་ ཅིན་ཀྱངས་ཅིག་བཤོ་འབྲེམས་འབད་དགོ།

༡༧༣. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གཅིག་གིས་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ཐོང་གསེབ་ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ ཁྱིམ་རྒྱབ་གཅིག་རྒྱབ་ནི་ལས་ལྷག་ཏེ་ཐོབ་
ལས་མེད།

ཐོང་གསེབ་ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས།

༡༧༤. ག་ཤམ་འཁོད་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་འོས་འབབ་མེད།

༡༽ གཞུང་གིས་གསལ་སྤྱད་འབད་ཡོད་པའི་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་དང་ ཡན་ལག་ཁྲོམ།

༢༽ ཁྲོམས་སྡེ་གིས་ཚམས་ལས་ ཐག་རིང་བྱུང་ གི་ལོ་མི་ཁྱར་༢་གི་ནང་འཁོད།

༡༧༥. ཐོང་འཁོད་ཁྲོམས་དོན་༡༧༤་ནང་བཀོད་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་མ་དོ་བར་ ཐོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ནི་དོན་ལུ་ག་ཤམ་
འཁོད་ཀྱི་གཞོན་དོན་ཚུ་དང་ཡང་འཁྲིལ་དགོ།

༡༽ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་ས་ཁོངས་འདི་ཁ་གི་མི་ཁྱངས་ངོ་མ་ཨིན་མི།

༢༽ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་ མི་ངོ་འདི་ བཟའ་ཚང་ནང་གི་གཙོ་ཅན་ཨིན་པའི་ཁར་ ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་ཨིན་པའི་ས་ཆ་འདི་ཡང་མི་ངོ་
གཙོ་ཅན་འདི་གི་མིང་ཐོ་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པ།

༣༽ ཤིང་ཆས་དགོ་མི་འདི་ གྲོང་གསེབ་ཀྱི་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་ངེས་བདེན་ཡིན་མི།

༤༽ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོབ་མི་ཤིང་ཆས་ལས་བརྟེན་ རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་དེ་
དང་ དེའི་བཟའ་ཚང་ཚུ་ རང་དོན་སྤྱད་ནིའི་དོན་ལུ་ཡིན་མི།

༥༽ གྲོང་གསེབ་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་ཡིན་མའི་ས་ཆ་འདི་ རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་ཁོ་རའི་ཕ་མའི་བཤུལ་འཛིན་ས་ཆ་ཡིན་མ་གཏོགས་
རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་གིས་ཉེ་ཉམས་མེན་མི།

བྱསྐྱེའི་ངེས་པ།

༡༩༤. རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཟུར་སྐྱགས་༡༩༩༧༽ཀྱི་ཤིང་ཆ་བཀོད་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཡིག་འདི་དང་ཅིག་ཁར་ ཀྱེ་མི་ཁྱུངས་དོ་སྤྱད་
ལག་ཁྱུར་ ཤེལ་ག་ཁྱུངས་ ཤེལ་ཁྱིམ་རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནད་བ་ ལྟོ་སྐྱོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ཁྱིམ་གྱི་དབྱེ་བ་ ཚུ་གི་འདྲ་ལྟས་
ཚུ་ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༩༥. ཆཱོ་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་ཆོགས་པ་དང་ཆེད་འོག་བདག་སྤྱོད་འགོ་དཔོན་ དེ་ལས་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་སྐྱབ་པའི་
ཆེད་འོག་ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཆན་ལུ་ ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ས་ཁོངས་ཞིབ་དཔྱད་དང་ རྒྱ་ཡིག་འདི་ ཟུར་སྐྱགས་༡༩༩༧༽ཀྱི་ཤིང་ཆ་
ཁར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་བདེན་དཔྱད་འབད་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ་བྱིན་དགོ།

༡༩༦. ཟུར་སྐྱགས་༡༩༩༧༽ཀྱི་ཤིང་ཆ་ཡོད་པའི་ཆཱོ་གིས་གནད་མི་བཀོད་བྱ་ཐོབ་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ཉིན་མོ་༡༠་གི་ནང་
འཁོད་ རྒྱ་ཡིག་འདི་བདེན་དཔྱད་དང་བདེན་སྦྱོར་འབད་དེ་ ངོས་ལེན་ ཡང་ན་ བཀག་ཆ་གི་དོན་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོན་ཕུལ་དགོ།
ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཆན་གྱིས་ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གི་དོན་ལུ་དགོས་མཁོ་ཚུ་ག་ར་གྲུབ་ཡོད་པ་ངེས་བརྟེན་
བཟོ་དགོ། ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཆན་གྱི་ ག་དེམ་ཅིག་འབད་ རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་དང་རྒྱལ་དབང་ནགས་
ཚལ་གཉིས་ཆར་ནང་ལས་དགོ་པའི་རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་ཡོད་པ་ཅིན་ གྲོང་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་ཡོད་པའི་ཤིང་
ཆས་ཀྱི་གྲངས་ཚད་འདི་ གྲུང་པ་རང་སའི་ཐོབ་ཚད་ལས་ལྷག་ཏེ་མེན་མ་ཡང་ ངེས་བརྟེན་བཟོ་དགོ།

༡༩༧. ཆཱོ་གིས་ ཟུར་སྐྱགས་༡༩༩༧༽ཀྱི་ཤིང་ཆ་བཀོད་ཡོད་པའི་འབྲེལ་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཡིག་འདི་ ཆ་འཛོག་ ཡང་ན་ ཆ་
མེད་བཏང་ཏེ་ རྒྱ་ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་བན་སྤྱོད་འབད་དགོ། ཆཱོ་གིས་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཡིག་ཚུ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་
འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༣༠༠. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་ནང་ཕུལ་དགོ།

༣༠༡. མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་གིས་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ཡོད་པའི་འབྲིས་ཤོག་འདི་བཀང་སྟེ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་
ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ཕུལ་དགོ། ཆེད་འོག་ནང་མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པ་ཅིན་ ཆཔོ་གིས་ ལྷ་ཡིག་ཚུ་བསྐྱུ་སྒྲིག་འབད་
དེ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཆ་འཛིག་གི་དོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༣༠༢. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཆཔོ་གིས་གཏང་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་ལས་ གནང་བ་
གནང་དགོཔ་དང་ གནང་བ་འདི་ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་ཆེས་གངས་དང་ ས་ཁོངས་ཚུ་ ཁ་གསལ་
འབད་བུར་སྒྲགས་༢༠༡༨་པའི་ནང་བཀོད་ཐོག་ལས་ ནགས་ཚལ་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་ལུ་
གཏང་དགོ། མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པའི་ས་གནས་ཚུ་ནང་ཡིན་པ་ཅིན་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོམ་
རྟགས་བཀལ་ནིའི་ཆེས་གངས་དང་ ས་ཁོངས་ཚུ་ ཁ་གསལ་འབད་བཀོད་ཡོད་པའི་གནང་བ་གི་ཡིག་ཐོག་འབྲེལ་འདི་ གླིང་
འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ཆཔོ་ལུ་གཏང་དགོ། ཆཔོ་གིས་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་ དེ་གིས་སྒྲོར་ལས་བད་སྟོད་འབད་དགོཔ་དང་
ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་ཆེས་གངས་འདི་ སྤེ་ཚན་ ཡང་ན་ གླིང་ཀ་ཡིག་ཚང་
གིས་གནང་བ་གནང་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་ཉིན་མ་༡༠་གི་ནང་འཁོད་བཟོ་ཡོད་པ་ཅེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

༣༠༣. གྲོང་གསེབ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་གི་ཤིང་ཆས་ཚུ་བསྐྱར་ལོག་མི་འགྲོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གྲོང་
གསེབ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་གི་ཤིང་ཆས་སྟོད་ཡོད་པའི་དགོས་མཁོ་དང་མཐུན་པའི་ཐོ་ཚུ་ ནགས་ཚལ་བད་དོན་གཞི་མཛོད་ནང་
ཐོ་བཀོད་བཞག་དགོ། ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཡོངས་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་
བད་དོན་འཛིན་སྟོང་སྤེ་ཚན་ལུ་ སྤེ་ཚན་ ཡང་ན་ གླིང་ཀ་ལུ་ གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་གྲངས་ཁའི་
སྟན་ལུ་ཅིག་ གླམ་༣་ཅེས་ཀྱི་བར་ན་ཚར་ཅེ་ཕུལ་དགོ། ཆཔོ་གིས་ཡང་ མཁོ་སྟོད་འབད་ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་གི་ཤིང་
ཆས་ཚུ་གི་ཐོ་དེབ་ ཟུར་སྒྲགས་༢༠༡༨་པའི་ནང་ བཞག་དགོ།

༣༠༤. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ སྟོད་ཁལ་དང་ཆོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ཚུ་སྟོད་ཐོག་ལས་ ཆོག་ཐམ་འདི་མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་ལས་ལེན་
དགོ། མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ཡིན་པ་ཅིན་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ སྟོད་ཁལ་དང་ཆོག་ཐམ་གྱི་
འཐུས་ཚུ་སྟོད་ཐོག་ལས་ ཆོག་ཐམ་འདི་གླིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་ལེན་དགོ།

༣༠༥. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཤིང་ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་དུས་ཚོད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་པའི་ཆེས་གངས་དེ་ཁར་ ཆོག་ཐམ་དང་
བཅས་པ་འབད་ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ཅིག་ཁར་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་གནས་ནང་ཤིང་ཐོམ་རྟགས་རྒྱབ་པར་

འགྲོ་དགོ། གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཚུ་ ཤིང་ཐོམ་རྟགས་ཀྱི་ཐོ་སྟེན་དང་འབྲེལ་ ལྷ་
ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་ཕྱིས་སྟོན་དགོ།

༣༠༤. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་དེ་གིས་ ཚོག་ཐམ་ལེན་ནི་དང་ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་དུས་ཚོད་ཁར་མ་ལྟོད་པ་ཅིན་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་
གིས་ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་འབད་སར་སོང་སྟེ་ ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ནིའི་ཆེས་གངས་ལོག་བཟོ་དགོ།

༣༠༥. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཚུ་ ཚོག་ཐམ་སྟོན་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ ལོ་ངོ་༥་གི་
ནང་འཁོད་བཏོན་སྟེ་ ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ས་ཁོངས་ནང་བཀལ་དགོ། ཐོམ་རྟགས་བཀལ་ཡོད་པའི་ཤིང་དང་ བཏོན་ཡོད་པའི་ཤིང་
ཆས་ཚུ་ བདག་འཛིན་འབད་ནི་གི་འགན་ཁུར་ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་དེ་ལུ་ཕོག་

༣༠༦. ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ཤིང་བདེན་ནི་དང་ དུམ་བཅད་ / སྐར་སོར་འབད་ཚར་བའི་ཤུལ་ལུ་ གླིང་འཛིན་ཡིག་ཆང་ལས་
སི་ཨོ་ཨེས་ངྷི་གི་ཨེམ་ཨོ་ ལེན་དགོ།

༣༠༧. ཁྱོང་གསེབ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་གི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གཏང་པའི་སྐབས་ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ནང་འཁོད་ཤིང་ཆས་འབྲུལ་
སྟོན་གྱི་བཀའ་རྒྱ་ གྲ་ཨའི་གི་ཨེམ་ཨོ་ ། འདི་ སི་ཨོ་ཨེས་ངྷི་གི་ཨེམ་ཨོ་ གི་འབྲུལ་ཕྱིག་ཁར་བྱིན་དགོཔ་དང་ ཤིང་
ཆས་ཚུ་གྲུ་ལུ་ ཁྱོང་གསེབ་ཤིང་སྟེལ་འབྲེན་གྱི་ཐོ་རྟགས་ཀྱི་པར་གསལ་རི་རི་འབད་རྒྱབ་སྟེ་འོང་དགོ།

ཤིང་ཆས་བགོ་བགྲམས་ཀྱི་ལས་འཆར།

༣༡༠. ཤིང་ཆས་བགོ་བགྲམས་དང་བཏོན་ནིའི་དུས་ཚོད་དེ་གཤམ་འཁོད་རེ་ལུ་མིག་ནང་བཀོད་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་དེ་འབད་དགོ།

ཨང་	ལས་སྒྲུ	དུས་ཡུན	འགན་ཁ་ལོག་པའི་ལས་སྒྲེ
༡	ལྷ་ཡིག་ཕུལ་ནི་དང་བཟོ་བསྐྱུན་ས་ ཁོངས་བདེན་དཔྱད	དབྱིན་ཚེ་༥་པ་ལས་དབྱིན་ཚེ་ ༧་ཚུན་	མེད་འོག་བདག་སྟོང་
༢	ཚོག་ཐམ་སྟོན་ནི་ ཐོམ་རྟགས་ བཀལ་ནི་དང་ ཤིང་བདེན་ནི	དབྱིན་ཚེ་༡༠་པ་ལས་དབྱིན་ཚེ་ ༡༥་ཚུན་	མི་སྟེ་བདེན་ཏེ་ལྷ་ཡིག་ཆང་ དང་ གླིང་ འཛིན་/ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི

3	ཤིང་བཏོན་ནི་དང་ ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ཤིང་བྱ་ཁང	དབྱིན་ཟླ་༡༥་ལས་དབྱིན་ཟླ་3་ ཚུན	ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི (སི་ཨ་ཨེས་ཌི་གི་ཨེམ་ ཨ་ དང་ ཨའི་གི་ཨེམ་ཨ་ ལེན་དགོ)
༤	བཟུ་ལྟོག་དང་སྟན་ཞུ	དབྱིན་ཟླ་༤༥་ལས་དབྱིན་ཟླ་5་ ཚུན	སྤེ་ཚན་ ཡང་ན་ གླིང་ཀ
5	ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ ལུ་ བཟོ་སྐྱུན་/ཉམས་གསོ་འབད་ ཚར་བའི་ སྟན་ཞུ་ ཕུལ་ནི།	བཟོ་བསྐྱུན་ཚ་འཛིན་འབད་དེ་ ལོ་ངོ་2་གི་ནང་འཁོད།	མེད་འོག་བདག་སྐྱོང་དང་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི

གཞུགས་ནམ་ གངས་ཚད་ ཐོབ་ཐངས་ཀྱི་དུས་ཚད་དང་ ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས།

3.1.1. མོང་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས་ཚུ་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་ཀྱི་ཤིང་མཛོད་ནང་ལས་ཤིང་
དུམ་ ཡང་ན་ ཤིང་ཕུ་ཐོ་འབད་བགོ་འགྲེམས་འབད་ནི།

3.1.2. མོང་གསེབ་ཀྱི་ཁྱིམ་གསར་པོ་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ཚད་མཐོ་ཚད་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་ཚུ་
ལས་ག་འདི་འབད་རུང་ཅིག་དང་འཁྲིལ་ཏེ་བྱིན་དགོ།

གདམ་ཁ	ཤིང་ཆས་ཀྱི་དབྱེ་བ	གངས་ཚད	ཁྱིམ་གྱི་དབྱེ་བ	བཟོ་གསོ
ཀ	ཤིང་དུམ་སྒོར་སྒོར / མ་བདེབ་ པར་ཡོད་མི་ཤིང་ཕུ་ཐོ་ཤིང་དུམ་ གྱི་འཕོར་ཚད་ནང་།	སི་ཨེམ་གྱི་༤000	ཐོག་3་མ	ལོ་25་ནང་ཚར་གཅིག
ཁ	ཤིང་དུམ་སྒོར་སྒོར / མ་བདེབ་ པར་ཡོད་མི་ཤིང་ཕུ་ཐོ་ཤིང་དུམ་ གྱི་འཕོར་ཚད་ནང་།	སི་ཨེམ་གྱི་3000	ཐོག་2་	ལོ་25་ནང་ཚར་གཅིག
ག	དང་ཕུང་/ཕྱི་བམ	སི་ཨེམ་གྱི་400	ཤིང་དུམ་གྱི་ཁྱིམ	ལོ་25་ནང་ཚར་གཅིག

3.1.3. མོང་གསེབ་ཀྱི་ཁྱིམ་ ཉམས་བཅོས་/ཉམས་གསོ་རྒྱ་བསྐྱེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ཐངས་ གཤམ་
འཁོད་ཁ་གསལ་བཀོད་ཡོད་པའི་མཐོ་ཚད་དང་འཁྲིལ་དགོ།

གདམ་ཁ	ཤིང་ཆས་ཀྱི་དབྱེ་བ	གྲངས་ཚད	བློ་གསལ་གྱི་
ཀ	ཤིང་དུམ་ ཡང་ན་ ཤིང་ཕྱོལ་ཤིང་དུམ་གྱི་ཚད་ནང	སེ་ཨེམ་གྱི་ ༡༠༠	ལོ་ ༡༢ གི་བར་ན་ཚར་གཅིག

༣༡༤. གྲོང་གསེབ་གྱི་ཁྱིམ་གཞན་གྱི་རིགས་ རྟོན་གྱི་བྱང་ས་ མཛོད་ཁང་ ལོ་ཐོག་སྤྱང་ནིའི་ཁྱིམ་/བཟུ་ཁྱིམ་ གསང་སྤྱོད་ དང་
འཕུལ་ཆས་བཞག་ས་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༽ ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་ལུ་གོང་འཁོད་བཟོ་བསྐྱུན་གྱི་རིགས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ལོ་ངོ་ ༢༥ ཁལ་གཅིག་ལྟ་ནང་ཚར་གཅིག་ཐོབ།

༢༽ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ལམ་མཐོ་ཤོས་ ཕྱི་བམ་ ༤༠ དང་གདང་ཕྱང་ ༥༠ ཤིང་ཕྱོལ་འབད་བགོ་བཟུམས་
འབད་ཆོག

༣༽ རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེས་བདེན་དགོ་པའི་ཤིང་ཆས་ཀྱི་གྲངས་ཚད་ངོ་མ་འདི་ ཐོབ་ཚད་གསལ་
བཀོད་འབད་མི་དང་འབྲེལ་ བདེན་དཔུང་འབད་ཞིན་ལས་ གནང་བ་གནང་དགོ།

༤༽ གྲོང་གསེབ་གྱི་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལུ་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ སྤྱོད་ཁལ་འདི་ གྲོང་གསེབ་གྱི་ཁྱིམ་གཞན་གྱི་
རིགས་ཀྱི་དོན་ལུ་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ཡང་ཅོག་ཐད་པ་འབད་ཐོག

༥༽ གྲོང་གསེབ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ཁྱིམ་གཞན་གྱི་རིགས་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཤིང་ཆས་བགོ་བཟུམས་གྱི་
དོན་ལུ་ ལུ་ཡིག་ཚུ་བྱར་སྤྲུགས་ ༢༥ ཀྱི་པའི་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཕུལ་དགོ།

༣༡༥. ག་དེམ་ཅིག་འབད་ ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་ལུ་ ཁྱིམ་ས་དོན་ ༣༡༢ ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ལས་ ཤིང་ཆས་འཐེབ་དགོ་
པ་ཅིན་ མི་ངོ་མ་འདི་གིས་ ཤིང་ཁ་སྐྱོང་དགོ་མི་འདི་ ཤིང་བྱ་ཁང་ནང་ལས་ཉོ་དགོ། སྤྱི་འཁོར་ལམ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་
ཨིན་པ་ཅིན་ ཁྲོམས་ཚང་གི་སྤྱོད་ཁལ་བཏབ་ཐོག་ལས་ ཤིང་ཆས་འཐེབ་དགོ་མི་འདི་ ཤིང་ཕྱོལ་འབད་སྤྱོད་དགོ།

༣༡༦. གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོབ་མི་ཤིང་ཆས་ཀྱི་རིགས་ ཤིང་དུམ་ ཡང་ན་ ཤིང་ཕྱོལ་འབད་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་བྱ་ནིའི་
དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་ཡོད་པའི་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་དགོ།

༣༡༧. ཤིང་ཆས་ཚུ་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་ཀྱི་ཤིང་མཛོད་ཁང་ནང་ལས་ཤིང་དུམ་འབད་ལེན་པའི་སྐབས་ བགོ་
འགྲེམས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་ལུ་གནང་དགོ།

༣༡༥. དམིགས་གསལ་དབྱེ་ལ་གི་ཤིང་ཆས་ འདི་གྲོང་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་བགོ་འགྲེམས་འབད་མི་ཚོག། ཤིང་རིགས་གཞན་
མེད་པའི་ ས་ཁ་མཐོ་སའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ཡིན་པ་ཅིན་ ཉགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ དམིགས་གསལ་དབྱེ་ལ་གི་
ཤིང་ཆས་ བགོ་འགྲེམས་འབད་དགོ།

༣༡༦. ཅུས་ཚོད་གཏན་འཁེལ་སྤེལ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་ བདེ་སྤྱོད་མ་འབད་བར་ཡོད་པ་ཅིན་ ཅུས་ཚོད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་མི་འདི་
ཚོགས་པ་ཅིག་ ཤིང་ཆས་སྤྱོད་ནི་ཅུས་ཚོད་ཡང་ཚོགས་པ་ལས་ འཕྲོ་མ་ཐུང་དེ་བདེ་སྤྱོད་འབད་མི་ཚོག།

ཚོག་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛིན་གནས་ཡུན།

༣༡༠. གྲོང་གསེབ་ལག་ལེན་དོན་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཚོག་ཐམ་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཆ་གནས་ཡོད།

༡༽ བྱིམ་གསར་པོ་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ ལོ་ངོ་༡༩ གཉིས་༡༽གི་རིང་ལུ་ཆ་གནས་
ཡོད།

༢༽ ཉམས་བཅོས་/རྒྱ་སྐྱེད་ཉམས་གསོ་གི་དོན་ལུ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ འདི་ཟླ་ངོ་
༡༢ གི་རིང་ལུ་ཆ་གནས་ཡོད་པ་དང་གནས་ཡུན་ཕར་འགྱངས་འབད་ནི་མེད།

༣༡༡. ཚོག་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛིན་གནས་ཡུན་ཕར་འགྱངས་འབད་ནི་དོན་ལུ་ ཤིང་བདའ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཚོག་ཐམ་ཆ་འཛིན་གནས་ཡུན་
ཚངས་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུགས་ཏེ་ ཟླ་ངོ་༡༢ ཚུན་ཅིན་ནི། དེ་ལས་འཐེབ་འབད་གནས་ཡུན་ཕར་འགྱངས་མི་ཐོབ་ནི་དང་
ཤིང་བདའ་ཡོད་མི་ཚུ་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གཞན་ལུ་བགོ་འགྲེམས་འབད་དགོ།

གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་གྱི་ལག་ལེན།

༣༡༢. གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོབ་མི་ གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་
དགོ།

༡༽ གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ཐོབ་མི་ཤིང་ཆས་ཚུ་ གྲོང་གསེབ་ནང་བྱིམ་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་རྒྱང་མ་ཅིག་ལག་ལེན་འཐབ་ཚོག

༢༽ གྲོང་གསེབ་གྱི་ཤིང་ཆས་འཐེབ་འཐོན་པའི་སྐབས་ རོ་བདག་འདི་གིས་ཤིང་ཆས་ལྷག་ལུས་ཡོད་མི་ཚུ་ རང་བཞིན་ཐོན་
སྐྱེད་གོང་ཚད་ཚོགས་རྒྱུ་དང་གོང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ རྒྱ་ཆ་ལས་༢༥་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་ཚོག

- ༣༽ ཚོང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཁལ་བཏབ་ཐོག་ལས་ ཁྲོང་གསེབ་ཀྱི་ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ ཁྲོང་གསེབ་ཀྱི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ཁྲོང་གསེབ་ས་གནས་གཞན་ཅིག་ཁར་སློ་སྤོར་འབད་ནི་འོ་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་འདི་གིས་ཚོག་ཐམ་གནང་ཚོག
- ༤༽ ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་འདི་གིས་ ཅ་དུམ་དང་ ཞལ་ལག་ དེ་ལས་ རྒྱབ་ཏོ་ཚུ་ འབོར་ཚད་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཚོང་འབྲེལ་ཀྱི་སྤྱོད་ཁལ་སྤྱོད་ཐོག་ལས་བཅོང་ཚོག
- ༥༽ ག་དེམ་ཅིག་འབད་ཚེ་བདག་འདི་གིས་ ཚོག་ཐམ་ཆ་འཛོག་གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་ལས་ ཅ་དུམ་དང་ ཞལ་ལག་ དེ་ལས་ རྒྱབ་ཏོ་ཚུ་ བཏོན་མ་ཚུགས་པ་ ཡང་ན་ བཅོང་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་ག་རུང་ཅིག་གིས་ རྩོམ་བཟོ་དང་ གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་ཡིག་ཐོག་གནང་བ་ལེན་ལེན་ཏེ་ གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཚོང་འབྲེལ་ཀྱི་སྤྱོད་ཁལ་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ བསྟུ་ལེན་འབད་ཚོག
- ༦༽ ཤིང་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་རུང་སྤྱོད་ཆ་ཞུགས་ཡོད་མི་ལས་བརྟེན་ཏེ་ གཡོག་བཀོལ་མ་བཏུབ་མི་ཚུ་ སྤྱིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་རྒྱབ་སྐྱོན་ཕུལ་མི་དང་འབྲེལ་ གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་ལུ་ ཤིང་ཚབ་སྤྱོད་དགོ།
དེ་ལས་ སྤྱིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ཞུ་དང་འབྲེལ་ གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་སྤྱོད་ཆ་ཞུགས་ཡོད་མི་ཚུ་ ལཱ་གཞན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

ཁྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ལུ་སྤྱོད་ཁལ།

༣༣. སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་ཏེ་དག་བཅོས་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ཁལ་གོང་ཚད་ཀྱི་བྱུར་སྒྲགས་དང་འབྲེལ་ བཀལ་དགོ།

ཁྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ལག་ལེན་གྱི་ལྟ་ཉོག

༣༤. ཤིང་ཆས་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཚར་བའི་ཤུལ་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ གཤམ་ལས་ལག་ཁྱེར་ཅིག་ལེན་ཏེ་ གནས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ གོང་ཚད་མར་ཕབ་ཀྱི་ཤིང་ཆས་ཚུ་གི་ལག་ལེན་སྟུན་ཞུ་བཀོད་དེ་ཕུལ་དགོ། གནས་ཚལ་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ག་དེ་འབད་ལག་ལེན་འཐབ་དོ་ག་ དུས་རིམ་བཞིན་ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ།

ཐབ་ཤིང་ དང་དར་ཤིང་ དེ་ལས་ ར་ཕ་རྒྱུ་ཞི་འཛིན་ཅན་སྤྱད་བཞོ་འགྲེམས།

བྱ་སྒྲིལ་རིམ་པ

༣༢༥. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཟུར་སྤྲུགས་༣༥།༧། གེ་པའི་ནང་གསལ་བཞོད་འབད་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ནང་ ཕུལ་དགོ།

༣༢༦. ཆཔོ་གིས་ བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ཟུར་སྤྲུགས་༣༥།༧། གེ་པའི་ནང་ ཆ་འཛོག་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་བཏང་ དགོ། ཆཔོ་གིས་ ཐབ་ཤིང་ཚུ་ ཆགས་གནས་དང་འཁྲིལ་ ལོ་རེ་ལུ་གྲང་པ་རེ་ལུ་ཆར་རེ་ ཐོབ་ཐངས་བཟོ་ཡོད་མི་དང་འཁྲིལ་ རྒྱང་ཅིག་སྤྱོད་ཡོད་པ་རེས་བརྟེན་བཟོ་དགོ། སྒྲིག་མེ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ ལོ་རེ་ལུ་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་རེ་གི་ ཐབ་ཤིང་ གྲག་གི་དོག་ཚད་༣།༧། རྒྱུ་ཕིག་མི་གར་༡༦། དང་སྒྲིག་མེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་རེ་ལུ་ གྲག་དོ་ཚད་ ༡།༧། རྒྱུ་ཕིག་མི་གར་༢། རེ་ཐོབ།

༣༢༧. དར་ཤིང་གི་དོན་ལུ་ཕུལ་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་ཚུ་ ཆཔོ་གིས་ དགོས་མཁོ་དང་འཁྲིལ་ བདེན་དཔྱད་དང་ཆ་འཛོག་འབད་དགོ། ར་ ཕ་རྒྱུ་ཞི་འཛིན་ཅན་སྤྱད་འདི་ ཆཔོ་གིས་ ལོ་རེ་ལུ་ཙོར་སྤྲུག་༥༠་ལས་མ་བཟུལ་མ་འབད་ གྲང་པ་རེ་གིས་ལྷ་ཡིག་ཆར་རེ་རྒྱང་མ་ ཅིག་ཕུལ་ཆོག།

༣༢༨. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ མི་སྤེའི་བདེན་དོན་ལྟེ་བ་ལུ་ཕུལ་ཏེ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ཡོད་ པའི་འབྲེལ་ཤོག་འདི་བཀའ་ཞིན་མ་ལས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ཕུལ་དགོ། མི་སྤེའི་བདེན་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ ཆཔོ་གིས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༣༢༩. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལྷ་ཡིག་ཚུ་བདེན་དཔྱད་འབད་དེ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་གནང་བ་སྤྱོད་ནི་དང་ ཐོམ་ རྟགས་བཀའ་ཞི་འཛིན་གྲངས་དང་ས་ཁོངས་ཚུ་ ཟུར་སྤྲུགས་༣༥།༧། གེ་པའི་ནང་བཞོད་ཐོག་ལས་ གནང་བ་འདི་ སྤྱིང་ འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ མི་སྤེའི་བདེན་དོན་ལྟེ་བ་ལུ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་སྤྱོད་དགོ། མི་སྤེའི་བདེན་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ ནང་ཨིན་པ་ཅིན་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོམ་རྟགས་བཀའ་ཞི་འཛིན་གྲངས་དང་ས་ཁོངས་ཚུ་ལྷ་ཡིག་ཐོག་ ལུ་ སྤྱིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་གནང་དགོ། ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོམ་རྟགས་བཀའ་ཞི་འཛིན་གྲངས་འདི་ སྤྱི་ཚུ་སྤྱིང་ལྷ་ཡིག་ཆར་ལས་གནང་བ་གནང་བའི་ཉིན་མོ་ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ ཉིན་མ་ལྷའི་ནང་འཁོད་ཨིན་མ་རེས་བརྟེན་བཟོ་ དགོ།

330. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ སྤྱོད་ཁལ་དང་ཚོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ཚུ་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་ལས་ཚོག་ཐམ་ཚུ་ལེན་
དགོ། མི་སྤེའི་བད་དོན་ལྟེ་བ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ཡིན་པ་ཅིན་ སྤྱོད་ཁལ་དང་ཚོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ གླིང་
འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་ལེན་དགོ།

331. ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་གོས་སྟོན་འབད་ཐོག་ལས་ ཐོམ་རྟགས་བཏལ་ནིའི་ཚེས་གངས་བཟོ་
དགོ། ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཐོམ་རྟགས་བཀལ་བའི་ཉིན་མ་ལུ་ཚོག་ཐམ་འདི་བཏོན་དགོ།

གོང་གསེབ་ནང་ཐབ་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།

332. ཐབ་ཤིང་སྐམ་དང་ འོག་གོ་སྤྱི་ཉླ་ག་ ཚུ་བསྐྱེ་ལེན་འབད་དེ་ མི་ ཡང་ན་ སེམས་ཅན་ཚུ་གིས་སྤྱེལ་འབྲེན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་
སྤྱོད་ཁལ་མི་ཕོག།

333. འཕྲུལ་ཆས་གྱི་སྤྱེལ་འབྲེན་འབད་བའི་ཐབ་ཤིང་གི་རིགས་ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ དེ་ལུ་སྤྱོད་ཁལ་དང་ཚོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ཚུ་ཕོག།

334. བྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་ཤིང་ཆས་ནང་འགྲུར་བཅོས་འབད་མ་བཏུབ་པའི་ ཤིང་སྐམ་སོང་མི་དང་ སྐམ་དོ་ཡོད་མི་ སྟོན་ཅན་དང་ ནད་
ཕོག་ཡོད་མི་ཚུ་ ཐབ་ཤིང་གི་དོན་ལུ་ཐོམ་རྟགས་བཀལ་དགོ།

གོང་གསེབ་ས་ཁོངས་ནང་དར་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།

335. དར་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས་འདི་གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་དོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

1 ་ གོང་གསེབ་བྱིམ་རྒྱབ་དོན་ལུ་ཕོག་པའི་སྤྱོད་ཁལ་གྱི་རྒྱ་དཔྱ་40་སྤྱོད་ཐོག་ལས་20་ཐོབ།

2 ་ གོང་གསེབ་བྱིམ་རྒྱབ་དོན་ལུ་ཕོག་པའི་སྤྱོད་ཁལ་གྱི་རྒྱ་དཔྱ་100་སྤྱོད་ཐོག་ལས་ དར་ཤིང་30་ལས་100་ཚུན་ཐོབ།

3 ་ གངས་ཚད་100་ལས་ལྷག་སྟེ་དགོ་པ་ཅིན་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་
གྱི་མཛོད་ཁང་ནང་ལས་ཐུང་ཉེ་ཉོད་དགོ།

གྲོང་གསེབ་ས་ཁོངས་ནང་ རམ་རྒྱབ་ནིའི་ཚུག་ཕུར་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས།

336. རམ་རྒྱབ་ནིའི་ཚུག་ཕུར་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས་འདི་གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

1) རམ་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལུ་དགོ་པའི་ཚུག་ཕུར་ གྲངས་ཚད་40་ཚུན་ཚེད་ གོང་ཚད་ཡབ་ཆག་ཁར་ ཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

2) ཚུག་ཕུར་གྱི་སྤོམ་ཚུང་དང་བསྟན་ཏེ་ གྲངས་ཁ'40་ཁྱེ་བཅུ་ཉེ་ཚུན་ཚུད་ཐོན་པའི་གདངས་ཅུང་ཚུ་གི་གྱི་སྤྱོད་ཁྲལ་འདི་ གྲོང་གསེབ་ནང་ཁྲིམ་རྒྱབ་ནིའི་གོང་ཚད་ཡབ་ཆག་དང་ཚུག་འཐེད་པ་འབད་ཐོག།

3) རམ་འི་ཚུག་ཕུར་གྲངས་ཁ'40་ལས་ལྷག་སྟེ་དགོ་པ་ཅིན་ དེའི་སྤྱོད་ཁྲལ་འདི་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་སྤྱོད་ཁྲལ་དང་ཚུག་ འཐེད་པ་འབད་ཐོག།

4) གོང་འཁོད་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་ དར་ཤིང་དང་རམ་རྒྱབ་ནིའི་ཚུག་ཕུར་ཚུ་བཅིས་ཏེ་ ཤིང་ཆས་གྱི་རིགས་ཚུ་ ག་ར་ ཟུར་སྐྱགས་10་པ་དང་འཁྲིལ་སྤྲུལ་འབྲེན་འབད་དགོ།

སྐྱག་དང་མལ་ལུད་དང་ ས་ མཁོ་སྤྱོད།

337. སྐྱག་དང་མལ་ལུས་དང་ ས་ ཚུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཐངས་འདི་གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

1) ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཟུར་སྐྱགས་2477་ཀ་ཉེ་པའི་ནང་ཡོད་མི་ལྷ་ཡིག་འདི་ ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ལུ་ཕུལ་དགོ།

2) ཆམ་པོ་གིས་ དགོས་མཁོ་དང་འཁྲིལ་བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལྷ་ཡིག་འདི་ཟུར་སྐྱགས་2477་ཀ་ཉེ་པའི་ནང་ ཆ་ འཛོག་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་བཏང་སྟེ་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་ལུ་བརྟེན་སྤྱོད་འབད་དགོ། ཆམ་པོ་གིས་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ཚད་ འདི་ ལོ་རེ་ལུ་ ཚར་གྱི་གྲངས་ཁ'1000་དང་ སྐྱག་གི་གྲངས་ཁ'100 དེ་ལས་ མད་ལུས་དོག་འཁོར་ཁྱག་4་དང་ ས་ དོག་འཁོར་ཁྱག་4་ལས་ལྷག་སྟེ་མེན་མ་ངེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

3) ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གི་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་ལེན་ཏེ་ ཉེ་འདབས་གྱི་ བྱས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ནང་ཕུལ་དགོ།

4) བྱས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལྷ་ཡིག་འདི་བདེན་དཔྱད་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ཟུར་སྐྱགས་2477་ཀ་ཉེ་པའི་ནང་ཡོད་པའི་ སྤྱོད་ཁྲལ་དང་ཆོག་ཐམ་གྱི་འཐུས་ཚུ་ལེན་ཞིན་མ་ལས་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ཆོག་ཐམ་ སྤྱོད་དགོ། བྱས་ཚལ་འགོ་དཔོན་དང་ཆམ་པོ་གིས་ ཐོན་དངོས་ཚུ་གྲོང་གསེབ་ཀྱི་དོན་ལས་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཨིན་མ་ ངེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།

གྲོང་སྡེ་ནང་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད།

333. ཁྲིམས་ཡིག་༤94(2)་པའི་ནང་མ་ཚུད་པའི་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་ ཁྲིམས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

༡༽ གྲོང་གསེབ་ནང་སྤྱོད་ནི་དོན་ལས་ཨིན་པ་ཅིན་ སྤྱོད་ཁལ་མ་ཐོག་པ་འབད་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

2༽ གཞན་ཚེང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་མིན་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ལས་ གནང་བ་ཁྱེད་གོ།

ཚོང་འབྲེལ།

334. ལས་ཁུངས་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་གྱི་དོན་ལུ་ ཤིང་ཆས་བགོ་འབྲེལ་མས་འབད་ནི་ཆ་མེད་བཟང་ནི་འདི་དབང་ཆ་ཡོད།

དུས་ཚོད་དང་འཁྲིལ་དགོ་པའི་ལས་འགུལ་གྱི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས།

335. དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་ དབང་ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ལས་ མཁོ་མངག་འབད་དགོ།

336. དབང་ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གྱི་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་མན/ལས་སྡེ་འཆར་ གཞི་ ནང་ལས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ། ག་དེམ་ཅིག་འབད་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས་མེད་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ འཆར་གཞི་བཟོ་བའི་ཤུལ་ ཆ་འཛོག་འབད་དེ་ས་ཁོངས་ཁ་སྐོང་སྤྱོད་དགོ།

མཐའ་ཁུང་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ ཚོང་འབྲེལ་/བཟོ་སྐྱུན་ལས་འགུལ།

337. སྤྱི་མ་འཁོར་འཐལ་བའི་ལམ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ གཞུང་གི་སྤྱིང་བྱིམ་ ཚོང་ཁང་ བཟའ་ཁང་ ཁྱོན་བྱིམ་ ལ་སོགས་པ་ ཚོང་འབྲེལ་/བཟོ་སྐྱུན་ལས་འགུལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ ལས་ཁུངས་དང་མཉམ་རུབ་ཀྱི་ཐོག་ལས་ དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ ཤིང་ཆས་ཚུ་གི་ས་སྐོ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དེ་ ཚོང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཁལ་ལེན་ཐོག་ལས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ། དེ་བཟུམ་མའི་བཟོ་སྐྱུན་ གྱི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ཚོང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཁལ་ཁར་ ཤིང་ཕུབ་འབད་མཁོ་སྤྱོད་ འབད་དགོ། ཤིང་ཆས་བགོ་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

༡༽ ཤིང་བྱ་བུ་སེམས་ཀྱི་༥༠༠ཚུན་ ཡང་ན་ ཙོག་ཕུར་༣༠༠ཚུན་ རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཕྱི་གསལ་རྒྱུ་
ཐོག་ལས་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

༢༽ ཤིང་བྱ་བུ་སེམས་ཀྱི་༥༠༠༠ ཚུན་ཨིན་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་དང་

༣༽ དགོས་མཁོ་འདི་ ཤིང་བྱ་བུ་སེམས་ཀྱི་༥༠༠༠་ལས་ལྷག་སྟེ་ཨིན་པ་ཅིན་ ལྷན་ཁག་ལས་གནང་བ་ལེན་དགོ།

ཁོ་མ་ཚུགས་ནང་ཚང་འབྲེལ་བཟོ་སྐྱུན་

༣༤༣. ཙོག་ཕུར་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་ དབང་ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྟེ་བརྒྱུད་དེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ། ཨིན་རུང་ དབང་ཚད་སྤྱོད་
ཡོད་པའི་ལས་སྟེ་གིས་ ཉུས་ཚད་ཁར་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ ཙོག་ཕུར་ཚུ་ ཚོང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཁལ་
སྤྱོད་ཐོག་ལས་ རོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ཟུམ་འབད་བགོ་འགྲེམས་འབད་དགོ། ཙོག་ཕུར་བགོ་
འགྲེམས་ཀྱི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༽ རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཟོ་སྐྱུན་གྱི་ལཱ་རེ་ལུ་ ཙོག་ཕུར་མཐོ་ཚད་༥༠་རེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

༢༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཟོ་སྐྱུན་གྱི་ལཱ་རེ་ལུ་ ཙོག་ཕུར་མཐོ་ཚད་༥༠༠་རེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

༣༤༤. མཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ བཟོ་སྐྱུན་གནང་བ་དང་ ལཱ་གི་བཀའ་རྒྱ་ དེ་ལས་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མི་ཁུངས་རྒྱ་སྤྱོད་ལག་
ཁྱེར་གྱི་འབྲུག་ཚུ་དགོ།

༣༤༥. སྐར་དོན་ལག་ལེན་འཐབ་ནིའི་ཙོག་ཕུར་ཚུ་ ལག་ཁལ་དང་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མི་ཁུངས་རྒྱ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་གྱི་འབྲུག་བཏོན་
ཐོག་ལས་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ།

ལྷ་ཁང་དང་རྫོང་གཞི་ ཚོས་སྟེ་བཟོ་སྐྱུན་

༣༤༦. ལྷ་ཁང་དང་རྫོང་གཞི་ ཚོས་སྟེ་ཚུ་ བཟོ་སྐྱུན་སྐར་སྐྱུན་/ཉམས་གསོ་/ཉམས་བཙོས་ཀྱི་དོན་ལུ་དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་
ཚུ་ དབང་ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྟེ་བརྒྱུད་དེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ། ནང་སྤྱོད་དང་སྟོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག་གིས་ ཤིང་ཆས་
དགོས་མཁོའི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ དབང་ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྟེ་ལུ་གནང་ནི་དང་འབྲུག་ཅིག་ལས་ཁུངས་ལུ་གནང་དགོ། དབང་
ཚད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྟེ་གིས་ ཤིང་ཆས་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

- ༡༽ རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་དང་ རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིང་ལུགས་གཞན་ཚུ་ནང་ལས་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ཐོབ་ཚུགས་པ་
བཟོ་དགོ།
- ༢༽ དམིགས་གསལ་ཆེ་ཆུང་ ཤིང་ཆས་ ཀ་ཆེན་ ཀ་མ་ རྩིང་རི་ ལ་སོགས་པ་ཚུ་ བཏོན་ཏེ་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ།
དམིགས་གསལ་ཆེ་ཆུང་གི་ཤིང་ཆས་དགོས་མཁོ་ཡོད་མི་ཚུ་གུལ་ལྷམ་ བཟུམ་གྱི་ཐོན་དོས་ཚུ་ལས་སྤྱབས་ཆོག།
- ༣༽ ཤིང་གི་དགོས་མཁོ་འདི་ ལོ་ལྷར་བཏོག་ཆོག་པའི་ཆད་ལས་བཟུལ་བ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ལས་ ཤིང་བཏོན་སའི་ས་
ཁོངས་ཐེད་པ་ ལུ་བ་ཕུལ་དགོ།
- ༤༽ ཟླ་རིམ་བཞིན་དུ་ དེ་བཟུམ་མའི་ལས་འགུལ་ཚུ་གི་ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་ག་དེ་འབད་འགྱོ་ད་ག་གི་སྟུན་ལུ་ཚུ་ ལས་
ཁུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

ཁྲུམ་ཆོགས་གྱི་དོན་ལས་ཐབ་ཤིང་

༣༤༡. ཐབ་ཤིང་བགོ་བཟེམས་འབད་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་གྱི་ཁྲུམ་ཚུ་དང་འཁྲིལ་དགོ།

- ༡༽ དབང་ཆ་ད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་འདི་གིས་ ཁྲུམ་ཆོགས་ནང་ཐབ་ཤིང་གི་བགོ་འགྲེམས་དགོ།
- ༢༽ དབང་ཆ་ད་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་འདི་གིས་ ཐབ་ཤིང་གི་བགོ་འགྲེམས་འབད་མ་ཚུགས་པ་དང་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཚལ་
འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་མེད་པ་ཅིན་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཆོང་འབྲེལ་གོང་ཆད་ཁར་སྤྱོད་ཁུལ་ལེན་ཐོག་
ལས་ ཆོག་ཐམ་ཐོག་ ཐབ་ཤིང་བགོ་འགྲེམས་འབད་ནི་དེ་དབང་ཆ་ད་ཡོད།
- ༣༽ ཞོག་ཀོ་དང་སྤྱོད་ཀྱི་ཚུ་ རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕྱན་ནང་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལས་སྡེ་གི་ ཤིང་དུམ་ཚུ་བཏོན་
ཆར་བའི་ལུ་ལུ་ བསྐྱུ་ལེན་འབད་དགོ།
- ༤༽ བཟོ་ག་འཕུལ་ཁང་དང་ ཆོང་འབྲེལ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཐབ་ཤིང་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་ ཁོང་གསེབ་ནང་ལག་ལེན་
གྱི་ཐབ་ཤིང་མཁོ་འདོད་སྤྱབ་པའི་ལུ་ལུ་རྒྱུང་ཅིག་འབད་དགོ།

བཅའ་སྒྲིག་གི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད།

༣༤༥. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ བཅའ་སྒྲིག་གི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཚོང་འབྲེལ་སྤྱོད་
ཁུལ་བཏབ་ཐོག་ལས་ སྤྱོད་ནིའི་དབང་ཚད་ཡོད།

༡༽ དར་ཤིང་	༡༠༠༽ རྒྱ་ཐམ་པ་༽
ཁ་༽ ཕྱི་བམ་གདང་ཅུང་	༡༠༠༽ རྒྱ་ཐམ་པ་༽
ག་༽ སྤྲུག་	༡༠༠༠༽ རྒྱ་ཐམ་པ་ཅིག་༽
ང་༽ ཤིང་ཆས་	ཤིང་རྩམ་ སི་ཨེམ་གི་ ༣༠༠༽ གསུམ་རྒྱ་༽
ཅ་༽ ཁྱུ་བ་སྤྱི་	༥༠༽ རྒྱ་བཅུ་༽

༣༤༦. ག་དེམ་ཅིག་འབད་ དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་གི་བྱངས་ཁ་འདི་ གོང་ལུ་འཁོད་ཡོད་མི་ལས་ལྷག་སོང་པ་
ཅིན་ ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་དགོ།

སྒོ་འབྲུང་གི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ རྒྱ་ཐམ་གི་གནས་ཚད་ཁར་དང་རྒྱལ་ཡོངས་གི་གནས་ཚད་ཁར་༽

༣༥༠. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གི་ སྒོ་འབྲུང་གི་རྩ་སྐབས་འབྲུང་པའི་སྐབས་ རྩ་སྐབས་དང་འཁྲིལ་ གཤམ་འཁོད་
ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ སྤྱོད་ཁུལ་བཏབ་ཐོག་ལས་བྱིན་ཚོགས་དང་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གི་ལས་ཁུངས་
ལུ་སྟན་གཞུང་ལུ་དགོ།

༡༽ མི་དམངས་གི་ཟམ་ཉམས་བཅོས་གི་དོན་ལུ་ ཤིང་བྲང་མ་ ཡང་ན་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་རིགས་ སི་ཨེམ་གི་ ༢༠༠༽

༢༽ རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཅིན་གི་དོན་ལུ་ ཐབ་ཤིང་དོག་འཁོར་ཀྲག་༣༽

༣༽ གི་མ་བུ་མི་ཀར་༤༽ རྒྱ་ཐམ་གི་དོན་ལུ་དམིགས་གསལ་དབྱེ་ཁ་གི་མ་བུ་མི་ཀར་༡༽ དང་གཞན་དབྱེ་ཁ་གི་མ་
བུ་མི་ཀར་༣༽

༤༽ མི་རྒྱུ་དང་གཞན་རང་བཞིན་གི་རྒྱུ་རན་འབྲུང་པའི་སྐབས་ དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་ རྒྱུ་ལག་བདག་སྤྱོད་
གི་དབྱེ་ཞིབ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་བྱིན་ནི།

གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་སྒྲུབ་

༣༥༡. གོང་གསལ་གྱི་ཕན་བདེའི་དོན་ལུ་ ཁོང་རང་གིས་གོགས་རམ་འབད་ཐོག་ལས་ གཞི་རྟེན་གོང་འཕེལ་གྱི་ བཟོ་སྐྱེད་གྱི་ལཱ་ཚུ་
གི་དོན་ལུ་ ཤིང་ཆས་བགོ་འབྲེམས་འབད་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།
- ༡༽ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ ཏང་ཏམ་འབད་རུང་ ཤིང་རྒྱུ་སྤེལ་འབད་རུང་ ཤིང་ཚལ་སྤེལ་འབད་
རུང་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་གོང་ཚད་ཁར་སྤྱོད་ཁུལ་ལེན་ཐོག་ལས་ བགོ་འབྲེམས་འབད་ཆོག།
- ༢༽ བགོ་འབྲེམས་འབད་ནི་འདི་ རྩོད་ཁག་བདག་སྤྱོད་གྱི་ བཟོ་སྐྱེད་གནང་བ་གནང་ཞེན་མ་ལས་རྒྱུང་ཅིག་འབད་ཆོག།

བདག་དབང་ཁུལ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི།

བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུགས་

༣༥༢. ཆེད་འོག་དང་ཁྲོམ་སྤེད་བང་འཛིན་གྱི་ ས་འཛེལ་གྱི་ས་ཁུང་དང་ ལག་ཁུམ་ དེ་ལས་ ས་ཆ་ཨང་ཚུ་ བདེན་དཔྱད་དང་ཆ་འཛིག་
འབད་དགོ།
༣༥༣. རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ཁུ་བ་སྤུལ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་རྒྱལ་དབང་རྒྱལ་ཚལ་དང་ཟུར་འབྲེལ་
འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ གཞུང་གི་ངོས་ལེན་ཡོད་པའི་ཙོག་སྤྱར་དང་འབྲེལ་ས་ཆ་མས་བཀལ་དགོ། ཨིན་རུང་ ཙོག་སྤྱར་དང་འབྲེལ་
ས་ཆ་མས་བཀལ་ནི་འདི་ རྒྱལ་དབང་རྒྱལ་ཚལ་དང་ཟུར་འབྲེལ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་འཛིན་མཐའ་འཁོར་ལུ་རྒྱུང་ཅིག་འབད་
དགོ།
༣༥༤. ས་ཆ་གི་ས་ཐོག་བདེན་དཔྱད་འབད་ནི་འདི་ གོང་གསལ་ཚུ་ནང་ཆེད་འོག་བདག་སྤྱོད་གྱི་འབད་ནི་དང་ ཁྲོམ་ཚོགས་ཚུ་ནང་ཁྲོམ་
སྤེད་བདག་སྤྱོད་གྱི་ འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཚལ་ངོ་ཆ་བ་ཚུ་འཛེམས་ཐོག་ལུ་འབད་དགོ།

ཁུ་ཡིག་

༣༥༥. རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཟུར་སྒྲགས་༢༠༡༧།༡༡།༡༥འི་ནང་ཡོད་མི་ གོང་གསལ་ནང་ཡོད་མི་ སྤེར་སྤེ་ གཞུང་
ལས་ཚོགས་ དང་ལས་འཛིན་ཚུ་གི་མིང་ཐོ་ཁར་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི་གི་ཁུ་

ཡིག་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་ཆེད་འོག་བདག་སྐྱོང་གིས་ ལག་ཁྲམ་འདི་ ཟུར་སྒྲགས་^{༡༧} ཁྱེད་པའི་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་
པའི་ཁྱེད་ཡིག་འབྲིས་ཤོག་འདི་དང་འབྲེལ་ བདག་དབང་དང་ས་མཇེལ་བའི་ཐོ་ཚུ་བདེན་དཔྱད་འབད་བའི་བྱུལ་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་
ལེན་དགོ། ཁྲོམ་ཚོགས་ས་གནས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ སྐར་ཕྱེ་ གཞུང་ ལས་ཚོགས་ དང་ལས་འཛིན་ཚུ་གི་མིང་ཐོ་ཁར་ཡོད་པའི་
ས་ཆ་ནང་ལས་ ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི་གི་ཁྱེད་ཡིག་འདི་ ཟུར་སྒྲགས་^{༡༧} ཁྱེད་པ་དང་འབྲེལ་ ཁྲོམ་
སྤྱི་དབང་འཛིན་གྱིས་བདེན་དཔྱད་འབད་དགོ།

ཞིབ་དཔྱད་དང་ཉོག་མེད

༣༥༤. སྤྱིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གནད་དོན་ནང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཟུར་སྒྲགས་^{༡༧} ཁྱེད་པ་ནང་གསལ་
བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱིག་བཀོད་དང་འབྲེལ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ། ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུབ་ཅི་ཚུ་ གྲུ་གྲུལ་ལྷ་རམ་ ས་ཁྲ་གི་
འབྲེལ་དང་བཅས་པ་འབད་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཁྲིམ་ཐང་བཅད་ཉོག་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་
ཕུལ་དགོ།

༣༥༥. ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་
འབད་ནི་ཉོག་མེད་འདི་ ཟུར་སྒྲགས་^{༡༨} པ་དང་འབྲེལ་གནད་དགོ།

ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ཤིང་ཆས་བཏོན་ནི།

རང་དབང་ཁྲམ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ

༣༥༦. རང་དབང་ཁྲམ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ཤིང་ཆས་བཏོན་ནི་འདི་ གཤམ་འཁོད་ཁྲིམས་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༡༽ ཤིང་གང་རུང་ཅིག་བཏོན་ནིའི་དོན་ལུ་གྲོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་མི་འདི་ ཐོན་སྐྱེད་སྤྱིག་བཀོད་ལས་ ས་ཁྲམ་འཆང་མི་
འདི་ལུ་ བཏོན་ནིའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

༢༽ སྐར་ཕྱེའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ ཤིང་ཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ སྐྱེལ་འབྲེན་ཚོགས་ཐམས་ཀྱི་ཨོ་ཨོས་དྲི་གི་ཨོམ་ཨོ་
དང་ཨོའི་གི་ཨོམ་ཨོ་ དགོ།

༣༥༧. རང་དབང་ཁྲམ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ནང་ལས་བཏོན་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཚུ་བཙོང་ནིའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་ཁལ་མི་ཤོག།

༣༤༠. རང་དབང་ཁྲམ་ནང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ནང་ལས་ གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གང་རུང་ཅིག་བཏོན་ནིའི་དོན་ལུ་ ལག་ཆེ་བའི་
ཆོག་ཐམ་ལེན་ཐོག་ལས་བཏོན་དགོ།

གཞུང་གི་གཙུག་སྒེའི་མིང་ཐོག་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ།

༣༤༡. གཞུང་གི་གཙུག་སྒེའི་མིང་ཐོག་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ ཤིང་གང་རུང་བཏོན་ནིའི་དོན་ལུ་གོས་འཆར་ཕུལ་
ཡོད་མི་ཚུ་ ཐོམ་ཉགས་བཀལ་ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་གྱི་ དབང་ཆ་དཔོན་པའི་ལས་སྡེ་ལུ་ བཏོན་ནི་དང་ཆོང་སྒྱུར་གྱི་དོན་ལུ་
སྤྲོད་དགོ།

བྱུང་སྐྱེགས་ ༡༤ 'པ་འི་ཡན་ལག་ཀ་པ་' གྲོང་གསེབ་གོང་ཚད་པ་བ་ཆར་ཁར་ཤིང་ཆས་ལྷ་ཡིག་འབྲི་ཤོག།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་

སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་

ནགས་ཚལ་དང་སྤྲིང་ཀ་ཞབས་ཏྲོག་ལས་ཁུངས་

གྲོང་གསེབ་སྤྱིད་སྤྱུག་ཤིང་ཆས་ལྷ་ཡིག་འབྲི་ཤོག།

བྱུང་སྐྱེགས་ ༡༤ 'པ་' ཡན་ལག་ཀ་པ་' ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གིས་བཀའ་དགོ།

ཀ) ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མིང་.....

ཁ) མི་ཁུངས་དོ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....

ག) མི་ཕྱིས་ཤིང་འོག་འདི་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པ་ ☐ ཡོད་ ☐ མེད་

ང) ཡོད་པ་ཅིན་ཤིང་འོག་འདི་ནང་མི་ཕྱིས་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་ཆེས་གྲངས་.....

ཅ) གཡུམ་..... ཆ) ཤིང་འོག་..... ཇ) རྫོང་ཁག་/རྒྱུང་ཁག་.....

ཉ) ཁམས་ཨང་..... ཏ) གྲུང་ཨང་..... ཐ) ཁྱིམ་གྱི་ཨང་.....

ད) ཁྱིམ་རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་གི་ཨང་..... ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ས་གནས་.....

ན) ཁྱིམ་གསར་པ་རྒྱབ་ནི་ ☐ ཉམས་བཅོས་ ☐

པ) གཤམ་འཁོད་ཞིང་ཆས་ལྷ་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ལག་ལེན་ཁ་གསལ་

ཀ། ཤིང་ཕུ་བོ་བའི་ཐོག་ལུ་ (ཤིང་ཆས་ཀྱི་རིག་གར་བཅུས་པའི་ ཤིང་རུམ་འབོར་ཚད་ སི་ཨེམ་གི་ ༤༠༠༠་ཚུན་)

(༡) གྲྲ་ཤིང་.....སི་ཨེམ་གི་ (༢) ལྷུམ་.....སི་ཨེམ་གི་ (༣) ཕྱིབམ་.....སི་ཨེམ་གི་

ཁ། ཡང་ན་ ཤིང་རུམ་འབད་.....སི་ཨེམ་གི་

ནག་གསོ་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གཅིག་གིས་ ལོ་ ༡༥་འི་བར་ན་ གྲྲ་ཤིང་དང་ལྷུམ་ ཕྱིབམ་ དེ་ལས་ ཤིང་ལེབ་ཚུ་ ཤིང་རུམ་འབད་སི་ཨེམ་གི་ ༤༠༠༠་ གིས་ཕྱིས་ལྷ་ཚོགས།

པ) གྲྲ་ཐངས་: བིཊ འབྲུལ་སྤྱོད་འབད་མ་བདུབ་པའི་ཤིང་ཤ་ཁང། ལྷུག་ཐག་སོག་ལེ འབྲུལ་སྤྱོད་རུང་བའི་ཤིང་ཤ་ཁང་

བ) ལག་ཁམས་གི་འབྲུག་ཡོད་

མ) ཁྱིམ་རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་སྤྱུག་ཡོད།

ངགིས་ གོང་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་ཚུ་ ཤེས་མཐོང་བཞིན་རུ་ ངས་བདེན་ཨིན་པའི་དོ་སྤྱོད་འབད་མ་ཨིན། གལ་སྤྱིད་ གོང་ལུ་བཀོད་མི་ གནས་ཚུལ་ཚུ་ རྒྱན་པ་དང་ ཡང་ན་ ཕྱི་འབྲུར་འབད་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྤྱོད་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥་ཅན་ མ་དང་ དེ་འོག་ལུ་བཅོ་ཡོད་མི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་དང་འཁྲིལ་ ཉེས་བྱ་ ཕྱག་ཕྱི་ལུ་ཞི་ཁམས་བྱངས་ཡོད།

ཆེས་གྲངས་.....

ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ས་ཡིག་དང་ཁྲིམས་རྟགས།

བྱུང་སྐབས་ ༡༤ ཡན་ལག་ལ་པ་ ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཚན་གྱི་བཀའ་ནི་། རྒྱུ་ལོངས་འགོ་དཔོན་ རྣམས་ཚལ་འགོ་དཔོན་ དང་འབྲེལ་
ཡོད་ཚོགས་པ་།

ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་ཆེས་གངས་.....

(ཞིབ་དཔྱད་འདི་ཀཔོ་ལས་བཀའ་རྒྱ་ཐོབ་པའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་ཉི་ ཉིན་མ་ ༡༠ གི་ནང་འཁོད་འབད་ཚར་དགོ།)

ཀ) འགྲོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་འདི་ གཤམ་འཁོད་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ཚུད་མི་ཚུད།

རྫོང་ཁག་ཡང་ན་ཡན་ལག་ཁྲོམ་སྡེ་.....། ཡིན་མེན་།

ཁྲོམ་སྡེ་ཁ་པ་ལས་ཀྱི་ལོ་མི་ཉར་ ༡ གྱི་ནང་འཁོད་.....། ཡིན་མེན་།

ཁ) ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་ ཁྲོས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་བྱི་རྒྱབ་ནི་འུ་ཁོངས་ནང་གི་མི་རྒྱུད་ངོ་མ་ནང་སྦྱོད་འབད་མི་ཡིན། ☐

ག) ཁོང་ལུ་གྲོས་འཆར་བཀོད་ཡོད་པའི་བྱི་རྒྱབ་ནི་འུ་ཁོངས་ ☐ བ་མའི་ལུ་བཞག ☐ ཉོ་ཉཱ་ཡིན།

ང) ཉེ་མ་གྲོང་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་འབད་ ☐ ཡོད་ ☐ མེད།

ཡོད་པ་ཅིན་ ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་གཤམ་འཁོད་ལྟར་བཀོད།

ཅུ་ཐོ་	གངས་ཚད་། གངས་ཁ།	སྦྱོད་པའི་ལོ་	དན་དཔོན་
ད་ཤིང་			
ཤིང་ལེབ་			
ལུ་མ་			
གདང་རུང་			
རྩེ་བམ་			
ཤིང་རྩམ་། སི་ཨེ་པ་གྱི་།			
ད་དམར་། སི་ཨེ་པ་གྱི་།			

(དན་གསལ་འི་བཅད་ཐིག་ནང་ གོང་དཔེ་བཞག་ལེན་གྱི་ཤིང་ཆས་ཚུ་ག་ཅི་དོན་ལུ་བགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པ་ཡིན་ན་བཀོད་དགོ།)

ཅ) ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་བྱི་རྒྱབ་དེ་ནང་གི་གཙོ་ཅན་ཡིན་ན་ ☐ ཡིན་ ☐ མེན་

ཆ) ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གོང་སྡེ་རྣམས་ཚལ་གང་རུང་ཅིག་གི་འཕུས་མི་ཡིན་ན་ ☐ ཡིན་ ☐ མེན་

ཡིན་པ་ཅིན་གོང་སྡེ་རྣམས་ཚལ་ནང་ལས་ལེན་ཡོད་པའི་ཤིང་ཆས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད་གཤམ་འཁོད་ལྟར་འབད་དགོ།

ད་ཤིང་..... ལུ་མ་..... ཤིང་ལེབ་..... རྩེ་བམ་..... གདང་རུང་.....

ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཚན་གྱི་ཀཔོ་ལུ་ཕུལ་བའི་རྒྱབ་སྡོན་

ཆ་འཛིག་ གནས་དོན་.....

བཀའ་ཆ་ གནས་དོན་.....

ས་ཡིག་..... ས་ཡིག་..... ས་ཡིག་.....

མིང་.....

གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཐིུ
ཆེད་འོག་བདག་སྐྱོང་།

མིང་.....

གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཐིུ
ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་།

མིང་.....

གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཐིུ
འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་པ་།

བྱུང་སྐྱུག་པ་༡༥པའི་ཡན་ལག་ག་པ་ སྐོལ་གིས་བཀའ་ནི།

སྐོད་འོག་གི་ཡིག་ཨང་.....

ཆོས་གྲངས་.....

.....སྐོད་འོག་གི་ སྐོལ་.....ངགིས་ངོ་སྟོར་འབད་བའི་གནས་དོན།

༡༽ ངགིས་ཁྱེ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གི་ཁ་གསལ་དང་ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཚན་གྱི་སྟུན་ཁྱེ་ཚུ་ བདེན་དཔྱད་འབད་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཚུ་ག་ར་
ངེས་བདེན་ཨིན་མས།

༢༽ ཤིང་ཆས་དགོ་མི་འདི་ངེས་བདེན་ཨིན་མ་དང་ ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་དོན་ལཱ་ངེས་བདེན་ཨིན་མས།

ངགིས་ ཁྱེ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ མི་འདི་ལཱ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ ཤིང་ཆས་བགོ་འགྲེམས་འབད་ནི་ལཱ་ རྒྱབ་སྟོར་ ཡོད།
མེད།

རྒྱབ་སྟོར་མེད་པའི་ཁྲུངས་.....
.....

སྐོལ་གི་ས་ཡུག་དང་ཐིུ

མིང་.....

ཆོས་གྲངས་.....

བྱུང་སྐྱུགས་ ༡༥༩ གྲོང་གསེབ་ནང་སྤྱོད་ནི་དོན་ལུ་ བླ་མ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གཞན་གྱི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་གི་འབྲི་ཤོག།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་
སོ་ནམ་དང་བླ་མ་ཚལ་ལྷན་ཁག་
བླ་མ་ཚལ་དང་སྤྱི་དཀར་ཞབས་ཏྲུག་ལས་ཁུངས་

གྲོང་གསེབ་ནང་སྤྱོད་ནི་དོན་ལུ་ བླ་མ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གཞན་གྱི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་གི་འབྲི་ཤོག།

བྱུང་སྐྱུགས་ ༡༦༠ པའི་ཡན་ལག་གཞུང་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་བཀའ་ནི་

- ༡ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མིང་.....
- ༢ མི་ཁྲུངས་དོན་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....
- ༣ གཡུམ་.....
- ༤ རྒྱུ་ལོག་.....
- ༥ རྒྱུ་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....
- ༦ ཁྲུང་ཨང་.....
- ༧ ཁྲུང་ཨང་.....
- ༨ བླ་མ་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཁྲུངས་གཞན་དགོས་པ་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཁ་གསལ་.....
- ༡) ཐབ་ཤིང་..... རྒྱ་གཞི་གི་དོག་ཚད་།
- ༢) རམ་རྒྱུ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་ཕྱི་ཁྲུངས་ཁ་།
- ༣ དར་ཤིང་.....
- ༤) བྱེ་.....
- ༥) རྩོམ་ཚུ་ལྟ་.....
- ༦) སོག་.....
- ༧) རྒྱུངས་ས་.....
- ༨) སྤྱི་གཞི་.....

ང་གིས་ གོང་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་ཚུ་ ཤེས་མཐོང་བཞིན་ཏུ་ དེས་བདེན་ཨིན་པའི་དོན་སྤྱོད་འབད་མེད་ཨིན། གལ་སྲིད་ གོང་ལུ་བཀོད་མི་
གཞན་ཚུ་ལུ་ རྒྱུ་ཐོན་སྐྱེད་ ཡང་ན་ བྱེ་འབྲུག་འབད་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ བླ་མ་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱོད་ཤིང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༩༩༥ ཅན་
མ་དང་ དེ་འོག་ལུ་བཟོ་ཡོད་མི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་དང་འབྲེལ་ ཉེས་བྱ་ ལྷན་གྱི་ཞུ་ཡིག་ལས་བྱངས་ཡོད།
ཚེས་གྲངས་.....

ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ས་ཡིག་དང་ཁྲུངས་ཏྲུག་སྤྱི་གཞི་

བུར་སྐྱགས་པ་པའི་ཡན་ལག་ཁ་པམ་ཆེན་གྱི་བཀའ་ནི།

ཆེད་འོག་གི་ཡིག་ཡང་..... ཆོས་གྲངས་.....

ཆེན་གྱིས་བདེན་དཔྱད་

༡༽ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་གང་རུང་ཅིག་གི་འཕུས་མི་ཡིན་ན། ☐ ཡིན ☐ མེན
ཡིན་པ་ཅིན་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལེན་ཡོད། ☐ ཡོད ☐ མེད

ལེན་ཡོད་པ་ཅིན་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ག་དམ་ཅིག་ལེན་ཡོད་ག་
ཐབ་ཤིང་..... དར་ཤིང་..... སྤྲུག་..... ར་ཕ་རྒྱུ་ཞིའི་ཙོག་ཕུར་..... བྱེམ་.....
རྫོང་རྒྱ་རྫོང་སྤྲོམ་..... སྤྲོངས་ས་..... སོག་.....

ཆེན་གྱིས་བདེན་སྦྱར་

.....ཆེད་འོག་གི་ ཆེན་གྱིས་.....ངགས་ང་སྦྱར་འབད་བའི་གནས་དོན།

༡༽ ངགས་ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གི་ཁ་གསལ་དང་ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཚན་གྱི་སྤྲུག་ལྷ་ཚུ་ བདེན་དཔྱད་འབད་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཚུ་ག་ར་ དེས་བདེན་
ཡིན་མས།

༢༽ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་དགོ་མི་འདི་ དེས་བདེན་ཡིན་མ་དང་ གོང་གསལ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ དེས་བདེན་ཡིན་མས།

ངགས་ ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ མི་འདི་ལུ་གོང་ཚད་ཕབ་ཆག་ཁར་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཐོབ་ལམ་དང་ཁྲིལ་སྤྱོད་ནི་ལུ་ རྒྱུ་སྦྱོར་ལྷ་ཕྱིན།

ཆེན་གྱིས་སྤྲུག་དང་ཐེུ

མིང་.....

ཆོས་གྲངས་.....

ལག་ཚེ་བའི་བུ་ཐོ་

༡༽ ཆེན་གྱིས་ དར་ཤིང་དང་ ར་ཕ་རྒྱུ་ཞིའི་རཙོར་ཕུག་ དེ་ལས་ཐབ་ཤིང་ཚུ་ བགོ་འགྲེམས་འབད་ནིའི་ལྷ་ཡིག་ཚུ་ བདེན་སྦྱར་འབད་དེ་
ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ་ དོས་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་བཏང་དགོ།

༢༽ བྱེམ་དང་རྫོང་རྒྱ་རྫོང་སྤྲོམ་ སོག་ སྤྲོང་སྤྲོངས་ས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ལྷ་ཡིག་ཚུ་ བདེན་སྦྱར་འབད་དེ་ ཆ་འཛིན་དང་ཆོག་ཐམ་སྤྱོད་ནིའི་དོན་
ལུ་ སྤྲོང་སྤྲོངས་ཡིག་ཚང་ལུ་བཏང་དགོ།

བྱུང་སྐྱེགས་པའི་ཡན་ལག་ག་པམ་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་བཀའ་ནི།

རྒྱལ་རྒྱལ་ཡིག་ཡང་.....ཆོས་གྲངས་.....

གོང་འོག་རྒྱལ་རྒྱལ་ཡིག་ཡང་.....ཆོས་གྲངས་.....

སྡེ་ཆུ་ ཡང་ན་ སྤྱིང་ཀ་གི་མིང་.....

ཁྱེ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ལ་གསལ་ཆུ་ རྒྱལ་ཚལ་སྡེ་ཆུ་ཡིག་ཚང་སྤྱིང་ཀ་ཡིག་ཚང་གི་ བཞག་ཡོད་པའི་ཐོ་དང་བསྐྱེགས་ཏེ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་
སྐབས་ ག་ར་བདེན་མ་འབད་མཐོང་ཡི། གོང་ལུ་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཆུ་གི་དོན་ལུ་ མཐོ་མངག་འབད་ཡོད་མི་ཆུ་ འབྲེལ་ཡོད་ཐོ་དེ་བ་ཆུ་
ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པ་དང་ བཀོ་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པ་ཨིན།

བདེན་དཔྱད་འབད་མི་གི་མིང་དང་ས་ཡིག་..... ཆོས་གྲངས་.....

བཀོ་འབྲེལ་ས་བཀའ་རྒྱ

སྤྱིང་འཛིན་གྱི་མིང་.....

ག་གས་འཁོད་རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཆུ་ ཆོས་གྲངས་.....ལུ་ས་གནས་.....ནང་ལས་སྤྱོད་དགོ།

རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་	གྲངས་ཚད་	སྤྱོད་ཁྲལ་༼དངུལ་ཀར་མ༽	དན་གསོ་
ཐབ་ཤིང་			
དར་ཤིང་			
ར་མ་རྒྱལ་ཞིའི་ཚུ་ར་ཕུ་			
བྱེམ་			
རྩྭ་ཆེ་སྤོམ་			
སྤྱ			
སོག་			
སྤྱངས་ས་			
སྤོམས་༼དངུལ་ཀར་མ༽			

མ་དངུལ་ཡོངས་བསྡོམས་ སྤྱོད་ཁྲལ་ཡོངས་བསྡོམས་..... + ཆོག་ཐམ་གྱི་ཐུས་..... = དངུལ་ཀར་མ་.....

༼ཐོན་སྐྱེད་ས་བཀའ་ཞིའི་ཆོས་གྲངས་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ གནང་བ་གནང་པའི་ཉིན་ལས་ ཉིན་མ་༡༠་ཀྱི་ནང་འཁོད་
བཟོ་དགོ༽

ཆོས་གྲངས་.....

ས་ཡིག་དང་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཐིུ

རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་དང་ཐིུ

འདྲ་ལུང་: མི་སྡེའི་བརྗོད་དོན་ལྟེ་བ་.....

ཟུར་སྒྲགས་པའི་ཡན་ལག་རབ་ རྒྱལ་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་བཀའ་ནི།

ཡིག་ཡང་..... ཆོས་གྲངས་.....
 བེད་འོག་རྒྱལ་ཏན་ཡིག་ཡང་..... ཆོས་གྲངས་.....
 གླིང་སྒྲིང་ཡིག་ཚང་གི་མིང་.....
 སྤེ་ཚན་གླིང་གི་.....

བགོ་འགྲེམས་བཀའ་བྱ་

ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ཁ་གསལ་ཚུ་ གླིང་སྒྲིང་ཡིག་ཚང་གི་ བཞག་ཡོད་པའི་ཐོ་དང་བསྒྲིགས་ཏེ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་སྐབས་ ག་ར་བདེན་མ་
 འབད་མཐོང་ཡི། གོང་ལུ་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་མངག་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་ཐོ་དེ་ཚུ་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པ་
 དང་ བགོ་འགྲེམས་གྱི་དོན་ལུ་ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པ་ཨིན།

གཤམ་འཁོད་རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཆོས་གྲངས་.....ལུ་ས་གནས་.....ནང་ལས་སྤྱོད་དགོ།

རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་	གྲངས་ཚད་ཀྱི་གྲག་གི་དོ་ཚད་༽	སྤྱོད་ཁུལ་དངུལ་ཀྲམ་༽	དན་གསོ
བྱེམ			
རྩྭ་རྩྭ་སྤྱོམ			
སྤྱ			
སོག་			
སྤྱོད་ས་ས			
བསྤྱོམས་དངུལ་ཀྲམ་༽			

མ་དངུལ་ཡོངས་བསྤྱོམས་ སྤྱོད་ཁུལ་ཡོངས་བསྤྱོམས་.....+ཆོག་ཐམ་གྱི་བྱུས་..... = དངུལ་ཀྲམ་.....

རྒྱལ་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་

མིང་.....

ཆོས་གྲངས་.....

ལག་ཆེ་བའི་དན་ཐོ་

- གླིང་སྒྲིང་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཀམ་ལས་ངོས་ལེན་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ ཚུ་ཚོ་ད་ལྟོ་གི་ནང་འཁོད་ ཆོག་ཐམ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ དེས་བདེན་བཟོ་དགོ།
- ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ཞུ་ཡོད་པའི་གྲངས་ཚད་འདི་ ཁྲིམས་པའི་ནང་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ གྲངས་ཚད་ལས་བཟུལ་སོང་
 པ་ཅིན་ལྷག་ཡོད་པའི་གྲངས་ཚད་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཆ་འཛིག་འབད་དགོ།

བྱུང་སྐྱེགས་པ་ལྟར་གྲོང་གསེབ་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཁོང་ཚད་པབ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ བྱིང་ཆས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་སྒྲིང་ཀ་ཞབས་ཏྲུག་ལས་ཁུངས་

གྲོང་གསེབ་ཁོང་ཚད་པབ་ཆག་ཁར་སྤྱོད་ཡོད་པའི་བྱིང་ཆས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད།

- ༡༽ ཆེད་འོག་.....རྫོང་ཁག་.....
༢༽ བཤོ་འབྲེམས་འབད་བའི་ལོ་.....

ཨང	ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མིང	མི་ཁྲུངས་པ་སྤྱོད་ལག་ཁྲུང་ཨང	ཁྲུང་ཨང	གྲང་ཨང	གཡུས	བྱིང་ཆས་གངས་ཚད་ཀྱི་འགྲེལ་བཤད								དཔེ་གི་མིང	བྱིང་རྒྱུ་མི་མེད་ཀྱི་
						དུ་གིང	བྱིང་ལེབ	ལྷུ་མ	ཕྱི་བཅ	དང་ཕྱིང	ཐབ་གིང	ར་ལ་ཀྱབ་མི་འོ་ཙྏག་ཕུང	དཔེ་གིང		

ལྷན་སྐྱེལ་སྒྲུབ་པ་ མོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སེམས་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་བཞོན་གཏང་ཅི་དོ་ལུ་ལྷ་ཡིག་འབྲིས་ཤོག།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ག་ཞབས་དྲོག་ལས་ཁུངས་།

ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བརྟོན་གཏང་ནི་དོ་ལུ་ཁྱེད་ཀྱིས་འབྲིས་ཤོག།

ཟུར་སྐྱགས་ ༥༥ ཡོད་ལག་ག་ ཉུ་ཡིག་སྤུལ་མི་གིས་བཀའ་ནི (སྒྲིང་འཛིན་ཡིག་ཚང་ནག་སྤུལ་ནི)

༡ རྒྱལ་ཁབ་མི་གི་མིང་..... མི་ཁྲུངས་དོན་རྒྱུད་ལག་ཁྱེད་ཨང་.....

3 གཡུས་..... མེད་ལོག་.....

3 ནུང་ཁག་/ཚྱོང་ཁག་.....

[illegible]

༥ བདོན་གཏང་ནི་ཨིན་མའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་གཞི་གསལ་.....

ངགིས་ གོང་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་ཚུ་ ཤེས་མཐོང་བཞིན་ཏུ་ དེས་བདེན་ཡིན་པའི་ངོ་སྤྱོད་འབད་མ་ཡིན། གལ་སྲིད་ གོང་ལུ་བཀོད་མི་
གནས་ཚུལ་ཚུ་ རྒྱལ་པ་དང་ ཡངན་ ཟ෍་འཇུང་འབད་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤངས་ཤོར་གྱི་བཙའ་
ཁྲིམས་དང་ དེ་འོག་ལུ་བཟོ་ཡོད་མི་ བཙའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་དང་འབྲེལ་ ཉེས་བྱ་ ལུ་གྱི་ཉེ་ཁོད་ཁས་བུངས་ཡོད།

ཁྲིམས་རྟགས་

ཉུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་མིང་དང་སྟེང་གི་

ཆོས་གྲངས་.....

བྱུང་སྐྱེགས་ ༡༧ པའི་ཡན་ལག་ཁ་པ་: ཆཔོ་གིས་བཀང་ནི།

-ཆེད་འོག་གི་ ཆཔོ་.....ངགིས་ངོ་སྤྱོད་འབད་བའི་གནས་དོན།
- ༡༽ ངགིས་ཁྱུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གི་ཁ་གསལ་ཚུ་བདེན་དཔྱད་འབད་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཚུ་བདེན་མ་འབད་མཐོང་ཡི།
- ༢༽ ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་སྐབས་ ས་ཆ་འདི་ནགས་ཚལ་འགན་འཛིན་པ་ལུ་ ཚོགས་པ་ ཡང་ན་སྤྱི་དཔོན་གྱི་སྟོན་ནི་ཨིན།

ངགིས་ ཁྱུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ཁྱུ་བ་དང་འབྲེལ་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བཏོན་གཏང་ནི་ལུ་རྒྱབ་སྟོན་ཕུལ་མ་ཨིན།

ཨང	ས་ཆ་ཨང	འཛིན་མི་གོ་མ་དེ་ཅི་ཅེ་ན	ས་ཆ་གྱི་དབྱེ་བ	རྒྱ་ཚད་ཁྲི་ཁྲམ་དེ་	ཚོགས་ཕུང་ཨང	ཚོགས་ཕུང་གྱི་གྲངས་ཁ	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་			
							རིགས་	ཤིང་ རྒྱ་ཚད་དང་སྤྱུག་ཚད་དེ་ལས་ཐོ་ཚད་སེན་གྱི་ མི་གར་ ༡༠ ལས་ལྷག་སྤྱི་ཡོད་མི།	ཚོགས་ཕུང་ རྒྱ་ཚད་དང་སྤྱུག་ཚད་དེ་ལས་ཐོ་ཚད་ སེན་གྱི་མི་གར་ ༡༠ ལས་ལྷག་སྤྱི་ཡོད་མི།	གཞན་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་

མིང་.....ས་ཡིག་.....

ཐིུ་..... ཚོས་གྲངས་.....

ཟུར་སྒྲགས་པ་ལྟ་བུ་པའི་ཡན་ལག་གི་པ་ མོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བཀོད་གཏང་བའི་ལྷ་རྟགས་སྟན་ཞུ།

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་རྟག་ལས་ཁུངས།

མོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་བཀོད་གཏང་བའི་ལྷ་རྟགས་སྟན་ཞུ།

༡༽ ལུ་ཡིག་ཕུལ་མི་གི་ཁ་གསལ།

ཀ༽	མིང་.....	ཁ་ཤུངས་.....
ག༽	ཁྲམ་ཨང་.....	ང་༽ཁྱིམ་འོག་.....
ཅ༽	གཡུས་.....	ཆ་༽ཆེད་འོག་.....
ཇ༽	བྱང་ཁག་.....	ཉ་༽རྫོང་ཁག་.....

༡༽ མོས་འཆར་ཕུལ་ཡོད་པའི་ས་དང་བཀོད་གཏང་ནི་ཨིན་མའི་ཤིང་གི་ཁ་གསལ་.....
༢༽ ས་འཇལ་ས་ཁྲ་དང་ཅིག་ཁར་ཁྲམ་གྱི་འབྲ།
༣༽ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱི་བློན་གསོ་.....

ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་..... ལུང་འབྲེལ་ཐིུ
མིང་..... གོ་གནས་.....
ས་གནས་..... ཆོས་གྲངས་.....

༡༽ ནགས་ཚལ་གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་རྒྱབ་སྟོན་
ཡིག་ཆང་ཨང་..... ཆོས་གྲངས་.....

གཤམ་འཁོད་རྒྱབ་སྟོན་དང་བཅས་པ་འབད་ གླིང་འཛིན་སྟེ་ཆན་ལུ་ཕུལ་ཡོད་ཅེ་
ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱབ་སྟོན་ཕུལ་ཡོད་.....
ཡང་ན་
བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱབ་སྟོན་ལྷན་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་གནས་དོན་༽.....

གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ས་ཡིག་..... ལུང་འབྲེལ་ཐིུ
མིང་..... གོ་གནས་.....

བྱུང་སྐྱེགས་པ་ལྟ་བུ་ན་གསལ་ཆལ་ཉིག་མེད་ཀྱི་དཔེ་གཞི།

རྒྱུ་ཤུག་ཡང་..... ཆོས་གྲངས་.....

གནད་དོན་ཉིག་མེད་ཀྱི་ཉིག་མེད་

ས་ཆ་ཡང་..... ཁྲམ་ཡང་..... ས་གནས་..... དཔོན་སློབ་དཔོན་ལམ་.....
 ཆེད་འོག་..... རྒྱུ་ཤུག་..... ལས་ཡིན་མེད་མིང་ཐོ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ནང་ལས་བཞོན་གཏང་
 བྱེད་པའི་སློབ་སློབ་ཐོ་བཞོན་འབད་ཡོད་མི་ནང་ལས་ ཉིག་མེད་ཀྱི་ཉིག་མེད་གསལ་གསལ་ལྟ་བུ་ཡིན།

ས་ཆའི་དབྱེ་བ	རྒྱ་ཚད་ཤིལ་ཀར་།	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་					
		ཤིང་དང་ཤིང་གི་དབྱེ་བ་སློབ་ཆ་དེ་ལྟར་ལས་ལྟ་བུ་མི་།		ཚོར་ཕུག་སློབ་ཆ་དེ་ལྟར་ལས་ལྟ་བུ་མི་།		གཞན་ལྟ་གསལ་བཞོན་འབད་།	
		རིགས་སྤྱ	གྲངས་ཁ	རིགས་སྤྱ	གྲངས་ཁ		

ཉིག་མེད་འདི་སྤྱི་ཆེན་ཀྱི་ཡིག་ཡང་..... སྤྱི་ཆོས་.....གི་ཕུལ་ཡོད་པའི་ ས་ཁོངས་སྤྱི་ན་

ཞུ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ གསལ་འཁོད་གནས་ཆོག་ལུ་གནས་དགོ།

- ༡༽ ཤིང་ཚོག་ཕུར་ཚུ་མ་བཟུང་པའི་ཉི་མ་ན་གསལ་ཆལ་འགན་འཛིན་པ་གི་ཐོ་རྒྱལ་སྤྱི་ལུ་དགོ།
- ༢༽ རྒྱུ་ཤུག་འདི་གིས་ ཉིག་མེད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་སྤྱི་ལུ་འབྲེན་མ་འབད་བའི་ཉི་མ་ སྤྱི་ལུ་འབྲེན་ཆོག་ཐམ་ལེན་དགོ།
- ༣༽ ཉིག་མེད་དེ་གིས་ ཁྲམ་ལུ་གསལ་དང་འཁྲུག་དགོས་མཁོ་བའི་ལག་ཁྱེར་གཞན་ཚུ་གི་ ཆལ་འབད་མི་བཟུམ།
- ༤༽ ཉིག་མེད་འདི་ ལཱ་འབད་བའི་སྤྱི་ལུ་ ཚོར་ཕུག་ག་ཅིར་འབྱུང་རུང་ ཉིག་ལག་མི་འབག།
- ༥༽ མི་དམངས་ ཡང་ན་ སྤྱི་ལུ་ཐུ་དངོས་ལུ་གཞན་ལུ་ག་ཅིར་འབྱུང་རུང་ ཉིག་མེད་འཆང་མི་འདི་གི་འབག་དགོ།
- ༦༽ ཉིག་མེད་འཆང་མི་འདི་གིས་གོང་ཁོད་གནས་ཆོག་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ཉིག་མེད་འདི་གཞུང་ལས་ག་ཅི་ཡང་ཐོབ་ཐངས་མེད་པ་འབད་ཆ་མེད་གཏང་དགོ།
- ༧༽ ཉིག་མེད་འདི་ སྤྱི་དཔེ་ཉིན་ལས་ཉིན་མ་.....ཚུ་ཆ་གནས་ཡོད།
- ༨༽ སྤྱི་ཆོས་.....

ན་གསལ་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་

འབྲེན་

- ༡) དཔོན་རྒྱུ་ཤུག་ཡི་ཀར་།.....རྒྱུ་ཤུག་ལུ་གནས་ཚུལ་ཀྱི་དོན་ལུ།
- ༢) མདོ་ཆེན། ཉིག་མེད་དང་གྲིང་ཀ་ཞབས་ཏྱིག་ལས་ཁུངས་ལུ་གནས་ཚུལ་ཀྱི་དོན་ལུ།
- ༣) ཆེད་འོག་.....ཆེད་འོག་ལུ་གནས་ཚུལ་ཀྱི་དོན་ལུ།
- ༤) གྲིང་འཛིན་འགོ་དཔོན།.....གྲིང་འཛིན་ལུ་.....
- ༥) ཞུ་ལུ་ཕུལ་མི་ལུ་གནས་ཚུལ་དང་.....

ལེབ་ཀྱི་ལྟུང་པ།

བྱེད་པ་དང་ཐོག་ཐོག་བསྐྱེད་པ།

དབང་ཆ།

༣༤༣. ས་ཐོག་ལུ་ཡོད་པའི་བྱེད་པ་དང་ཐོག་ཐོག་ ཆོང་འབྲེལ་དང་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་མེན་མི་གཉིས་ཆ་རའི་དོན་ལས་བསྐྱེད་པ་ལེན་འབད་
ཆོག་པའི་ཆོག་ཐམ་གནང་ཆོག་མི་ལས་སྤེལ་དེ་ ལས་ཁུངས་རྒྱུང་མ་ཅིག་ཡིན།

༣༤༤. བྱེད་པ་དང་ཐོག་ཐོག་ བྱེད་པ་ཆོང་འབད་ནི་འདི་ ལྷན་ཁག་གི་གནང་བ་གནང་བའི་ཤུལ་ཀྱང་མ་ཅིག་འབད་ཆོག། ཡིན་རུང་ དེ་བཟུམ་
མའི་ཐོན་སྐྱེད་ཐོན་སྐྱེད་ཆོང་འབད་ནིའི་ཆོག་ཐམ་ལུ་ཡང་ བསྐྱེད་པ་ལྷན་ཁག་གི་དམྱེས་གནས་པའི་བྱེད་པ་དང་ནང་འབྲེལ་གྱི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་པ་གཞི་ ཆོང་འབྲེལ་འབད་དགོ།

༣༤༥. རྩོམ་ཁྲེལ་བཅུ་ཉེ་གཞན་ས་གཏེར་གྱི་རིག་པ་ལུ་ག་ར་བསྐྱེད་པ་ལེན་འབད་ནི་འདི་བསྐྱེད་པ་ལྷན་ཁག་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ས་གཏེར་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་དབང་འོག་ལུ་ཡིན།

ཐོབ་ཐངས་ཡོད་མི།

༣༤༦. བྱེད་པ་དང་ཐོག་ཐོག་བསྐྱེད་པ་ལེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཆད་གཞི་ཆོང་འབད་པ་ཅིན་གནང་བ་བྱེད་དགོ།

༡༽ གྲོང་གསེབ་ས་ཆ་ནང་ལུ་བྱེད་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཆོག་པའི་གནང་བ་ཡོད་མི་འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་ག་རུང་ཅིག།

༢༽ གྲོང་གསེབ་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ལས་འགུལ་གྱི་གནང་བ་ཡོད་མི།

༣༽ གྲོང་སྤྱིའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་བཙུགས་མི་ཆུ་གི་རང་སའི་རྫོང་ཁག་ནང་འཁོད་ལུ་རྩོམ་ཁྲེལ་མེད་མི།

༤༽ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་ཐོན་སྐྱེད་ཆོང་འབད་པ་ལེན་འབད་པའི་གོང་ཆད་ཁར་བྱེད་པ་ལེན་འབད་དབང་ཡོད་པའི་དབང་ཆ་ཅན་གྱི་ལས་སྤེལ་
རྒྱུ་རྒྱུ་ལེན།

གནས་ཚུགས།

༣༤༤. བྱེམ་དང་རྩོུ་ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ཁྱུ་ཡིག་བཙུགས་མི་ག་ར་འབད་རུང་གཤམ་འཁོད་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ བཟོ་སྐྱེན་གནང་བ་གི་འདྲ་བཤུས་གཅིག་ ཁྱུ་ཡིག་བྲིས་ཤོག་དང་སྐྱེགས་ཏེ་བཙུགས་དགོ།

༢༽ གྲོང་གསེབ་བཟོ་སྐྱེན་གྱི་དོན་ལས་ ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་གི་ཚུགས་ཐམ་འདི་ཡང་ བདེན་དབྱེད་འབད་ཚར་བའི་ རྒྱལ་ལུ་ དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་བྱིན་དགོ།

༣༽ ལག་འབག་པ་རྩིས་གིས་བཟོ་སྐྱེན་རེ་འབད་བའི་སྐབས་ ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་གི་ཚུགས་ཐམ་འདི་ཡང་ འབྲེལ་ ཡོད་གཞུང་གི་ལས་སྡེ་གིས་གནང་ཡོད་པའི་ ལཱ་གི་བཀའ་བྱ་ ཡང་ན་ དེས་བདེན་དགོས་མཁོ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་བྱིན་ དགོ།

༤༽ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལས་འབད་བ་ཅིན་ ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་ཚུགས་ཐམ་དང་ ཁྲལ་བཏབ་ཡོད་པའི་ལག་ཁྱེར་གྱི་ འདྲ་བཤུས་བཅས་བཙུགས་དགོ།

༥༽ གས་རྒྱུ་ ཡང་ན་ རྩོད་གྲུམ་ནིའི་འཕྲུལ་ཆས་ལག་ལེན་འབབ་སྟེ་ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་གནང་བ་དེ་ ཡང་ གས་ཆལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་རྒྱབ་སྐྱོན་དོ་སྦྲོར་ཐོག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལས་ཁྱུ་དགོ།

༦༽ རྒྱུ་དང་ལས་བྱེམ་བཏོན་ནི་དང་རྒྱུ་ལག་ལེན་གྱི་རྒྱུ་ཆས་རྒྱ་བཏོན་ནིའི་ དབང་ཆ་བྱིན་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ལུ་སྤྲོད་དགོ། གལ་སྲིད་གནང་བ་བྱིན་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་འདི་གིས་དུས་ཚོད་བྱིན་ཡོད་མི་ནང་འཁོད་ལཱ་རྒྱ་འབད་མ་རྒྱུགས་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་སྤོ་རྒྱ་ནང་བཅད་ཆམས་བཀའ་ཐོག་ལས་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་རྒྱ་དང་ འབྲེལ་ མི་ངོ་ ཡང་ན་ ཚོང་སྟེ་ལུ་ བགོ་འགྲེམས་ ཡང་ན་ དེན་བསྐྱར་འབད་དགོ།

༧༽ ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་ཚུགས་ཐམ་དང་ ཁྲལ་བཏབ་ཡོད་པའི་ལག་ཁྱེར་གྱི་འདྲ་བཤུས་

༨༽ རྩོད་གྲུམ་འཕྲུལ་ཆས་༡་དགོ།

༩༽ དོག་ལྷེགས་ནིའི་འཕྲུལ་ཆས་༡་དགོ།

༡༠༽ སྐྱུ་འཁོར་ཀྱག་༣་དགོ།

༡༡༽ མི་གཞན་ལུ་སྤྲོད་མི་ཚུགས་

༡༢༽ ཚོང་འབྲུར་ཐབས་ནིའི་གོང་ཚད་འདི་ རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་བསྟེན་སྒྲིགས་ཚུགས་རྒྱུ་གི་གྲོང་གསེབ་ ནང་བགོ་འགྲེམས་གྱི་གོང་ཚད་ལས་མ་བཞུགས་འབད་དགོ།

- ཡ། རྩུ་ནང་ལས་བྱེམ་ཚུ་བཏོན་པའི་སྐབས་ རྩུ་མྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་དང་ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་བཟོ་བཀོད་ལུ་གཞོན་པ་ག་དེ་ཉུང་
ཉུང་འབད་ཡོད་མི།
- ༤། སྤྱང་སྦྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ས་ཐོག་གི་བྱེམ་དང་རྩུ་བསྟུ་ལེན་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དབང་ཆ་གནང་
དགོ།
- ༥། རྣམས་ཚལ་འཛིན་སྦྱོང་སྡེ་ཕན་ནང་ལུ་རྩོད་གཏེར་གྱི་ལཱ་འབད་དགོ་པ་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་ དེ་གི་དབང་ཆ་འདི་གནང་བ་སྦྱོང་
ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ཁོ་ན་ལུ་ཡོད་པ་ཨིན།

གོང་གསལ་གྱི་དོན་ལས་ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན།

བྱ་སྤྱོད་ལས་ལུགས།

༣༤༡. བྱེམ་དང་རྩུ་ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི་གི་ཚུག་ཐམ་སྦྱོང་ནི་གི་དོན་ལས་གཤམ་འཁོད་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

- ༡། ལྷ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ ཟུར་སྐྱགས་ ༢༥། ༡༡ པའི་ནང་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་འདི་ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་བཅུགས་
དགོ།
- ༢། རྒྱལ་ཁོ་གིས་ལྷ་ཡིག་འདི་བདེན་དཔྱད་འབད་བཞིན་མ་ལས་ ཆ་འཛོག་ ཡང་ན་ བཀག་ཆ་འབད་བའི་ཕུལ་ ལྷ་ཡིག་
བཅུགས་མི་འདི་ལུ་ཟུར་སྐྱགས་ ༢༥། ༡༢ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ནང་འབད་སྟུན་ལུ་འབད་དགོ། རྒྱལ་ཁོ་གིས་ཆ་འཛོག་
འབད་ཡོད་མི་ ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན་གྱི་མང་ཉུང་གི་ཚད་འདི་ཡང་ ལོ་རེ་ནང་ལུ་ཁྱིམ་གྲངས་ལྔ་ལྔ་ལྟ་ རྩོད་བྱེམ་ ཚུ་སྟུམ་
འཁོར་ཀྱག་ལཱ་ལས་བཀལ་ནི་མེད་པ་ངེས་བཟླ་བ་བཟོ་དགོ།
- ༣། ལྷ་ཡིག་བཅུགས་མི་འདི་གིས་ ཆ་འཛོག་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ལྷ་ཡིག་གིས་ཐོག་འདི་ཆེད་འོག་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་ལེན་
བཞིན་མ་ལས་ཉེས་འདབས་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་ཕུལ་དགོ།
- ༤། རྣམས་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ ལྷ་ཡིག་འདི་བདེན་དཔྱད་འབད་བཞིན་མ་ལས་ ས་ཐོག་ལས་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི་འོ་ན་ལུ་
ཚུག་ཐམ་དེ་ ཟུར་སྐྱགས་ ༢༥། ༡༣ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་སྦྱོང་ཁུལ་དང་ཚུག་ཐམ་སྐྱེ་འབྱས་ཚུ་སྦྱོང་ཐོག་ལས་བྱེམ་
ནི་དང་ བསྟུ་ལེན་དང་ལག་ལེན་ཚུ་ཡང་ལྟ་རྟོག་འབད་དགོ།

བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད།

༣༤༥. མི་ ཡང་ན་ སེམས་ཅན་ཚུ་གིས་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ སྤྱོད་ཁལ་འདི་
དགོངས་མི་ཨོག།

༣༤༦. འཕུལ་ཆས་ཀྱིས་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ སྤྱོད་ཁལ་བཀལ་དགོ།

ཚང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ས་ཐོག་ལས་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི།

གཙང་ཚུན་ལས་བསྐྱེལ་ལེན།

༣༥༠. གཙང་ཚུན་ལས་བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་གཤམ་གསལ་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ གཙང་ཚུན་ལས་བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་འདི་གནད་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་འབད་དགོ། གས་སྤྱོད་གནད་བ་
ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་མ་འབད་བ་ཅིན་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་ལུ་གནད་ཀྱེན་དབྱེ་ཞིབ་དང་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་
འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ཀྱབ་སྐྱོན་འབད་མི་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་སྡེ་གི་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་དེ་བཟུམ་གྱི་ལཱ་འབད་ནི་གི་དོན་
ལས་ ལོ་རིམ་བཞིན་དུ་ལས་ཁུངས་ལས་གནད་བ་ཉུ་དགོ།

༢༽ གནད་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ གིས་བྱེད་བཏོན་ནིའི་གཏེར་ཁང་ཡོད་པ་ཅིན་ གྲོང་གསེབ་ནང་ལུ་བྱེད་མཁོ་འདོད་ཡོད་མི་
ཚུ་ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་གནད་བ་གནད་ཐོག་ལས་དེ་བཟུམ་མའི་བྱེད་བཏོན་སའི་གཏེར་ཁང་འདི་
ནང་ལས་ལངས་སྡེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་དགོ།

༣༽ གནད་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་ གྲོང་གསེབ་ནང་ལུ་བྱེད་མཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ ཀྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་
གཏན་སྒྲིག་ཚོགས་ཚུང་གིས་ངོས་ལེན་གནད་ཡོད་པའི་ བསྐྱེལ་ལེན་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་ནིའི་སྐབས་ཚུ་ བྱེད་མཁོ་འདོད་
བསྐྱེད་མི་ལས་ལེན་དགོ།

༤༽ རྒྱལ་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གྲོང་གསེབ་བཟོ་སྐྱོན་གྱི་དོན་ལུ་ གཙང་ཚུའི་སྡེ་ལུ་གནས་སྤངས་ལུ་གཞི་དང་
པ་གནམ་མེད་ས་མེད་ཅིག་རང་མེད་པའི་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་ནིའི་ཚུ་འོག་ས་ཁོངས་ཅིག་ངོས་འཛིན་འབད་དགོ།

༥༽ གནད་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་ ཚོང་སྐྱོར་གྱི་དོན་ལུ་ གཙང་ཚུའི་སྡེ་ལུ་གནས་སྤངས་ལུ་གཞི་དང་པ་གནམ་མེད་ས་
མེད་ཅིག་རང་མེད་པའི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་བྱེད་དང་རྩོམ་ཁོ་སྤྱོད་འབད་སའི་ཚུ་འོག་ས་ཁོངས་ངོས་འཛིན་འབད་དགོ།

༤༽ གནང་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་གིས་ རང་བཞིན་གནས་སྟངས་བཏག་ཞིབ་སྟན་འདི་ཕུལ་ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་ལས་ ནགས་ཚལ་ཉོག་མེད་དང་གཞན་དགོས་མཁོ་བའི་ཉོག་མེད་ཚུ་དང་སྒྲགས་ཏེ་ཕུལ་དགོ་ནི་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ གིས་དགོས་མཁོ་བའི་ཉོག་མེད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རང་བཞིན་གནས་སྟངས་ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་ ཀྱི་གནང་བའི་དབང་ཆ་དང་འཁྲིལ་ ལས་ཁུངས་ལས་མཐའ་འཁོར་ཉོག་མེད་ལེན་དགོ། གནང་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་འདི་ གིས་མཁོ་ཆེ་བའི་ཉོག་མེད་ལག་བྱེད་ཚུ་ག་ར་འཐོབ་བཞིན་མ་ལས་ ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་འགོ་ འབྲེལ་བཀའ་བྱ་གནང་དགོ་ནི་དང་ སྤྱད་ཁུལ་དང་ཆོག་ཐམ་སྤྱ་འཐུས་ཚུ་བཏབ་ཐོག་ལས་གནང་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ ལུ་ཆོག་ཐམ་གི་དེབ་གནང་ཆོག།

ས་ཐོག་ལས་བསྐྱེལ་ན།

༣༧༡. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལས་ ས་ཐོག་ལས་བྱེལ་དང་དོ་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་ཚུ་གཤམ་གསལ་གྱི་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་ ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ ས་ཐོག་ལས་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་དེ་ཡང་ གཞུང་ལམ་གྱི་ཐོབ་དབང་ གློག་ཤུགས་ཆེ་བའི་གློག་ཐག་གི་མཐའ་འཁོར་ ལས་མི་ཉར་༣༠་ཕྱི་ཁ་ ལམ་སྤོལ་/ ཕྱིན་ཅན་ སྤོལ་བྱུན་ས་ཁོངས་ ས་གནས་ཀྱི་ཚུའི་བརྟུ་ དང་དམིགས་བསལ་གྱི་ རི་དྲགས་སྤོག་ཆགས་འབྲམ་ས་བཟུམ་གྱི་བཀག་ཆ་འབད་དེ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་རྒྱུ་ཅིག་འབད་ཆོག

༢༽ བཟོ་སྐྱོན་ས་ཁོངས་ཀྱི་མཐའ་འཁོར་ལས་ ཕིཌ་༥༠་གི་ནང་འཁོད་ལས་དོ་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་མི་འདི་ལུ་སྤྱད་ཁུལ་དང་ ཆོག་ ཐམ་མི་དགོ། ཞིན་རུང་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་དོ་བསྐྱེལ་ལུ་ ཡང་ བཟོ་སྐྱོན་ས་ཁོངས་གཞན་ཁར་སྤོལ་མི་ཆོག

༣༧༢. ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ལཱ་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལས་བྱེལ་དང་དོ་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་ཚུ་གཤམ་གསལ་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ལཱ་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལས་ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་འདི་ཡང་ སའི་ཚོ་བདག་འདི་གི་རང་དོན་ ལུ་རྒྱུ་ཅིག་བཏོན་ཆོག།

༢༽ ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ལཱ་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལས་ས་ཐོག་ཁའི་བྱེལ་དང་དོ་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་འདི་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ ལུ་ཞིན་པ་ཅིན་ ས་ཆའི་ཚོ་བདག་འའད་ལགས་ལས་ཁུངས་ལས་རང་བཞིན་གནས་སྟངས་ཀྱི་ཉོག་མེད་ལེན་དགོ།

༣༽ སྤྱི་ལཱ་གྱི་ས་ཆ་ནང་ལས་ས་ཐོག་བསྐྱེལ་ལེན་འབད་བའི་སྐབས་སྤྱད་ཁུལ་མི་ཐོག།

སྐྱུམ་འཁོར་ལས་གྱི་ཐོབ་དབང་ནང་འཁོད།

༣༧༣. གཞུང་ལས་ཐོབ་དབང་ནང་ལུ་ ལས་ཀྱི་སྐྱེད་ལས་བརྟེན་འཕྲོད་མི་བྱེམ་དང་རྟོ་ཚུ་ཡང་ ས་ཐོག་ཁོ་ལས་བསྐྱེད་ལེན་འབད་མི་གི་
གྲངས་སུ་ཚུད་ནི་ཨིན་མ་ལས་ ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་འདི་གིས་ལས་སེལ་ལས་ཁུངས་ལས་ཉོག་མེད་ལེན་བཞིན་མ་ལས་ ཉགས་
ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོང་འབྲེལ་དང་ཚོང་འབྲེལ་མེན་མི་ཚུ་གི་དོན་ལུ་བརྒྱུད་འབྲེན་ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་དགོ།

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་ནང་ལས་བསྐྱེད་ལེན།

༣༧༤. ཉགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་ནང་ལས་ ས་ཐོག་ལས་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི་ཚུ་གཤམ་གསལ་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ ཉགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་ཐོག་ལས་བསྐྱེད་ལེན་འབད་སའི་ས་ཁོངས་འོས་འབབ་ཡོད་མི་ཅིག་འོས་
འཛིན་འབད་བཞིན་མ་ལས་ བཀོལ་སྤྱོད་འཆར་གཞི་གི་ནང་ལུ་གྲངས་ཚད་ག་དེ་ཅིག་ཐོབ་ནི་ཨིན་མས་ག་བསམ་ཞིབ་
འབད་དགོ།

༢༽ ཉགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་ལུ་གནས་སྤྱོད་མི་ཚུ་གིས་ རྟོ་ཚུ་སྤྱོད་ཁལ་བཟབ་ཐོག་ལས་ སྐར་དོན་ལུ་
གཡོག་བཀོལ་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ཡོད།

༣༽ ཉགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཕན་འགོ་འཛིན་གྱིས་ བཀོལ་སྤྱོད་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ ས་གནས་དང་གྲངས་ཚད་ལུ་
གཞི་བཞག་སྟེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་ལུ་གནས་སྤྱོད་མི་ཚུ་ལུ་ ཚོག་ཐམ་སྤྱོད་དགོ།

སྐྱུང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་བསྐྱེད་ལེན།

༣༧༥. སྐྱུང་སྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ས་ཐོག་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི་ཚུ་གཤམ་གསལ་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ ཉགས་ཚལ་གཙུག་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་ཐོག་བསྐྱེད་ལེན་འབད་སའི་ས་ཁོངས་འོས་འབབ་ཡོད་མི་ཅིག་འོས་འཛིན་
འབད་བཞིན་མ་ལས་ ལོ་ལྷན་དང་ལེན་འཆར་གཞི་ནང་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་གྲངས་ཚད་ག་དེ་ཅིག་འོང་ནི་
ཨིན་མས་ག་བཀོད་དགོ།

༢༽ ཉགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་གིས་ སྐྱུང་སྐྱོབ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་སྤྱོད་སྐྱོན་ས་ཁོངས་གྱི་ས་གནས་ནང་སྤྱོད་མི་/
ལག་འབག་ཚུ་ལུ་ སྐར་དོན་/ ཚོང་འབྲེལ་བཟོ་སྐྱུན་གྱི་དོན་ལུ་ དང་ལེན་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་ཁལ་བཟབ་
ཐོག་ལས་ཚོག་ཐམ་གནང་དགོ།

གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་བསྟུ་ལེན།

༣༡༤. འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ནང་ལུ་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་སྟེ་ ས་ཐོག་ལས་བསྟུ་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་བྱེམ་དང་རྩོ་ཚུ་
ཁོང་རའི་སྐྱེར་དོན་དང་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དབང་ཆ་འདི་ གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་
ཡོད། ཨིན་རུང་གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ ས་གཏེར་དང་རྩོ་གཏེར། གཏེར་ཁ། གི་ལཱ་ཚུ་འབད་མི་ཚོགས་

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་/ སྐྱེར་གྱི་ས་ཆ།

༣༡༥. ས་བྱེམ་བཏོན་ནི་གི་གནང་བ་གནང་ནིའི་དབང་ཆ་འདི་ལས་ཁུངས་རྒྱུང་མ་གཅིག་ལུ་ཡོད།

རྩོ་དཀུམ་འཕུལ་ཆས་ནང་ལས་འཐོན་པའི་དཀུམ་འཕུལ་གྱི་ཐལ་ཕྱ་སྐྱེལ་འབྲེན།

༣༡༦. ས་གཏེར་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འགོ་འགྲེམས་འབད་ཡོད་པའི་ས་གཏེར་གྱི་རིགས་བཏོན་ས་ལས་འཐོན་པའི་དཀུམ་འཕུལ་གྱི་
ཐལ་ཕྱ་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནིའི་དོན་ལས་བརྒྱད་འབྲེན་ཚོགས་ཐམ་འདི་ ལས་ཁུངས་ཁོང་རང་གི་བྱིན་དགོ།

༣༡༧. ས་ཐོག་བསྟུ་ལེན་ནིའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་རྩོ་དཀུམ་ལས་འཐོན་ཡོད་པའི་དཀུམ་འཕུལ་གྱི་ཐལ་ཕྱ་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནིའི་དོན་
ལས་བརྒྱད་འབྲེན་ཚོགས་ཐམ་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གནང་དགོ།

སྤྱོད་ཁལ།

༣༡༨. སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་ ལྷུ་མ་འཁོར་ཀྱག་གི་དོ་ཚད་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་པའི་སྤྱོད་ཁལ་གྱི་ཚད་གཞི་དང་འབྲེལ་བཀལ་དགོ།

བརྒྱད་འབྲེན་ཚོགས་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛོགས་གནས་ཡུམ།

༣༡༩. རྩོ་སྐྱེལ་འབྲེན་ཚར་རེ་ལུ་ བརྒྱད་འབྲེན་ཚོགས་ཐམ་རེ་རེ་རྒྱུང་མ་གཅིག་བྱིན་དགོ་ནི་དང་ དེ་ཡང་གི་ལོ་མི་ཏར་༥༠་ནང་སྐྱེལ་འབྲེན་
འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ཆ་འཛོགས་གནས་ཡུན་ཉིན་གཅིག་ལས་མ་བཟལ་མི་དང་ གི་ལོ་མི་ཏར་༥༠་ལས་བཟལ་ཏེ་སྐྱེལ་འབྲེན་
འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ ཆ་འཛོགས་གནས་ཡུན་འདི་ཡང་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་སའི་ས་གནས་ནང་ལྟོད་ནི་ཉིན་གངས་གུ་ལུ་གཞི་
བཞག་སྟེ་བྱིན་དགོ། ཚོགས་ཐམ་གནས་ཡུན་ཕར་འགྱུངས་འབད་ནི་དེ་ཡང་ བསྐྱར་གསོ་སྐྱོ་འབྲུས་བཏབ་ཐོག་ལས་འབད་དགོ།

ལྷ་རྟོག་འབད་ནི།

༣༤༣. འབྲེལ་ཡོད་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བྱམ་དང་རྟོན་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ གནས་ཚུགས་དང་འབྲེལ་འབད་
མ་འབད་ལྷ་རྟོག་འབད་དགོ།
༣༤༤. བྱམ་དང་རྟོན་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ ཆེ་ཆུང་ ཆོག་ཐམ་གྱི་ཆ་འཛོགས་གནས་ཡུན་དང་ དེ་ལས་གངས་ཚད་ཚུ་གི་ གནས་
སྤྱད་གཞི་མཛོད་ཅིག་རང་སོའི་ཡིག་ཚང་གི་བཟོ་བཞག་དགོཔ་དང་ ལྷ་ལུ་འདི་ལྷ་རྟོན་གི་བར་ན་ཚར་རེ་ནགས་ཚལ་བན་དོན་
འཛིན་སྐྱོང་ལྷེ་ཚན་ལུ་གཏང་དགོ།
༣༤༥. ལས་ཁུངས་དང་ས་གཏེར་ལས་ཁུངས་གྱི་འགན་དབང་ཅན་གྱི་འགོ་འཛིན་པ་གང་རུང་གིས་ རྟོན་དང་བྱམ་ དེ་ལས་གཏེར་རྒྱས་
སྐྱེལ་འབྲེལ་འབད་མི་སྤྱི་འཁོར་ཚུ་འདི་དབྱེད་དང་ཞིབ་དབྱེད་ཚུ་འབད་དེ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་སྤྱོད་ནི་མེད་མི་ཚུ་
བསྐྱོར་བཞག་ཆོག།

ལེབ་ཀྱི་པ།

ནགས་ཚལ་སྤྱང་སྒྲིབ།

ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ།

༣༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དགོས་མཁོ་དང་བསྟན་ ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ་འཛིན་སྒྲིབ་ལས་སྤྱི་གི་དོན་ལུ་ལས་སྒྲིན་ཅིག་བཟོ་དགོ།

༣༥. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ཞིབ་འཇོལ་དང་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྒྲིབ་དེ་ལས་མེ་རྒྱུ་མར་ཕབ་ཀྱི་དོན་ལས་གནང་བ་ཡོད་པའི་
མེ་གཏང་ནི་འདི་ མེ་གཏང་བའི་ཐབས་ཅིག་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནང་བ་གནང་དགོ།

སོ་ནམ་རག་རོ་རྩ་མེ་གཏང་ནི།

༣༦. སོ་ནམ་རག་རོ་རྩ་མེ་གཏང་མི་ མི་ངོ་ ཡང་ན་ ལས་སྤྱི་གིས་གཤམ་འཁོད་རྩ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ སོ་ནམ་རག་རོ་རྩ་མེ་གཏང་ནི་གི་དོན་ལས་ ཁྱང་གསེབ་ནང་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ཆེད་འོག་བདག་སྒྲིབ་དང་ ཁྱོམ་སྤྱི་ནང་ལུ་
ཨིན་པ་ཅིན་ཁྱོམ་སྤྱི་དབང་འཛིན་ལས་ཆོག་ཐམ་ལེན་དགོ།

༢༽ ཆོག་ཐམ་དེ་ཡང་ གནམ་གཤིས་གནས་སྤངས་དང་བསྟན་སྒྲིབ་དགོ།

༣༽ ཆོག་ཐམ་གནང་པའི་སྐབས་ སོ་ནམ་རག་རོ་རྩ་མེ་གཏང་ནང་ཨིན་ན་དང་ ག་དེ་སྤྱི་གཏང་ནི་ཨིན་ན་རྩ་གསལ་
བཀོད་འབད་དགོ།

༤༽ སོ་ནམ་ཞིང་ནང་ལུ་ མེ་འདི་ལེགས་ཤོམ་སྤྱི་གི་རྩ་ཆོད་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི་འགན་ཁག་འདི་ ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་མི་
ངོམ་དེ་གིས་རང་འབག་དགོ།

སྒྲིག་མེ་རྒྱུ་ཐག་དང་ འཕུལ་ཨམ།

༣༧. སྒྲིག་མེ་རྒྱུ་ཐག་དང་ འཕུལ་ཨམ་གི་གན་ཁག་ཡོད་མི་ལས་སྤྱི་གིས་གཤམ་གསལ་རྩ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ འཕུལ་ཨམ་དང་གཞན་བཅུགས་སྒྲིག་འབད་དེ་ཡོད་པའི་མཐའ་འཁོར་ལུ་ཆད་ལྷན་གྱི་མེ་མཆམས་རྩ་བཟོ་ནི།

༡༽ ལྷན་ཐག་བར་ལམ་ཚུ་དུས་ལྷན་ ལྷན་སྐྱོང་འབད་ནི།

༢༽ ལྷན་ཐག་ཚུ་གི་མགུ་ལས་མར་དབྱང་ཡོད་པའི་ཞལ་ལག་ཚུ་བཏོག་བཀོ་ནི།

སྤྱི་འཁོར་ལམ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སྒྲུབ།

༣༤༧. སྤྱི་འཁོར་ལམ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སྒྲུབ་ཚུ་གི་འགན་ཁག་ཕོག་མི་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ ལས་འགུལ་ ལས་འཛིན་ ཆོང་
སྤེ་དང་མི་ངོ་ཚུ་གིས་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ ལས་མིའི་སྤྱི་ཁྱེད་མཐའ་བསྐྱོར་དང་མེ་རྒྱུ་བྱུང་ནིའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ཚད་ལྡན་གྱི་མེ་མཚམས་ཚུ་བཟོ་
ནི།

༢༽ ཅི་ནག་ཅོད་བཏགས་ནི་གི་ལཱ་ཚུ་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་མེ་ འབྲེལ་ནི་ཉེན་ཁ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་
འབད་ནི།

༣༽ སྤྱི་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་ རྩོད་ཅོད་བཏགས་ནི་དང་ མེ་སྐྱོར་གྱི་དོན་ལུ་འཕུ་ཡོད་པའི་མེ་འདི་གིས་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་
ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཤོར་ནི་མེད་པ་ངེས་བཟན་བཟོ་ནི།

༤༽ སྤྱི་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་ མེ་ཚུ་གནང་མེད་སྟེ་བཀོ་བཞག་ནི་ནང་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་འབྲེལ་བཅུག་ནི་
མེད་པ་ངེས་བཟན་བཟོ་ནི།

༥༽ འབྲེལ་ཡོད་ ལས་འཛིན་ ཆོང་སྤེ་དང་མི་ངོ་ཚུ་གིས་ གནས་དགུན་ལུ་འཕུལ་ཆས་ཚུ་གི་འཕུལ་འཁོར་ཚུ་འཛོད་
བཏགས་ནིའི་དོན་ལས་འཕུ་མི་མེ་དེ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཤོར་ནི་མེད་པ་ངེས་བཟན་བཟོ་དགོ།

༦༽ སྤྱི་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་ཡོད་པའི་ འོས་འབབ་ལྡན་པའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཚུལ་མཐུན་གྱི་བསང་སྒྲུབ་བཟོ་ནི།

༧༽ སྤྱི་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་བཟོ་སྒྲུབ་གྱི་ལཱ་འབད་བའི་དུས་ཚོད་ལུ་ འདི་བཟུམ་གྱི་ལས་སྒྲུབ་ཚུ་ལྷན་ཁྱེད་ཀྱི་འབད་ནི་གི་འགན་
ཁག་འདི་ས་གནས་ཀྱི་བཟོ་རིགས་འགོ་དཔོན་དང་བཟུ་བཀོད་པ་ལུ་ཕོག་

མེ་སྐྱོད་དང་མེ་སྐྱོར།

༣༥༠. མེ་སྐྱོད་དང་མེ་སྐྱོར་བཟོ་མི་ མི་ངོ་ སྤེ་ཚན་ ཡང་ན་ ལས་སྤེ་ཚུ་གིས་གཤམ་གསལ་གྱི་ཁྲིམས་ལུགས་ལུ་གནས་དགོ།

༡༽ མེ་སྐྱོད་དང་མེ་སྐྱོར་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ འོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་སྤོ་སྟོན་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་

རྒྱུ་མཉམ་ཅིག་འཕུ་ཚོགས་

༡༽ མེ་སྒོ་དང་མེ་སྒོར་ཚུ་ བློ་མཉམ་ཚུ་ཡིག་ཚང་ལས་གནང་བ་ལྟ་བུ་ཐོག་ལས་རྒྱུ་མཉམ་ཅིག་འཕུ་ཚོགས་

༢༽ མེ་སྒོ་དང་མེ་སྒོར་ཚུ་བདག་མེད་སྒྲེ་བཀོ་མ་བཞག་པར་ ས་གནས་ནང་ལས་མ་འགྱུ་བའི་ཉེ་མ་ལས་ མེ་འདི་ལེགས་ ཤོམ་འབད་བསད་དགོ

ཤིང་དུམ་གྱི་ལཱ་དང་བཟོ་སྐྱེ་འབད་ནི།

༣༧༡. ཤིང་དུམ་གྱི་ལཱ་དང་ སོལ་མོ་ ལྷུ་ཅིབ་ གཏེར་ལ་གི་ལཱ་ ས་གཏེར་དང་ཚུ་ནེ་བཟོ་སྐྱེ་འབད་མི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གི་ གཤམ་གསལ་ཚུ་ལཱ་གནས་དགོ།

༡༽ ལཱ་འབད་སའི་ས་ཁོངས་དང་ལས་མི་ཚུ་སྡོད་སའི་སྐར་དང་སྐར་གྱི་མཐའ་བསྐྱར་ལཱ་ཡོད་པའི་ མེ་འབར་མ་འཇམ་པའི་ རག་རོ་དང་ཅི་ཤིང་ཚུ་གསལ་དགོ།

༢༽ ལྷོ་བཅིང་འབག་འོང་མི་ཚུ་རྒྱ་བཏགས་ནི་དོན་འཕུ་ཡོད་པའི་མེ་ཚུ་བདག་མེད་བཀོ་མ་བཞག་པར་ ལེགས་ཤོམ་འབད་ རང་གསལ་དགོ།

༣༽ གནང་བ་ལྟ་མི་ཚུ་གིས་ མེ་དེ་བདག་མེད་བཀོ་མ་བཞག་པར་ལེགས་ཤོམ་འབད་རང་གསལ་དགོ།

གོ་ཐལ་/ མེ་རོ་བཀོ་ནི།

༣༧༢. གོ་ཐལ་/ མེ་རོ་ཚུ་བཀོ་བཏང་པའི་སྐབས་ གོ་ཐལ་/ མེ་རོ་ཚུ་མེ་ལེགས་ཤོམ་འབད་བསད་དེ་ དེ་ལས་བརྟེན་ཏེ་མེ་འབར་ནི་ མེད་པ་ངེས་བརྟེན་བཟོ་དགོ།

ཟུང་སྒྲགས་ཀྱི་ནགས་ཚལ་མེ་ཁྱུན་གྱི་འབྲིས་ཤོག། ༡

མེ་ཁྱུན་འགོ་ཐོག་སྒྲུབ་ཅིང་།

མེ་ཁྱུན་འབྱུང་བའི་ཆོས་	ཆོས་གྲངས་:	དུས་ཚོད་:
སྤྲེལ་ཆེན་:		
རྒྱུ་ལྡན་ :		
ཆེད་འོག་		
གཡུས་ :		
ས་གནས་:		

ནགས་ཚལ་གྱི་དབྱེ་བ་: tick the box. ✓

མཐའ་ཤིང་			ཐད་སྤྱོད་			ཐད་སྤྱོད་	
སྤྱོད་ལྷན་			ཅུ་ཞིང་			གཞན་	

མེ་ཁྱུན་འབྱུང་བའི་གནད་དོན་: Tick 1 box only ✓

གཞི་རྒྱ་:

མི་འཛིན་ཆགས་གནས་	Click here to enter text.
ལྷ་ཁང་ ཡང་ན་ དགོན་པ་	
སྤྱོད་ལྷན་དང་སྤྱོད་ལྷན་	Click here to enter text.

དཔྱད་གསུང་: འགྲེལ་བཤད་གནས་ཚུལ་གཞན་	
མེ་གི་གནས་སྤྱངས་ (ས་ དབྱིབས་, ཐག་རིང་ཐུང་, སྤྱོད་ ཚུགས་པ་མི་ཚུགས་པ་སོགས་)	Click here to enter text.

ཕུལ་མི་	མིང་དང་གོ་གནས་: Click here to enter text.	དུས་ཚོད་:
---------	---	-----------

དཔྱད་གསུང་: གོ་ཐོག་གནས་ཚུལ་ལྟ་བུ་ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ སྤྱོད་སྤྱོད་ས་གནས་བརྒྱུད་འབད་དགོ།

ཟུར་སྒྲགས་ ༡༠- བཀས་ཚལ་མེ་རྒྱན་གྱི་འབྲིས་ཤོག་ཁ

མེ་རྒྱན་འགོ་ཐོག་སྒྲན་ལྷ་རྩེ་རོ་། གི་ནང་འཁོད་ཕུལ་དགོ

༡༽ མེ་རྒྱན་གྱི་ས་གནས་

ཕྱི་ཚན་:		
རྫོང་ཁག་ :	Choose an item.	
ཆེད་འོག	Click here to enter text.	
གཡུས་ :	Click here to enter text.	
ས་གནས་:	Click here to enter text.	
རི་ཕི་ཨེས་ཀོ་རྒྱུ་ཞེེེེ	E:	N:
མེ་རྒྱན་འབྲུང་སའི་ས་གནས་ཀྱི་ས་ཁ		

༢༽ མེ་རྒྱན་འགོ་ཐོག་

མེ་རྒྱན་འབྲུང་ཆེས་	ཆེས་གྲངས་	དུས་ཚོད་:
མེ་ཚད་འཛིན་	འགོ་བརྒྱུགས་ཆེས་:	མཐུག་བསྐྱུ་ཆེས་:
མེ་ཚད་འཛིན་འབད་ཚར་བ་	ཆེས་གྲངས་	དུས་ཚོད་:

༣༽ མེ་རྒྱན་གྱི་ བུད་ནྟམ།- tick. ✓

ས་ཁར་ལས་པར་		སའི་ཐོག་ཁར་ལས་པར་		ཤིང་གི་མྱེ་རྒྱུ་ལས་པར་	
-------------	--	-------------------	--	------------------------	--

༤༽ མེ་རྒྱན་མེ་ཚད་འཛིན་འབད་ནི་ནང་འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་

དབང་འཛིན	ཨང		དབང་འཛིན	ཨང
ནགས་ཚལ་འགན་འཛིན་པ	Click here to enter text.		མི་སྡེ་གཡུས་མི	Click here to enter text.
སྟན་སྲུང	Click here to enter text.		ལས་མི	Click here to enter text.
ཁྲིམས་སྲུང	Click here to enter text.		ལས་བྱེད་པ།	Click here to enter text.
སྡེ་སྲུང	Click here to enter text.		མི་བསད་སྡེ་ཚན	Click here to enter text.
སྒྲི་སྲུང	Click here to enter text.		མི་ཚད་འཛིན་ནང་མི་ཡོངས་བསྟོམས	Click here to enter text.
གཞན	Click here to enter text.			Click here to enter text.
མི་བསད་སྡེ་འཁོར	Click here to enter text.		གཞན་ཅ་ཚས་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་མི	Click here to enter text.

༤༽ ནགས་ཚལ་གྱི་དབྱེ་བ: tick the box. ✓

མཐའ་ཤིང		ཐད་སྟོང་		ཐད་སྟོང	
སྟོང་ཕུག		ཅ་ཞིང		གཞན	

༥༽ མི་གིས་ འཆོག་ཡོད་པའི་ས་གནས་གྱི་དབྱེ་ཁ

དབྱེ་ཁ	ཨི་ཀར	དབྱེ་ཁ	ཨི་ཀར	དབྱེ་ཁ	ཨི་ཀར
རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ས་ཆག		སྡེ་སྡེ་ནགས་ཚལ		གཞན	
གྲོང་སྡེ་ནགས་ཚལ		སྡེ་ཆལ			
མི་གིས་ འཆོག་ཡོད་པའི་ས་ གནས་རྒྱ་ཚད: Click here to enter text.					

༦༽ གཞོད་རྒྱ་སྟན་ཁུ

ཀུ་ཤིང				
གཞོད་རྒྱ	སྟོར་ཚད།	བསྟོམས	གོང་ཚད་དངུལ་ཀྲམ	སྟོན་ཅིས།
ཤིང				
ཅོར་ཕུག				
ལུང་མ				
གཞན				
གཞོད་སྟོན་འཕུང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་དངས་བསྟོམས				

(ལ) གཞན་དངས་འབེལ་གྱི་གཞོད་རྒྱ			
དབྱེ་བ	ལ་གསལ	གྲངས་ཚད།	དིན་གོང་སྟོན་ཅིས
ཚལ་མ	རྒྱ་དཔེར་ན་དིགས་སྡེ་དང འབྲམ་ས།		

སོན་མ་ལོ་ཐོག	(དཔེར་ན་: གེ་རྩ་ ཉུམ་ཅུང་ ཤིང་འབྲས་ལུམ་ར་)		
སྒོ་མོ་སེམས་ཅན	(འོ་ར་དང་རྩ་ལ་སོགས་)		
གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་དགོས	(དཔེར་ན་ གསེར་སྒྱུང་ སོ་སྒྱུན་)		
གཞན་དངོས་འབྲེལ་གྱི་གཞི་རྒྱ་གྱི་སྒྲིག་ཅིས་བསྐྱེད་པ་			Click here to enter text.

༧༽ གཞི་རྒྱ་དང་ཐོན་ལུང་།

གཞི་རྒྱ་དང་སེམས་ཅན		
	ཡིན་མེད	ཡང་/ ལ་གསལ་། རྒྱ་ཤིས་ཡོད་པ་ཅིན་༽
མི་ནད་པ་བཏོན་ཡོད་པ་	Choose	Click here to enter text.
ཤི་རྒྱུན་	Choose	Click here to enter text.
སེམས་ཅན་ ནད་པ་བཏོན་ཡོད་པ་དང་ ཤི་རྒྱུན་	Choose	Click here to enter text.
རི་བདག་སེམས་ཅན་ནད་པ་བཏོན་ཡོད་པ་ ཤི་རྒྱུན་	Choose	Click here to enter text.

ལ) གཞི་རྒྱུན་མཁོ་ཆས་			
གཞི་རྒྱ་དང་ཐོན་ལུང་།	ཡང་/ལ་གསལ་	གཞི་རྒྱ་དང་ཐོན་ལུང་།	ཡང་/ལ་གསལ་
ཁྱིམ་		ཆོས་དང་འབྲེལ་ གཞི་རྒྱུན་མཁོ་ཆས་ ༽ རྒྱ་ལང་དང་དགོན་སྡེ་ཆོས་རྒྱུ་སོགས་༽	
སྒོ་བ་ལྷ་དང་སྒྲེལ་ལང་གི་ གཞི་རྒྱུན་མཁོ་ཆས་		ཞིང་གི་ར་མ	
སྒོ་གཞི་གི་ གཞི་རྒྱུན་མཁོ་ཆས་		རྒྱུ་ གཞི་རྒྱུན་མཁོ་ཆས་	

གཞི་རྒྱ་དང་བཞུགས་གནས་སྒྲུང་ས		
དབྱེ་བ་	ཉན་ལ	བྲན་གསོ
ས་ཕྱག་བདའ་ཞི	Click here to enter text.	Click here to enter text.
ས་རུད་	Click here to enter text.	Click here to enter text.
རྒྱུ་ལི་ སྒྲུ་ཚད།	Click here to enter text.	Click here to enter text.
རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་	Click here to enter text.	Click here to enter text.
འབྲུམ་ས་ས	Click here to enter text.	Click here to enter text.

༡༠. གཞི་རྒྱུ་དང་མེ་རྒྱུ་གི་གནས་གོང་།

དོན་ཚན།	གོང་ཚད་དངུལ་ཀྲམ་ནང་།
བསྐྱུག་སྤྱོད་ཤོར་ཡོད་པའི་ཡོངས་བསྟོམས་ཤིང་ཆས་བཟོ་བཞུགས་སྤྱོད་སེམས་ཅན་ལ་སོགས་པ།	
གཞན།	
	ཡོངས་བསྟོམས།

༡༡. ལོག་ཐོབ་ལས་སྒྲུབ་གི་དོན་ལུ་སྤྱིར་གཏང་བསམ་འཆར་རྒྱབ་སྟོན།

སྤྱིར་གཏང་བསམ་འཆར་:

གནས་ཅིས།

གོ་གནས	ཆོས།	མིང་ / ས་ཡིག
ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན།		

སྤྱི་ལུ་རྫོང་ཁག་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་གྱི་སྤྱིངས་པ་ལུ་ཕུལ་ཡོད་ - ཆོས་གངས་: [Click here to enter a date.](#)

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཀ་འཛིན་སྤྱིངས།		
---	--	--

ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ་ལས་རིམ་ལུ་སྤྱིར་གཏང་བའི་ཆོས་: [Click here to enter a date.](#)

ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ་འཛིན་སྤྱིངས་ལས་རིམ་ - གཞུང་འབྲེལ་གི་དོན་ལུ་རྒྱུངས་ཅིག

ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ་གི་ལས་རིམ་འཐོབ་པའི་ཆོས་གངས་:

མེ་རྒྱུ་གི་ཨང་: (རྫོང་ཁག་གི་གསང་ཨང་/ 000/ཆོས་ལྷན་ཁོ))

ལེགས་ཀྱི་པ།

ཀྱུལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ལུ་བཀག་དམ་དང་ཚད་འཛིན་འབད་བའི་ལས་སྒྲུབ་

བཀའ་པོ་ལྷན་པའི་ལས་སྒྲུབ།

༣༧༣. གཤམ་གསལ་གྱི་ལྷ་རྩ་ཅ་གཏན་ལས་རང་བཟག་དམ་འབདཱ་ཨིན།

༡༽ སྤང་སྐྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་དབུས་སྤྱིང་ལྟེ་བ་དང་ རྒྱ་འབབ་ས་གནས་ཉེན་ཁ་ཅན་གྱིས་ཁོངས་ནང་ལུ་གིང་
བདེ་གི།

༢༽ ཕྱགས་སྟིགས་ ཡང་ཅིན་ གཞན་བཅོག་པ་ཞུགས་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ག་ལྟོད་བཞོ་སྟེ་ རྒྱུད་རྒྱལ་མ་ཚུ་ ཅོག་པ་
 ཞུགས་བཟུག་ནི་ ཡང་ཅིན་ རྒྱུན་ རྒྱ་ཁ་ཚུ་ ཅོག་པ་ཞུགས་བཟུག་ནི་གི་ལཱ་འབད་ནི།

༣༥ ཟུང་སྟོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ གལ་གནད་ཅན་གྱི་ རྫོང་ས་ ཡོད་ས་ལུ་རྫོང་གཏེར་དང་ས་གཏེར་གྱི་ལཱ་འབད་
གྱི།

༤། ཉམ་ཁ་ཅན་གྱི་ཆུ་འབབ་ས་གནས་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ གནས་སྐབས་/ གཏན་འཇགས་ཀྱི་གནས་གསལ་
བཅའ་ནི་/ གཞིས་ཆགས་ནི།

༥༽ རི་དྲགས་སློག་ཆགས་ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ ཤ་བདའ་ནི་ དབང་བཟུང་འབད་ནི་ ཏུག་ཕྱིན་ནི་ ཉན་པ་བཏོན་ནི་ ཡང་
ཅིན་ དེ་མིན་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་སྤྱད་སྤྱོད་འབད་དགོ་པའི་རིགས་སྡེ་བཞོན་འབད་ཡོད་པའི་སློག་ཆགས་
དང་ སློ་ཤིང་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་འབག་ནི།

༤༽ ཅུ་གཏན་ལས་ཉ་གཟུང་མ་ཆོགས་ཚུ་ཡང་།

ཀ། ལོ་ལྟར་སྤྱི་ཟླ་བརྒྱུ་པ་ བརྒྱ་གཅིག་པ་དང་བརྒྱ་གཉིས་པ་འི་ནང་།

ཁ་ཤོར་འབྲུག་གླུ་མི་ཚོས་ ༥ ༡༠ ༡༥ ༢༥ ༥༥ ༣༠ ལུ་ཕོག་པའི་ཡར་དོད་མར་དོད་ཀྱི་རྩས་བཟང་ལྷ།

ག། ཏུས་ཆེན་ལྷ་འཛོམས་དང་རྒྱལ་པ་ཆོས་བཞི་ དེལས་ལྷ་འབབ་ཏུས་ཆེན་ལྷ།

ང་། ཞབས་བྱང་སྐྱ་མཆོད་ལ།

ཅ། བྱ་རུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྱུངས་སྐྱར་རུས་ཆེན་པོ་གཤམ་ད།

- ཆ༽ ཚེའཕུལ་ལྷ་བའམ་རང་ལྷ་དང་པའི་ནང་།
- ཇ༽ ས་ག་ལྷ་བའམ་ རང་ལྷ་བཞི་པའི་ནང་།
- ཉ༽ དགོན་པ་དང་རྫོང་ཚུ་ལས་མི་ཉེ་པ་༥༠༠་གི་ནང་འཁོད་ལུ་ཉ་བཟུང་མི་ཚོགས།
- ཏ༽ གཤམ་གསལ་ཐབས་ཤེས་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉ་གཟུང་མི་ཚོགས།
- ཀ༽ གཙང་ཚུ་དང་རྫོང་ཚུ་ རྫོང་དང་མཚོ་ཚུ་ནང་ རྟག་བཏབ་ནི་ རྩས་བམ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ སྒྲེག་མེ་
དངོས་ཆས་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཉ་བཟུང་ནི།
- ཁ༽ ཉ་གཟུང་ནི་དེ་དོན་ལས་ གཙང་ཚུ་རྫོང་ཚུ་བཀྲ་འགྱུར་ནི།
- ག༽ རྫོན་ལུ་གསུམ་རྩས་བཀའ་ནི་དང་ འཕྲུལ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ཅིན་ རྟག་ཏྲར་བཏབ་ནི།
- ང༽ རྩགས་ཀྱུ་ཀོ་མ་གྱུ་འབྲུབ་བཏག་ནི་ དང་ཉིང་བཀའ་ནི།
- ཅ༽ ཞིབ་འཚོལ་གྱི་དོན་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་འཕྲུལ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།
- ༤༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ཡར་ཡོད་པའི་སྐྱུ་མ་འཁོར་ལམ་བདེ་ལྟེ་ ཁྲོམ་ཚོགས་བཟོ་སྐྱབ་དང་ བཟོ་གྲའི་
ཕྱགས་སྒྲིགས་རག་རོ་ཚུ་ག་ལྟོད་བཀོ་ནི་དང་འབོ་ནི།
- ༥༽ ཕྱགས་སྒྲིགས་རག་རོ་ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་འཁོད་ལུ་ བཀོ་ནི་དང་ ས་འོག་བཙུགས་ནི་
ཡང་ན་ རྫོན་བཀོ་ནི།
- ༡༠༽ གཙང་ཚུ་དང་རྫོང་ཚུ་ མཚོ་ རྫོང་དང་ རྫོན་ས་དེ་ལས་འཐུང་རྒྱུ་ཀྱི་ རྫོན་ལུ་སྐྱུ་མ་འཁོར་ ཡང་ཅིན་ འཕུལ་ཆས་
ཚུ་འབྲུ་ནི་ཚུ་ཚུ་ལས་རང་འབད་མི་ཚོགས་

ཚད་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུ།

༣༥. རྩན་ལག་/ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ཡང་ན་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དེ་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་དམིགས་གསལ་
ཚོགས་ཐམས་སྟོན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ གཤམ་གསལ་གྱི་ལཱ་ཚུ་ཚད་འཛིན་འབད་མེ་ཡིན།
- ༡༽ སྐྱུང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་ཀྱི་རིགས་དང་ཞིང་རྒྱུ་ལྷུ་ར་བ་བརྒྱབ་ནི།
- ༢༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་སྒྲོག་མེ་དང་བརྒྱུད་འཕྲིན་གྱི་རྒྱུ་ཐག་གི་དོན་ལས་སེལ་ནི།

- ༩༽ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ དངོས་གསལ་སྒྲིག་བརྟན་སྤྱོད་གཟུང་/ ཚོང་འབྲེལ་སྒྲིག་བརྟན་ ཡང་ཅིན་ སྤྱོད་རིགས་ག་ཅི་
རང་འབད་རུང་སྤྱོད་གཟུང་འབད་ནི།
- ༡༠༽ སྤངསྤྱོད་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ཤིང་/ འཁྲི་ཤིང་/ སྡོ་ཆལ་/ སྤུན་ཤིང་/ མཛེས་རྒྱན་གྱི་སྡོ་ཤིང་/ ས་ ཡང་ན་ རྩ་ཕུ་
ཚུ་གི་དཔེ་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི།
- ༡༡༽ གཙང་རྒྱུ་འཕྲུལ་གྱི་ ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་ས་ཁོངས་ ལམ་སྲོལ་གྱི་ས་ཁོངས་ སྤྱོད་འཁོར་ལམ་གྱི་ ལམ་གྱི་ཐོབ་
དབང་དང་རྒྱུན་ཐག་དང་བཀའ་སྲོལ་གྱི་ཐག་པ་ཚུ་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ཤིང་བཟུང་ནི་དང་ཐོ་རྟགས་བཀའ་ནི།
- ༡༢༽ ཤིང་གི་རིགས་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ བཟུང་ནི་ ཤིང་ཞལ་ལག་སྤྱིར་ནི་ ཤིང་ཁུ་བཙག་ནི་ ར་འབལ་ནི་ ཡང་ན་
གཞོན་པ་བཀའ་ནི།
- ༡༣༽ གཙང་རྒྱུ་ རོང་རྒྱུ་ ཞིང་རྒྱུ་ རྒྱུ་འབབ་ རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་རྒྱུ་དང་ རྒྱུ་ས་ རྒྱུ་ཀ་ ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ རྒྱུ་ལམ་ཚུ་
བསྟུང་ནི་དང་ འཛིང་འབྲེལ་བཟུག་ནི་ བཀའ་བཞག་ནི་དང་ ལ་བསྟུར་སྟེ་ངང་ནི།
- ༡༤༽ རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་གྱི་ས་ཁོངས་དང་ སྤྱོད་མང་བཀོལ་སྤྱོད་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ གཏན་འཇགས་ ཡང་ན་ སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་
གྱི་བཟོ་ཕྱིག་དང་ ར་བ་དང་ གཞན་དངོས་ཆས་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ བཞག་ནི།
- ༡༥༽ རྒྱུ་འབབ་ནགས་ཚལ་ནང་ཐང་རྒྱུ་བཙག་ནི་དང་ ར་འཛོ་ནི།
- ༡༦༽ རྒྱུ་འབབ་ནགས་ཚལ་ནང་འཁོད་ལུ་ནང་ལུ་ཞིབ་འཛོལ་འབད་ནི།
- ༡༧༽ བཟུང་བཤལ་པ་/ ཕྱི་མི་ཚུ་ གླིང་ཀ་ནང་ལུ་ལྟ་སྟོར་འབད་ནི།
- ༡༨༽ རྒྱུ་འབབ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་མེ་འཕུ་ནི།
- ༡༩༽ རོས་འཛིན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ རྒྱུ་ལུ་ས་ཁོངས་ རང་ལུ་ སེམས་ཅན་འཛོ་ནི་ ཐབ་ཤིང་དང་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་
སྤྱོད་བསྟུ་ལེན།
- ༢༠༽ རི་དྲགས་སྒོག་ཆགས་/ སྡོ་ཤིང་གི་ག་ཅི་རང་ཡིན་རུང་ བཏོན་ནི་ ཡང་ན་ མེད་པ་གཏང་ནི་ ཡང་ན་ ཉིང་བཀའ་ནི་
ཡང་ན་ དབང་བཟུང་འབད་ནི།
- ༢༡༽ ཆ་འཛོག་འབད་བའི་འཛིན་སྤྱོད་འཆར་གཞི་འོག་ལུ་དབང་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ ཁྱེན་གྱི་གཟུང་ཚད་ཁྱི་གི་རི་༤༥་
བཟུང་ཏེ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ག་ཏེ་ལས་འབད་རུང་ ཤིག་བཟུང་ནི་ ཡང་ན་ ཤིང་ཆས་འབག་ནི།
- ༢༢༽ སྤྱོད་ཆགས་/ སྡོ་ཤིང་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་/ ཐོན་དངོས་/ རྒྱུ་གཞི་གང་རུང་ཕྱི་ཚོང་འཐབ་ནི།

༡༧ ། ཅུ་ནི་བཙོ་ནི་ ཡང་ན་ སོལ་མོ་བཙོ་ནི་ བཙོ་སྐྱེན་གྱི་ལཱ་འབད་ནི།

༡༨ ། རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ རྩམ་བམ་/ གས་རྩམ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།

༡༩ ། ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཙོ་བཙོལ་དང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཙོ་བཙུག་སྟེ་ཡོད་མི་བཙོ་ཕྱིག་ ར་བ་ རྟགས་བཀལ་ནི་ ལྷོ་འཛིང་ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་ བཙོ་ཕྱིག་འབད་དེ་ཡོད་མི་དང་ བཞག་སྟེ་ཡོད་མི་ཚུ་མེད་པ་གཏང་ནི་ གཞོད་པ་རྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ བཙོ་བཙོས་རྒྱབ་ནི།

༢༠ ། རི་དྭགས་སྟོག་ཆགས་དང་དེ་གི་བྱུང་གཞི་ཚུ་ཉོ་ཚོང་འཐབ་ནི།

༢༡ ། སྤང་སྟོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཀྱི་དབུས་གླིང་ལྷོ་བ་ནང་ལས་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི།

༢༢ ། རི་དྭགས་སེམས་ཅན་ཚུ་ལུ་གནང་བ་མེད་པའི་ལྷོ་བྱིན་ནི།

༢༣ ། མི་མང་ག་ར་འབད་རུང་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་དང་ སྤང་སྟོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ རོ་བྱི་བྱིད་ནི་ཚུ་མི་ཚོགས་

ལེའུ་ཉལ་པ།

ཉེས་སྒྲོན་དང་ཉེས་ཆད།

ནགས་ཆལ་འགོ་དཔོན་གྱི་དབང་ཆད།

༣༧༥. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གིས་དབང་ཆ་དང་འཁྲིལ་ནགས་ཆལ་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་གཤམ་གསལ་གྱི་དབང་ཆ་དང་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༽ མི་གང་རུང་ལུ་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་བདག་དབང་བཟུང་སྟེ་བཞག་དགོ་པའི་ལག་ཁྱེར་ཚོག་ཐམ་ཡང་ན་ ཡིག་ཆ་གཞན་གང་རུང་བདེན་དཔུང་འབད་ནི་དང་ཞིབ་དཔུང་འབད་ནི།

༢༽ མི་གང་རུང་གིས་བདག་དབང་བཟུང་ཡོད་མི་ནགས་ཆལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཞིབ་དཔུང་འབད་ནི་ ཡང་ན་ གསལ་སྟོན་འབད་བཅུག་ནི།

༣༽ བཅའ་ཁྲིམས་ནང་ཉེས་སྒྲོན་སྟེ་ཚུད་དེ་ཡོད་མི་ཅིག་ འབད་བའི་སྐབས་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་སྐུམ་འཁོར་དང་ལག་ཆས་ སྒོ་ཞོར་སེམས་ཅན་ མཚོན་ཆ་ ཡང་ན་ ཅཅས་གཞན་ཚུ་དང་ ཡང་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་ལས་བརྒལ་བའི་ནགས་ཆལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་འབག་འགྱུ་མི་ཚུ་འཚོལ་ཞིབ་དང་ བཟུང་བཞག་ནི། ཨིན་རུང་ ཉེས་སྒྲོན་འབད་ཡོད་མི་ནང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ ས་དང་སྤྲིང་ཁྲིམ་ མཐའ་འཁོར་ ཡང་ན་ བཟོ་སྐྱེད་ནང་འཛུལ་ནི་དང་འཚོལ་ཞིབ་འབད་ནིའི་དོན་ལས་འཚོལ་ཞིབ་བཀའ་ཁྱུ་དགོ།

༤༽ དོགས་པ་ཅན་གྱི་ཉེས་ཅན་མི་ངོམ་གང་རུང་ བཀའ་ཁྱི་ བཟུང་བཞག་ནི་ འཚོལ་ནི་དང་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་དང་ ཉེས་ཅན་འདི་ཉེ་འདབ་གྱི་ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྟེ་ལུ་ཅིས་སྒྲོན་ནི།

༥༽ ཞི་ཙོང་གྱི་ནགས་ཆལ་ཉེས་སྒྲོན་ཚུ་ཙོང་ཐག་བཅད་དེ་བདེ་འགྲིག་འབད་ནི།

༦༽ སྤྲིན་འཛིན་/ སྟེ་ཚན་/ སྤྲིང་ཀ་གིས་ཉེས་སྒྲོན་གྱི་གཞོན་འགེལ་ཚུ་ཉེ་འདབ་གྱི་ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྟེ་ལུ་བཅིས་སྒྲོན་ནི།

༧༽ ་ནགས་ཆལ་འགོ་འཛིན་པ་ཅིག་གིས་ཉེས་སྒྲོན་འབད་ཡོད་པ་ཉ་གོ་བ་ ཡང་ན་ ཡིག་ཐོག་ཉོག་བཤད་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་ ཅིན་ ལས་ཁུངས་/ སྟེ་ཚན་/ སྤྲིང་ཀ་/ སྤྲིང་འཛིན་གྱིས་ འོས་འབབ་ལཱ་ན་པའི་དང་ལེན་འབད་དགོ།

འགོ་འཛིན་པ་ཚུ་གི་ཚུལ་མིན་བྱ་བ།

༣༧. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ངོ་ཚབ་འབད་དེ་ ཡངན་ བཅའ་ཁྲིམས་ ཡངན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་ནང་དོན་དང་འཁྲིལ་ཏེ་
གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ལཱ་འབད་ཚེགས་འབད་དབང་ཚད་སྤྱོད་དེ་ཡོད་མི་གང་རུང་ཅིག་གིས་གཤམ་འཁོད་ཚུལ་མིན་བྱ་བ་ཚུ་ འབད་
ཐོན་མོང་པ་ཅིན་ འདི་ལུ་བདག་སྤྱོད་ཀྱི་ཉེས་ཁྲིམས་ཡོག།

༡༽ དབང་ཚད་འདི་ ལོག་སྤྱོད་ ཡངན་ ཚུལ་མིན་གྱི་ཐོག་ལས་ ཤིང་ཆ་དང་ ཡངན་ བྱས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་གཞན་ཚུ་
ལུ་བཀལ་དགོ་པའི་གནས་གོང་དང་ རིན་གོང་ ཡངན་ སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་གི་ཚད་བཟོ་ནི་ ཡངན་ ཐག་བཅད་ནི། ཡངན་
ཁུ་བ་བཀོད་མི་གིས་ཕུལ་དགོ་པའི་སྤྱོད་ཁལ་ཚུ་དང་ གླེང་ཚུ་ ཡངན་ཁྲིམས་ཡིག་འདི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ཕུལ་དགོས་
གཞན་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ཚུ་མིལ་པོར་དང་ ཡངན་ ཅེས་ཀྱི་ཡང་ཅགས་གཏང་ནི།

༢༽ དབང་ཚད་ལོག་སྤྱོད་འབད་དེ་ ཐོབ་དབང་མེད་མི་ མི་ངོ་དང་ ཡངན་ ལས་ཚེགས་ལུ་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་
འདི་གི་ནང་གསལ་ལྟར་གྱི་ཚེགས་ཐམ་སྤྱོད་ནི་དང་ ཡངན་ དབང་ཚད་སྤྱོད་ནི། ཡངན་ དེ་བཟུམ་མའི་ཚེགས་ཐམ་ཚུ་ལུ་
སྦྱར་བཏང་གི་གནས་དགོ་པའི་ ཁ་ཚིག་དང་གནད་དོན་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་མ་ཚུགས་པ།

༣༽ བྱས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གཞུང་གི་དགོས་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལས་གནང་བ་མེད་པར་སྦྱབ་ནི་དང་ སྦྱབ་ཐབས་
འབད་ནི།

༤༽ བྱས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ནང་ལུ་བཅའ་མ་གཏོགས་ནི། ཉེས་སྤྱོད་འབད་ནི་དང་ཆ་རོགས་འབད་ནི།

༥༽ གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆ་ཚུ་མེད་པ་གཏན་ནི་དང་ གཞུང་གིས་ངོས་ལེན་གནང་ཡོད་པའི་ཐོན་སྐྱེད་འབད་ནི་དང་
འབྲེལ་སྦྲར་ཞུགས་ནི།

༦༽ གཞུང་གི་འོང་འབབ་ལོག་སྤྱོད་འབད་ནི།

༧༽ མི་ཚུ་ངན་སྦྱུལ་འབད་དེ་ ཉེས་སྤྱོད་འབད་བཅུག་ནི། སེམས་བྱུགས་བྱིན་ནི།

༨༽ བྱས་ཚལ་སྤྲིགས་བཀོ་དང་གཞུང་འབྲེལ་བརྒྱུད་འབྲེལ་གྱི་ཅ་ཆས་གི་བྱ་བའི་གནས་སྤྱོད་ལས་འགལ་བ།

༩༽ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ལོག་སྤྱོད་འབད་ནི།

༡༠༽ རང་རྒྱུ་གི་ཁེ་ཕན་ལུ་གཞུང་གི་དབང་ཚད་ལོག་སྤྱོད།

༡༡༽ གོ་མཚན་ལོག་སྤྱོད་དང་བྲེལ་སྦྲར་ཞུགས་ནི།

༡༢༽ འགན་ཁག་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལཱ་དང་སྤྲིག་གཞི་ལོག་སྤྱོད་ཚུ་དུས་ཚོད་ཁར་མ་འབད་ནི།

ནང་གི་སྒྲིག་བཀོད་དང་འཁྲིལ་ལས་ཁྲུངས་ལུ་ཕུལ་དགོ་ནི་དང་ འདྲ་གཅིག་འབྲེལ་ཡོད་མི་ངོ་ལུ་འབྱོར་རྟགས་འབད་
སྟོན་དགོ།

༤༽ རྟགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྟོན་ཚུ་ཚྭ་ཐག་བཅད་ནི་དང་ བདེ་སྒྲིག་འབད་པའི་སྐབས་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ཚུད་པ་
ཡིན།

༥༽ བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ལས་འགལ་མི་ཚུ་ལུ་ཉེས་ཆད་བཀལ་ནི་ དང་

༦༽ ཉེས་སྟོན་ནང་ལུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་རྟགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་ རྒྱུ་འབྲས་དེ་ཡང་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་
ཚོགས་ནང་གི་རིང་གོང་དང་འཁྲིལ་བཀལ་ནི་ ཡང་ན་

༧༽ རྟགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་བཟུང་འབད་ནི།

༨༽ ཉེས་སྟོན་ཡང་བསྐྱར་འབད་མི་ མི་ངོམ་འདི་ ཁྲིམས་ཡིག་༢༠༡་པ་དང་འཁྲིལ་ངོས་ལེན་འབད་ནི།

༩༽ བཟུང་བཞག་མི་ སྤྱུམ་འཁོར་/ འཕུལ་ཆས་/ ལག་ཆས་ཚུ་ ཉེས་སྟོན་བདེ་འགྲིག་འབད་ཐོག་ལས་ལོག་གཏང་དགོ།

༡༠༽ ཉེས་སྟོན་དེ་ བདེ་འགྲིག་འབད་ཆར་བཞིན་མ་ལས་ རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་གནང་བ་ཁྱུ་དགོ།

༡༡༽ ཉེས་ཆད་ཚུ་རིམ་སྟོན་གྱི་ཐོག་ལས་བཏབ་མི་ཚོག་

༡༢༽ གཤམ་སྲིད་ཉེས་ཅན་འདི་གིས་ ཚྭ་ཐག་ཞི་འདི་རྟགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ཅིག་ཁར་ ལྷན་གཅིག་གི་དུས་
ཚོད་ནང་འཁོད་ལུ་བདེ་འགྲིག་འབད་མ་ཚུགས་པ་/ ཉན་མ་བཏུབ་པ་ཅིན་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་གིས་ ཁྲིམས་
གྱི་འདུན་སར་གཏང་དགོ།

ཉེས་བྱ་གྱི་དབྱེ་བ།

༤༠༠. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་གི་འོག་ལུ་ཉེས་བྱ་ཚུ་ཡང་ གཤམ་འཁོད་གྱི་ཉེས་བྱ་གཅིག་ཡང་ན་ གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་ཚུད་
དགོ།

༡༽ ཉེས་ཆད།

༢༽ རྒྱུ་འབྲས།

༣༽ འཛིན་བཟུང་།

༤༽ བདེ་འགྲིག་འབད་ནི།

ཉེས་སྲོད་ཡིག་ཅི་རང་འབད་མི།

༤༠༡. ནགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྲོད་ཡིག་ཅི་རང་འབད་མི་ཚུ་ཚུད་ཐག་བཅད་ནི་དང་བདེ་འགྲིག་འབད་མ་དག་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་བྱ་རིམ་ཚུ་
ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༽ གལ་སྲིད་ཉེས་ཅན་འདི་གིས་ ཉེས་སྲོད་ཐངས་གཉིས་པ་ཉེས་འཇུགས་འབད་བ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་བཅའ་ཡིག་
དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་དང་འཁྲིལ་བའི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཀྱི་ཁར་ ཉེས་ཆད་བཀའ་ཡོད་མི་ལས་རྒྱ་ཆ་༥༠འཐབ་པ་
བཀའ་དགོ།

༢༽ གལ་སྲིད་ཉེས་ཅན་འདི་གིས་ ཉེས་སྲོད་ཐངས་གསུམ་པ་འབད་བ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་
འདི་དང་འཁྲིལ་བའི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཀྱི་ཁར་ ཉེས་ཆད་བཀའ་ཡོད་མི་ལས་རྒྱ་ཆ་༡༠༠འཐབ་པ་བཀའ་དགོ།

༣༽ གལ་སྲིད་ཉེས་ཅན་འདི་གིས་ ཉེས་སྲོད་ཐངས་གསུམ་ལས་བརྒལ་བའི་བའི་ཉེས་སྲོད་འབད་བ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་དང་འཁྲིལ་བའི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཀྱི་ཁར་ ཉེས་ཆད་བཀའ་ཡོད་མི་ལས་རྒྱ་ཆ་
༡༠༠འཐབ་པ་བཀའ་དགོ།

འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་བདག་འཛིན་འབད་ནི།

༤༠༢. འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་བདག་འཛིན་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་བྱ་རིམ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༽ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ག་ར་ ས་གོ་བཅོན་ཏོག་ཏོག་ཅིག་ནང་བཅུག་བཞག་དགོ།

༢༽ སྤང་སྒྲོབ་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་སྣ་དང་གཞན་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་འདི་ཚུ་
ཁྲིམས་དཔྱད་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་བཤེར་མཇུག་མ་བསྐྱུ་ཚུན་ཚོད་ ས་གནས་བཅོན་ཏོག་ཏོ་ཅིག་ནང་ལུ་བཅུག་
བཞག་དགོ།

༣༽ ཁྲིམས་ཡིག་༣༩༩(༡༡)་དང་འཁྲིལ་ཏེ་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ག་ར་ཁྲིམས་ཁང་བརྒྱུད་དེ་ཉེས་ཆད་ཚུ་མ་
བཀའ་ཚུན་ཚོད་ས་གནས་བཅོན་ཏོག་ཏོ་ཅིག་ནང་ལུ་བཅུག་བཞག་དགོ།

༤༽ རུལ་ནིའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་/ གླིང་འཛིན་དང་ཚོང་ཁག་/ ས་
གནས་གཞུང་གི་ཚོགས་རྒྱུད་དེ་བཅོང་ནི་/ མེད་པ་གཏང་དགོ།

༤༽ དེ་བཟུམ་གྱི་ཚོང་སྒྲུབ་ལས་བྱུང་བའི་འོང་འབབ་འདི་ དང་པ་རང་ཐོབ་དགོས་ཡོད་པའི་ལས་ཁུངས་ ཡང་ན་ དབང་ཚད་
ཅན་གྱི་སྤེལ་ཚན་ ཡང་ན་ ལས་འཛིན་ཚུ་ལུ་སྤྱོད་ནི་ཡོད་མི་ཚུ་སྤྱོད་དགོས་དང་ དེའི་ལྷན་ལུས་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་
གཞི་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ཁྲིམས་ཡིག་ཚུ་དང་འབྲེལ་གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༥༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྤྱི་གཞི་ཚོགས་ཚུང་གི་གོང་ཚད་ཁར་ཉེས་ཆད་དང་གྲུས་འབྲུས་བཀའ་ཚུ་ལ་
འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་མི་ སེམས་ཅན་གྱི་ཆ་ཤས་/ མགུ་ལྷགས་དང་ སྤེལ་གི་དཔེ་ཚད་ཚུ་དང་ སྤྱང་སྤྱོབ་འབད་
ཡོད་པའི་རིགས་སྤྱ་དང་ གཞན་ ཁྲིམས་ཡིག་༤༩༥ (༡་དང་༣)་ པའི་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་མ་
གཏོགས་ གཞན་ཚུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཐོ་ཡིག་དང་འབྲེལ་ རྒྱལ་ཚུ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་བརྒྱུད་དེ་
ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ལོག་སྤྱོད་དགོ།

༦༽ གཤམ་སྤྱོད་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་དེ་བཟུམ་མའི་ཁྲིམས་འགའ་འབད་མི་འདི་ནང་ མ་པ་ལས་རང་ཉེས་པ་མེད་པ་ཅིན་ སྤྱང་
སྤྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་སྤྱ་དང་ གཞན་ ཁྲིམས་ཡིག་༤༩༥ (༡་དང་༣)་ རང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ཐོན་སྐྱེད་
ཚུ་མ་གཏོགས་ གཞན་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱ་དངོས་ཚུ་ མི་དེ་ལུ་རང་ལོག་སྤྱོད་དགོ། དབང་ཚད་འདི་དང་
འབྲེལ་ཏེ་ལཱ་འབད་མི་གི་ རྒྱལ་ཚུ་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ལས་ཁུངས་འདི་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་
དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཅཆས་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་མི་གང་རུང་ མེད་པ་ཤོར་སོང་མ་དང་མེད་པ་བཏང་
ཡོད་མི་ལུ་ཁྲིམས་ཚུ་ག་ནི་ཡང་མི་ཕོག།

གནད་དོན་གཅིག་ལས་ལྷན་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་དང་ལེན།

༤༠༣. ལེའུ་ ཡང་ན་ དོན་ཚན་གཅིག་ལས་ལྷན་པའི་ནང་ ལཱ་གཅིག་ཉེས་སྤྱོད་ཨིན་མ་འབད་འཐོན་སོང་པ་ཅིན་ དེ་བཟུམ་གྱི་ཉེས་
ཅན་དེ་ལུ་ཉེས་བྱ་འདི་ཡང་ བཅའ་ཁྲིམས་གྱི་དོན་ཚན་༣༤(༡)་དང་འབྲེལ་ དེ་བཟུམ་གྱི་གནད་དོན་ལུ་ཉེས་བྱ་མཐོ་ཤོས་ཡོད་
མི་འདི་བཀའ་དགོ།

༤༠༤. ཨིན་རུང་དོན་ཚན་འདི་གིས་ རྒྱལ་ཚོད་གཅིག་ལུ་ ཁྲིམས་འགའ་གྱི་ལཱ་ལེ་ཤ་འབད་མི་ཚུ་ལུ་ཉེས་བྱ་སོ་སོ་བཀའ་ནི་ལས་
བཀའ་མི་ཚོགས་

ལེགས་སྦྱོར་བྱིན་ནི།

༤༠༥. རྒྱལ་ཚུ་དང་རྒྱལ་ཚུ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་སྐོར་ལས་སྤྱན་ཞུ་འགོ་དང་པ་འབད་མི་ ཡང་ན་ ཉེས་

ཅན་ཚུ་གཟུང་མི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་བཅུ་ཉེ་མི་ངོམ་ག་རང་འབད་རུང་ལེགས་སྐྱེས་འཐོབ་ནི་གི་འོས་འབབ་ཡོད།

༤༠༤. ལེགས་སྐྱེས་སྤྱོད་བཞག་འདི་ ཉེས་ཅན་ཚུ་ལས་ ཉེས་ཆད་ཚུ་ཐོབ་ཞིན་མ་ལས་སྤྱོད་དགོ། ལེགས་སྐྱེས་ཡང་ ཉེད་བྱ་བཀལ་ ཉེ་ཡོད་མི་མ་དངུལ་ནང་ལས་གཤམ་གསལ་ལྟར་སྤྱོད་དགོ།

༡༽ ཤིང་ཆས་དང་གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་དོན་ལས་ལེགས་སྐྱེས་ཚུ་ཡང་ཉེས་བྱ་བཀལ་ཉེ་ཡོད་པའི་མ་དངུལ་ ལས་བརྒྱ་ཆ་༣༥།

༢༽ རི་དགས་སེམས་ཅན་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ལེགས་སྐྱེས་འདི་ཡང་ཉེས་བྱ་བཀལ་ཡོད་མི་མ་དངུལ་ལས་ བརྒྱ་ཆ་བརྒྱ་རང་ཐོབ།

༣༽ དབྱར་རྩ་དགུན་འབྲུབ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་ལེགས་སྐྱེས་ ཉེས་བྱ་བཀལ་ཉེ་ཡོད་མི་མ་དངུལ་ལས་བརྒྱ་ཆ་༣༥།

༤༽ ཕྱག་སྟིགས་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་ལེགས་སྐྱེས་ ཉེས་བྱ་བཀལ་ཉེ་ཡོད་མི་མ་དངུལ་ལས་བརྒྱ་ཆ་༥༠།

བཅའ་ཡིག་འདི་གི་འོག་ལུ་ཞི་ཅོད་སྤྱོད་པའི་ཉེས་སྤྱོད།

ནགས་ཚལ་གྱི་ལས་སྐྱེད་དོན་ལུ་གཞུང་འབྲེལ་ཆིངས་ཡིག་ལས་འགལ་བ།

༤༠༥. མི་ངོ་ ཆོག་ཐམ་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་གང་རུང་གིས་ གཞུང་འབྲེལ་ཆིངས་ཡིག་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་གྱི་ཁ་ཆོག་དང་ གནས་ཆོག་ཚུ་ལས་འགལ་བ་ཅིན་

༡༽ ཉེས་ཆད་དངུལ་ཀྱི་མ་ ༣༥༠༠༠/-བཟུང་དགོ་ནི་དང་ ལས་སྐྱེད་ཚུ་ཡང་ཉེས་ཆད་ཚུ་མ་བཟུང་ཚུན་ཆོད་མཚམས་འཛོག་ འབད་བཞག་ནི།

༢༽ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དེ་བཟུམ་གྱི་ཆོག་ཐམ་ཚུ་མཚམས་འཛོག་འབད་བཞག་ནི་དང་ ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་དེ་གིས་ནགས་ ཚལ་མེད་པ་གཏང་ཡོད་མི་དེ་གི་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་བཟུང་དགོ།

༣༽ ཅོད་རྟོག་འདི་མཇུག་མ་བསྟུ་ཚུན་ ཉེས་ཅན་དེ་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ག་ཅི་ཡང་བགོ་འབྲེམས་འབད་མི་ཆོག

བཅའ་ཡིག་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྦྱོང་དང་ ཉེས་བྱ།

རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ལས་སྒྲ།

༤༠༥. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་གི་ལེ་ཁྲ་༡༡་པའི་དགོངས་དོན་ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཇུག་ཚུ་གཤམ་འཁོད་ ལྟར་ཕོག་པ་ཨིན།

རིམ་ཨང་།	ཉེས་སྦྱོང་།	ཉེས་ཆད། (དངུལ་ཀྲམ)	མེ་བསད་ནིའི་གྲ་ཡོན་
༡	སོ་ནམ་རག་རོ་ཚུ་མེ་གཏང་མི་ལས་ བརྟེན་མེ་རྒྱུ། (གནད་བ་ཡོད་མི)	མི་ཕོག	ཉིན་མ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ ༥,༠༠༠
༢	སོ་ནམ་རག་རོ་ཚུ་མེ་གཏང་མི་ལས་ བརྟེན་མེ་རྒྱུ། (གནད་བ་མེད་མི)	༥༠༠༠	ཉིན་མ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ ༥,༠༠༠
༣	སོ་ནམ་རག་རོ་ཚུ་དུས་ཚོད་བྱིན་ཡོད་མི་ ལས་བཀལ་མེ་གཏང་ནི། (ཆ་གནས་ ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་ཡོད་མི)	ཆར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠	
༤	སོ་ནམ་རག་རོ་ཚུ་མེ་གཏང་ནི། (ཆ་ གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་མེད་མི)	ཆར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠	
༥	སྒོ་གཞི་མེ་ལས་བརྟེན་བྱུང་མི་མེ་རྒྱུ།	༡༠,༠༠༠	བསྐྱར་གསའི་ཟད་འགོ།
༦	སྒྱུ་མ་འཁོར་ལམ་བཟོ་སྒྱུ་དང་འབྲེལ་ བའི་མེ་རྒྱུ།	༥༠༠༠	ཉིན་མ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ ༥,༠༠༠
༧	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ སྐར་ བཅའ་སྦྱོང་མི་ ལས་འགྲུལ་འབད་མི་ རོར་ཁྲིམ་ བཟོ་ཚུམ་བཟའ་མི་དང་ གནད་དོན་གཞན་ལས་བརྟེན་བྱུང་བའི་ མེ་རྒྱུ།	༥༠༠༠	ཉིན་མ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ ༥,༠༠༠

༤༠༧. རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་མེ་རྒྱུ་དེ་ ཨ་ལོ་སྒྲིལ་༡༥་ མན་ཆད་འབད་མི་ཚུ་གིས་དཔག་ཡོད་པ་ཅིན་ གཤམ་འཁོད་གྱི་ཉེས་ཆད་ ཚུ་ཕོག།

༡༽ གལ་སྲིད་ མེ་དེ་སྒོ་བ་གྲའི་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ཤོར་ཡོད་པ་ཅིན་ སྤེལ་ཁང་གིས་ ཤིང་གི་ལྷང་མ་ ༣༠༠༠་བཙུག་དགོ།

༢༽ ཨ་ལོ་འེམ་གྱིས་ ཤིང་གི་ལྷང་མ་ ༥༠༠་བཙུག་དགོ།

བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུབ།

༤༡༠. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་གི་ ཁྲིམས་ཡིག་ ༣༩༣ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་འབྱས་ཚུ་ག་ཤམ་འཁོད་ལྟར་ཕོག།

རིམ་ཨང་།	ཉེས་ཚུ།	ཉེས་ཆད་ དངུལ་ཀྲམ་ནང་ ལྷ།	རྒྱུ་འབྱས།
༡	གཞུང་གི་གསལ་བསྒྲགས་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱད་ སྒྲིབ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་དངུལ་གྲིང་ལྟེ་བ་དང་ ཚུ་འབབ་ས་གནས་ཉེན་ཁ་ཅན་ ཆོས་དང་ལས་ སྒྲིབ་གི་ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ལུ་ཤིང་/ ཅོག་ཕུར་ བན་བ་ནི།	སི་ཨེམ་གི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠།	ཤིང་དུམ་/ ཏ་ཏམ་གི་འབོར་ ཆད་དང་འཁྲིལ་བའི་འོས་ འབབ་ལཱ་ན་པའི་ཁྲོམས་ ཆོགས་གནས་གོང་།
༢	ཕྱག་སྒྲིགས་གི་རིགས་བཀོ་ནི་དང་འབོ་ནི་དང་ དེ་ལས་ ཚུ་ཅོག་པ་ཞུགས་བཅུག་ནི།	༡༠༠	ཕོག་ལམ་མེད
༣	ཁྲོམ་ཆོགས་ནང་གི་བཟོ་སྐྱུན་/ བཟོ་བྱ་འབྲུལ་ ཁང་ཚུ་གི་ཕྱག་སྒྲིགས་ཚུ་རྒྱལ་དབང་ནགས་ ཆལ་ནང་གི་སྤྱི་འཁོལ་ལམ་བདའ་སྟེ་ བཀོ་ ནི་དང་འབོ་ནི།	༥༠༠	ཕོག་ལམ་མེད
༤	ཕྱགས་སྒྲིགས་རག་རྩ་ཚུ་ བཀོ་ནི་དང་ ས་ འོག་བཅུགས་ནི་ ཡང་ན་ རྩ་ཚུ་ གཙང་ཚུ་ ཚུ་གཡུར་ ཡང་ན་ གཞན་ཚུ་འཛིན་གས་ནང་ བཀོ་ནི།	༡༠༠༠	
༥	སྤྱི་ལ་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་འཛུགས་ལུ་ཤོར་ མི་ཚུ་བཅུ་སྟེ་ བཟོ་བྱ་དང་ སྤྱི་རིགས་ ཡང་ ན་ གཞན་ཉེན་ཁ་ཅན་གི་ཕྱག་སྒྲིགས་ཚུ་བཀོ་ ནི།	༡༠༠༠༠	
༦	ས་བཀོ་བཀོམ་དང་ བཟོ་ཕྱིག་བནལ་གཏང་ གཏང་མ་ཚུ་བཅུ་སྟེ་ བཟོ་སྐྱུན་གི་ཕྱག་སྒྲིགས་ བཀོ་ནི།	སྤྱི་ལ་ཁོར་ཀྲམ་གི་དོ་ཆད་རེ་ ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༩༠༠༠	

ཡ	ཉ་གཟུང་ནི། ཀ། ཏུས་བཟང་དང་བཀའ་དཔལ་འབད་ཡོད་པའི་ལྷན། ཁ། ལྷགས་ཀྱ་ཀོ་མ་གུ་འབུབ་བཏག་ནི། ག། དམ་ཁུབ་ནི་དང་དང་ཉིང་བཀའ་ནི། ང། གཙང་ཁུ་ལ་སྦྱར་ནི།	4000 3000 6000 70000 ཚུད་གཞི་འདི་འབྲུག་གི་ཉེས་འགེལ་ཁྲིམས་དེབ་ཀྱི་ ཚ་ཚན་༤༠༥་པ་དང་འཁྲིལ་ཁྲིམས་སྤྱང་འགག་སྡེ་ལུ་ཕྱིས་སྦྱོང་དགོ།	ཅ་ཆས་འཛོལ་བཟུང་། ཅ་ཆས་ཚུ་ གཞུང་བཞེས་འབད་ནི།
༥	སྤང་སྦྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ གལ་གནད་ཅན་གྱི་ རྒྱུ་མ་ ཡོད་ས་ལུ་རྩོམ་གཏེར་དང་ས་གཏེར་གྱི་ལྷ་འབད་ནི།	40000	བསྐྱར་གསལ་འཛུལ་འགོ།

ཚད་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུ།

༤༡༡ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་གི་ཁྲིམས་ཡིག་ 342 ལས་འགལ་མི་ཚུ་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་མོག།

ཟིམ་ཨང་།	ཉེས་སྦྱོང་།	ཉེས་ཆད་། རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་	རྒྱུ་འབྲས་།
༡	སྤང་སྦྱོབ་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་ཀྱི་ཟིགས་དང་ཞིང་རྒྱུ་འབྲས་ལུ་བ་བརྒྱབ་ནི།	མི་ཤར་རེ་ལུ་ རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ 400 རེ།	བསྐྱར་གསལ་འཛུལ་འགོ་དང་ ཞིང་ཏུ་མི་ཤར་ཆད་དང་འཁྲིལ་བའི་ཞིང་དང་ཚོགས་སྐྱུར་ཚུ་བཅུ་པའི་འོས་འབབ་ལྷན་པའི་ཁྲིམས་ཚོགས་གནས་གོང་།

༡	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་སློག་མེ་ དང་བརྒྱད་འཕྱིན་གྱི་རྒྱུན་ཐག་གི་དོན་ ལས་སེལ་ནི་ལ་སོགས་པ།	མི་ཉར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠་རེ།	ཤིང་རུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་འཁྲིལ་ བའི་ཤིང་དང་ཚོག་ཕུར་ཚུ་བདེབ་ པའི་འོས་འབབ་ལྡན་པའི་ཁྲོམས་ ཚོགས་གནས་གོང་།
༢	སྤྱང་སློབ་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ དངོས་ གསལ་སློག་བརྟན་དང་ ཚོང་འབྲེལ་སློག་ བརྟན་བཟོ་ནི་ ཡང་ཅིན་ སྤྱ་གཟུང་ འབད་ནི།	༥༠༠༠	སྤྱ་འབྲུས་བཀལ་ནི།
༣	སྤྱང་སློབ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་ ཤིང་ འཁྲི་ཤིང་ སྤྲོ་ཚལ་ སླན་གྱི་སྤྲོ་ཤིང་ མཛེས་རྒྱན་གྱི་སྤྲོ་ཤིང་ ས་ ཡང་ན་ རྩོམ་དཔེ་བསྐྱེལ་ན་འབད་ནི།	ཁྲུངས་ཁ་ ཡང་ན་ ཀེ་ཇི་ རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༡༠༠་རེ།	ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ཁལ་ བཀལ་ནི།
༤	གཙང་རྒྱུའི་བར་གླིང་ ཚོས་དང་འབྲེལ་ བའི་ས་ཁོངས་ ལམ་སྤོལ་གྱི་ས་ཁོངས་ སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་དང་ རྒྱུན་ཐག་དང་ བཀལ་སྤེལ་གྱི་ཐག་པ་ཚུ་གྱི་སྤོབ་དབང་ ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ཤིང་དང་ ཚོག་ཕུར་བདེབ་ནི།	མི་ཞེམ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ ཀྲམ་༣༠༠་རེ།	ཤིང་རུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་འཁྲིལ་ བའི་ཤིང་དང་ཚོག་ཕུར་ཚུ་བདེབ་ པའི་འོས་འབབ་ལྡན་པའི་ཁྲོམས་ ཚོགས་གནས་གོང་།
༥	ཤིང་གི་རིགས་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ ཞལ་ལག་སྤྱི་ ཤིང་ཁུ་བཙག་ནི་ ར་ འབལ་ནི་ ཡང་ན་ གཞོད་པ་བཀལ་ནི།	ཤིང་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༥༠༠་ རེ།	
༦	གཙང་རྒྱུ་ རོང་རྒྱུ་ ཞིང་རྒྱུ་ རྒྱུ་འབབ་ དང་ རློན་ས་ རྒྱུ་ཁྱ་ ག་ཅི་རང་ཞིན་ རུང་ རྒྱལ་མ་རྒྱུ་བསུབ་ནི་དང་ བཙག་ གཏང་ནི་ འཁྲིལ་བཞག་ནི་ བར་ན་ ལམ་བཀལ་ག་ནི་དང་ ཁ་བསྐྱར་ཏེ་བྱང་ནི།	༩༥༠༠༠	བསྐྱར་གསལ་མེད་འགྲོ།

༡	ཆུ་འབབ་ས་གནས་ཀྱི་ས་ཁོངས་དང་ ལྷ་ མང་བཀོལ་སྤྱད་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ གཏན་ འཇགས་ ཡང་ན་ གནས་སྐབས་ཀྱི་ བཟོ་ཕྱིག་དང་ ར་བ་ ཉགས་བཀལ་ནི་ དང་ གཞན་དངོས་ཆས་བཟོ་ནི་ ཡང་ བཞག་ནི།	༡༠༠༠༠	བསྐྱར་གསའི་ཟད་འགོ་དང་ ཤིང་ དུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་ གཏན་སྤྱིག་ཚོགས་རྒྱུ་གིས་བཟོ་ ཡོད་པའི་གོང་ཚད།
༢	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ ཐང་རྒྱ་ བཙག་ནི་ལ་སོགས་པའི་ལྷ།	ཤིང་རེ་ལུ་དངུལ་ཁྲམ་༥༠༠་ རེ།	
༡༠	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ར་འཚོ་ནི།	ར་རེ་ལུ་དངུལ་ཁྲམ་༥༠་རེ།	
༡༡	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་འཁོད་ལུ་ ཞིབ་འཚོལ་འབད་ནི།	འབྲུག་མི་ལུ་ ཉིན་མ་རེ་ལུ་ དངུལ་ཁྲམ་༣༠༠༠་རེ། ཕྱི་རྒྱལ་མི་ལུ་ ཉིན་མ་རེ་ ལུ་དངུལ་ཁྲམ་༡༠༠༠༠་རེ།	ཡིག་ཆ་དང་མཁོ་ཆས་འཛིན་བཟུང་ འབད་ནི།
༡༢	ངོས་འཛིན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ རྒྱ་བབ་ས་ ཁོངས་ རང་ལུ་ རོར་འཚོ་ནི་ ཐབ་ཤིང་ དང་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་བསྐྱ་ ལེན།	༥༠༠	
༡༣	རི་དྲགས་སློག་ཆགས་/ སྤྱི་ཤིང་གི་ག་ཅི་ རང་མིན་རུང་ བཏོན་འབག་ནི་ ཡང་ན་ མེད་པ་གཏང་ནི་ ཡང་ན་ ཉིང་བཀལ་ནི་ ཡང་ན་ དབང་བཟུང་འབད་ནི།	༥༠༠༠	ཐོན་སྐྱེད་དང་ལྷ་ཆས་རྒྱ་དབང་ བཟུང་འབད་ནི།
༡༤	ཆ་འཛིན་འབད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་ གཞིའི་འོག་ལུ་དབང་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་ན་མ་ གཏོགས་ ཁྱེན་གྱི་གཟར་ཚད་ཁྱི་གི་རི་ ༤༥་བརྒལ་ཏེ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་འབང་ནགས་ ཚལ་ས་ཁོངས་ནང་ ཤིང་བརྒྱབ་ནི་ ཡང་ ན་ ཤིང་ཆས་བཏོན་ནི།	སི་ཨེམ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ ཁྲམ་༡༥༠་རེ།	ངོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་ ནང་གི་རིང་གོང་།
༡༥	ཚུ་ནི་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ སོལ་མོ་བཟོ་ནི་ བཟོ་སྐྱེད་གྱི་ལྷ་འབད་ནི།	ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཁྲམ་༥༠་ རེ།	

༡༩	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ལམ་སེལ་ ནི།	མི་ཁར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠	བསྐྱར་གསལ་འཛིན་པ་གྲོ་ལོ་ ཤིང་ དུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་ གཏན་སྡིག་ཚུགས་རྒྱུ་གིས་བཟོ་ ཡོད་པའི་གོང་ཚད།
༡༢	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ རྒྱུ་མཛོད་ དང་རྒྱུ་ལྷན་ ཞིང་རྒྱུ་ལྷན་པ་བཟོ་སྤྱད།	༥༠༠༠	བདག་དབང་འདི་གཞུང་ལུ་ཡོད།
༡༣	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཤིང་བརྒྱབ་ ནི་དང་ཚོགས་སྐྱེད་བཅད་ནི།	ཤིང་དུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་ འཁྲིལ་ སེ་ཨེལ་གྱི་རེ་ལུ་ དངུལ་ཀྲམ་༡༠༠་རེ།	ཤིང་དུམ་གྱི་འབོར་ཚད་དང་འཁྲིལ་ ཏེ་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་ གཏན་སྡིག་ཚུགས་རྒྱུ་གིས་བཟོ་ ཡོད་པའི་གོང་ཚད།
༡༤	ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཟོ་སྤྱོད་བཞག་ཡོད་མི་ བཟོ་ཕྱིག་ ཡང་ན་ མཐུན་རྒྱུ་ ར་བ་ རྒྱལ་བཀའ་བཀའ་ལྡན་ རྒྱ་འཛིན་གྱི་ རང་ཨིན་རུང་ དེ་རྒྱ་མེད་པ་གཏང་ནི་ གཞོན་པ་རྒྱུ་ནི་ ཡང་ན་ བཟོ་བཅོས་ རྒྱུ་ནི།	༡༠༠༠༠	
༡༥	རི་དྭགས་སེམས་ཅན་རྒྱུ་ལུ་གནང་བ་མེད་ པའི་རྒྱ་ཕྱིན་ནི།	ཚར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༥༠༠་ རེ།	
༡༦	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་དང་ སྤངས་རྒྱུ་ ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ རོ་རྒྱུ་ཕྱིན་ནི།	རོ་རྒྱུ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠་རེ།	འཛིན་བཟུང་འབད་ནི།

ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཉེས་སྤྱོད།

༤༡. གཤམ་སྤྱོད་སྤྱོད་འབད་མི་དང་ ཚོགས་ཐམ་འཆང་མི་ བཟོ་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་ལས་སྤྱོད་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འབབ་མི་གིས་
འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་གི་བཀོད་རྒྱ་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་ལྷན་པ་ལྷན་གྱིས་

རིམ་ཨང་།	འཛིན་སྐྱོང་རིང་ལུགས་།	ཉེས་ཆད་།	རྒྱུ་ལྷན་པ་།
༡	ཐོན་འབྲས་ནགས་ཚལ་།	༥༠༠༠༠	བསྐྱར་གསལ་འཛིན་པ་གྲོ་ལོ།

༡	སྒྲིལ་གྱི་ནགས་ཚལ།	༥༠༠༠	
༢	བཟོ་གྲུ་ནགས་ཚལ།	༣༠༠༠༠	བརྟ་དབང་ཆ་མེད།
༣	གུའུ་ལུ་ནགས་ཚལ།	༣༠༠༠༠	ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ འཕེལ་ལས་འཛིན་ཚད་ལུ་ཕྱིས་སྤྱོད་འབད་ནི།

སྒྲིལ་ས་ཆ་ནང་ལུ་ཉེས་སྤྱོད།

༤༡༣. ལམ་ཡོད་པའི་སྒྲིལ་ས་ཆ་ནང་ལས་ ལམ་འཆང་མི་སའི་ཚོ་བདག་འདི་གིས་ གནང་བ་མེད་པར་ཤིང་བཟུང་བ་ཐོན་སྐྱེད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ཉེས་ཆད་ཤིང་ཚུ་ལུ་དཔུལ་ཁྲུ་༥༠༠་དང་ གནང་བ་མེད་པར་ཤིང་བཟུང་བ་ཐོན་སྐྱེད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ཉེས་ཆད་ཤིང་ཚུ་ལུ་དཔུལ་ཁྲུ་༥༠་རེ་མོག། གལ་སྤྱོད་གནང་བ་ ལམ་ཡོད་པར་ཐོན་སྐྱེད་པ་བཟུང་བ་ཐོན་སྐྱེད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ཉེས་ཆད་ཤིང་ཚུ་ལུ་དཔུལ་ཁྲུ་༡༠༠་དང་ གནང་བ་མེད་པར་ཤིང་བཟུང་བ་ཐོན་སྐྱེད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ཉེས་ཆད་ཤིང་ཚུ་ལུ་དཔུལ་ཁྲུ་༢༥་རེ་མོག།

༤༡༤. ལམ་ཡོད་པའི་སྒྲིལ་ས་ཆ་ནང་ལས་ ལམ་འཆང་མི་ལས་གནང་བ་མེད་པར་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བཏོན་འབག་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་ཉེས་ཆད་དཔུལ་ཁྲུ་༥༠༠༠་དང་ ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་སའི་ཚོ་བདག་ལུ་ཕྱིས་སྤྱོད་དགོ། གལ་སྤྱོད་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཉེས་ ཅན་འདི་གིས་གཞིག་བཞག་ཡོད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འདི་ལས་ཀྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཚུ་གིས་བཟོ་ ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཁར་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་ནགས་ཚལ་ལས་ཁྲུང་སྤྱོད་ཀྱིས་ལེན་དགོ།

༤༡༥. ཉེས་ཅན་དེ་ལས་ལམ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་སའི་ཚོ་བདག་ལུ་སྤྱོད་དགོ། དེ་ལས་སའི་ཚོ་བདག་གིས་ཉེས་ ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་ཐོབ་ཡོད་པའི་དོ་སྤྱོད་ཡིག་གུ་ཅིག་སྤྱོད་དགོ།

གོང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་ནང་གི་ཉེས་སྤྱོད།

༤༡༦. གོང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ལཱ་འབད་མི་ཚུ་ ཀྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལུ་ཁྲིམས་འགལ་འབད་མི་དང་འབྲ་ མཉམ་བཟུང་ནི་ཨིན་ལས་ ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་མོག།

༡༧ གོང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱོད་ཚན་ལས་གནང་བ་མེད་པར་ གོང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ ཚུ་བཏོན་འབག་པ་ཅིན་ ཉེས་ཆད་ ཤིང་དུམ་གྱི་འབྱེད་ཚད་དང་འཁྲིལ་ སི་ཨེམ་གྱི་རེ་ལུ་དཔུལ་ཁྲུ་༡༠༠་རེ་དང་ རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་ཀྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཚུ་གིས་བཟོ་ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཁར་བཟུང་བ་ཐོན་སྐྱེད་པ་ ཅིན་ ཉེས་ཅན་ཚུ་ལས་བསྐྱུ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་གོང་སྤྱོད་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱོད་ཚན་ལུ་སྤྱོད་དགོ་དང་

- གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གྱིས་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་སྐོབ་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་ཡིག་ཁྱ་ཅིག་གཏང་དགོ།
- ༡༽ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་གང་རུང་གིས་ གོང་སྡེ་ནགས་ཚལ་བཙོང་ནི་དང་ སྤྲོ་ཁར་གཏང་ནི་ དེ་ལས་
གཏང་མ་བཅུགས་ཏེ་འཛིན་སྐྱོང་གི་བཀའ་རྒྱ་དང་བྱུར་ཁྲིམས་ཚུ་ལས་འགལ་མི་ཚུ་ལུ་
- ༡༽ ཉེས་ཆད་དཔུལ་ཀྲམ་༡༠༠༠༠་པོག་
- ཁ༽ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྤྲིན་ཚོགས་
རྒྱུ་གིས་བཙོ་ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཁར་པོག་
- ག༽ མེད་པ་གཏང་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ཉམས་གསོ་འབད་ནི་ ཡང་ན་
- ང༽ ལོ་ལྷ་གི་རིང་ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་དང་གོང་སྡེ་ནང་ལས་གོང་གསེབ་གོང་ཚད་པ་བ་ཆག་ཁར་སྐོབ་པའི་ཤིང་
ཆས་ཚུ་འོ་སྐོབ་ལས་མཚམས་འཛིག་འབད་བཞག་ནི།

ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱུད་འབྲེན།

༤༡. ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱུད་འབྲེན་འཐབ་པ་ཅིན་ ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་
གཤམ་གསལ་ལྟར་པོག་

ཨང་	ཉེས་སྐྱོང་།	ཉེས་ཆད། (དཔུལ་ཀྲམ)	རྒྱུ་འབྲས།
༡	ཤིང་ཆས་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་དང་བརྒྱུད་ འབྲེན་འབད་ནི། རྒྱ་གོང་གསེབ་གྱི་ ཤིང་ཆས་ཚུ་ལ་མེན་ལག་ལེན་འཐབ་ མི་ཚུ་ཡང་འདི་ན་རྒྱུད་༽	སི་ཨེམ་གྱི་རེ་ལུ་དཔུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠་རེ།	རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྤྲིན་གྱི་ ཚོགས་རྒྱུ་གིས་བཙོ་ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཁར་ ཡང་ན་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་དང་མཁོ་ ཆས་ སྤྲུམ་འཁོར་ ལག་ཆས་ ཡང་ན་ གཞན་ཅ་ཆས་ག་ཅི་རང་ཡོད་རུང་འཛིན་ བཟུང་འབད་ནི།
༢	གཏང་ནི་འོ་སྐོབ་ནགས་མེད་པར་ཤིང་ ཆས་ཚུ་སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་བརྒྱུད་འབྲེན་ཚོག་ ཐམ་སྟོན་ནི་མེད་མི།	སི་ཨེམ་གྱི་རེ་ལུ་དཔུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠་རེ།	

3	ཞིབ་དཔྱད་འཛུལ་སྒོ་/ མཚམས་སྒོ་ ཚུ་ནང་ལུ་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་ཡོད་རུང་ གསལ་སྟོན་མ་འབད་ནི།	ཚར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ 4000་རེ།	
4	ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ས་ཁོངས་བརྒྱུད་དེ་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་རྒྱུད་འབྲེན་ ནང་ཚོང་འབྲེལ་འབབ་ནི།	སི་ཨེཌ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ 100་རེ།	ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་འོས་འབབ་ཡོད་ པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་གི་རིང་གོང་གི་རྒྱ་ཆ་100%
5	སྟོན་ཁལ་ལས་གཞུང་གི་དོན་ལས་ མ་བདེན་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་ སྐྱེད་ཚུ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་ནི།	སི་ཨེཌ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ 100་རེ།	འཛིན་བཟུང་ ཡང་ན་ འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་ པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ལུ་འོས་ འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་གི་རིང་གོང་།
6	བཀག་དམ་འབད་ཡོད་པའི་ཤིང་མིན་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ཚོང་འབྲེལ་ གྱི་དོན་ལུ་འབག་འགྱུར་ནི།	ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་40་ རེ།	འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་གི་རིང་གོང་ ཁར་རྒྱུད་འབྲུམ་ ཡང་ན་ ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་ བཟུང་འབད་ནི།
7	ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ བསྐྱེལ་ལེན་དང་བརྒྱུད་འབྲེན་ ཚོང་ འབྲེལ་ཚུ་དབང་བའི་ཁྲོམ་ཚོགས་ ལས་འགལ་མི།	ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་20་ རེ།	འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་གི་རིང་གོང་ ཁར་རྒྱུད་འབྲུམ་ ཡང་ན་ ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་ བཟུང་འབད་ནི།
8	ཆོག་ཐམ་མེད་པར་ཤིང་མིན་ནགས་ ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ ནི།	ཚར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་400་ རེ།	འཛིན་བཟུང་ ཡང་ན་ ཁྲོམ་ཚོགས་ནང་གི་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་རིང་གོང་ལས་རྒྱ་ཆ་ 40་བརྟལ་ཐོག།
9	ཆོག་ཐམ་འཆང་མི་གིས་ ཡིག་ཆ་གི་ རིགས་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་རྩལ་མ་ བཟོ་ནི་དང་བསྐྱར་བཅོས་རྒྱུ་ནི་ ཡང་ན་ མེད་པ་གཏང་ནི།	10000	ཡིག་ཆ་གསལ་ཚུ་གཞུང་བཞེས་དང་འབྲེལ་ གཏོགས་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི།
10	ཤི་ཆས་ནང་འབྲེན་འབད་ནི།	སི་ཨེཌ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ 100་རེ།	ཕོག་ལམ་མེད།

༤༡. ཁྲོམ་ཚོགས་འགལ་ཐོག་ལས་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་སྐྱེལ་ལེན་འབད་བའི་སྐབས་འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་པའི་སྐྱུམ་འཁོར་/ སེམས་
ཅན་ ཡང་ན་ གཞན་ཐབས་ལམ་ཚུ་ལག་ལེན་འབབ་མི་ཚུ་ལུ་ རྒྱུད་འབྲུམ་དང་ཉེས་ཆད་ཚུ་ཡང་ ཁྲོམ་ཚོགས་དོན་༤༡ཡ་ནང་ལུ་
འཁོད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཁར་ ཤིང་མིན་ཨིན་པ་ཅིན་ སི་ཨེཌ་གྱི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་20་དང་ ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་
ཚུ་འབད་བ་ཅིན་ ཐང་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་400་རེ་ཕོག་

ཞི་ཚེད་ཀྱི་གངས་སུ་ཚུད་པའི་ནགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྲོད་འབད་ནི་ནང་དན་སྐྱུལ་འབད་ནི།

༤༡༩. ནགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྲོད་འབད་ནི་ནང་དན་སྐྱུལ་འབད་མི་ མི་རིག་རང་འབད་རུང་ འོག་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཆད་དང་
ཟུད་འཐུས་ཚུ་ཕོག།

རིམ་ཨང།	ཉེས་སྲོད།	ཉེས་ཆད། (དངུལ་ཀྲམ)	ཟུད་འཐུས།
i.	ཉེས་ཅན་རྩོམ་འདི་འཛིན་བཟུང་འབད་ ཚར་མ་ད་ དན་སྐྱུལ་འབད་མི་འདི་ལཱ།	༡༥,༠༠༠	
ii.	ཉེས་ཅན་འདི་འཛིན་བཟུང་འབད་མ་ཚུགས་ པ་ཅིན་ དན་སྐྱུལ་འབད་མི་འདི་ལཱ།	༡༥,༠༠༠	བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་དང་ འབྲེལ་ ཉེས་ཆད་དང་ཉེས་བྱ་ཚུ་ ག་ར་ཉེས་ཅན་འདི་གི་བྱད་ཚབ་ འབད་ དན་སྐྱུལ་འབད་མི་འདི་ ལས་ལེན་ནི།

ཐོ་ནང་མ་ཚུད་པའི་ཉེས་སྲོད་ཚུ་གི་ཉེས་ཆད།

༤༢༠. བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་འོག་ལུ་ཉེས་སྲོད་འབད་ཚུད་ཡོད་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་
བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་ནང་ལུ་འགབ་མ་ཚུགས་པའི་ཉེས་བྱ་དང་ཉེས་ཆད་རེ་བཀའ་དགོཔ་ཐོན་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་
ཀྱིས་གནང་ཡོད་པའི་ཉེས་བྱ་གི་བཀའ་ཟུ་དང་ ཟུ་འཐུས་ཚུ་ཁོམ་གྱི་གནས་གོང་དང་འབྲེལ་བཀའ་ནི་ དང་ཡང་ན་ འབྲེལ་
གཏོགས་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཛིན་བཟུང་འབད་ནི།

ནགས་ཚལ་གྱི་ལས་སྐྱེད་ཚུ་ནང་ལས་བཀག་ཆ་འབད་དེ་བཞག་དགོཔ།

༤༢༡. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཤམ་གསལ་གྱི་ཚད་གཞི་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་འོག་ལུ་ ཚོག་
ཐམ་ ཡང་ན་ གནང་བ་ཆ་མེད་གཏང་ཡོད་མི་སྐབས་ཅིག་བཀག་བཞག་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ནགས་ཚལ་གྱི་ལས་སྐྱེད་ནང་ལུ་བཅའ་
མར་གཏོགས་ནི་ལས་བཀག་ཆ་འབད་དགོ།

༡༽ ཉེས་སྲོད་ཚུ་ སྤང་སྐྱོབ་མི་པོ་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཤིང་དང་སྤྱི་ཤིང་ཆགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཅིན།

༢༽ ཉེས་ཅན་འདི་གིས་ ཉེས་སྲོད་ཚར་ལྷག་སྐྱུལ་ལས་བཀྲལ་འབད་ཡོད་པ་ཅིན།

༣༽ ཉེས་ཅན་འདི་ ཚོག་ཐམ་དང་གནང་བ་འཆང་མི་ཡིན་མ་དང་ ཚོག་ཐམ་དང་གནང་བ་ཚུ་ལུ་གནས་མ་བཏུབ་པ་ཚར་

གསུམ་ལས་ལྷན་འགྲོ་མི།

༤༽ འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་དངུལ་ཀྱམ་ ༥༠༠༠༠༠/-ལས་བཞུལ་སོང་པ་ཅིན།

ཀྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཉམ་འཛུལ་འབད་ནི་དང་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་གཞིས་ཆགས་སྟོན་ནི།

༤༩༩. སྤངསྟོབ་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ཀྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལས་གནང་བ་མེད་
པར་བྱུང་ལམ་དང་སྤྱུལ་འཁོར་ལམ་ དེ་ལས་ཚུགས་ལ་སོགས་པའི་བཟོ་ཕྱིག་ཚུ་བཟོ་སྐྱེད་འབད་ཐོན་སོང་པ་ཅིན་ཉེས་སྟོན་
སྟེ་བཟོ་ནི་ཨིནམ་ལས་ ཉེས་བྱ་དང་ཉེས་ཁྲིམས་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་དགོངས་དོན་ལྟར་
དུ་ཤོག།

༤༩༩. ཀྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཉམ་འཛུལ་འབད་ནི་དང་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་གཞིས་ཆགས་སྟོན་ནི་དང་
འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྟོན་ཚུ་གི་སྟན་ཁུ་འདི་ སའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དགོངས་དོན་དང་འཁྲིལ་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ལུ་སྤུལ་དགོ།

སྤངསྟོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ནང་གི་ཉེས་སྟོན།

༤༩༩. སྤངསྟོབ་ས་ཁོངས་ནང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིག་གཞི་འདི་གི་འོག་ལུ་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་ཉེས་སྟོན་རེ་འབད་ཐོན་སོང་པ་ཅིན་ ཉེས་
ཆད་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཤོག།

རིམ་ཨང།	ཉེས་སྟོན།	ཉེས་ཆད།	རྒྱུ་འབྲས།
༡	ལས་ཁུངས་ལས་ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ ཐམ་མེད་པར་ཞིབ་འཛུལ་འབད་ནི་དང་ དེ་བཟེམ་གྱི་ཞིབ་འཛུལ་གྱི་དོན་ལུ་དཔེ་ རིགས་བསྐྱེད་ལེན་འབད་ནི།	འབྲུག་མི་ཚུ་ལུ་ཉིན་མ་རེ་ལུ་ དངུལ་ཀྱམ་ ༥༠༠༠ དང་ཕྱི་མི་ ཚུ་ལུ་ཉིན་མ་རེ་ལུ་དངུལ་ ཀྱམ་ ༡༥༠༠༠	མཁོ་ཆས་དང་ཞིབ་འཛུལ་གནས་ སྤྱད་ཚུ་འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་དང་ ཉམས་གསོའི་གནས་གོང།
༢	ལྷ་རྟོག་འབད་མི་སྡེ་ཚན་ལུ་མཉམ་འབྲེལ་ འབད་མ་བརྟུབ་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་སྟོན་ མ་བརྟུབ་མི།	༡༠༠༠༠	ཆོག་ཐམ་ཆ་མེད་གཏང་ནིའི་ཉེན་ཁ་ ཡོད།
༣	དབུས་གླིང་ལྷོ་བ་ནང་ལས་ སྤངསྟོབ་ ཤིལ་པོ་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་མ་ཡིན་ པའི་རི་དྲགས་འབག་ནི།	༢༠༠༠༠	རི་དྲགས་སེམས་ཅན་དང་དེའི་ཆ་ ཤས་ཚུ་གཞུང་བཞུགས་འབད་ནི།

༤	སྤྱང་སྦྱོབ་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་གཞན་གཏེ་ལས་འབད་རུང་ སྤྱང་སྦྱོབ་ཤིང་པོ་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་མ་ཡིན་པའི་རི་དྭགས་སྟོག་ཆགས་ཚུ་ཆོག་ཐམ་མེད་པར་འབག་ནི།	༡༠༠༠༠	རི་དྭགས་སེམས་ཅན་དང་དེའི་ཆ་ཤས་ཚུ་གཞུང་བཞེས་འབད་ནི།
༥	དབུས་གླིང་ལྷོ་བའི་ནང་ལུ་སྤྱུ་འཁོར་ལམ་དང་རམ་ ཁྱིམ་བཟོ་སྐྱུན་ ཡང་ན་བཟོ་ཕྱིག་གཞན་རྒྱབ་ནི།	༡༥༠༠༠༠	བསྐྱར་གསའི་ཟད་འགོ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཆོགས་ཚུང་གིས་གོང་ཚད།
༦	ས་གནས་གཞན་གཏེ་རང་འབད་རུང་གནང་བ་མེད་པར་ཚུ་མཛོད་དང་ཚུ་དྲུང་ཞིང་ཚུའི་གཡུང་བ་ ར་བ་ ཁྱིམ་བཟོ་སྐྱུན་ ཡང་ན་ བཟོ་ཕྱིག་གཞན་རྒྱབ་ནི།	༡༠༠༠༠	བསྐྱར་གསའི་ཟད་འགོ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཆོགས་ཚུང་གིས་གོང་ཚད།
༧	སྟོག་མེ་དང་བརྒྱད་འཕྱིན་གྱི་ རྒྱུན་ཐག་དང་ བཀྲམ་སྤེལ་ཐག་པ་སྤྱིང་ནི་གི་དོན་ལས་སེམས་ནི་ལ་སོགས་པ།	མི་ཉར་རེ་ལུ་དདུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠་རེ།	རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཆོགས་ཚུང་གིས་གོང་ཚད།
༨	དབུས་གླིང་ལྷོ་བའི་ནང་ལུ་ གཏན་འཇགས་ཡང་ན་ གནས་སྐབས་ཀྱི་བཟོ་ཕྱིག་དང་ར་བ་ རྟགས་བཀལ་ནི་དང་ བལྟ་བཤལ་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་ ཡང་ན་ གཞན་དངོས་ཆས་བཟོ་ནི་ ཡང་ བཞག་ནི།	༥༠༠༠༠	བསྐྱར་གསའི་ཟད་འགོ་ཁར་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཆོགས་ཚུང་གིས་གོང་ཚད།
༩	ས་གནས་གཞན་གཏེ་རང་འབད་རུང་ཤིང་དུམ་གྱི་ལཱ་འབད་ནི།	མི་ཞེམ་གྱི་རེ་ལུ་དདུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠་རེ།	རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྒྲིག་ཆོགས་ཚུང་གིས་གོང་ཚད།
༡༠	དབུས་གླིང་ལྷོ་བའི་ནང་ལས་ཐབ་ཤིང་དང་ཤིང་མིན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ནི།	སྤྱུ་འཁོར་ཀྲམ་གི་དོ་ཚད་རེ་ལུ་དདུལ་ཀྲམ་ ༤༠༠༠་དང་ བྱར་ཆ་རེ་ལུ་དདུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠་རེ་དང་ ཡང་ན་ ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དདུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠་རེ།	འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གཞུང་བཞེས་འབད་ནི་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཆོགས་གི་རིང་གོང་ཁར་རྒྱུད་འཐུས།

༡༡	སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་ས་གནས་གཞན་ཁར་ལས་ ཐབ་ཤིང་དང་ཤིང་མིན་ནགས་ ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི།	སྤྱུམ་འཁོར་ཀྱག་གི་དོ་ཚད་ རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༥༠༠༠་ དང་ བྱར་ཆ་ རེ་ལུ་དངུལ་ ཀྲམ་༥༠༠་རེ/ ཀེ་ཟི་རེ་ལུ་ དངུལ་ཀྲམ་༥༠་རེ།	འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་པའི་ནགས་ ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གཞུང་བཞེས་ འབད་ནི་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཡོད་ པའི་ཁྲོམ་ཚོགས་གི་རིང་གོང་ཁར་ རྒྱུད་འཐུས།
༡༢	སྤྱང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྤྲ་མང་བཀོལ་སྤྱོད་ དང་བར་གླིང་ས་ཁོངས་ནང་ལུ་དངོས་ གསལ་གློག་བརྟན་ ཡང་ན་ གློག་ བརྟན་བཟོ་ནི།	༥༠༠༠	གྲྭ་ཡོན་བཀལ་ནི།

སྔག་ཆགས་དང་ཤིང་སྤྲ་གཞན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད།

༤༥. བཅའ་ཡིག་འདི་གི་འོག་ལུ་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་ སྔག་ཆགས་དང་ཤིང་སྤྲ་གཞན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་རེ་འབད་འཐོན་ མོང་པ་ཅིན་ ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུད་འཐུས་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཕོག།

༡༦ རིགས་དྲུགས་སེམས་ཅན།

ཨང།	ཉེས་སྤྱོད།	ཉེས་ཆད།	རྒྱུད་འཐུས།
༡	མོར་བྱ་བསི་ལི་	༡༠༠༠༠༠༠	རྩམ་མ་ཚངམ་: ༡༠༠༠༠༠༠
༢	གླང་མོ་ཆེ་	༡༥༠༠༠	གླང་མོ་ཆེ་མཆེལ་མ་ཚངམ་: མཆེལ་རེ་ལུ་༡༠༠༠༠༠་རེ།
༣	དོམ་	༥༥,༠༠༠	མཁྲིས་པ : ༥༠,༠༠༠ པགས་ཀོ : ༥༠,༠༠༠ རྒྱུ་ལཱ་ག : རེ་རེ་ལུ་༥༠༠༠་རེ།

༤	ཕག་ཅུང་། རིག་མི་རྫོག་།	༥༠༠༠	རི་དྲགས་སེམས་ཅན་ ཡང་ན་ ཆེན་མོ་ལྷ་མོ་གཞུང་ བཞེས་འབད་ནི།
༥	རི་བོང་། རྒྱ་མི་ལྷ་མོ་རྫོག་།	༥༠༠༠	
༦	ཨ་ལྷ་གཞོང་དཀར།	༡༠༠༠༠	
༧	གཞིག	༡༠༠༠༠	
༨	སི་ལོ་ ལོ་རིམ།	༥༠༠༠	
༩	གནའ་བ།	༡༠༠༠༠	
༡༠	རི་མྱང་།	༡༠༠༠༠	རི་དྲགས་སེམས་ཅན་ ཡང་ན་ ཆེན་མོ་ལྷ་མོ་གཞུང་ བཞེས་འབད་ནི།
༡༡	རི་ཁའི་མ་རྟེ	༡༠༠༠༠	
༡༢	ཤམ	༡༠༠༠༠	
༡༣	རྒྱ	༥༠༠༠	
༡༤	ཨིན་ཏི་ཡུན་ བཅ་གོ་སྒྲིན།	༡༠༠༠༠	
༡༥	ཤམ་ཐིག་ཕ་ཅན།	༥༠༠༠	
༡༦	གསེར་ཉ།	༥༠༠༠	

༩། རྒྱ་མི་ལྷ་མོ་

ཨང་།	ཉེས་སྒྲིང་།	ཉེས་ཆད།	རྒྱ་མི་ལྷ་མོ་
༡	ཨ་གར།	ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།
༢	སྤང་རྒྱན་མེ་རྟོག་ རྒྱ་གན་ཕྱི་ན་ ཀར་སྤུ་སྤུ་ལོ་རིམ་།	སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠༠ རེ། སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།
༣	སི་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ།	སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠༠ རེ། སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།
༤	སི་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ།	སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠༠ རེ། སྤུ་ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།
༥	དབྱར་རྒྱ་དབྱར་ལྷ་མོ།	ཕུད་རྒྱ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༢༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།
༦	ལྷ་ལོང་། རྒྱ་མི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་	བདག་མེད་ལོང་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠༠ རེ། སི་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠ རེ།	ཁྲོམ་ཆོང་གི་གོང་ཆད་ཁར།

༣ བྱ་རིགས།

ཨང་།	ལག་ལེན་འཐབ་སྒོལ་ཡོད་པའི་སྤྱིར་བཏང་གི་མིང་།	ཉེས་བྱ་	རྒྱུ་འབྲས།
༡	བློངས་པོར་ཅན	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༣	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༤	བྱ་དགོ་བོ་གི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༥	བྱ་མདངས་།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༦	རྒྱ་གར་མ་བྱ།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༧	རྒྱ་རྒྱལ་སྤྱེལ་ན	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༨	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༩	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༠	བྱ་སྤྱོད་པའི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༡	འོ་ཤ་ཞི་མི་ནའེཔ	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༢	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༣	གཟེར་ཞེས་ལེག་འུ་པེ་ཀར	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༤	གི་རེ་ཀར་ན་པེ་རི་ཞེ་ན	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༥	རྒྱ་སྤྱོད་སྤྱོད་བྱ་ལ་ཅ	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༦	པེ་ཤ་ཁྱེ་ལུ་ལྷན་ཅེ་ཅ	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༧	པེ་ལེ་ལྷན་ཁྱེ་ལྷན་པེ་ལྷན	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༨	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༩	རྒྱ་བྱའི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༠	འདམ་བྱའི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༡	བྱ་དགོ་བོ་གི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༢	བྱ་སྤྱོད་པའི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༣	ཞི་ཤི་ཤི་ལྷན་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༤	མར་ས་ཁྱེ་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༥	བྱ་ཆོད་ཀྱི་རིགས།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༦	འེལ་རམ་པེ་ལྷན་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༧	ཡུར་ཞེ་ལྷན་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༨	རྒྱ་ཤི་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༢༩	མེ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༣༠	རི་བྱར་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༣༡	རི་བྱར་ལྷན་ལྷན	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༣༢	བྱ་རིགས་གཞན།	༡༠༠	གཞུང་བཞེས།

གཞན་སྤྱོད་བཏང་གི་ཉེས་སྤྱོད།

༤༢༤. བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་ལྗོངས་འདི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་སྤྱོད་བཏང་ནགས་ཚལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་འབད་མི་རེ་འཐོན་པ་ཅིན་གཤམ་འཁོད་གྱི་ཉེས་ཆད་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཚུ་མོག་

རིམ་ཨང་།	ཉེས་སྤྱོད།	ཉེས་ཆད།(དངུལ་ཀྲམ་)	རྒྱུ་འབྲས།
༡	གཞུང་གི་ཐོམ་ཚུ་མི་གཞན་གྱིས་བདག་བཟུང་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ལྷིང་ལྷིང་འགལ་གྱི་ཐོག་ལས་གཡོག་བཀོལ་ནི།	༡༥༠༠༠	ཐོམ་དང་ རགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་འཕྲོག་བཟུང་འབད་ནི།
༢	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རིམ་ཚུ་རྒྱུ་མ་བཟོ་ནི་དང་བསྐྱར་བཅོས་འབད་ནི།	༢༠༠༠༠	ཐོམ་དང་ རགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་འཕྲོག་བཟུང་འབད་ནི།
༣	ཆོག་ཐམ་མེད་པར་སོན་དང་ཤིང་འབྲས་ཚུ་ཆོང་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ནི།	༥༠༠	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཕྲོག་བཟུང་འབད་ནི།
༤	ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་ཡོད་རུང་ཐོན་སྐྱེད་མེད་པར་ཤིང་བཟབ་ནི།	ཤིང་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༥༠༠་རེ།	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཕྲོག་བཟུང་འབད་ནི།
༥	ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ཆོག་ཐམ་ཡོད་རུང་ཐོན་སྐྱེད་མེད་པར་ཅོག་སྤྱར་བཅད་ནི།	ཅོག་སྤྱར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༡༠༠་རེ།	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་འཕྲོག་བཟུང་འབད་ནི།
༦	ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རིམ་ཚུ་བཟོ་བཅོས་དང་ཤུལ་མེད་བཟོ་ནི།	༡༠༠༠༠	ཐོག་ལས་མེད།
༧	བྱེམ་དང་རྩོ་བརྒྱུད་འབྲེན་འཐབ་ནི།	སྤྱུ་འཁོར་ཀྲག་གི་དོ་ཆད་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༡༥༠༠་རེ།	སྤྱུ་འཁོར་ཀྲག་གི་དོ་ཆད་རེ་ལུ་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཆད་གཏན་སྤྱི་གཞི་ཆོག་སྤྱོད་ཀྱི་གོང་ཆད།
༨	རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ནང་ལས་ ཐབ་ཤིང་བསྐྱུ་ལེན་ ཡང་ན་ བརྒྱུད་འགྲུལ།	སྤྱུ་འཁོར་ཀྲག་གི་དོ་ཆད་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༡༥༠༠་རེ།	སྤྱུ་འཁོར་ཀྲག་གི་དོ་ཆད་རེ་ལུ་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཆད་གཏན་སྤྱི་གཞི་ཆོག་སྤྱོད་ཀྱི་གོང་ཆད།
༩	ནགས་ཚལ་ནང་གི་སྤྱོད་ཤིང་དང་ལྷང་མ་བསྐྱུ་ལེན།	སྤྱོད་ཤིང་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༥༠་རེ།	ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ཁལ་བཀལ་ནི།
༡༠	སྤྱང་སྤྱོད་ཤིང་བསྐྱུ་ལེན་དང་ཆོང་འབྲེལ།	༢༠༠༠	གཞུང་བཞེས།

བཅའ་ཡིག་འདི་གི་འོག་ལུ་ཉེས་ཚུངས་ཅིང་ཕྱི་ཆུང་པའི་ཉེས་སྤྱོད།

སྤྱད་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་རིགས་སྤྱ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད།

༤༡. བཅའ་ཡིག་དེ་ནང་སྤྱད་སྤྱོད་འབད་དགོས་འབད་འཁོད་ཡོད་པའི་རིགས་སྤྱ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་རེ་འབད་འཐོན་སོང་པ་
 ཅིན་ ཉེས་སྤྱོད་འདི་ འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༡༡ རྩ་འཛིན་མཉམ་ཁེ་ཅིན་མའི་ནང་གསེས་ དབྱེ་རིམ་ ༤ པའི་ཉེས་ཚུངས་
 གྱི་གངས་སུ་ཚུད་པ་ཨིན་མ་ལས་ ཉེས་ཆད་དང་ཆུད་འཇུག་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཐོག་

ཨང	ཉེས་སྤྱོད།	ཉེས་ཆད།	ཆུད་འཇུག།
༡	སྟག།	༡༠༠༠༠༠༠/-	སེམས་ཅན་/ ཆཤས་ཚུ་ག་ར་གཞུང་བཞེས་འབད་ བྱི་ ཡང་ན་ ཆཤས་མ་ཚང་མི་ཚུ་ལུ་ཆུད་འཇུག་ཚུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཐོག། བགས་གོ: དདུལ་ཁྲམ་ ༣༠༠༠༠༠. རུའྱི་ཆ་ཚང་དདུལ་ཁྲམ་ ༣༠༠༠༠༠ (གུངས་ཁ་ ༤༣༩ @ དདུལ་ཁྲམ་ ༤༩༤) སྤུ་བཞུར་(གུངས་ཁ་ ༡༤): སྤུ་བཞུར་རེ་ལུ་ དདུལ་ཁྲམ་ ༥༠༠༠ རེ། མཆེས་དདུལ་ཁྲམ་ ༣༠༠༠༠ (གུངས་ཁ་ ༤ @ ༧༥༠)
༢	གངས་གཟིག་	སྟག་དང་འབྲེལ་མཉམ་	སྟག་དང་འབྲེལ་མཉམ་
༣	གུང་།	༡༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༤	སྤྱ་ཚུམ།	༥༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས་ ཡང་ན་ སྤྱ་ཚུ་མ་ཚང་མི: ༡༠༠༠༠༠
༥	སྤྱ་དཀར་གསེར་མདོག་ཅན་	༡༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༦	འབྲོང་གྱི་མ་ཙོ།	༡༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༧	ཆོར་ཕྱོན་མེ་རྟོག་	སྟག་གེ་ཇི་རེ་ལུ་དདུལ་ཁྲམ་ ༡༠༠༠༠ རེ། རྫོན་མ་གེ་ཇི་རེ་ལུ་དདུལ་ཁྲམ་ ༥༠༠༠ རེ།	གཞུང་བཞེས།
༨	ཨོ་རོག་	༡༠༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༩	བྲུང་བྲུང་སྒེ་ནག་	༡༠༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།

༡༠	ཚུ་བུ་ཤོམ་དཀར།	༡༠༠༠༠༠	གཞུང་བཞེས།
༡༡	རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་བྱེམ་ལྟ་བུ་ ཁན་སོ་ལོ་དེལ།	༥༠༠༠	གཞུང་བཞེས།

ནགས་ཚལ་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་ཕྱག་ལུ་གནང་པའི་སྐབས་བར་ཆད་རྒྱབ་ནི།

༤༣༥. ནགས་ཚལ་འགོ་ཅིག་ལུ་ གཤམ་འཁོད་བྱ་དན་ཚུ་འབད་ཐོན་སོང་པ་ཅིན་ ཉེས་ཚུད་སྤྱོད་བཅིས་ནི་དང་ དེ་ཚུ་འབྲུག་གི་ཉེས་
འགལ་ཁྲིམས་ལྟུང་༢༠༡༡ཁྱིམ་སྟོན་ཀྱི་ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ ཁྲིམས་དཔུང་འབད་དགོ།

༡༽ སྤྱིགས་གཡོག་ནང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་ལུ་དན་སྤྱོད་འབད་ནི།

༢༽ སྤྱིགས་གཡོག་ནང་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་འགོ་དཔོན་ལུ་ རྒྱུང་འཛོལ་དམར་བསད་དང་འབྲེལ་བའི་གཞན་ཉེས་སྤྱོད་
འབད་ནི།

༣༽ ནགས་ཚལ་གན་འཛིན་པ་ཅིག་ཡིན་མ་བཟོ་ནི།

༤༣༦. ཅན་དན་དམར་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་ལྟུང་༢༠༡༡ཁྱིམ་སྟོན་ཀྱི་ཅན་མ་དང་འབྲེལ་
ཉེས་ཚུད་འབད་མ་ལས་ ཉེས་བྱ་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཤོག་ནི་དང་ ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གཞུང་བཞེས་འབད་ནི་ཨིན།

༡༽ ཀེ་ཇི་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༢༥༠་རེ་

༢༽ སྤྱི་མ་འཁོར་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༡༠༠༠༠༠་རེ་ ཡང་ན་

༣༽ ཉ་རེ་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་༣༠༠༠་རེ་ ཡང་ན་

༤༽ ཐབས་ལམ་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་སྤྱེལ་འདྲེན་འབད་བ་ཅིན་དངུལ་ཀྲམ་༡༠༠༠༠༠་རེ།

༤༣༧. ཚུ་ནང་ལུ་ རྩས་བམ་དང་གས་རྩས་ དེ་ལས་སྒྲིག་ཆས་དང་དུག་སྒྲིག་ནི་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་ལྟུང་༢༠༡༡ཁྱིམ་
སྟོན་ཀྱི་ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ ཉེས་ཚུད་འབད་མ་ཅིས་ཨིན།

བྱུང་སྐྱུག་ལ་ལྟུང་གི་དཔེ།

མིང་། རོ་སྒོ་དེ་ལག་བྱིར་མཛད་ གཡུམ་.....

མེད་ལོག་..... རྩོག་ཁག་.....

ཉེས་བསྐལ་གྱི་དབྱེ་བ་..... འབྲེལ་རྟོག་ཡོད་མིའི་གྲངས་ཚད་.....

ངག་བརྗོད

འཇོམས་དཔངས།

སྟོན་པ།

དོན་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་མཁའ་.....

ས་གནས..... ཆོས་གུངས་.....

ཁྱིམ་སྟག་སྟག་

མིང་དང་ས་ཡིག་.....

ཁ་བྱང་.....

ཟུར་སྒྲགས་ - ༩༩ རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཐོ་བཀོད།

དེབ་ཨང་ ༠༠༠༠༡

ཤོག་གྲངས་. ༠༠༡

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

སོ་ནམ་དང་རྒྱལ་ཚལ་ལྷན་ཁག།

རྒྱལ་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲུག་ལས་ཁུངས།

རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཐོ་བཀོད།

ཚྱུང་གཞི་ཨང་..... སྤྱི་ཚེས་.....།

༡. ཉེས་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....།

༢. མི་ཁྲུངས་འོས་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....།

༣. ཁ་གསལ་/ ཉེས་སྤྱོད་གྱི་རང་གཤེས་.....།

༤. ཉེས་སྤྱོད་འབད་སའི་ས་གནས་དང་རྩ་ཚྭ་.....།

༥. ཉེས་སྤྱོད་བདའ་བུམ་པའི་ཚེས་..... བདའ་བུམ་མི(ཁ་བྱང་)

(ཉེས་ཅན་གྱི་ས་ཡིག་ཁྲིམས་ཏྲུག་ས་བཅས་)

༦. འཛོམས་དཔང་གི་མིང་དང་ག་བྱང་ དེ་ལས་ས་ཡིག་.....།

༧. ཚྱུང་གཞི་ཕྱ་ནི།

༧.༡ ཚྱུང་གཞི་བསྐྱ་སྒྲིག་འདི་ ཚྱུང་གཞི་བསྐྱ་སྒྲིག་ཨང་..... སྤྱི་ཚེས་.....གླིང་

ཀ་..... སྤྱི་ཚེས་/ གླིང་ཀ་ ཡང་ན་

༧.༢ ལས་ཁུངས་ལུ་གཏང་ཡོད་.....

༨ ཁྲིམས་ཁང་གི་འཁུན་ཚྭ་.....

༩ འཁུན་ཚྭ་ཡིག་ཆ་འདི་.....སྤྱི་ཚེས་/ གླིང་ཀ་/ གླིང་འཛིན་གྱི་ཡིག་སྤྱོད་ཨང་.....

.....ནང་བཅུགས་ཡོད།

གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་/ གླིང་ཀ་གླིང་འཛིན།

.....གླིང་འཛིན་ཡིག་ཆང་/ གླིང་ཀ་.....།

བློན་གསལ་: གལ་སྲིད་འདི་བཟུམ་གྱི་གནས་སྐབས་ནང་ལུ་ཉེས་སྤྱོད་འབད་མི་ མི་ངོམ་གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཉེས་ཅན་འགོ་འཁྲིད་པ་
གི་ཁ་བྱང་ཚུ་ འབྲི་ཤོག་འདི་འདོན་ཚན་, རང་ལུ་བཀོད་ནི་དང་ གཞན་མི་ཚུ་འབྲི་ཤོག་འདི་འཁྲུབ་ཤོག་གུ་བཀོད་དགོ།

འབྲི་ཤོག་ངོམ་ལས་ཁུངས་ལུ་ ཡང་ན་ ཚྱུང་གཞི་ག་ཨིན་མི་གི་ཚྱུང་གཞི་བསྐྱ་སྒྲིག་གི་འབྲི་ཤོག་གཅིག་ཁར་ འབྲུག་གཉེས་པ་འདི་ ཉེས་
ཅན་ལུ་ འབྲུག་གཉེས་པ་འདི་ ཡིག་ཆང་གི་བློན་ཐོ་འབད་བཞག་ནི།

བྱར་སྐྱགས་-༡༩༥༧ རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཚད་གཞི་གི་བཀོད་ཤོག

དེབ་ཡང་ ༠༠༠༠༡

ཤོག་གྲངས་ ༠༠༡

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་། སོ་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་ཚལ་ལྷན་ཁག། རྒྱལ་ཚལ་དང་སྤྱི་དཀར་ལྷན་ཁག་ཏོག་ལས་ཁུངས།

རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཚད་གཞི་གི་བཀོད་ཤོག།

ཚྱད་གཞི་ཡང་.....(.....མེ་ཚན་/ སྤྱི་དཀར་/ སྤྱི་

འཛིན་ཡིག་ཚང་གི་རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཐོ་བཀོད་ཀྱི་ཚྱད་གཞི་ཡང་དང་འབྲེལ་)

༡. ཉེས་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....།
༢. ཁ་གསལ་/ རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་རང་གཤིས། (རྒྱལ་ཚལ་ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོ་བཀོད་ཀྱི་འབྲེལ་ལྷན་འདི་བྱར་སྐྱགས་-༡༩༥༧་པའི་ཤོག་གྲངས་ཡང་སྤྱི་ཚེས་.....ཅན་མ་འདི་མཉམ་སྐྱགས་ཕུལ་ཡོད།)
༣. ཉེས་བྱ་གི་ཁ་གསལ།

ཉེས་བྱ།	དཔྱད་ཀྱི་ལྟ་སྟངས།
ཉེས་ཆད།	
འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་ཆོང་གཞན་གོང་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་ཁུངས་ཀྱི་རྒྱུད་འབྲུག་	
ཉེས་བཟུགས་བསྐྱར་ཡོག (བཟའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་དོན་ཚན་ ༡༢ དང་འབྲེལ་)	
བསྐྱུལ་སྤྱོད།	

༤. ལྷན་འཁོར་/ སེམས་ཅན་/ རྒྱལ་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་/ ལག་ཆས་/ རྩ་སྤྱི་ཚེས་.....ལུ་ བྱར་སྐྱགས་-༡༩༥༧་པ་ཤོག་གྲངས་ཡང་.....དང་ དེབ་ཡང་.....ཅན་མ་ འཛིན་བཟུང་ཐོའི་འོག་ལུ་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་མི་ཚུ།
 ཀ) གཞུང་བཞེས་འབད་མ་ཡིན། ཡང་ན་ ཁ) ཉེས་ཅན་ལུ་སྤྱོད་པ་ཡོད།
༥. ཚྱད་གཞི་འདི་ཉེས་ཅན་གྱིས་ངོས་ལེན་དང་ཁ་བཟུང་ཡོད་པ་ལས་ ཉེས་ཅན་གྱིས་ཕུལ་ཡོད་པའི་དག་བཟོད་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཁོ་གིས་ཚྱད་གཞི་བྱེ་ནི་ལུ་ཁ་བཟུང་མི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཚྱད་གཞི་བྱེ་ཡོད།
༦. ཉེས་སྤྱོད་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབྲེག་བཟུང་/ གཞུང་བཞེས་/གཞུང་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་གི་ཐོ་ བྱར་སྐྱགས་-༡༩༥༧་པ་(ཤོག་གྲངས་/ དེབ་ཡང་.....) ཅན་མ་འདི་མཉམ་སྐྱགས་ཕུལ་ཡོད།
༧. ས་ཡིག་དང་ཁྲིམས་ཉུགས།
 ཀ. ཉེས་པ་ཐོག་མི་.....
 ཁ. འཛིན་སྐྱོང་དཔེ་སྟངས། (མིང་དང་ཁ་བྱང་).....སྤྱི་ཚེས་.....།

བྱུང་སྐྱེལ་-༡༥-པ། འཛིན་བཟུང་ཐོ།

དེབ་ཨང་.....

ཤོག་གྲངས་ཨང་.....

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།
སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག།
ནགས་ཚལ་དང་གླིང་ཀ་ཞབས་ཏྲིག་ལས་ཁུངས།

ཡན་ལག་ ཀ་པ། འཛིན་བཟུང་ཐོ།

ཚུད་གཞི་ཨང་..... (.....ཕྱེ་ཚན་/གླིང་ཀ་/ གླིང་འཛིན་གྱི་ཉེས་སྦྱོད་
ཐོ་བཀོད་གྱི་ཚུད་གཞི་ཨང་དང་འབྲེལ)

༡. ཉེས་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....
.....
.....

༢. ཁ་གསལ་/ ནགས་ཚལ་ཉེས་སྦྱོད་གྱི་རང་གསལ།
.....
.....

༣. ཉེས་སཅན་དེ་ལས་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ རྩུ་ཆས་/ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྐྱེད་/ལག་ཆས་ཚུ་གི་ཐོ།
ཀ.
ཁ.

༤. ཉེས་སྦྱོད་འབད་མི་གིས་ གོང་ལུ་ཐོ་བཀོད་ཡོད་མི་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཀྱི་ཚུ་ ཁ་བཟེད་ཞིན་མ་ལས་ ཁོ་/ མོ་གིས་ཁྲིམས་
རྟགས་ཐོག་ས་ཡིག་རྒྱབ་དགོ།

(ཉེས་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཁྲིམས་རྟགས་ཐོག་ས་ཡིག)
འཛེམས་དཔང་གི་མིང་དང་ཁ་བྱང་ ཁྲིམས་རྟགས་ཐོག་ས་ཡིག།
འཛིན་བཟུང་འབད་མི།

སྤྱི་ཚེས་..... ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་/ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་.....
.....ཕྱེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་/ གླིང་འཛིན།

འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཐོ་གི་འབྲུག་གཅིག་ཉེས་ཅན་ལུ་སྦྱོད་དགོ།

ཡན་ལག་ཁ་པ། རྒྱལ་ལས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་བཀའ་རྒྱ།

ཀ།) གཤམ་འཁོད་ཀྱི་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ ལས་ཁྲའས་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཁང་གི་གནང་མི་འཁྱུན་ཚོད་ཡིག་ཨང་.....
.....དང་འབྲེལ་གཞུང་བཞེས་འབད་ཡོད།

- ༡)|
- ༢)|
- ༣)|

ཁ།) གཤམ་འཁོད་ཀྱི་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་/ གླིང་
འཛིན་གྱི་ཚོད་གཞི་གི་བཀོད་ཤོག་ཨང་..... སྤྱི་ཚེས་..... ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་
སྤྱོད་ཡོད།

ག། ཉེས་ཅན་གྱིས་ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ གཞུང་བཞེས་ ཡང་ན་/དང་ སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཀྱི་ཁ་གསལ་ཚུ་གོང་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད།

གྲིམས་རྟགས་ཐོག་ས་ཡིག་

ང།) འཛེམས་དཔང་གི་མིང་དང་ཁ་བྱང་ ས་ཡིག་ (ཁྲིམ་རྟགས་)

སྤྱི་ཚེས་.....|

ནགས་ཚལ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་/ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན།
.....སྡེ་ཚན་/ གླིང་ཀ་/ གླིང་འཛིན།

དན་གསེ་ རྒྱལ་ལས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་གི་འབྲི་ཤོག་གི་འབྲུག་དང་འབྲུག་ཚུ་བསྐྱུག་འབད་དེ་བཀའ་ཞིན་མ་ལས་ དབང་འཛིན་/ མི་ངོ་ཚུ་
ལུ་ལོག་སྤྱོད་དགོ། གལ་སྲིད་འབྲུག་ཚུ་བསྐྱུག་འབད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་འབྲུག་གསུམ་པ་གི་འབྲུག་ཅིག་ཉེས་ཅན་
ལུ་སྤྱོད་དགོ།

ལེའུ་༡༤་པ།

གནད་དོན་སྒྲ་ཆོགས།

འཕྲི་སྒྲ་ན།

༤༣༡. བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་གི་གནད་དོན་ཚུ་དང་ ཟུར་དེ་བ་ཚུ་འཕྲི་སྒྲ་ན་འབད་དགོན་པ་རེ་ཐོན་པ་ཅིན་ ལྷན་ཁག་གིས་
འབད་དགོ།

ལེའུ་ཚུ་གི་མཐུན་འབྲེལ་དང་ཆོག་ཐམ་སོ་སོའི་ཆ་འཛོགས།

༤༣༢. ལེའུ་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཆོག་ཐམ་གང་རུང་དང་ ལག་ཁྱེར་ཡང་ན་ གནད་བ་གཞན་ག་ཅི་རང་སྒྲོད་རུང་ འདི་གིས་བཅའ་
ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་དང་ ཡང་ན་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་ཁྲིམས་གཞུང་གཞན་གང་རུང་ཚུ་དང་འབྲེལ་
ཏེ་དགོས་མཁོ་བའི་གནད་དོན་གཞན་ཚུ་ ཆ་མེད་དང་ བསྐྱར་བཅོས་ ཡང་ན་ དབང་སྒྲོན་འབད་མི་ཆོག། ཞུ་ཡིག་ཕུལ་མི་
འདི་གིས་ དེ་བཟུམ་མའི་དོན་ཆ་ན་ག་ར་གི་ གནད་དོན་ག་ར་དང་འབྲེལ་བའི་ ཚུལ་མཐུན་གྱི་ལག་ཁྱེར་དང་ཆོག་ཐམ་ཚུ་
ལོགས་སུ་འབད་རང་ཞུ་དགོ།

སྒྲ་གོང་ཁྱབ་སྒྲུགས།

༤༣༣. ཁྲིམས་ཡིག་འདི་ནང་ བརྟག་དཔྱད་འབད་ཡོད་པའི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་སྒྲ་གོང་ཁྱབ་སྒྲུགས་ཚུ་ ལྷན་ཁག་གིས་གོང་
གསལ་བརྟག་དཔྱད་འབད་དེ་དག་བཅོས་ ཡང་ན་ ལོག་ཏེ་ཆ་འཛོགས་འབད་འབད་མ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་དེ་མིན་ག་ར་ཆ་མེད་
ཨིན།

ཆ་གནས།

༤༣༤. ཁྲིམས་ཡིག་འདི་ནང་གི་གནད་དོན་ག་ཅིག་དང་ ཡང་ན་ ཅིག་ལས་ལྷག་པ་འབད་ཆ་མེད་སོང་ཏེ་འབད་རུང་གཞན་ནམས་ཚུ་ག་
ར་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་དབང་ཁྱབ་དང་ཆ་འཛོགས་ཡོད་པ་ཨིན།

ཐུབ་ཅུས།

༤༣༥. ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་ གཞུང་དོན་གྱི་ཕྱག་ལཱ་ཚུ་ དང་པ་དམ་ཚིག་གཙང་མའི་གོ་ལས་ཕྱག་ཕྱི་ལུ་མི་དང་
ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་འདི་གི་གོང་ས་དོན་དང་འབྲེལ་འབད་ཡོད་མི་ལུ་ ཁྲིམས་མཐུན་བསྟར་སྤྱོད་དང་ཉེས་
འཛུགས་ཚུ་མི་ཕོག། ཨིན་རུང་ དེ་བཟུམ་མའི་ ཐུབ་ཅུས་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་སྤྱི་གཞི་གཞུག་འགྲུག་
པའི་སྐབས་ངན་ལས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་མི་འགབ།

ངེས་ཚིག།

༤༣༦. སྤྱི་ལོ་༡༩༩༥་ལོའི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤངས་སྤྱོད་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ རོན་ཚན་༣་པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་
པའི་མིང་ཚིག་ཚུ་གི་ངེས་ཚིག་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་དེ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་བཟུམ་འབད་རང་གོ་དགོ་ནི་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་
སྤྱི་གཞི་འདི་ནང་མིང་ཚིག་གསར་པོ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ གོ་དོན་ངེས་ཚིག་ཚུ་འོག་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལྟར་བྱ་ཨིན།

༡༽ བརྒྱུད་བསྐྱེད་ཟེར་མི་འདི་ཉེས་སྤྱོད་འབད་ནི་ནང་ནན་བསྐྱེད་འབད་ནི་དང་ སེམས་ཤུགས་བཀལ་ཚུག་ནི་ ཡང་ན་
གྲོགས་རམ་འབད་མི་ལུ་གོ་མ་ཨིན།

༢༽ བཅའ་ཁྲིམས་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ལོ་༡༩༩༥་ ལོའི་ ནགས་ཚལ་དང་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་སྤངས་སྤྱོད་ཀྱི་
བཅའ་ཁྲིམས་ ཅུ་མེས་བཞིན་བྱ་བསྐྱེད་བཅོས་འབད་མི་ལུ་གོ།

༣༽ ནགས་ཚལ་གསར་གསོ་ ཟེར་མི་འདི་ ཤིང་མེད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ ཤིང་མེད་པ་ལུན་རིང་མོ་འབད་སོང་ཡོད་པའི་ས་
ཁོངས་ནང་ སོན་བཏབ་ནི་ ཤིང་བཙུགས་ནི་ ཡང་ན་ རང་བཞིན་གྱི་སྤྱོད་མི་ཚུ་ལུ་གོ། ནགས་ཚལ་གསར་གསོ་སྤྱོད་ཚལ་
འདི་ སྤྱིར་སྤངས་དང་ ཉམས་གསོ་ གི་དབྱེ་བ་ཁག་གཉིས་ནང་བྱི་དགོ།

༤༽ སོ་ནམ་ནགས་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ ས་ཆ་ འཛིན་སྐྱོང་སྤྱེ་ཐོན་གཅིག་ནང་ལུ་ ལོ་གཉིས་ལས་ལྷག་སྤྱེ་སྤྱོད་པའི་ཤིང་
རིགས་ཚུ་ དོན་ཆེད་སྤྱེ་ ལོ་ཐོག་དང་ ཡང་ན་ སེམས་ཅན་ཚུ་དང་འབྲེལ་མཐུན་འབད་བཞག་མི་ ས་ཁིང་སྤྱོད་ཐང་གི་
ལམ་ལུགས་ཚུ་གི་ཚོགས་མིང་ཨིན། འབྲེལ་མཐུན་འདི་ སྤྱ་བསྤྱེ་ ཡང་ན་ འཛིག་རྟེན་གྱི་རྒྱུན་རིམ་ག་འབད་རུང་
གཅིག་ནང་འོང་དགོ། སོ་ནམ་ནགས་ཚལ་ནང་ སྤྱིར་བཏང་ཤིང་གི་གང་གང་མ་དང་ཤིང་མེད་མི་གི་བར་ན་སྤྱེ་ལྷན་གནས་
སྤངས་དང་ཁེ་འབབ་ཅན་གྱི་ཕན་ཚུན་བར་འབྲེལ་འོང་མ་ཨིན།

༥༽ བགོ་འབྲེམས་ལམ་ལུགས་ཟེར་མི་འདི་ ཤིང་ཆས་དང་གཞན་ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནང་བ་
གནང་ཐོག་ལས་ཆོང་འབྲེལ་དང་ དབང་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ལས་སྤྱེ་གིས་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ རིན་བསྐྱར་དང་

གཞན་ལོ་འབབ་ཡོད་པའི་ལས་ལུགས་ཚུ་ལུ་གོ།

༤༽ དམག་སྡེ་ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་སྤྱང་དང་ སྤྱི་སྤྱང་ དེ་ལས་ ཁྲིམས་སྤྱང་འགག་སྡེ་ཚུ་ལུ་གོ་ཨིན།

༥༽ སློག་ཆགས་རྒྱུ་ལས་ ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་སྤྱང་གི་ས་ཁོངས་ གཅིག་ཡང་ན་ གཅིག་ལས་ལྷགས་འབད་འབྱུང་ནི་འདི་དོན་ ལུ་ ས་ཁོངས་སོ་སོ་འབད་བྱི་སྡེ་བཞག་ཡོད་མི་ལུ་གོ།

༦༽ བར་གླིང་ ཟེར་མི་འདི་ གཙང་ཚུ་དང་ རོང་ཚུ་ རྒྱུ་ཐག་ སྤྱི་སྤྱང་ལས་ དང་ སྤྱི་སྤྱང་ས་ཁོངས་གི་ནང་ཁོང་ གི་ས་ཆ་ཚུ་གི་བར་ན་ འབོལ་ཤབ་བཟུམ་ཅིག་འབད་ ས་ཁོངས་སོ་སོ་འབད་བྱི་བཞག་མི་ལུ་གོ།

༧༽ འབྲུང་ཁུངས་ལག་ཁྱེར་ཟེར་མི་འདི་ གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ ཆ་འཛིག་སླིག་བཀོད་ནང་ཡོད་མི་ཡིག་ཆ་ག་ ཅི་རང་ཨིན་རུང་ རྒྱལ་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ འབྲུང་སའི་གཞི་བཏོན་མི་ཅིག་ལུ་གོ།

༨༽ ཞི་བའི་འགན་འཛིན་པ་ཟེར་མི་འདི་ གླིང་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལས་མཐོ་བའི་འགོ་དཔོན་གང་རུ་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་གི་ རྒྱལ་ཚལ་གི་ཉེས་སྦྱད་ཚུ་འདི་ ཁྲིམས་འབྲུས་བཀའ་ཚུགས་པའི་དབང་ཆ་བྱིན་ཡོད་མི་ཅིག་ལུ་གོ།

༩༽ ཁྱོང་སྡེ་འདི་ཞུགས་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་དབང་ཞུགས་ཚལ་གི་ས་ཁོངས་ཅིག་ བཅའ་ཡིག་དང་སླིག་གཞི་འདི་གི་ དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ ས་གནས་གི་མི་སྡེ་འདི་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་མི་ས་ གནས་གང་རུང་ཅིག་ལུ་གོ།

༡༠༽ ཁྱོང་སྡེ་འདི་ཞུགས་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ ཟེར་མི་འདི་ ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དང་འབྲེལ་ ཁྱོངས་སྡེ་འདི་ཞུགས་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་ཐབས་ནི་འདི་དོན་ལུ་ གྲུང་པ་སྡེ་ཚན་ཅིག་གི་གྲུབ་པའི་ སྡེ་ཚན་ལུ་གོ།

༡༡༽ རྒྱལ་འབྲུས་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་དབང་ཞུགས་ཚལ་ནང་གི་ཞུགས་ཚལ་གི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ཁྲིམས་འགལ་གི་ཐོག་ལས་ འབག་འགྱོ་མི་དང་ བརྟམ་མི་ མེད་པ་བཏང་མི་ དང་བསྐྱེད་ལེན་འབད་མི་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཁྱོངས་གྲུང་ ཕོག་ཡོད་མི་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་ལུ་དབུལ་ ལས་ཁུངས་གི་བཟོ་ཡོད་མི་གོང་ཆད་ཁར་སྤྱོད་མི་ལུ་གོ།

༡༢༽ གཞུང་བཞེས་ཟེར་མི་འདི་ ཅ་དངོས་དང་འཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གཏན་འཇགས་འབད་དབང་ནི་ལུ་སྤྲོད་ཨིན།

༡༣༽ ཅ་ཁྲིམས་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚུགས་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༥ ལུ་ཆ་འཛིག་འབད་ཡོད་མི་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་ཅ་ ཁྲིམས་ཆན་མོ་ལུ་གོ་ཨིན།

༡༤༽ དབུས་གླིང་ལྷོ་བ་ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་སྤྱང་ས་ཁོངས་གི་ནང་ཁོང་ ཐབས་རིག་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཆ་འཛིག་ འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ ཞིབ་འཇོལ་དང་ ལྷ་ལྷོག་གི་ལཱ་ཚུ་མ་གཏོགས་ གཞན་ག་ནི་ཡང་འབད་མི་ཚུ་ག་ པའི་ས་ཁོངས་ཅིག་ལུ་གོ།

༢༡༽ བཀའ་ཚལ་མེ་རྒྱན་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་དབང་བཀའ་ཚལ་ནང་ མི་ ཡང་ན་ རང་བཞིན་གྱི་རྒྱ་རྒྱ་ཚུ་གང་རུང་ལས་
བརྟེན་འབྱུང་ཡོད་པའི་མེ་ལྷ་གོ།

༡༩༽ རྒྱལ་ཚལ་ཤིང་ལུ་བརྟེན་དགོ་པའི་བཟོ་གྲ་ཁང་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ རྒྱ་ཆ་འབད་ ལག་ལེན་
འཐབ་མའི་བཟོ་གྲ་ཁང་ག་ར་ལུ་གོ།

༢༠༽ རྒྱལ་ཚལ་ འཛིན་སྐྱོང་ལྟེ་ཐོན་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་དབང་རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་ཅིག་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་
དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱལ་ཚལ་ཚུ་རྒྱ་མཚན་ཁུངས་ལྟན་འབད་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ རྩིས་འཛིན་འབད་ཡོད་མི་
ལུ་གོ།

༢༡༽ རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་ས་གནས་སྤྱི་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་འཛིན་སྐྱོང་རིན་ལུགས་ག་ར་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་བརྟུབ་
པའི་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ལག་ལེན་ལེག་ཤོམ་ཚུ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་ལུ་གོ་དགོ།

༢༢༽ རྒྱལ་ཚལ་འགོ་དཔོན་ ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོམ་གང་རུང་ཅིག་ གཞུང་གིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་འདི་འདི་གོང་དོན་
ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་འབད་བསྐོ་བཞག་འབད་ཡོད་མི་ལུ་གོ།

༢༣༽ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་ནང་ལས་འབག་འོང་འོང་མ་ཡིན་རུང་མེན་རུང་ གཤམ་གསལ་གྱི་
རིགས་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།

༣༽ ཤིང་ སྡུ་ལུ་ དེ་ལས་ སྡུ་ཤིང་དང་ དེ་ཚུ་འི་ཆ་ཤས་ ཡང་ན་ ཐོན་དངོས་ཚུ།

༤༽ རི་བདག་སེམས་ཅན་དང་དེ་འི་གངས་སུ་ ཉ་དང་གཞན་ཚུ་འི་སྤྱོད་ཆ་གཞི་རིགས་དང་ དེ་ཚུ་འི་ཆ་ཤས་ ཡང་ན་
ཐོན་དངོས་ཚུ།

༥༽ བྱེ་ རྩི་ རྩི་སྤྱོད་ རྩི་རུ་ ས་ཚོན་ མལ་ལུ་དང་སྤྱེད་ས་ས།

༦༽ རྩི་རིགས།

༢༤༽ རྩི་རྩི་ཟེར་མི་འདི་ ས་ནང་ལས་བྱི་ཁར་བརྟན་ཏེ་ཡོད་མི་རྩི་དང་ རྩི་ཚུ་ རྩི་ལུ་གོ།

༢༥༽ ལས་ཁུངས་གྱི་མགོ་འཛིན་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གཞུང་གིས་བསྐོ་བཞག་འབད་ཡོད་མི་ རྒྱལ་ཚལ་དང་སྤྱི་དང་ཀ་ཞབས་
རྟོག་ལས་ཁུངས་གྱི་ མདོ་ཆེན་དང་ ཡོངས་ཁབ་མདོ་ཆེན་ལུ་གོ།

༢༦༽ སྡུ་རྒྱུན་རྒྱལ་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ སྡུ་ལྟན་གནས་སྤངས་དང་ ལམ་སྡོལ་གྱི་རྩི་མཐོང་སྡོལ་ཡོད་པའི་ ལམ་སྡོལ་དང་
ཆོས་ དེ་ལས་ རྒྱལ་རབས་གྱི་ས་གནས་ཚུ་གི་མཐའ་འཁོར་ལུ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཚལ་ཚུ་ལུ་གོ།

༢༧༽ བཟོ་གྲ་གིས་སྐྱེད་ཆལ་ནི་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱ་ཆས་མཁོ་མངག་འབད་མི་ཚུ་ཡུན་བརྟན་ཐོག་སྤྱོད་ནི་དོན་ལུ་ སྤྱི་ཁར་ལེན་
ཡོད་མི་ས་ཆ་ཁར་ རྒྱལ་ཚལ་ལུ་བརྟེན་དགོ་པའི་བཟོ་གྲ་ཁང་ཚུ་གི་ཤིང་བཙུགས་ནི་དང་ འཛིན་སྐྱོང་འབད་མི་ལུ་གོ།

༣༧༽ ཁྲིམས་འགལ་ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་འདི་གི་གོང་དོན་དང་མ་འཁྲིལ་བའི་ལུ་ཚུ་ལུ་
གོ།

༣༨༽ ས་ཆ་མངོས་བཞོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་མཁའ་ལམ་གྱི་མཐའམ་བདའ་སྟེ་ སྤྱི་རིང་འབད་བཅུགས་ནི་དང་
མངོས་རྒྱུ་གྱི་ཤིང་བཅུགས་ནི་ རྫོང་ ལྷ་ཁང་ སློབ་གྲྭ་ སྤྱི་ཁང་ དེ་ལས་ ཁྲིམ་ཆོགས་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ ཁྱིལ་མ་
གྱི་དོན་ལུ་དང་ ཤིང་འབྲས་གྱི་ཤིང་བཅུགས་ནི་ཚུ་ལུ་གོ།

༣༩༽ སློ་ཞོར་ཟེར་མི་འདི་ གཡུས་ཁའི་སེམས་ཅན་དང་བྱ་རིགས་ ག་ར་ལུ་གོ།

༤༠༽ ས་གནས་གྱི་དབང་འཛིན་ཟེར་མི་འདི་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩་ཅན་མ་དང་འཁྲིལ་ ས་གནས་གྱི་
དབང་འཛིན་གྱི་འགན་འཁུར་འབག་དགོ་པའི་ དབང་ཆ་གནང་ཡོད་པའི་ ས་གནས་གཞུང་གི་ འགན་འཛིན་པ་ཅིག་ལུ་
གོ།

༤༡༽ བཞོག་གོ་དང་སྤྱི་རྒྱུ་ཟེར་མི་འདི་

༡༽ ཤིང་ཆས་རོམ་འདི་བཏོན་ཆར་བའི་ཤུལ་ལུ་ལུད་མི་ ཤིང་ཆས་ཚུ།

༢༽ ཤིང་རྒྱུ་ཀྱ རྒྱུ་གོ་སྤྲི་ཏེ་ རྒྱུ་མི་ཁྲར་ མེན་གྱི་མི་ཁྲར་ ༡༠་ལས་རྒྱུ་མི་དང་ ཡང་ན་ ཞལ་ལག་ག་ར་༽
སྤྱོད་པོ་ དང་ ཤིང་གི་སྤྱི་རྒྱུ།

༣༽ རྒྱུ་འབྲེལ་འཐབ་མ་བཏུབ་མི་གཞན་རྒྱུ་ཕོག་ཡོད་མི་ ཤིང་རྒྱུ་ ཞོག་གོ་དང་ ཤིང་རྒྱུ་འབྲེལ་ལུ་ས་
ཁོངས་ནང་ལུད་མི་རག་རོ་ཚུ།

༤༽ རྒྱུ་མ་བཏུབ་མི་ཤིང་རྒྱུ་ གཞན་རྒྱུ་ཕོག་ཡོད་མི་འབྲེལ་འབྱེ་ནི་གཞན་འབྲེལ་ཕོག་ནི་ ཆག་འབྱེ་མི་ཞོག་སྤྱོད་
རུལ་རུལ་ཕ་ཚུ།

༤༢༽ འབྲེལ་སྤྱོད་རུང་བའི་ཤིང་རྒྱུ་ཁང་ཟེར་མི་འདི་ འཇམ་རྟེན་ཏོ་འབད་ ཕྱེལ་དེ་ ལོག་སྤྲིག་བཏུབ་མི་ དང་ ས་གནས་ཅིག་
ལས་གཞན་ཁང་སྤྱོད་འབད་བཏུབ་པའི་ ཤིང་རྒྱུ་ཁང་ལུ་སྤྱོད་ཨིན།

༤༣༽ ལྷན་ཁག་ཟེར་མི་འདི་སོ་ནམ་ནང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་ཡང་ན་ནགས་ཚལ་གྱི་དོན་ལུ་འགན་ཁ་ཕོག་མི་ལྷན་ཁག་ལུ་གོ།

༤༤༽ ལྷན་ཁང་བསྐོས་སྤྱོད་ས་ཁོངས་ཟེར་མི་འདི་ ལྷན་སྤྱོད་ས་ཁོངས་གྱི་ནང་ན་ རང་བཞིན་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ ལུན་བརྟན་འབད་
བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ནི་དང་ ས་གནས་ནང་འཁོད་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག་པའི་ ས་ཁོངས་ཅིག་ལུ་གོ།

༤༥༽ རྒྱུ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་སྤྲིག་ཆོགས་རྒྱུང་གི་གོང་ཚད་ ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་ཡོངས་ཐོན་སྐྱེད་གོང་ཚད་གཏན་
སྤྲིག་ཆོགས་རྒྱུང་གི་བཟོ་ཡོད་མི་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་གི་གོང་ཚད་ལུ་གོ།

༤༦ ་ མི་ངོ་ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་རྒྱལ་ ལས་འཛིན་ ཞི་བའི་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ ཆོས་མཐུན་ཚོགས་པ་ དང་ དེ་མ་ཚད་ ལས་
སྡེ་དང་ལས་ཁུངས་ ཡང་ན་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་ཁྲིམས་རྒྱ་གཞི་མངའ་འོག་ལུ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་གཙུག་སྡེ་ཚུ་
ལུ་གོ་དགོ།

༤༧ ་ སྐྱེ་ཆལ་ཟེར་མི་འདི་ ས་སྟོང་མ་དང་ རུད་ཚད་ཡོད་མི་ ས་ཆ་ཉམས་ཡོད་མི་ དང་ གཞུང་གི་ཤིང་བཏོན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་
དབང་ནགས་ཚལ་ ཡང་ན་ སྐར་སྡེ་དང་ གཙུག་སྡེའི་མིང་སྟོན་ཁར་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཚུ་ནང་ ཤིང་གི་
ལུང་མ་བཙུགས་སྟོན་ལས་ མི་གི་བཟོ་བཟོ་བའི་ནགས་ཚལ་ལུ་གོ།

༤༨ ་ ལྷགས་ཐག་སོ་ལི་ཅན་མ་ཟེར་མི་འདི་ འབག་འབྱོ་བརྟུབ་འཕྲུལ་འཁོར་གྱི་རུས་ལྷགས་གྱི་འབད་ལཱ་འབད་བའི་ ལག་
སྟོན་ལུ་སྒྲུབ་ཨིན།

༤༩ ་ གནང་བ་ཡོད་པ་ཚད་འཛིན་སྟོན་མེད་པག་ནི་ཟེར་མི་འདི་ སྡེ་གོང་ལས་ཐག་བཅད་ཡོད་པའི་འཛིན་སྐྱོང་གི་དམིགས་
དོན་གསལ་ཏོག་ཏོ་ཅིག་སྒྲུབ་ནིའི་དོན་ལུ་ གནས་གཤིས་འོས་འབབ་ལྷན་པའི་སྐྱབས་ལུ་ རོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་
ས་ཁོངས་ནང་མེད་པག་མི་ལུ་གོ་དགོ།

༥༠ ་ ཤིང་ཆས་གཙོ་བོ་ཟེར་མི་འདི་ ཤིང་ཆས་ཏུ་ཏམ་བཅུས་ཏེ་ བཟོ་བཀོད་མ་འབད་བ་ཡོད་མི་ཤིང་རིགས་ག་ར་དང་ ཡང་
ན་ ལྷན་ཁག་གི་རུས་རིམ་གསལ་སྒྲགས་གནང་མི་ལུ་གོ།

༥༡ ་ སྐར་སྡེའི་ནགས་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ ལས་ཁུངས་དང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་མི་སྐར་གྱི་ས་ཆ་ཁར་ཤིང་གསོ་སྐྱོང་མ་འབད་
ཡོད་ལུ་གོ།

༥༢ ་ སྤང་སྐྱོབ་ས་ཁོངས་ ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་ཡོངས་གླིང་ཀ་དང་ ཉམས་སྤང་ས་ཁོངས་ རི་བདག་སྤང་ས་ཁོངས་དང་
བར་གླིང་ རང་བཞིན་སྤང་ས་ཁོངས་ ཞིབ་འཇོམ་ནགས་ཚལ་ རྒྱུ་བརྒྱ་ཉན་ཁ་ཅན་སྡེ་ གསལ་སྒྲགས་འབད་
ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དང་ ཡང་ན་ གསལ་སྒྲགས་འབད་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་གཞན་གང་རུང་ལུ་གོ།

༥༣ ་ པང་ས་ ཟེར་མི་འདི་ སྡེ་ལྷུས་དང་ཅ་ཚུ་འབོལ་ཆེད་ག་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་གྱི་ས་ཆ་དང་སྐྱེ་ལྷན་
གནས་སྤངས་རིམ་ལུགས་ཅིག་ལུ་གོ།

༥༤ ་ རགས་ཚལ་བསྐྱར་གསོ་ཟེར་མི་འདི་ རགས་ཚལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ ཤིང་ ལོག་འཛུགས་སྐྱོང་མ་འབད་མི་ལུ་གོ།

༥༥ ་ མཐའ་ཟུར་གྱི་ས་གནས་ཟེར་མི་འདི་ ཉེས་འདབས་གྱི་སྐྱུ་འཁོར་ལམ་ལས་ ཉུང་ཐ་ ཉིན་ལམ་ཕྱེད་འགྲོ་དགོ་པའི་ས་
ཁར་ཡོད་པའི་ ས་གནས་གང་རུང་ཅིག་ལུ་གོ།

༥༦ ་ ཉམས་གསོའི་གནས་གོང་ཟེར་མི་འདི་ རགས་ཚལ་གྱི་སྐྱེ་ལྷན་གནས་སྤངས་རིམ་ལུགས་ཉམས་གསོ་ ཡང་ན་ ཉམས་
གསོ་ངེས་བརྟེན་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལས་དངུལ་སྤྲོད་མི་ལུ་གོ།

- ༤༡༽ བཅའ་ཡིག་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱང་སྐྱོབ་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིག་གཞི་ ༢༠༡༧་ཙན་མ་ལུ་
གོ།
- ༤༢༽ སོན་མཛོད་འཇུགས་སྤྱང་ཟེར་མི་འདི་ ལྷང་མ་གསོ་སྤྱང་ས་ཁང་དང་སྤྱེ་ཚལ་གྱི་དོན་ལུ་ སོན་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ ཤིང་
རིགས་སྤྱ་བསྐྱེ་འབད་བཅུགས་མི་ལུ་སྤྱབ་ཨིན།
- ༤༣༽ དབང་བཟུང་ཟེར་མི་འདི་ ཅ་དངོས་དང་འཐོན་སྤྱེད་ཚུ་གནས་སྐབས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་དབང་སྤྱེ་ བཅའ་ཡིག་འདི་ནང་
འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་གུད་འཐུས་ཚུ་བཏབ་ཐོག་ལས་ལོག་སྤྱོད་ནི་ཨིན་མི་ལུ་གོ།
- ༤༤༽ སོག་ཤིང་ཟེར་མི་འདི་ གཞུང་དབང་ས་ཆ་ཅིག་ མི་ངོམ་གཅིག་གི་མིང་ཐོག་ཁར་ གླུ་ཁར་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཅིག་ནང་
ལས་ ལུད་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ ཤིང་གི་འདབ་མ་ཚུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་ བསྐྱེ་ལེན་འབད་ནི་དེ་དབང་ཆ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ལུ་གོ།
- ༤༥༽ རྒྱལ་དབང་ནགས་ཚལ་ས་ཆ་ཟེར་མི་འདི་ ཁྲོམ་སྤེའི་ཕྱི་ཁར་ཨིན་མའི་ ས་ཆ་དང་རྒྱ་གར་རུང་ཅིག་ མི་ངོམ་ལུ་ཡང་
བདག་དབང་མེད་པ་དང་ འདི་ལྷན་ཁག་གི་བྱབ་དབང་ནང་ཨིན་མའི་ལུ་གོ།
- ༤༦༽ ཤིང་བྱ་ཁང་ཟེར་མི་འདི་ རྟན་གཞི་དང་ཅཅས་ཚུ་ ཤིང་ཆས་བཟོ་སྤྱོད་འབད་ནི་དོན་ལུ་ གཞི་བཅུགས་འབད་དེ་
གཏན་རྒྱས་ལྷན་ཁག་གིས་ཆོག་ཐམ་སྤྱོད་ཡོད་མི་ངོམ་ཅིག་ལུ་གོ།
- ༤༧༽ ས་ཐོག་བསྐྱེ་ལེན་ཟེར་མི་འདི་ ས་ཆོ་འཕྲུལ་ཆས་ལག་ལེན་འཐབ་སྤྱེ་ རྒྱུ་ལེན་འབད་དང་ སའི་ཐོག་ཁ་ལས་ ཕྱི་ཁར་
འཐོན་ཡོད་པའི་རྩ་དང་རྩུག་ཚུ་ དང་ རྒྱུ་ལེན་འབད་ལས་བྱེམ་ཆོ་ནི་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ༤༨༽ འབག་འགྱུ་ནི་ཟེར་མི་འདི་ ནགས་ཚལ་ཐོན་སྤྱེད་ཀྱི་ཐད་ལུ་ བསྐྱེ་ལེན་འབད་ནི་ བཟུང་ནི་ ཤོ་བདའ་ནི་ གྲོབ་མདའ་
རྒྱབ་ནི་ ཉ་བཟུང་ནི་ བསད་ནི་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་ ཉིང་བཀལ་ནི་དང་རྩུག་བྱིན་ནི་ ཡང་ན་ ནགས་ཚལ་གྱི་ཐོན་
སྤྱེད་ཚུ་བདག་བཟུང་འབད་ནི་ཚུ་ལུ་གོ།
- ༤༩༽ ཐབས་རིག་གོས་སྤྱོད་ཆོགས་རྒྱུང་ཟེར་མི་འདི་ སྤེ་ཆཅན་ཚུ་གི་གཙོ་འཛིན་དང་མཁས་ཆོག་ཚུ་གི་སྤྱབ་པའི་ ལས་ཁུངས་
ནང་འཁོད་ནང་གོས་ཐག་བཅད་ནི་དེ་བཀོད་ཆོགས་ཐོ་ཤོས་ཅིག་ཨིན་མ་དང་ ཆོགས་རྒྱུང་གིས་ ལས་སྤྱོད་བཟོ་ནི་དང་
ལས་ཁུངས་ལུ་ དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ མཁས་རིག་གི་གནད་དོན་ཚུ་གུ་ གོས་སྤྱོད་སྤུལ་ཤ་ཨིན།
- ༥༠༽ ཐབས་རིག་སྤྲིག་གཞི་ཟེར་མི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཏོན་ཡོད་པའི་ གནས་ཚད་དང་ལྷན་པའི་ནགས་སྤྱང་ས་པ་ཚུ་གིས་
བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་གནམ་ཞག་དང་ ལག་དེབ་ ལམ་སྤྱོད་ གཞི་བཀོན་དང་འཆར་གཞི་ཚུ་ལུ་གོ།
- ༥༡༽ ཤིང་ཆས་ཟེར་མི་འདི་ ཤིག་གར་རུང་ཅིག་ ས་ཁར་འབྱེལ་འབྱེལ་ཨིན་རུང་ཤིང་རྩ་བོ་འབད་ཡོད་རུང་ ཤིང་རྒྱམ་
འབད་ཡོད་རུང་བྱ་བྱེམ་ཨིན་རུང་ཅིག་ལུ་གོ།

༤༩ ། བརྒྱུད་འགྲུལ་ཚོག་ཐམ་ཟེར་མི་འདི་ ཁྲིམས་མཐུན་བདག་དབང་བཟུང་མི་ ཡང་ན་ རྩིས་ལེན་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་ཅིག་
ལུ་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་ན་ ཡང་ན་ ཕྱི་ཁ་ལུ་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་ཆོག་པའི་དབང་ཆ་སྤོང་
ནིའི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་འདི་ནང་གསལ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་ ཡིག་ཆ་ཅིག་ལུ་གོ།

༥༠ ། ལྷ་འབྲེག་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་དབང་རྒྱལ་ཚལ་ས་ཆ་ཅིག་ མི་རྒྱུད་དང་ གཡུས་ཚན་ ཡང་ན་ གཙུག་སྡེ་ཅིག་ལུ་
ནོར་ལྷ་བཟོ་དོན་ལས་སྐྱེལ་ཁར་གཏང་ཡོད་མི་ལུ་གོ།

༥༡ ། ཁྲིམ་ཚོགས་རྒྱལ་ཚལ་ཟེར་མི་འདི་ ཁྲིམ་སྡེའི་ས་ཆ་མས་ནང་འཁོད་ནང་དགོས་མཁོ་ཐོན་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་ཚོགས་
གནས་སྐབས་ལེགས་བཅོས་དང་ཚོར་བ་དེ་ལས་ཡིད་ཆེའི་དོན་ལུ་ ཤིང་སྡེ་དུམ་/ལྷ་མེ་རྟོག་ཚུ་བཙུགས་ནི་དང་འཛིན་
སྐྱོང་ས་འབད་ནི་ལུ་གོ།

༥༢ ། ཁྲིམས་འགལ་ཟེར་མི་འདི་བཅའ་ཡིག་འདི་གི་དགོངས་དོན་ལས་འགལ་ཏེ་ ཉེས་ཅན་འདི་ལུ་བཅའ་ཡིག་འདི་ནང་
འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཆད་དང་གུད་འཐུས་ཕོག་མི་ལུ་གོ།

༥༣ ། མཁས་བླུངས་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་ཚལ་གྱི་ལས་རིམ་དང་ རྒྱུ་རྒྱུ་ འཛིན་སྐྱོང་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ལུ་ཚུ་གིས་དོན་
ལུ་ མི་རྒྱུད་དང་ ཡང་ན་ ལས་ཁུངས་དང་ཐོ་བཀོད་འབད་ཡོད་པའི་སྡེ་ཚན་ཅིག་གིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ལུ་གོ།

༥༤ ། རྒྱུ་འབབ་ས་གནས་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་འཁུམ་ས་ཁོངས་ཅིག་བརྒྱུད་དེ་ ས་ཐོག་ཡོད་པའི་རྒྱུ་དང་ ས་འོག་གི་རྒྱུ་
དང་ རྒྱུ་ལུ་ཡོད་པའི་རྒྱུ་ཆས་ཚུ་ ཐོན་སྐྱེད་ཅིག་ནང་འབབ་མའི་ས་ཆ་ཅིག་ལུ་གོ།

༥༥ ། རྒྱུ་ས་ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་ཆ་གཙང་རྒྱུ་ལུ་འབབ་ནི་དང་ རྒྱུ་དང་དྲུངས་རྒྱུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་རྒྱུ་ཐུག་དམ་ཐུག་
དང་ རྒྱུ་ཐུག་དམ་ཐུག་གི་ས་ཁོངས་ རྒྱུ་འབྲེལ་འདི་ཡོད་མི་ མཚོ་ རྒྱུ་ཐུག་དང་ ཤིང་རིག་དང་སེམས་ཅན་གྱི་
རིགས་མ་འདྲཱ་ཡོད་པའི་ དུས་རྒྱུན་རྒྱུ་གི་གད་སྡེ་སྤོང་པའི་རྒྱུ་ཐུག་དམ་ཐུག་གི་ས་ཁོངས་དང་ འདམ་ས་ རྒྱལ་
ལུས་ འབབ་རྒྱུ་དང་ རྒྱུ་འབྲེལ་འབྲེལ་ཚུ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་ཚུ་ལུ་གོ།

༥༦ ། རི་དྲགས་སྒོག་ཆག་ཟེར་མི་འདི་ གཡུས་ཁ་གསེ་སྐྱོངས་མ་འབད་བའི་སེམས་ཅན་གྱི་རིགས་ག་ར་ལུ་གོ།



FOREST AND NATURE CONSERVATION RULES AND REGULATIONS OF BHUTAN, 2017

Fire Rooster Year



**Royal Government of Bhutan
Ministry of Agriculture and Forests
Department of Forests and Park Services
Thimphu**

FOREST AND NATURE CONSERVATION RULES & REGULATIONS OF BHUTAN, 2017

In exercise of the powers and duties conferred under the Forest and Nature Conservation Act of Bhutan, 1995. The Minister, Ministry of Agriculture and Forests, Royal Government of Bhutan, hereby promulgates the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017. All government notifications, circulars, orders and earlier rules are hereby superseded by the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017 with effect from January 2017.

First Edition, 2000

Second Edition, 2003

Third Edition, 2006

Fourth Edition, 2017

Copyright © Department of Forests and Park Services, Ministry of Agriculture and Forests, Royal Government of Bhutan, Tashichho Dzong, Thimphu.



Royal Government of Bhutan
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu



MINISTER

FOREWORD

The Royal Government of Bhutan, recognizing the importance of forests had established the Department of Forests and Park Services as the first Government Department in 1952. The Forest Act, 1969 was the first Act to be passed by the National Assembly after the THRIMZHUNG CHENMO. Subsequently, under the dynamic and visionary leadership of His Majesty the King Jigme Singye Wangchuck, the National Assembly passed the Forest Policy in 1974. The policy envisions amongst others, to maintain at least 60% of the land area under forest cover in perpetuity. This important policy objective has been explicitly enshrined in the Constitution of the Kingdom of Bhutan 2008. Therefore, Forest and Environmental Conservation is regarded as one of the four pillars for steering sustainable development in Bhutan



The Conservation Policy of the Kingdom has received wide acclaim across the world. Bhutan is increasingly being recognized as an exemplary nation in the field of environmental conservation and eco-friendly development. In April, 2005, His Majesty, King Jigme Singye Wangchuck and the People of Bhutan had been awarded the prestigious Champion of Earth Award for the Asia Pacific Region by the United Nations Environment Program in recognition of Bhutan's leadership and commitment to environmental conservation.

Though Environmental conservation has been accorded the highest priority, the Government continues to make all natural resources available, accessible and affordable to all Citizens, particularly the rural population. With increasing democratisation, decentralisation and devolution, the contemporary political landscape in Bhutan is fast changing and more emphasis is being given to people centred approach to forests governance and management with strong agenda directed at rural poverty reduction.

In view of rapid economic development and population growth of the country, we cannot afford to remain complacent and must adapt to the changing realities of the times. The National Forest Policy of 1974 was revised in 2011. The Forest Act of 1969 was revised and enacted as the Forest and Nature Conservation Act of Bhutan in 1995. The Forest and Nature Conservation Rules (FNCR) of Bhutan was approved in 2000 and subsequently revised in 2003 and 2006. The need

for revision of FNCR 2006 was felt necessary to address the larger interest of the nation and the people, and accordingly the Annual Forestry Conference held in 2013 had endorsed its revision. Thus, a National Committee comprising of senior forestry officials was constituted to review and propose the revision of the Rules, consistent with the existing laws of the Country. Accordingly, the Committee has come up with this rules.

I would like to take this opportunity to congratulate the Department of Forests and Park Services for coming up with the Forest and Nature Conservation Rules & Regulations, 2017. I am confident that the new rules would serve the best interest of the nation for a long time to come. This Rule is also geared at facilitating numerous regional and international mechanisms and conventions, to which Bhutan is signatory. These include amongst others, Convention on Biological Diversity (CBD), UN Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), UN Convention to Combat Desertification (UNCCD), Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna (CITES), SAARC Development Goals (SDG), etc. I would urge the Department Forests and Park Services to implement the provisions of this Rules without fear or favour at all times.

TASHI DELEK.



Yeshey Dorji



Royal Government of Bhutan
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu



SECRETARY

ACKNOWLEDGEMENT

The Forest and Nature Conservation Rules and Regulations 2017 of the Department of Forests and Park Services, Ministry of Agriculture and Forests is drawn and framed to uphold policy measures enshrined in the Constitution of the Kingdom of Bhutan and the National Forest Policy of 2011. The Rules will also serve as a key document to facilitate timely delivery of forestry services to Bhutanese citizens under the overall vision of Gross National Happiness. The provisions contained herein will enable forestry and other relevant institutions to sustainably utilize the natural resources and also protect the flora and fauna of Bhutan.



We would like to express our special appreciation to the Honourable Minister, Ministry of Agriculture and Forests for his guidance and support in the formulation of the Rules. We would also like to acknowledge the Department of Forests and Park Services for consistently working on this internally within the Department and also with all other stakeholders. Further, we would like to acknowledge with much appreciation inputs provided by all relevant agencies.

Finally, our special appreciation to all the members of the Committee who worked tirelessly for dedicating their time and for the invaluable contribution towards successful formulation of the Rules.

We wish uniform application and successful implementation of the Rules throughout Bhutan.



Rinzin Dorji

CONTENTS

FOREWORD	iii
ACKNOWLEDGEMENT	v
ACRONYMS	xv
Preamble	1
CHAPTER I	1
INTRODUCTORY PROVISIONS	1
Title, Extent and Commencement.....	1
Revocation/Cancellation	1
Rules of Construction	1
Official Procedure and Notification	1
Schedule, Form and Annexure.....	2
Permit, Certificate or other Authorization issued under this Rules.....	2
CHAPTER II.....	3
STATE RESERVED FOREST LAND.....	3
Declaration of State Reserved Forest Land	3
Area excluded or removed from the State Reserved Forest Land	3
Inclusion of area to the State Reserved Forest Land.....	3
Payment for Environmental Services.....	3
General Procedure for allotment of State Reserved Forest Land	4
Criteria for Forestry Clearance	4
General Procedure for Forestry Clearance.....	5
Issuance/Rejection and Validity/Renewal of Forestry Clearance	5
Demarcation of State Reserved Forest Land	5
Registration of State Reserved Forest Land.....	6
Procedure for release of State Reserved Forest Land	6
Procedure for disposal of Forest Produce from allotted State Reserved Forest Land	6
General Condition for Lease of State Reserved Forest Land	6
Marking of Timber	7
Design of Department Hammer	7
Use of Department Hammer	7
Possession of the Department Hammer	8
Sanitation Operation in SRF	8
Grazing in State Reserved Forest.....	8

CHAPTER III	15
FOREST MANAGEMENT PLANNING AND PLAN IMPLEMENTATION.....	15
Preparation and Adoption of Management Plans.....	15
Declaration of Protected Area System	15
Protected Area Management	15
Designation	15
Review, Recommendation and Approval of Management Plan	16
Monitoring and Evaluation of Management Plan.....	16
Administration of Activity in Protected Area	16
Habitat Management.....	16
Watershed Management.....	17
Assessment and Classification	17
Consultation with the Community and Stakeholder	17
Declaration of Degraded Watershed	17
Preparation of Critical or Degraded Watershed Management Plan	17
Review, Recommendation and Approval of Management Plan	18
Formation of Watershed Management Committee	18
Compensation/Land Substitution for Private land falling within Critical Watershed.....	18
Monitoring and Evaluation of Management Plan.....	18
Production Forests and other Forests Regimes	18
Declaration of Production Forests	18
Preparation, Adoption and Implementation of Forest Management Plan.....	18
Review, Recommendation and Approval of Management Plan	19
Silviculture Thinning	19
Road Construction/Widening and Transmission Line	19
Forest Management Committee.....	19
Monitoring and Evaluation	20
Community Forest	20
Procedure for Selection of Community ForestArea.....	20
Procedure for Establishment of Community Forest.....	21
Review, Approval, Ownership Certificate and Renewal.....	22
Effect of Certification of Community Forest	23
Roles and Responsibilities of CFMG	23
Management and Use of Forest Resource	23
Marking and Permit	23
Harvesting.....	24
Transportation	24
Sale of Surplus Forest Produce from CF	24
Royalty	25
Cancellation/Suspension/Reinstatement of Community Forest Certificate.....	25
Formation of CF Network and Association	26

Monitoring and Evaluation of the CF	26
Plantation Forests.....	26
Category of Plantation	26
Principles of Plantation	27
Compensatory Plantation	27
Technical Approval	28
Out-sourcing of Plantation and Related Activity	28
Plantation Journal and Nursery Register.....	28
Monitoring and Evaluation	28
Private Forests.....	28
Procedure for Registration	29
Land Status.....	29
Deregistration of Private Forest.....	29
Royalty and Permit	29
Trade	29
Non-Wood Forest Product	30
Management of NWFP	30
Selection of Potential Area for NWFP Management.....	30
Procedures for Establishment of NWFP Management Group.....	30
NWFP Management Certificate	32
Roles and Responsibilities of NWMG.....	32
Management and Use of NWFP	32
Trade and Transit of NWFP	32
Royalty on NWFP	33
Book and Record Keeping	33
Validity of NWFP Management Plan.....	33
Authority of the Department.....	33
Cancellation of NWFP Management Certificate	33
Import of NWFP	34
Export of NWFP	34
Traditional Uses of Wild Plants	34
Commercial Use of Wild Plants.....	35
Threatened Species	35
CHAPTER IV.....	47
FORESTRY RESEARCH.....	47
Research Procedure.....	47
CHAPTER V	50
FOREST BASED INDUSTRY.....	50
Licensing Clearance Procedure.....	50

Types of Wood Based Industry	50
Operation of Stationary Sawmill, Mobile Sawmill, Cable Crane and Power Chain Saw	50
Certification and Registration	51
Mobile Sawmill and Power Chain Saw	51
Stationary Sawmill.....	52
Registration and Renewal Fee	52
Facilitation and Compensatory Plantation	52
Procedure for Sawing Rural House Building Timber	52
Supply of Raw Material to Wood Based Industry	53
Types of Non-Wood Based Industry	53
Supply of Raw Material to Non-Wood Based Industry	54
Raw Material for Handicraft Item.....	54
Wood Burr as Raw Material for Handicraft Item	54
Mushroom Billets.....	55
Monitoring of Forest Based Industry	55
CHAPTER VI.....	56
TRADE AND TRANSPORT OF FOREST PRODUCE	56
Criteria	56
Export of Finished Forest Product	56
Movement of Timber	57
Timber Movement Permit and Forms.....	58
Inspection of Forest Produce in Transit or Trade.....	58
Unclaimed Forest Produce	59
Operation of Forestry Check Post.....	59
CHAPTER VII.....	66
NATURE CONSERVATION	66
Wildlife Conservation.....	66
Protected Species	66
Protection of Other Species	66
Captive breeding	67
Certificate for Possession of Animals/ Plants or Their Parts	67
Special Provision Regarding Wildlife.....	68
Conservation of Wetlands	68
Nature Recreation and Ecotourism	69
Fishing.....	71
CHAPTER VIII	76
WASTE MANAGEMENT IN STATE RESERVED FORESTS	76

CHAPTER IX.....	78
ALLOTMENT OF TIMBER AND OTHER FOREST PRODUCE.....	78
Allotment of Rural Subsidized Timber	78
Eligibility for Rural Subsidized Timber.....	78
Schedule for Allotment	80
Form, Quantity and Periodicity of Timber Allotment.....	80
Validity of the Permit.....	82
Use of Rural Timber.....	82
Royalty on Rural Timber	83
Monitoring the Use of Rural Timber	83
Allotment of Firewood, Flag Pole, and Fencing Post.....	83
Procedure	83
Firewood in Rural Area.....	84
Flag Pole in Rural Area.....	84
Fencing Post in Rural Area	84
Bamboo, Leaf-Mould, and Top Soil	84
Non-Wood Forest Produce in Rural Area	85
Commercial Purpose	85
Timber for Time Bound Project.....	85
Commercial/Project Construction in Remote Location.....	85
Commercial Construction in Urban Area	86
Construction of Dzong, Monastery and Other Religious Construction.....	86
Firewood in Urban Area.....	87
Forest Produce for Chadri.....	87
Forest Produce for Emergency (Local Level as well as National Level)	87
Developmental Activity	88
Removal of Forests Produce from Registered Land	88
Timber Disposal from Registered Land.....	89
Private Registered Land.....	89
Government Institutional Registered Land.....	89
 CHAPTER X.....	 102
SURFACE COLLECTION OF SAND AND STONE	102
Authority	102
Eligibility	102
Requirement.....	102
Surface Collection for Rural Purpose	103
Procedure	103
Supply of Sand and Stone	104
Surface Collection for Commercial Purpose	104
Collection from Riverbed	104

Collection from Land Surface.....	104
Collection within Right of Way of Road.	105
Collection from Forest Management Unit	105
Collection from Protected Area	105
Collection from Community Forests	106
Sand quarrying from State Reserved Forest Land/Private land.....	106
Transportation of Crusher Dust Generated from Crushing Plant	106
Royalty	106
Validity of Transit Permit.....	106
Monitoring	106
CHAPTER XI.....	107
FOREST PROTECTION	107
Forest Fire	107
Burning of Agricultural Debris	107
Power Lines and Substations	107
Road Related Activity	107
Campfire and Bonfire	108
Logging and Manufacturing Activity.....	108
Ash/Ember Disposal	108
CHAPTER XII.....	113
PROHIBITED AND RESTRICTED ACTIVITY IN STATE RESERVED FOREST LAND	113
Prohibited Activity	113
Restricted Activity	114
CHAPTER XIII	116
OFFENCE AND PENALTY.....	116
Power of Forest Officer.....	116
Official Misconduct	116
Penalty for Official Misconduct.....	117
Settlement of Forest Offence	117
Types of Penalty.....	118
Subsequent Offence	118
Storage of Seized Item	119
Actions Constituting an Offence under more than one Provision.	119
Payment of Reward.....	120
Civil Offence under this Rules.....	120
Violation of Official Agreement for Forestry Activity.....	120
Prohibited activity	121
Restricted Activity	122

Offence in Forest Management Area	123
Offence on Private Land	123
Offence in Community Forests	124
Offence of Illegal Trade and Transit	124
Abetment in Forest Offence of civil nature	125
Penalty for Unlisted Offence.....	125
Debarring from Forestry Activity	125
Encroachment and Illegal Settlements inside SRF Land.....	126
Offence in Protected Area	126
Offence related to other species	127
Other General Offence	129
Criminal Offence under this rule	130
Offence related to protected species	130
Obstruction of Forest Officer on Duty	131
CHAPTER XIV.....	137
MISCELLANEOUS	137
Amendment.....	137
Coordination among Chapters- Effect of Individual Permits	137
Prior Notifications	137
Validity	137
Immunity.....	137
Definition	137

ANNEXURES

ANNEXURE I: INSPECTION REPORT FOR FORESTRY CLEARANCE	9
Annexure II: Forestry Clearance Template	11
Annexure III: Forestry Clearance Template	12
Annexure IV: Template Forestry Clearance	13
Annexure V: Design of Government Forestry Hammer	14
Annexure VI: Application to Establish Community Forests	36
Annexure VII: Community Forest Ownership Certificate	39
Annexure VIII: Application for Registration of Private / Industrial Forest in Registered Land ..	40
Annexure IX: Private / Industrial / Institutional Forest Ownership Certificate	42
Annexure X: Non- Wood Forest Product Ownership Certificate	43
Annexure XI: Import / Export Permit Non-Wood Forest Produce (NWFP)	44
Annexure XII: Certificate of Origin (NWFP)	45
Annexure XIII: Internal Movement Order (NWFP)	46
Annexure XIV: Application for Research	48
Annexure XV: Research Permit	49
Annexure XVI: Certificate of Origin cum Stump to Depot Timber Movement Order (COSDTMO)	61
Annexure XVII: Internal Timber Movement Order (ITMO)	62
Annexure XVIII: Import Transit Permit for Timber	63
Annexure XIX: Export Transit Permit for Timber	64
Annexure XX: General Forest Produce Movement Order (GFPMO)	65
Annexure XXI: Certificate for Possession of Animal / Plant or Their Parts	73
Annexure XXII: One Day Fishing Permit	74
Annexure XXIII: License for Fishing with Rod and Line	75
Annexure XXIV: Application form for Rural Subsidized Timber	90
Annexure XXV: Application Form for Other Forest Produce for Rural Use	94
Annexure XXVI : Record for Rural Subsidized Timber	98
Annexure XXVII: Application Form for Removal of Forest Produce from Registered Land	99
Annexure XXVIII: Forest Clearance Template	101
Annexure XXIX: Forest Fire Incident Form –A	109
Annexure XXX: Forest Fire Incident Form -B	110
Annexure XXXI: Statement Template	132
Annexure XXXII: Forest Offence Case Registration	133
Annexure XXXIII: Forest Offence Case Compounding Sheet	134
Annexure XXXIV: Seizure List	135

ACRONYMS

CF:	Community Forest
CFMG:	Community Forest Management Group
CFO:	Chief Forestry Officer
CIC:	Community Information Centre
CID:	Citizenship Identity Card
COSDTMO:	Certificate of Origin cum Stump to Depot Timber Movement Order
CSO:	Civil Society Organization
DLRO:	Dzongkhag Land Record Officer
EIA:	Environment Impact Assessment
FMU:	Forest Management Unit
FNCRR:	Forest and Nature Conservation Rules and Regulations
FIMS:	Forest Information Management Section
GPFMO	General Forest Produce Movement Order
GPS	Global Positioning System
ITMO:	Internal Timber Movement Order
LFMP:	Local Forest Management Plan
M&E:	Monitoring and Evaluation
MoEA:	Ministry of Economic Affairs
NRPC:	Natural Resources Pricing Committee
NRDCL:	Natural Resources Development Corporation Limited
NWFP:	Non Wood Forest Produce
NWFMG:	Non Wood Forest Management Group
PA:	Protected Area
PF:	Private Forest
RA:	Recreational Area
RO:	Range Officer
SRFL:	State Reserved Forest Land
TAC:	Technical Advisory Committee
WS:	Working Scheme

FOREST AND NATURE CONSERVATION RULES AND REGULATIONS OF BHUTAN, 2017

Preamble

In exercise of authority conferred by Forest and Nature Conservation Act, 1995, the Minister, Ministry of Agriculture and Forests hereby formulate and adopt Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017 to facilitate the effective implementation of the provisions contained therein.

CHAPTER I

INTRODUCTORY PROVISIONS

Title, Extent and Commencement

1. This Rules shall:
 - 1) be called the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017;
 - 2) extend to the whole of the Kingdom of Bhutan unless otherwise stated that a provision specifically referred to or is limited to one or more specific regions of the country; and
 - 3) come into force on January 2017.

Revocation/Cancellation

2. The Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017, shall supersede the FNCR 2006, guidelines, notifications and circulars.

Rules of Construction

3. In this Rule, the singular shall include the plural and the masculine shall include the feminine and vice versa.

Official Procedure and Notification

4. The Department may issue official notification concerning procedures and administrative matter with prior approval from the Ministry for implementation of this Rules.

Schedule, Form and Annexure

5. Unless otherwise specified in this Rules, the Ministry may amend such schedule, form and annexure whenever considered necessary or appropriate in the implementation of this Rule and Regulation.
6. Royalty rate in the Schedule prescribed under the Rules for forest produce shall be notified by the Ministry from time to time.
7. In addition to any form prescribed in this Rules, the Department may propose to the Ministry to adopt specific form for any permit, certificate or other authorization described, referred to or allowed in this Rules and Regulation, as well as application form and other forms that are required, necessary or useful under this Rules. The Ministry may revise any form annexed to or adopted under this Rules, from time to time.

Permit, Certificate or other Authorization issued under this Rules.

8. Unless otherwise provided in this Rules, the Department and the concerned Forest Office may issue permit, certificate or other authorization as categorized in this Rules.
9. The following provision shall apply to all permit, certificate, and other authorization issued under this Rules:
 - 1) any permit that is required under this Chapter shall be valid only if it is written or printed and registered with the Department. The form of such permit shall be as follows:
 - a) wherever a permit form is specified or has otherwise been adopted in furtherance of this Rules, the permit shall be in the form specified;
 - b) where no form has been specified as described above, or where it is not appropriate to use the prescribed form for some reason, the permit shall;
 - i) specify all detail requirements contained in or adopted under this Rules, including the purpose, conditions, validity, possibility of extensions, location, issuing authority, name of the Permittee and other relevant matters;
 - ii) not be effective until it has been reviewed, classified and approved by the Ministry;
 - iii) be at least three copies of each permit unless otherwise provided in this Rules or in the permit;
 - 2) As per the provision under section 6 (d) of the Act, fee shall be charged as the prevailing schedule of rate.

CHAPTER II

STATE RESERVED FOREST LAND

Declaration of State Reserved Forest Land

10. All forests in Bhutan as defined in the Forest and Nature Conservation Act, 1995 are hereby declared as State Reserved Forest Land.

Area excluded or removed from the State Reserved Forest Land

11. Any forest area shall be excluded or removed from State Reserved Forest Land only by direction or Royal decree of His Majesty the King or by the notification of the National Land Commission Secretariat as per the prevailing Land Act of Bhutan.

Inclusion of area to the State Reserved Forest Land

12. Unless otherwise provided in this Rules or by proclamation or declaration by His Majesty the King; any land which meets the description of State Reserved Forest Land under this Rule and Regulation shall be declared as State Reserved Forest Land from the date of following events;
 - 1) private registered land acquired by the Government for national interest shall be considered State Reserved Forest Land from the date of acquisition for conservation;
 - 2) non-utilization of land allotted to Government Institutions and *GerabDratshang* after three years of allotment;
 - 3) non-utilization of State Reserved Forest Land leased to any agency within the stipulated period;
 - 4) wilful surrendering of registered land to the Government;
 - 5) *Tsatong* land, annulled *Kidu*/rehabilitation land and excess land declared by National Land Commission Secretariat and handed over to the Department;

Payment for Environmental Services

13. The Ministry shall develop plough-back mechanisms including payment for environmental services wherever possible for various conservation activities to ensure sustainable protection of watershed areas.

General Procedure for allotment of State Reserved Forest Land

Criteria for Forestry Clearance

14. The following criteria shall be applied for allotment of State Reserved Forest Land for the purpose of *Kidu* land, Rehabilitation land, Substitute land, Exchange, Government institutions, *Gerab Dratshang* and Lease.
 - 1) no allotment of land shall be allowed within the Protected Area except to the local residents and for public service facility;
 - 2) no allotment of land within declared critical watershed area, wetland or areas containing high forest;
 - 3) where possible land allotment shall be made nearby the existing inhabited area;
 - 4) land allotment may be considered if the gradient is less than 45° or 100%;
 - 5) land allotment within 30 meters of the bank or edge of any river and 15 meters of stream, or water source shall not be considered. However, in cases where the proposed applied land is adjacent/surrounded by existing private registered land, such cases shall be reviewed by the Department;
 - 6) land allotment within 180 meters uphill or 90 meters downhill of national highway shall not be considered;
 - 7) notwithstanding 14 (6) of this Rule, land allotment within Right of Way, of the roads maintained by the Department of Roads, shall be considered after obtaining clearance from Department of Roads;
 - 8) in the event, the area falls under leased SRF Land, no objection certificate from the lessee is required;
 - 9) in the event, the area falls under plantation, Community Forest, FMU or inside Protected Area, the approval from the Department is required for any developmental activity;
 - 10) approval of the Department shall be required, if the high-tension power transmission line and National Highway construction falls between two or more Dzongkhags;
 - 11) the construction of feeder road to transmission tower outside the Right of Way of transmission line shall not be considered if it is not within the EIA report;
 - 12) approval of the Department shall be sought for any mega project;
 - 13) forestry clearance for creation of Recreation Park within Dzongkhag shall be issued by the Department;

- 14) approval of the Ministry shall be required for any developmental activity such as township and industrial area falling within the vicinity or near monastery, monument and Dzong.

General Procedure for Forestry Clearance

15. The applicant shall apply for State Reserved Forest Land to the Dzongkhag Committee. The Dzongkhag Committee shall then seek forestry clearance from Chief Forestry Officer (CFO).
16. Upon receiving the letter from the Chairman of the Dzongkhag Committee, CFO shall carry out feasibility study, as per the prescribed format given in *Annexure I*.

Issuance/Rejection and Validity/Renewal of Forestry Clearance

17. The CFO shall issue/reject the forestry clearance or process for approval.
18. CFO shall issue forest clearance outside PA, FMU and other forest management regimes only for:
 - 1) road construction up to 5 km;
 - 2) transmission line within the Dzongkhag; and
 - 3) land lease/*Kidu*/substitute/exchange/registration up to 5 acres.
19. Forestry clearance shall be valid for a period of one year for general activity and two years in case of mega projects.
20. In the event of failure to commence the project within the validity of forestry clearance, the proponent shall write an application for renewal to the CFO.
21. The renewal of forestry clearance may be accorded, subject to endorsement from the concerned agency upon payment of renewal fee.
22. The forestry clearance shall be issued as per the prescribed format in *Annexure II, III & IV*.

Demarcation of State Reserved Forest Land

23. If the proposed SRF Land is approved by National Land Commission Secretariat (NLCS) for allotment, the CFO and Dzongkhag Surveyor shall jointly and physically demarcate the approved area with the Government approved peg in presence of the applicant. The map of the demarcated area with GPS coordinates of the periphery shall be submitted to the Department.

Registration of State Reserved Forest Land

24. The team shall submit detailed report of the approved demarcated area to the Dzongkhag Administration for registration.

Procedure for release of State Reserved Forest Land

25. The CFO shall release the land to the applicant after the land is registered in the applicant's name.

Procedure for disposal of Forest Produce from allotted State Reserved Forest Land

26. The CFO shall dispose the forest produce from the allotted land within 60 days in one of the following ways:
 - 1) by allotting such forest produce to the allottee for his domestic use in rural area as per rural entitlement; OR
 - 2) by allotting such forest produce to the neighbouring household for domestic use in rural areas as per rural entitlement; OR
 - 3) by handing over to Natural Resources Development Corporation Limited or any other agency authorized by the Ministry.

General Condition for Lease of State Reserved Forest Land

27. The following conditions shall be fulfilled for the lease of SRF Land:
 - 1) the Lessee shall provide access to any official/implementing agency for the purpose of monitoring and inspection of the leased SRF Land;
 - 2) the trade and transport of forest produce from the leased property, management, operation and payment of royalty; shall be dealt as per the provisions of this Rules;
 - 3) the Department may charge a nominal fee for the technical assistance or for any services provided to the lessee;
 - 4) the lessee shall develop the SRF Land immediately after entering into the lease agreement. In the event of failure to develop within two years, the forestry clearance shall be revoked;
 - 5) on expiry of lease term/annulment of leasehold, an evaluation shall be carried out by CFO to assess the adherence by the lessee to the terms and conditions of the leasehold.

Marking of Timber

28. Felling or removing of standing tree without having tree marking hammer impression at the base of the tree is an offence, even if there is a valid permit and the offender is liable for penalty under the provisions of this Rules.
29. In the event, the supply of timber is in standing form, for specific use, the time schedule for tree marking and timber operation shall be fixed as per this Rules. The marking officer shall maintain GPS coordinates of every tree marked.
30. The marking of trees/timber for felling /passing/sale/release/export and import shall be as per guidelines issued by Department from time to time.
31. The Department shall procure and provide timber marking hammer to the CFO.
32. The concerned CFO shall maintain the record of hammer issued to the field office. The field office shall maintain detailed marking lists of tree and pole with GPS coordinates for various purposes.

Design of Department Hammer

33. The design and details of the Department hammer shall be as per the following:
 - 1) it shall be made of metal and shaped as required for its specific use;
 - 2) the facsimile of hammers shall include the code number and serial number indicating the origin and purpose of the timber;
 - 3) the design of the hammer and its use shall be as provided in *Annexure V*.

Use of Department Hammer

34. The use of different types of hammer shall be as follows:
 - 1) marking hammer shall be used for marking the standing tree for harvesting. Different marking hammers shall be used for harvesting timber from private forest, community forest and for allotment of timber for rural purpose and commercial sales from the SRF;
 - 2) passing hammer shall be used for marking harvested timber for transportation from stump site to the depot/rural house construction site. Different passing hammers shall be used for passing timber from private forest, community forest and for allotment of timber for rural purpose and commercial sales from the SRF;
 - 3) sale hammer shall be used for marking the timber confirming its sale;
 - 4) seizure hammer shall be used for marking the seized timber;

- 5) release hammer shall be used for the release or disposal of seized timber;
- 6) export hammer shall be used for marking the timber confirming its export; and
- 7) import hammer shall be used for marking imported timber.

Possession of the Department Hammer

35. The Department hammer shall be issued to any authorized person and the person shall be solely responsible for its use and safe custody. In the event, the hammer is in the possession of/or misused by any unauthorized person due to the negligence, the authorized person shall be liable for action as per rule 397.

Sanitation Operation in SRF

36. The CFO shall assess the availability of wind fallen, uprooted, wind thrown, dead, dying, diseased trees and drift wood within their jurisdiction and submit report to the Department.
37. The Department shall authorize concerned agency for extraction and disposal of such timber. In the event, the concern agency is unable to extract the timber; the Department shall seek approval from the Ministry for allotment of such timber to the individual/agency.

Grazing in State Reserved Forest

38. Grazing in the State Reserved Forests shall comply with the following requirements:
 - 1) the Department, in accordance with section 30(b) of the Act, may regulate livestock grazing on a leased “*tsamdro*” for a specified period and may in consultation with the appropriate authority, revoke or permit the use under specific condition, if there is prominent threat of land degradation;
 - 2) livestock grazing shall be restricted in the area fenced for natural regeneration for a specified period and in the plantation area whether fenced or not till the seedlings are well established;
 - 3) livestock trespassing in the SRF shall be an offence under section 30(c) of the Act. However, this Rule shall not affect the existing “*tsalam*” and ‘*chulam*’, traditionally used during the migration, provided, such routes are not lawfully closed by the Government;
 - 4) Goat grazing by Bhutanese citizens shall be allowed only within a confined area and shall not be allowed to graze freely in SRF;
 - 5) Goat farming in SRF Land/private registered land shall subject to the policies and laws of the Ministry.

Annexure I: Inspection Report for Forestry Clearance

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

INSPECTION REPORT FOR FORESTRY CLEARANCE

Satshab ☐ Government Institutions ☐ Lease ☐ Approach Road ☐
Kidu ☐ Transmission line ☐ Bridge construction ☐ Archery Range ☐
Farm Road ☐ Irrigation channel ☐ Telephone line ☐ Exchange ☐
Water pipeline alignment ☐

Others (*Specify*)

This inspection report shall include the following;

Forest Range/Park Range:

1. Details of applicant:

Individual	Institutions
(a) Name:	(a) Name.....
(b) House No:.....	(b) Address:.....
(c) Thram No.: .....	.....
(d) Chiwog:	(c)Contact Number:.....
(e) Village:.....	
(f) Gewog:.....	
(g) Dungkhag:.....	
(h) Dzongkhag:.....	
(i) Contact Number:.....	

2. Reasons for applying for State Reserved Forest Land:

i.....

ii.....

3. Location of the proposed State Reserved Forest Land

Dzongkhag:.....Gewog :

Village:Proposed Area:..... Acre/Decimal/Meters

GPS Co-ordinates (Northing and Easting):.....

4. Reference to:

a) Kasho (attach copy)

b) Letter from relevant organization (attach copy)

c) Any other relevant document (attach copy)

5. Suitability of the land (Yes or No)

6. The details of the proposed SRF Land (Yes/No):

(A) SRF Land leasing, <i>Satshab</i> , exchange, <i>thram</i> registration, Government institutions and <i>kidu</i> land	(B) Transmission line, telephone lines, Cable crane line, Water pipeline alignment, Irrigation channel, Bridge and Road construction.
- Inside Recreation Park:..... - Slope with more than 45° (100 %):..... - Inside Research Plot : - Inside forest plantation..... - Declared Wildlife habitat..... - Water Sources - Critical Watershed:..... - Within 500 meters from Monastery and Dzong - Outside 200 meters of existing settlement..... - Within 180m uphill or 90m downhill of National Highway..... - Within 30m from the edge of the river bank and 15m from the edge of the stream/water source..... - Inside Protected Areas:..... - Inside Community Forest:..... - Inside FMU/WS/LFMP:..... - Declared Wetland areas - High Forest Note: (1-9) if No, issue clearance. If Yes, Reject clearance. (10-16) if No, issue clearance. If yes, Refer to Department.	- Inside Recreation Park:..... - Inside Research Plot : - Inside forest plantation..... - Inside Protected Areas:..... - Inside Community Forest:..... - Inside FMU/WS/LFMP:..... - Declared Wetland areas - Water Source/ Critical Watershed..... - Falls between two or more Dzongkhags..... Note: (1-9) if no, issue clearance. If yes, refer to the Department.

7. Details of Forest Produce in the proposed State Reserved Forest Land:

Sl. No.	Species	Trees (3' girth and above)	Poles (less than 3' girth)	Other Forest Produce	Remarks
Total:					

8. Map attached.

9. Recommendation of the Inspection team:

.....

Signature of the Team Leader

(Office Seal)

Name..... Place.....

Annexure II: Forestry Clearance Template

Ref No.....

Date:.....

Sub: Forestry Clearance for *Kidu/ Satshab/ Lease /Exchange Land.*

The Forestry Clearance is issued from State Reserved Forest Land for.....
measuring.....(Acres/decimal/Ha), at.....Gewog.....Dzongkhag
..... in favor of

The proposed activity does not fall in any prohibited/protected/restricted areas.

The proposed area contains.....trees.....poles as per enumeration list attached.

This clearance is accorded as per the letter of recommendation and field report of the Range Officer/Unit
In-chargevide letter no:datedon the following conditions:

1. This clearance is limited to forestry perspective as per the detailed field report.
2. This clearance is not transferable;
3. The validation of this clearance shall be subject to obtaining other relevant clearances.
4. Additional clearance should be sought prior to any deviation in location/size of the area.
5. This Clearance shall not be liable for any dispute arising during the implementation of activity.
6. Any damage caused to public/private property shall be borne by the holder of this clearance.
7. Any waste generated from the activity should be properly disposed as per Waste Prevention & Management Regulation 2012.
8. The existing forest produces shall be disposed/ removed only after land registration in *thram/* Certificate and demarcation as per the existing rules and regulations.
9. This clearance shall not restrict easement.
10. The SRF Land shall be released only after the proper handing taking note is signed by both the entities.
11. Compensatory plantation shall be required as per Chapter III Rule no: 114, 115 and 116 of this rule.
12. Others.....
13. The clearance shall be revoked without any liability on part of the Government,if the holder of this clearance violates any of the above terms and conditions.
14. This clearance is valid up to from the date of issue.
15. Date of issue.....

Chief Forestry Officer

Copy to:

1. The DashoDzongdag.....Dzongkhag for kind information
2. The Director, DoFPS for kind information
3. The Gup,.....Gewog for information
4. The Range Officer,.....Range for necessary action
5. The applicant for information and necessary follow-up

Annexure III: Forestry Clearance Template

Ref No.....

Date.....

**Sub: Forestry clearance for Transmission line/Road/Bridge/Water pipeline/Irrigation channel/
Cable crane line.**

The Forestry Clearance for measuring m xm,
from.....tois hereby accorded, in favor of
.....

The proposed activity does not pass through any prohibited/protected/restricted areas.

The proposed alignment containstrees...poles as per enumeration list.

This clearance is issued as per the letter of recommendation and field report of the Range Officer/Unit Incharge,vide letter no:datedon the following conditions:

1. This clearance is limited to forestry perspective as per the detailed field report;
2. This clearance is not transferable;
3. The validation of this clearance shall be subject to obtaining other relevant clearances;
4. Additional clearance should be sought prior to any deviation in location/size the alignment;
5. This Clearance shall not be liable for any dispute arising during the implementation of activity;
6. Any damage caused to public/private property shall be borne by the holder of this clearance;
7. Disposal of any forest produce shall be as per existing rules and regulations
8. Only those trees/poles which are marked shall be removed;
9. Any waste generated from the activity should be properly disposed as per Waste Prevention and Management Regulation 2012;
10. The legal status of the land shall remain unchanged and on any occasion the land shall not be converted to private ownership;
11. This clearance shall not restrict easement;
12. Others
13. The clearance shall be revoked without any liability on part of the Government, if the holder of this clearance violates any of the above terms and conditions;
14. This clearance is valid for up tofrom the date of issue;
15. Date of issue:

Chief Forestry Officer

Copy to:

1. The DashoDzongdag,.....Dzongkhag for kind information
2. The Director, DoFPS for kind information
3. The Gup,.....Gewog for information
4. The Range Officer,.....Range for necessary action
5. The applicant for information and necessary follow-up

Annexure IV: Template Forestry Clearance

Ref. No:.....

Date:.....

Sub: Forest Clearance for land Regularization

In pursuant to the letter No..... dated.....of the Dzongkhag Administration..... Dzongkhag, this forest clearance is issued for land regularization from SRF Land measuring acres atunderGewog in favor of Dasho/Mr/Ms/.....

This Forest clearance is accorded based on field verification of the Range Officer..... Range Office vide letter No.....dated.....on the following conditions:

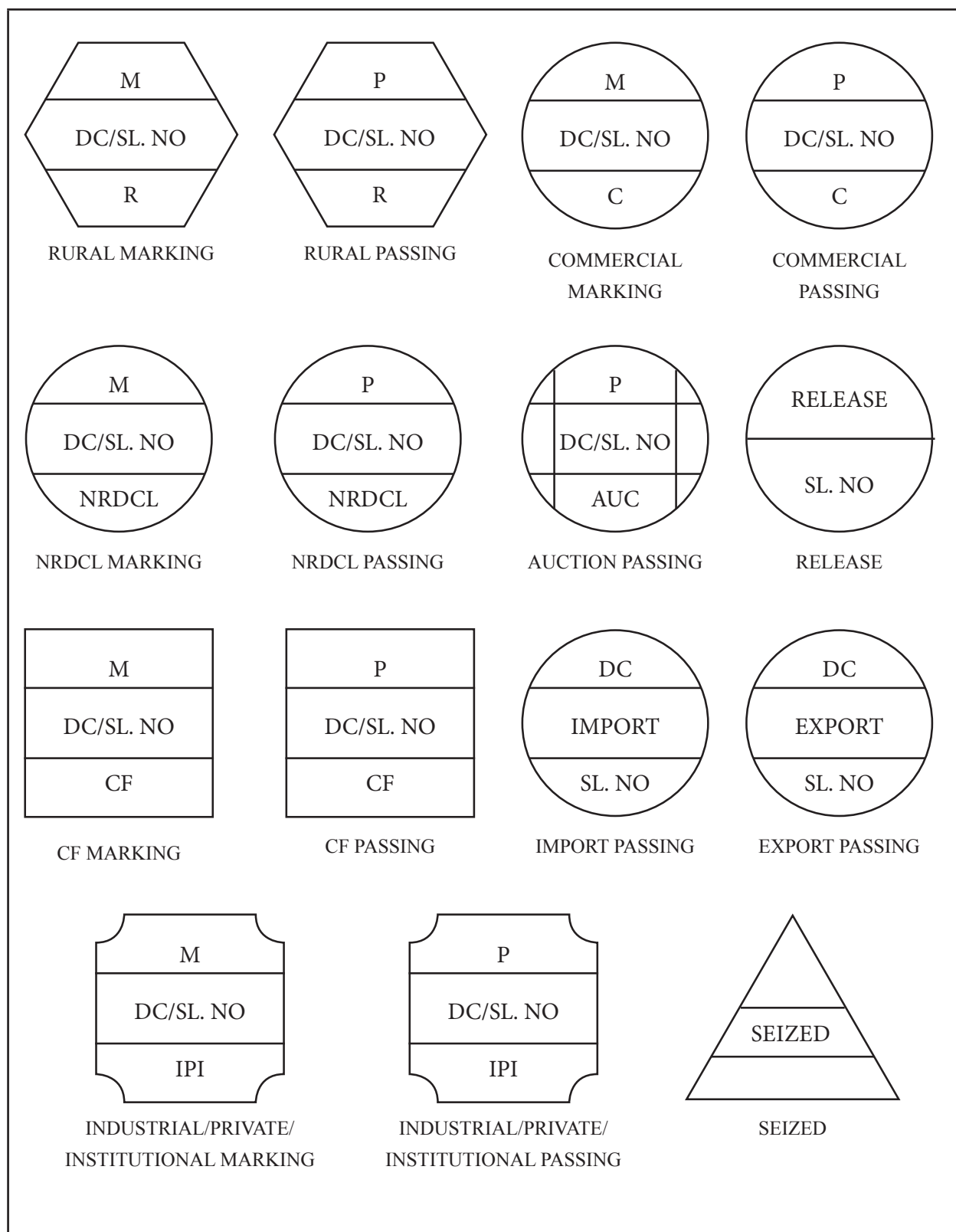
1. This clearance is limited to forestry perspective as per the detailed field report;
2. This clearance is not transferable;
3. The validation of this clearance shall subject to obtaining other relevant clearances.
4. This Clearance shall not be liable for any dispute arising during the implementation of activity.
5. This clearance is limited within the proposed area for specific one time activity.
6. Others.....
7. Date of issue.....

Chief Forestry Officer

Copy to:

1. The Dasho Dzongdag,.....Dzongkhag for kind information
2. The Director, DoFPS for kind information
3. The Gup,.....Gewog for information
4. The Range Officer,.....Range for necessary action
5. The applicant for information and necessary follow-up

Annexure V: Design of Government Forestry Hammer



CHAPTER III

FOREST MANAGEMENT PLANNING AND PLAN IMPLEMENTATION

Preparation and Adoption of Management Plans

39. The Department shall prepare and adopt management plan for different forest management regimes for effective and efficient management of the forests as per the forest management code.

Declaration of Protected Area System

40. As per Article 5(5) of the Constitution of Bhutan, the Parliament may, declare any part of the country to be a National Park, Wildlife Sanctuary, Nature Reserve, Protected Forest, Biological Corridor, Biosphere Reserve, Critical Watershed, Heritage Forest and any other categories meriting protection.

Protected Area Management

Designation

41. The Department may initiate the process of declaring a protected area, in accordance with the regulations, by presenting a proposal and preliminary report to the Ministry. An area may be designated as a PA if the Department determines that;
- 1) any area is of biological significance to the country, or the world at large;
 - 2) a specific habitat area is under threat, and its protection is of national interest; or
 - 3) an area is necessary for protection or conservation for hydrological or watershed reasons;
 - 4) an area is of cultural or natural heritage significance.
42. For each such area, the Ministry shall prepare and adopt necessary procedures for designation of PA with specification of core, multiple use and buffer zones as per PA zonation guidelines.
43. The Management Plan shall be prepared in accordance with the Technical Regulations specified in the forest management code for Protected Area issued by the Department. The Department shall have the administrative responsibility and technical oversight for the preparation and adoption of Management Plans for Protected Areas.
44. The Department shall prepare Management Plan in consultation with:

- 1) local community, local authority and other member of the public who are affected by the Protected Area;
- 2) other relevant stakeholder or recognized Civil Society Organization (CSO).

Review, Recommendation and Approval of Management Plan

45. The Department shall review the technical details and recommend the Management Plan to the Ministry for approval. The Management Plan shall come into effect upon the approval by the Ministry.
46. The concerned PA Management shall be responsible for the preparation of the Operational Plan based on management plan and submit to the Head of the Department for approval.

Monitoring and Evaluation of Management Plan

47. The Monitoring and Evaluation shall be carried out as per the prescription in the Management Plan. The Department shall, on a regular basis, evaluate the effective implementation of the Management Plan and issue an evaluation schedule and such procedure. The evaluation report shall be presented to Technical Advisory Committee of the Department for review.

Administration of Activity in Protected Area

48. Upon declaration of an area as PA, all activity within such area shall be governed by this Rules and the approved Management Plan.
49. Any person entering the PA shall comply with the following requirements:
 - 1) permit must be obtained by all foreigners to enter any PA upon payment of applicable entry fee which shall be fixed by the Department;
 - 2) any person entering PA shall not be allowed to leave behind any non-biodegradable waste. Any biodegradable waste shall be dumped at the designated site only;
 - 3) PA management shall establish disposal site for biodegradable waste at appropriate location;
 - 4) PA staff may inspect any person, vehicle or draft animal entering the PA.

Habitat Management

50. The following 'habitat management' activity shall be permitted in the Protected Areas:
 - 1) culling of selected species;

- 2) prescribed burning;
- 3) prescribed removal of trees to promote species habitat; and
- 4) any other appropriate activity to promote habitat management.

Watershed Management

Assessment and Classification

51. The Department shall carryout the assessment of watersheds in River basins classifying into Critical, Degraded, Normal and Pristine as per the forest management code and the technical guidelines for watershed management issued by the Department.

Consultation with the Community and Stakeholder

52. The Department shall consult with the concerned Local Government, local community and other relevant stakeholders in a participatory process for declaring critical/degraded watershed.

Declaration of Degraded Watershed

53. The Ministry shall issue notification declaring particular watershed as degraded watershed for protection and rehabilitation

Preparation of Critical or Degraded Watershed Management Plan

54. The Watershed Management Plan shall be prepared in accordance with the forest management code and technical guidelines. The Division shall prepare the management plan and submit for approval. Such plans should have the primary focus of returning degraded or critical watersheds to normal or pristine condition (to the extent possible) by addressing degrading influences. The Management Plan shall clearly highlight the implementation arrangement including interventions to be carried out and the agency responsible for each activity.
55. The authorized Division shall prepare the Management Plan in consultation with:
 - 1) local resident, local authority and other member of the public who are affected by the watershed;
 - 2) person operating forest-related business and other operation;
 - 3) other relevant stakeholder or recognized CSO.

Review, Recommendation and Approval of Management Plan

56. The Department shall review the technical details and recommend the Management Plan to the Ministry for approval. The Management Plan shall come to effect upon approval by the Ministry.

Formation of Watershed Management Committee

57. The Watershed Management Committee at Dzongkhag or Gewog level shall be formed and function as per the Technical Guidelines issued by the Department.

Compensation/Land Substitution for Private land falling within Critical Watershed

58. In the event the private land falling within the critical watershed is posing a threat to the watershed area, the land shall be acquired by the Government.
59. Compensation or land substitution shall be given for the land acquired for such purpose as per the existing Government compensation scheme or land substitution procedures. The land owner shall have the right to opt for either compensation or land substitution.

Monitoring and Evaluation of Management Plan

60. The Monitoring and Evaluation shall be carried out as per the prescription in the Management Plan. The Department shall, on a regular basis, evaluate the effective implementation of the Management Plan and issue an evaluation schedule and such procedure. The evaluation report shall be presented to Technical Advisory Committee of the Department for review.

Production Forests and other Forests Regimes

Declaration of Production Forests

61. The Department may identify and declare production forests such as Forest Management Unit (FMU) or any other suitable management regimes primarily for production of timber and other forest products as per the Technical Guidelines specified in the forest management code issued by the Department.

Preparation, Adoption and Implementation of Forest Management Plan

62. The Department shall have the administrative responsibility for the implementation of Forest Management Plan within and outside Forest Management Unit.

63. The CFO shall prepare the Management Plan in consultation with the Local Government and other key stakeholders that maybe affected by the management regimes.
64. The Forest Management Plan shall be prepared in accordance with the Forest Management Code.
65. The approved Management Plan of FMUs and other forest management regimes to be implemented by an authorized implementing agency shall be handed over to them for implementation. The approved Management Plan for other management regimes like Local Forest Management Plan shall be forwarded to the Divisions for implementation.

Review, Recommendation and Approval of Management Plan

66. The Department shall review the technical details of the Management Plan for FMU and other management regimes in consultation with the FMU Level Committee or any other committee required for development of such plan.
67. Upon recommendation by the FMU Level Committee or other such committee, the Department shall seek clearance from the National Environment Commission for plans which require environmental clearance prior to approval. All management plans for production forests and other management regimes declared under rule 61 shall be approved by the Ministry.
68. The concerned Division shall be responsible for the preparation of the Operational Plan based on management plan and submit to the Head of the Department for approval.

Silviculture Thinning

69. The Department shall prepare National Thinning Guidelines for major forest types and submit to the Ministry for approval.

Road Construction/Widening and Transmission Line

70. The CFO shall prepare an Operation Plan for removal of forest along the road construction/ widening and transmission line.
71. The CFO shall ensure proper movement/transit of forest produce generated from the Road Right of Way upon realization of royalty and permit fee.

Forest Management Committee

72. The Forest Management Committee at National, Divisional or FMU level shall be formed to

oversee and advise Department and the Division on the implementation of Forest Management Plans in the FMUs and other management regimes.

Monitoring and Evaluation

73. The field monitoring of the planned activity shall be carried out by the Forest Management Unit/Range Office under the supervision of the Division. The Department shall be responsible for monitoring of the planned activity at the national level for all forest management regimes.
74. The Department shall evaluate the effective implementation of the Management Plans as per the evaluation protocol prescribed in the Forest Management Code. The evaluation report shall be presented to Technical Advisory Committee of the Department for review.

Community Forest

Procedure for Selection of Community Forest Area

75. The Department may designate any area of State Reserved Forest Land, including degraded and barren areas for improvement, in vicinity of human settlement, suitable for control and management by Community Forest Management Group (CFMG), as Community Forest (CF). The designation of a Community Forest shall comply to the following procedures and criteria:
 - 1) the area is traditionally used and managed by the community;
 - 2) the area has production potential to meet subsistence requirement of forest produce and income generation for CFMG members. *Tsamdro/Sokshing* land reverted to SRF Land shall not be designated as Community Forest, unless the reverted *Tsamdro/Sokshing* is no longer required for lease as *Tsamdro/Sokshing* by the individual/community;
 - 3) the area is suitable for sustainable management and utilization of forest produce;
 - 4) the local household are willing to form and cooperate as a CFMG to manage the forest in accordance with the following conditions:
 - a) establishment of CF in the PA and Biological Corridor within the vicinity of the existing settlement may be allowed, if feasible;
 - b) sacred forests or tree, significant Wetland, Heritage forests or any forest area of cultural and religious importance shall be protected from designation as CF;
 - c) any area of government plantation in small patch less than three years of establishment or plantation area measuring less than five hectares located within the proposed CF, shall be included in the CF for better management by the CFMG

after obtaining clearance from the Department;

- d) the boundary and size of CF area shall be determined by the following criteria:
 - i) availability of SRF Land;
 - ii) customary rights and practices of resource utilization;
 - iii) level of dependence of the community on such forests;
 - iv) availability of adequate area to meet the resource needs of neighbouring communities; and
 - v) the maximum ceiling of CF area to be allotted to individual household (hh) shall be as follows:
 - a) Mixed conifer/blue pine forest 3 ha/hh;
 - b) Chir pine forest 4 ha/hh;
 - c) Mixed broadleaved and other forest type 5 ha/hh;
 - e) the proposed area decided by the committee comprising of representative of CFMG, CFO, DLRO, *Gup* and adjacent community shall be endorsed and shall form the basis for the CF establishment.

Procedure for Establishment of Community Forest

- 76. To establish a Community Forest, the applicant must form a Community Forest Management Group (CFMG) and submit an application to the concerned *Gup* as prescribed in ***Annexure VI***.
- 77. The concerned *Gup* shall review an application and recommend for designation of a Community Forest to the CFO. A field verification committee shall be formed after the acceptance of the application by the CFO.
 - 1) a committee comprising of representative of CFMG, CFO, DLRO, *Gup* and adjacent community shall review the selected forest area and decide on the size and boundary of the proposed CF subject to the following conditions: Establishment of new Community Forest within urban area including extended township shall not be allowed, unless it existed prior to declaration of the area as urban. However, already approved CF's shall continue to be managed by the CFMG;
 - 2) in case of Community Forest with overlapping boundary of two or more *Gewogs*, Dzongkhags, Territorial Forest Divisions, and Thromdes. The Dzongkhag Administration and CFO shall verify and resolve with the consent of neighbouring communities prior to approval of application.

78. After approval of application, CFMG with support from Division shall prepare a management plan and by-laws as per the Technical Regulations specified in the forest management code including the following.

Formation of Community Forest Management Group

- 1) any community of at least five resident households willing to establish and manage a Community Forest in accordance with this Rules shall form a CFMG;

Preparation of Management Plan

- 2) CFO shall assist CFMG in preparation of Community Forests Management Plan, through consultation and collaboration;
- 3) CFMG shall adopt by-laws with clear management objective, right and responsibility; allocation and utilization of forests resource; fund management addressing the issues of sustainability;
- 4) the Management plan shall have separate section for the by-laws prepared by the CFMG in accordance with the relevant policy and laws;
- 5) the management plan prescription shall address the requirement of timber or other forest produce for construction/renovation of Monastery/*Lhakhang*/*Chorten* in their locality after realizing the cost.

Preparation and adoption of By-laws

79. CFMG shall prepare and adopt by-laws observing good governance principles such as participation, transparency, accountability, equity and inclusiveness.

Submission of Management Plan for approval

80. CFMG shall submit the management plan through CFO to the Head of Department for review and approval.

Review, Approval, Ownership Certificate and Renewal

81. The Department shall return the management plan to the Division and CFMG for any necessary alteration; it shall be resubmitted to the Department after effecting such alteration.
82. Upon satisfaction, the Department in compliance with the procedures set forth under this Chapter, shall approve the CF management plan and issue the “Community Forest Certificate”

to the CFMG as prescribed in *Annexure VII*. The CFO shall provide a copy of approved Plan to the CFMG.

83. The Management plan shall be valid for a period of 10 years. The renewal and revision of CF management plan shall be subject to findings of the M&E report.

Effect of Certification of Community Forest

84. Upon issuance of the Community Forest Certificate, all forest produce specified in the Management Plan of the Community Forest shall be the property of the CFMG.
85. The CFMG shall meet their timber requirement from the CF as described in CF Management Plan and the sale of surplus forest produce from CF may be allowed only after meeting their requirement.

Roles and Responsibilities of CFMG

86. Under the overall supervision of the CFO and with technical, administrative, and organizational support of the Department, each CFMG shall be responsible for sustainable management of the Community Forest, in accordance with the approved management plan. The roles, responsibilities and powers of CFMG shall be as per the bylaws adopted by the CFMG.
87. The CFMG shall allow the developmental activity within and through the CF on condition that the CFMG are compensated for the damage caused to the resources based on the guidelines developed and issued by the Department.
88. The forestry clearance shall be issued upon receipt of clearance from the chairperson of the CFMG.

Management and Use of Forest Resource

89. The CFMG shall carry out the following forestry activity in the Community Forest focused on improvement of forest condition and sustainable management of the resources as per Department's standards and approved CF Management plan.

Marking and Permit

90. Marking of trees in CF shall be carried out by concerned Forest Officer as per management plan. The Forest Officer shall use the marking hammer issued by the Department and registered with the CFO under this Rules.

91. The registered CF marking hammer and passing hammer shall be under the custody of CFO/ Forest Officer for proper use and safety.
92. The CFO shall issue COSDTMO books to Range office wherein the permit fee shall be realised upon issue of permit. The COSDTMO and ITMO shall be issued for the transport of timber.

Harvesting

93. The CFMG shall harvest the forest produce from the Community Forest in accordance with the Management Plan.
94. The CFMG shall obtain permit from the Chairman of CFMG for harvesting of any forest produce from the Community Forest.
95. The harvesting of any tree shall be allowed only after marking by the concerned CFO/RO.

Transportation

96. No person or member of the CFMG shall transport forest produce from a Community Forest without valid permit.
97. The CFMG shall be permitted to transport and sell timber and NWFP from the Community Forests provided that:
 - 1) the timber has been marked in accordance with the marking rule;
 - 2) NWFP are collected as per the management plan; and
 - 3) The CFMG shall maintain record of all management activity and financial transaction as per the approved management plan and make these records available for inspection by member and other relevant agency;

Sale of Surplus Forest Produce from CF

98. The CFMG shall be allowed to sell the surplus produce to any buyers within the country provided the timber is not sold in standing form.
99. The prices for the sale of surplus forest produce shall be as per the rates decided by the CFMG.

100. The sale of forest produce shall be allowed pursuant to the following conditions:

- 1) Validation of surplus stock by the CFO;
- 2) Issuances of COSDTMO and ITMO.

Royalty

101. The Department shall not levy any royalty on forest produce harvested by the CFMG for personal use by the members of the CFMG. However, royalty shall be levied at prevailing commercial rates in case of sale of timber, sand, boulder, and other NWFP for commercial purpose.

Cancellation/Suspension/Reinstatement of Community Forest Certificate

102. In the event the members of the CFMG decide to cancel CF certificate in accordance with this Rules, the Community Forest Certificate shall be cancelled with effect from the date of notification of the decision to the CFO. The CFMG shall then surrender the Certificate to the Department.

103. The CFO shall have the right to enquire about the reason for such cancellation to ensure that no offence has been committed, as outlined under this Rules.

104. In the event the number of member household in the CFMG fall below five or the group otherwise ceases to meet the requirements under this Rules; the CFO shall notify the CFMG that its certificate shall be cancelled.

105. The Department shall suspend the rights and privileges of the CFMG to control, manage and utilize the CF upon the recommendation of the CFO, in the event of the following:

- 1) The CFMG is unable to manage the Community Forest according to its management plan or otherwise fails to meet their responsibilities; and
- 2) The CFMG has engaged in any activity in contravention of the provisions of the Act, Rules, by-laws or the management plan.

106. The suspension shall be for a minimum period of 3 years. During the suspension period, the CFMG members shall not be eligible for any forest produce from the SRF.

107. The CFMG may apply for reinstatement of the Community Forest after the suspension period, if they have taken appropriate corrective measures. The following procedures shall be followed:

- 1) Submit the application to the CFO;
- 2) The CFO shall recommend to the Department;
- 3) The Department shall review and approve/reject.

Formation of CF Network and Association

108. The CFMG shall be allowed to form CF network and association to strengthen good governance, sustainable utilization of resources, equity, and common market access.
109. The CFMG shall submit such proposal as per the guidelines to the Department and the Department shall review the proposal and either reject/recommend to the Ministry for approval.

Monitoring and Evaluation of the CF

110. The concern Forest Officer shall conduct regular monitoring of plan activity and submit the report on half yearly basis to the Department.
111. The CFO shall conduct annual monitoring of CF which shall include verification of records on physical and financial achievements. The annual report shall be submitted to the Department. The Monitoring and Evaluation of CF shall be carried out as per the prescription in the Management Plan and as per technical guidelines in the forest management code. The Department shall, on a regular basis, evaluate the effective implementation of the Management Plan. The evaluation report which requires technical intervention shall be presented to Technical Advisory Committee of the Department for review.

Plantation Forests

Category of Plantation

112. Depending on the nature and purpose of plantation, the plantation may be categorized into the following:
 - 1) afforestation;
 - 2) reforestation;
 - 3) enrichment plantation;
 - 4) industrial plantation;
 - 5) institutional plantation;
 - 6) community plantation;

- 7) private plantation;
- 8) urban/avenue plantation;
- 9) landscape plantation;
- 10) seed bank plantation; and
- 11) compensatory plantation.

Principles of Plantation

113. The principles governing plantation forests may include one or more of the following:

- 1) Pursue forest plantation with appropriate vegetation composition, in areas where natural regeneration is inadequate or absent;
- 2) Ensure adequate fund for forest plantation from beneficiaries of watershed and ecosystem services;
- 3) The Department shall initiate plantation of bamboo species where technically appropriate as an alternative to timber resources;
- 4) Ensure adequate restocking by planting equivalent or more number of saplings, with appropriate species;
- 5) Ensure compensatory plantation with suitable local species to compensate for the loss of forest cover due to establishment of developmental project;
- 6) Promote plantation in and around *Dzong*, Monastery, School and Institution; and
- 7) Choice of species shall be native species and based on the site condition.

Compensatory Plantation

114. Compensatory plantation shall be required for any State Reserved Forests area used for development of mega projects.

115. The funding for such compensatory plantation shall be for double the area taken up by the project. The fund shall be made available prior to commission of the project, based on details contained in the Detailed Project Report or financial estimate developed by the Department.

116. The compensatory plantation program shall not just be limited to project area but may also extend to other potential SRF areas.

Technical Approval

117. Technical approval shall be sought for any creation and/or maintenance of plantation/nursery, from the Department.

Out-sourcing of Plantation and Related Activity

118. The Department may out-source any plantation and related activity to the authorized agency. The authorized agency shall execute the activity as per terms and conditions in the outsourcing guideline and technical approval issued by the Department.

Plantation Journal and Nursery Register

119. Plantation journal shall be maintained for every plantation in a format prescribed by the Department and shall be made available at the time of inspection.
120. The compiled and updated journal shall be submitted to the Department on annual basis. The Department shall be responsible for updating plantation records at the national level.
121. The field office shall also maintain stock register for nursery seedling production and disposal.

Monitoring and Evaluation

122. The CFO shall be responsible for monitoring and evaluation of nursery and plantation, and regularly supervise such activity.
123. The CFO shall conduct annual monitoring of nursery and plantation which shall include verification of records on physical and financial achievements. The annual report shall be submitted to the Department. The Monitoring and Evaluation of nursery and plantation shall be carried out as per technical guidelines in the forest management code. The evaluation report which requires technical intervention shall be presented to Technical Advisory Committee of the Department for review.

Private Forests

124. Establishment of Private forestry aims to facilitate raising forestry crop on registered land to accrue ecological, social and economic benefits. Private Forest shall constitute planting of tree and any other forest crop including those species listed as protected planted or growing on private registered land.

Procedure for Registration

125. Any land owner wishing to register tree and other forest crop as Private Forest shall apply to the *Gup* in the form prescribed in *Annexure VIII* for approval.
126. Upon receipt of application, the *Gup* shall verify the application jointly with CFO, to confirm the status and extent of the land and tree/s, if any, mentioned in the application.
127. Based on field verification, the CFO shall issue a PF Certificate as prescribed in *Annexure IX* to the land owner confirming its registration and provide a copy to the *Gup* for record.
128. The *Gup* and CFO shall keep record of the plants planted or naturally grown in the private registered land.

Land Status

129. The registration of Private Forest shall not change the land category and such land shall continue to have the same land status as registered in the *Thram*. All trees, plants and NWFP on private registered land shall be the property of the land owner.
130. Any plantation in the PF shall be encouraged to use the Plantation norms and standards.

Deregistration of Private Forest

131. In the event the owner of the Private Forest desires to deregister the PF, the owner shall apply by submitting justification, and surrender PF certificate to the CFO.

Royalty and Permit

132. The Department shall not levy any royalty on trade of tree, plant or NWFP from private land. However, tree marking and permit is required prior to felling of trees or harvesting of plants and NWFPs.
133. The marking of the timber shall be done by the CFO as identified by the owner. There shall be separate sale hammer maintained by the CFO to authenticate the timber for commercial purpose.

Trade

134. Private Forest owner shall be permitted to harvest/collect and sell any forest produce upon obtaining permit from CFO as prescribed in *Annexure XII and XIII/XI or XVI and XVII*. In

case of any other species listed under rule 425, approval shall be sought from the Department.

Non-Wood Forest Product

Management of NWFP

135. The Department shall develop Technical Regulations for sustainable collection or harvesting of NWFPs (including *Cordyceps*) from the State Reserved Forest Land.
136. The CFO shall carry out resource assessment in collaboration with relevant stakeholders for sustainable harvesting.
137. The local community group shall be given priority to manage and harvest NWFPs. In the event, the local community group are not interested, individual/company shall be considered.
138. The Department shall regulate the collection of medicinal plants as a raw material for cottage industries based on their requisition.
139. The management of NWFP within CF shall be governed by the provisions made under Rule 75 to 111 of this Rules.
140. The management of NWFP in the Private Forest shall be as per the provisions made under Rule 124 to 134 of this Rules.

Selection of Potential Area for NWFP Management

141. Any area of State Reserved Forests suitable for control and management by NWFP Management Group may be designated as NWFP Management Unit, if it fulfils the criteria and set forth under Rule 139.

Procedures for Establishment of NWFP Management Group

142. The CFO shall create awareness on the framework for the management and marketing of potential NWFP. For the establishment of the NWFMG, following procedures shall be followed:

Formation of a NWFP Management Group

- 1) any village/*Chiwog* consisting of one or more household willing to establish and manage NWFPs, may form a NWFP Management Group and submit application through the *Gup* to CFO for formation of NWFMG;

- 2) the CFO shall verify and facilitate the formation of NWFP Management Group;
- 3) in the event, the local community is not interested to form group, the local community shall make affirmation waiving off their right on NWFP. The CFO may give opportunity to nearby community for management of NWFP;
- 4) in the event, no nearby community is interested, then the Department may entertain individual applicant for the collection of NWFP, involving local residents for the work;
- 5) the application to harvest NWFP by an individual shall be submitted to the CFO;
- 6) the CFO will direct the applicant to the relevant NWFP Management Group for supply if available or consider harvesting of desired NWFP based on the availability of resources, if NWFMG is not formed, as per Rule 142(4).

Preparation of NWFP Management Plan

- 7) the concern Forest Officer shall assist NWFP Management Group for the preparation of NWFP Management and Marketing Plan, that shall be in accordance with the framework and the template provided by the Department;
- 8) the NWFMG shall prepare by-laws with clear management objectives, rights and responsibilities; allocation and utilization of forests resource; and fund management addressing the issues of sustainability;
- 9) the CFO shall submit such plan to the Department for approval. The Department shall approve or decline approval of the plan with justification;
- 10) the CFO shall issue collection permit to the individual/NWFMG.

Adoption of By-laws

- 11) The NWFMG shall prepare and adopt by-laws including the following details:
 - a) the name of the NWFMG, Village, *Gewog* and list of member household and *Thram* number;
 - b) a list of the NWFMG's Executive Committee members;
 - c) terms of reference for the member and executive committee;
 - d) procedure for allocation and utilization of NWFP's;
 - e) provision of membership fees for raising fund for sustaining NWFMG;
 - f) procedures for resolving disputes and conflicts;
 - g) procedure for harvesting, marketing and financial management;

- h) group and executive committee meeting;
- i) fine and penalty; and
- j) procedure for monitoring.

NWFP Management Certificate

143. The Department in compliance to the procedure set forth under this Chapter, shall issue “NWFP Management Certificate” to the NWFMG as per *Annexure X*. The certificate shall be valid for a period of three years.

Roles and Responsibilities of NWMG

144. The NWFMG shall:

- 1) Be responsible for sustainable management of the NWFP Management Unit, in accordance with the approved management plan and by-laws;
- 2) ensure that no person collect, use, remove, damage, or destroy any forest produce from the NWFP Management Unit without authorization; and
- 3) take action in case of any violation of the Management Plan or the by-laws by the member of the group or other.

Management and Use of NWFP

145. The NWMG shall carry out NWFP harvesting activity in the appropriate season as prescribed in the management plan.

146. The marketing of the NWFP shall be done in accordance with the regulatory framework issued by the Department and with assistance from the appropriate agency.

147. For any species/product without harvesting guidelines, interim guidelines shall be developed by the Department in consultation with other stakeholders.

148. The NWFPs from the private registered land shall be allowed for collection and marketing after field verification by the CFO.

Trade and Transit of NWFP

149. The NWFMG or any member of the NWFMG shall obtain transit permit for movement of

NWFP for commercial purposes from the CFO as per *Annexure XII, XIII* and any other requirement specified by the Department.

Royalty on NWFP

150. No Royalty shall be levied for domestic consumption.
151. Royalty shall be levied for collection of raw material for cottage industry and by individual for trade.
152. The CFO shall authorize the concerned Forest Office to issue permit for collection and realize royalty for trade as per the schedule of royalty and fee prescribed by this Rules.

Book and Record Keeping

153. The NWFMG shall maintain record of all management activity and financial transaction as per the approved management plan and make these records available for inspection by member and other relevant agency.

Validity of NWFP Management Plan

154. The NWFP Plan shall be valid for a period of 3 years and based on the findings of monitoring and evaluation report, the plan shall be reviewed to check the feasibility for renewal.

Authority of the Department

155. The Department shall:
- 1) *Suo moto* or on the request by the NWFMG take action against violator of the Act, Rules or Management Plan;
 - 2) inspect, monitor, review the records of and otherwise supervise the activity of the NWFMG; and
 - 3) take action including cancellation of the NWFMG certificate, if the NWFMG or any of its members who violate the provision of the Management Plan or any provision under this Chapter.

Cancellation of NWFP Management Certificate

156. The certificate shall be cancelled, if the performance of NWFMG is not as per prescriptions of the approved management plan or the sustainability of the resource is not ensured.

157. In the event the members of the NWFMG decide to cancel NWFP Management certificate in accordance with this Rules, the NWFP Management Certificate shall be deemed canceled on the date of such decision being notified to CFO in writing and the NWFMG shall surrender the Certificate to the Department.
158. The CFO shall have the right to enquire about the reason for such cancellation to ensure that no offence has been committed and shall notify the NWFMG on the cancellation of the certificate.

Import of NWFP

159. The import of NWFP shall comply to the following:
- 1) the import of any NWFP shall be permitted provided it is supported with phytosanitary certificate;
 - 2) the import of illegal NWFP and its product shall not be allowed under any circumstances;
 - 3) the importer shall apply to the CFO for approval and issuance of in-lieu permit to import NWFP;
 - 4) the CFO after scrutiny of relevant documents shall permit the import as per *Annexure XI*; and
 - 5) the Department shall realize import permit fee and any other applicable charge at rates notified by the Ministry.

Export of NWFP

160. The Ministry may approve the export of any NWFP and its product from State Reserved Forest Land, for those species listed in the schedule approved by the Department.
161. NWFP originating from registered land/private forest/community forests shall be allowed for export with proper transit permit issued by the CFO after verification.
162. Upon obtaining export permit, the applicant shall process for Material Transfer Certificate and Phytosanitary Certificate from the relevant agency.

Traditional Uses of Wild Plants

163. The collection and use of wild plants for traditional purpose shall be as per the guidelines issued by the Department. Such collection shall be allowed only upon issuance of permit from the Department.

Commercial Use of Wild Plants

164. Harvesting of wild plants for commercial use shall be allowed only with a harvesting permit issued by the Department, on payment of royalty at commercial rate prescribed by the Ministry.

Threatened Species

165. The permit to harvest any NWFP species, whose population is threatened as a result of harvesting, shall not be allowed.

Annexure VI: Application to Establish Community Forests

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

APPLICATION TO ESTABLISH COMMUNITY FOREST

PART A (*To be filled by the applicant*)

The Gup,

In accordance with the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations, 2017, I,
the Chairman of the Community Forest Management Group of
villages(s) consisting of households, would like to submit this application for
establishment of Community Forest. (*map attached*)

- a) Gewog:
- b) Description of the State Forest land proposed for establishment of Community Forest:
 - i) Name of the forest:
 - ii) Boundary description:
 - N
 - S
 - E
 - W
 - iii) Estimated area: (ha)
 - iv) Forest type:

Signature:

Name of the CFMG Chairman:

Date:

Annexure VI (continued)

COMMUNITY FOREST MANAGEMENT GROUP MEMBERSHIP

Sl.No.	Name of Household Representative	CID Card No:	House No.	Thram No. (If applicable)	Signature

Annexure VI (continued)

I have reviewed the application and hereby recommend for the formation of CF in the proposed area.

Name and Signature of Gup:

Gewog:

Date:

PART B *(To be certified by Range Officer)*

We have evaluated the area applied for and the qualifications of the group to manage it according to the criteria established in the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017. We recommend/do not recommend, the application for establishment of the Community Forest.

Justification for approval/rejection:

- 1.....
- 2.....

Signature:

Name:.....

Name of Range:.....

Date:.....

PART C *(To be certified by the CFO)*

I have reviewed the application and I am satisfied/not satisfied, with the details provided in the application and the area is suitable/unsuitable for Community Forest Management. I accept/do not accept the application for establishment of Community Forest.

Justification:

- 1.....
- 2.....

Signature:

Name of CFO:.....

Division/Park:.....

Date:.....

Annexure VII: Community Forest Ownership Certificate

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

COMMUNITY FOREST OWNERSHIP CERTIFICATE

Community Forest Certificate No. :

..... Community Forest Management Group

..... Village Gewog

..... Dzongkhag

In accordance with the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations, 2017; This Certificate is awarded for managing..... (*Name of forest*) as Community Forest described below with approved map and authorize the Community Forest Management Group (membership list attached) to manage the designated forest area as per the approved Management Plan. This Certificate is subject to compliance with the management plan for the Community Forest approved by the Department vide letter No. dated

a) Location (GPS Co-ordinates):.....

b) Area:.....(ha)

c) Boundaries:
.....
.....

Officials Awarding Certificate

Signature of CFO:

Division/Park:.....

Date:.....

Signature of Gup:

Gewog:

Date:

Annexure VIII: Application for Registration of Private / Industrial Forest in Registered Land

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF PRIVATE/INDUSTRIAL/INSTITUTIONAL FOREST
IN REGISTERED LAND**

Dated:

To

Chief Forestry Officer,
..... Division/Park.

Sir,

I am/we are interested in registering a Private/Industrial/Institutional Forest on my/our registered land.
Details of my/our land to be considered as Private/Industrial/Institutional Forest are as follows:

1. Details of Applicant:
Name:..... House No/Company/Institution Registration No:.....
Tharm No:..... Plot No:.....
Village:..... Gewog:.....
Dungkhag..... Dzongkhag.....
2. Details of registered land applied for registration as Private/Industrial/Institutional Forest:
 - a) Location (GPS coordinates):
 - b) Land category:
 - c) Area (acres/ha):
 - d) Land boundaries (Peg Number):
 - e) Type of ownership (individual/joint/corporate/government).....
3. Status of Registered Land
 - a) Under cultivation
 - b) Uncultivated/fallow:.....
 - c) No. of existing trees/poles/NWFP:
 - d) Area to be planted:.....(Ac)
 - e) Near habitation (Yes/No) :
 - f) Marshy/waterlogged/water source
4. Proposal
 - a) Forest produce to be raised or to be nurtured in Private/Industrial/Institutional Forest
.....
.....
.....
Purpose:- (Timber, firewood, fodder, medicinal plants, canes, bamboos, recreation and others)
.....

5. Reason/justification for changing the land use:

.....

Yours faithfully,



(Applicant)

I, certify that the land specified in the application by of
..... village, *Gewog* for establishment of a Private/
Industrial/Institutional Forest is privately owned land registered in his *thram*.

Signature:

Name of the Gup:

Gewog:

Date:

Annexure IX: Private / Industrial / Institutional Forest Ownership Certificate

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests and Park Services**

PRIVATE/INDUSTRIAL/INSTITUTIONAL FOREST OWNERSHIP CERTIFICATE

Ownership Certificate No. :

In accordance with the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations, 2017. It is certified that Mr./ Mrs./Ms.....of.....Village,.....Gewog,..... Dzongkhag is the owner of the Private/Industrial/Institutional Forest in his/their privately registered land shown in the attached map and as described below. A list of the tree species and number on the land is attached

Thram No./ Lease certificate no.	Plot No.	Location	Land Category	Area (Ac)	No. of trees/poles/seedlings			Boundaries
					Planted	Naturally grown	Total	

Signature of Gup.....

Gewog.....

Date :

Signature of CFO:.....

Territorial Division/Park:.....

Date :

OFFICIAL SEAL

Annexure X: Non- Wood Forest Product Ownership Certificate

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

NON-WOOD FOREST PRODUCTS (NWFPs) OWNERSHIP CERTIFICATE

NWFPs Certificate No. :

..... NWFP Management Group

..... Village Gewog

..... Dzongkhag

In accordance with the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations, 2017; This Certificate is awarded to.....(*Name of the Group*)NWFP Management Group as described below with approved map and authorize the NWFP Management Group (membership list attached) to manage the designated forest area as per the approved Management Plan. This Certificate is subject to compliance with the management plan for the NWFP approved by the Department vide letter

No. dated

a) Location (GPS Co-ordinates):.....

b) Boundaries:.....

c) AreaHa.

Officials Awarding Certificate

Signature of CFO:

Division/Park:.....

Date:.....

Signature of Gup:

Gewog:

Date:

Annexure XI: Import / Export Permit Non-Wood Forest Produce (NWFP)

Book No.....

Page No.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

IMPORT/EXPORT PERMIT FOR NON-WOOD FOREST PRODUCE (NWFP)

Office of the CFO/RO/PR. Division/Park/Range

1. Name & address of the permit holder
2. Name, quantity and descriptions of the NWFP items in transit.
.....
3. Movement from (name of entry check point)..... To
4. Purpose
5. Reference of documents revealing the origin or sources.....
6. This transit permit is valid up to (date)
7. Permit fee shall be charged for the import/export of NWFP in addition to import/export fee as per Schedule of Fees.
8. Issued at

RO/PR/Officer In-charge

..... /Range/Check gate

Dated:.....

NOTE: This permit is an important legal document for movement of Import/Export NWFP including sand/stone/boulder/stone aggregate

Annexure XII: Certificate of Origin (NWFP)

Book No.....

Page No.....

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

CERTIFICATE OF ORIGIN (NWFP)

Name of Permit Holder:.....Household No:.....Village:.....

Gewog:.....Dzongkhag:.....

Product type:.....

Collection Permit No.(if applicable):.....

Sl. No	Name of Collection Site(Source)	Collection Duration		Quantity	Unit	Remarks
		From	To			
1.						
2.						
3.						

Date of issue.....Place.....

Validity.....

Signature:

Monitoring Team Leader

Name.....

Designation.....

Place.....

NOTE: This is an important legal document required for movement of NWFP from the collection site to the auction yard/forest office.

CHAPTER IV

FORESTRY RESEARCH

Research Procedure

166. Any individual, agency or organization intending to conduct research within State Reserved Forests, Protected Area, Community Forests and any other forest under management regimes shall seek approval from the Department in accordance with section 11(a) of the Act.
167. Any office under the Ministry intending to conduct research, shall seek approval from the designated institute of the Department and no permit fee shall be levied.
168. The research applicant shall apply in *Annexure XIV*, to the designated research institute of the Department along with research proposal.
169. The Research Committee of designated research institute shall approve/reject the proposal and inform concerned CFO.
170. The applicant shall be informed on the approval or rejection of the research proposal by the Research Steering Committee within two weeks from the date of submission of proposal.
171. Where the proposed research entails felling of tree, taking of Plant, Wildlife specimen and animal handling/collaring, the Research Committee shall further seek clearance from the Technical Committee of the Department.
172. Research permit shall be issued by the designated research institute of the Department as per *Annexure XV*.
173. Upon completion of the research field work, a copy of the raw research data shall be submitted to the research institute of the Department.
174. A research permit fee shall be levied to the researcher as follows:
- | | |
|---|--------------|
| 1) Bhutanese Student: | Free |
| 2) Bhutanese Individual other than student: | Nu.5,000/- |
| 3) Foreigners: | Nu.100,000/- |

Annexure XIV: Application for Research

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTS
Department of Forests and Park Services**

APPLICATION FOR RESEARCH

To be filled in by the Researcher

The

.....

Department of Forests and Park Services

- a) Research site.....
- b) Start dateEnd date
- c) Research Title.....
- d) Purpose(*Specify*).....
- e) Animal Handling involved Yes No
- f) Plant Specimen Collection Yes No
- g) Equipment details.....

(Signature)

Name of the Researcher..... Date:.....

Designation:.....

Office/Agency/Organization:

.....

.....

NOTE: Research proposal to be attached with the application.

Annexure XV: Research Permit

Book No.....

Page No.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTS
Department of Forests and Park Services**

RESEARCH PERMIT

Ref. No:.....

Date.....

Letter No.:.....

Name of Researcher/Organization

Address:

.....

.....

With reference to the approval of the Research Steering Committee held onand in accordance with Forest and Nature Conservation Rules, 2017, this permit is issued to the above applicant to conduct research in State Reserved Forests/Community Forest/ Protected Areas/any other management regimes for the duration of w.e.fto.....

Royalty

- a) Felling of trees: Nu.....
- b) Collection of plants: Nu.....
- c) Others:..... Nu:.....

Permit Fee

Nu:..... Money Receipt No:.....Date.....

The research work shall adhere to the provisions of the Forest and Nature Conservation Rules and Regulations 2017.

Signature of Chairman

OFFICIAL SEAL

Research Steering Committee

CHAPTER V

FOREST BASED INDUSTRY

Licensing Clearance Procedure

175. Clearance from the Department to avail license for primary processing plant for any forest produce shall be granted only if, there is adequate and sustainable supply of forest produce and in accordance with management plans, wherever applicable.
176. Any juristic person interested to establish any forest based industry shall submit detailed project report to the Department of Forests and Park Services through the Ministry of Economic Affairs (MoEA).
177. The Technical Committee of the Department shall review the project report and based on recommendation of the Committee, the Department shall issue clearance or reject the project, and accordingly inform the MoEA.

Types of Wood Based Industry

178. The Wood Based Industry may consist of the following types, but not limited to:

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1) Stationary Sawmill | 2) Chopstick Unit | 3) Wood Pellet |
| 4) Furniture Unit | 5) Particle Board Factory | 6) Ply Wood Factory |
| 7) Tooth Pick | 8) Chipping Unit | 9) Green Charcoal |
| 10) Wood Briquette | 11) Veneer | 12) Ear Bud Unit |
| 13) Block Board | 14) Fibre Mill | 15) Wood Lamination |
| 16) Paper Mill | 17) Wood Joinery | 18) Handicraft Units |
| 19) Mobile Sawmill | 20) Forest bio-refinery | 21) Packing Cases & Crates |
| 22) Cable Drum Flange & Bobbin | | 23) Wooden Photo Frames |

Operation of Stationary Sawmill, Mobile Sawmill, Cable Crane and Power Chain Saw

179. Only licensed saw mill owner shall be permitted to saw timber and such owner shall employ operators certified by training institution recognised by the government.
180. The CFO shall maintain inventory of all the stationary sawmill, mobile sawmill, cable crane and power chain saw within their jurisdiction, including details such as serial number, make and model of the equipment and other associated machinery.

181. The installation and operation of cable crane shall be allowed through SRF for extraction of timber with approval from the Department. The installation and operation of cable crane in FMU shall be allowed as prescribed in the management plan.
182. The power chain owner shall register with the Department for operating power chain saw and obtain certificate of registration. The Department shall ensure that the equipment/saw is environment friendly with regard to the equipment standard.
183. The recovery percentage of any brand of sawmill being applied for shall be verified by the Department.
184. It shall be obligatory for the operator of mobile sawmill and power chain saw to produce the following documents at the site of sawing:
- 1) Certification of registration issued by the CFO for power chain saw;
 - 2) Valid license issued by MoEA for mobile sawmill ;and
 - 3) Valid permit and sawing order in original.
185. The designated staff, after completion of sawing, shall mark the sawn timber with passing hammer impression and issue transit permit for its transportation to designated destination.
186. The sawmill shall maintain proper record of the incoming timber and disposal, and also record of the actual physical volume of the sawn timber recovered from log volume.
187. The CFO shall strictly monitor the operation of stationary sawmill, mobile sawmill, cable crane and power chain saw.

Certification and Registration

Mobile Sawmill and Power Chain Saw

188. Physical verification of mobile sawmill and power chain saw shall be conducted at the time of initial registration. Upon registration, a certificate of registration shall be issued including details such as serial number, make, model and name of owner.
189. All mobile sawmill and power chain saw shall be registered with the concerned Division/ Park. Any mobile sawmill or power chain saw not registered shall not be allowed to operate.
190. In the event, mobile sawmill or power chain saw is transferred to any area under the jurisdiction of another Division/Park, a letter of transfer of registration shall be issued by the

Division/Park transferring such registration. In case of sawing works for smaller quantities and for short duration, the CFO of the jurist Division/Park may issue a temporary in lieu authorization.

191. Upon receiving the letter of transfer of registration, the owner shall register the mobile sawmill or power chain saw with the concerned Division/Park.
192. A certificate of registration of mobile sawmills or power chainsaw shall be issued to its owner including its details such as serial number, make, model and name of owner.

Stationary Sawmill

193. The CFO shall designate forest officer to ensure that the implementation of activities related to sawing of timber is carried out as per this Rules.
194. After completion of sawing, the designated forest officer shall issue transit permit reflecting the volume and number of piece of sawn timber. Every piece of sawn timber shall have passing hammer impression and same impression shall be stamped on the transit permit as well.

Registration and Renewal Fee

195. The registration and renewal fee of mobile sawmill and power chain saw shall be levied as per the schedule of fee prescribed by the Ministry. The registration shall be valid for one year.

Facilitation and Compensatory Plantation

196. The Department shall provide technical backstopping to facilitate the promotion of wood based industry.
197. Any forest resource based industry shall carry out compensatory plantation in areas identified by the Department through the Association of Wood Based Industries.

Procedure for Sawing Rural House Building Timber

198. Registered stationary sawmill, portable saw mill or power chain saw shall be allowed to saw rural house building timber.
199. All registered stationary saw mill/portable saw mill/power chain saw owners shall be allowed to saw rural timber only after obtaining sawing permission from the nearest Forest Office. The nearest Forest Office shall verify the location and issue sawing permit accordingly.

200. The sawing permit shall explicitly mention the name of rural timber permittee, volume of timber, species, sawing rate, name of the stationary saw mill/portable saw mill/power chain saw and the name of Forest Officer on duty.
201. The Forest Officer on duty shall submit sawing completion report to the concerned Range Office based on sawing permit. Monitoring of rural timber at the proposed construction site shall be carried out by the concerned Forest office and report should be submitted to the concerned Division/Park.
202. Based on completion report, the CFO shall depute utilization monitoring team to verify whether the sawn timber has reached the proposed construction site.

Supply of Raw Material to Wood Based Industry

203. Any timber requirement from SRF shall be met through the allotment system approved by the Department or Ministry. Any firewood and woodchips requirement shall be met directly through the authorized agency of the Department.
204. The timber produce from the certified private forest shall not be liable for payment of royalty for the sale of timber.
205. The import of timber from other countries shall be allowed in accordance with the Import Guidelines of the Royal Government of Bhutan.

Types of Non-Wood Based Industry

206. Non-Wood Based Industry may consist the following types, but not limited to:

- 1) Essential Oil
- 2) Resin
- 3) Paper
- 4) Bamboo and Cane Product
- 5) Katha
- 6) Incense
- 7) Dye
- 8) Extracts
- 9) Dry Flower

Supply of Raw Material to Non-Wood Based Industry

207. The concerned Forest Office shall direct the applicant to the concerned NWFMG for purchase of raw material.
208. In the event, NWFMG does not exist any request for raw material shall be allotted from SRF on approval by the Department.
209. The Department may conduct resource sustainability study to assess the feasibility based on the Technical Regulations of the Department.

Raw Material for Handicraft Item

210. Raw material for manufacture of handicraft items by an individual having valid license shall be allotted in standing trees upon application and payment of royalty at commercial rate on log volume basis.
211. The following shall apply for the allotment of raw material for manufacture of handicraft items:
 - 1) The CFO is authorized to approve one number of tree per license holder per year;
 - 2) The Head of the Department is authorized to approve up to three numbers of tree per license holder per year; and
 - 3) If the requirement is more than three trees, the approval of the Ministry shall be required.

Wood Burr as Raw Material for Handicraft Item

212. Allotment of wood burr as raw material for the production of handicrafts item shall be done upon payment of royalty at commercial rate on the following conditions:
 - 1) the Department is authorized to approve 100 burrs per license holder per year;
 - 2) the CFO shall issue collection permit on realization of royalty at commercial rate;
 - 3) permittee shall be allowed to collect from the area specified in the permit only. Any further change of collection area shall not be allowed for the same permit;
 - 4) felling of trees is strictly restricted for collection of burr; and
 - 5) the collection of burr is allowed from the month of October to March of every year.

Mushroom Billets

213. Application for requirement of mushroom billets shall be submitted to the Department of Agriculture. After verification of the application, the Department of Agriculture shall forward it to the concerned Division/Park recommending the required specification of billet.
214. The maximum number of mushroom billets that CFO is authorized to approve shall be 3000 numbers. However, the quantity to be supplied shall be subject to the availability of resources.
215. Upon receiving approval from CFO, the Range Officer shall issue permit and allot mushroom billets under the following conditions:
- 1) Mushroom billets shall be supplied from the branch of the standing tree or dead, dying and diseased tree;
 - 2) Allotment of billets shall be considered in phased manner, if the requirement of the unit is considerably huge;
 - 3) Mushroom billet shall be supplied upon realization of royalty at the commercial rate.
216. The Department shall allot billets based on resource availability and Division/Park shall conduct regular monitoring. The Department of Agriculture shall monitor the use of billet in the field and submit utilization report. Any additional requirement of billet shall be subject to the utilization report.

Monitoring of Forest Based Industry

217. The Department through the Divisional, Park and Range offices shall be responsible to monitor the forest based industries.

CHAPTER VI

TRADE AND TRANSPORT OF FOREST PRODUCE

Criteria

218. The sale of timber from State Reserved Forest Land shall be conducted through a system or guideline approved by the Ministry, subject to the following conditions:

- 1) only Bhutanese citizens shall be allowed to participate in the trade of forest produce;
- 2) export of timber either in log or sawn form, or as firewood is banned. However, the Ministry may consider open auction for export of timber which does not have market within the country and those timbers which remains unsold in three consecutive allotment system;
- 3) export of any used timber from structural dismantling may be allowed with due verification and approval from the Department; and
- 4) timber price shall be periodically determined by Natural Resources Pricing Committee.

Export of Finished Forest Product

219. The finished forest product with the following specification/description shall be allowed to be exported:

- 1) Particle board;
- 2) Plywood;
- 3) Broom Handle;
- 4) Railings;
- 5) Furniture;
- 6) Packing box;
- 7) Photo frame;
- 8) Saw dust;
- 9) Block Board;
- 10) Decorative bit with design profiles;
- 11) Skirting: Max. width 4", Max. thickness 1", one side grooved- can be of any length;
- 12) Green Charcoal;
- 13) Briquette;

- 14) Ear bud, chop stick, tooth pick;
- 15) Handicraft item;
- 16) Incense stick and powder;
- 17) Wooden cable drum;
- 18) Wooden crate;
- 19) Laminated beam;
- 20) Timber retrieved from dismantled house but not from old heritage timbers from temples;
- 21) Fabricated timber structures for exhibition and other related use; and
- 22) Wood parquet.

220. The CFO shall issue permit for the export of finished forest product listed above. However, any transit permit required from other countries shall be obtained by the exporter.

221. The export of other finished products and value added items which are not listed above shall be allowed only upon the approval from the Ministry on the recommendation of the Department.

Movement of Timber

222. The Department through the Division, Park, Range Offices, and Check Post shall be responsible to monitor movement of timber within the country and to avoid misuse of timber. The movement of timber shall comply to the following requirement:

- 1) The Certificate of Origin cum Stump to Depot Timber Movement Order (COSDTMO) shall be issued by the Department to serve as the certificate of origin and to facilitate movement of timber from Stump to Depot/sawmill/worksites;
- 2) The Internal Timber Movement Order (ITMO) shall be issued for every consignment of timber in line with COSDTMO;
- 3) Any timber movement within the country shall be accompanied with a copy of COSDTMO and ITMO;
- 4) In the event of timber import, the following documents shall accompany the consignment:
 - a) Import Timber Movement Order issued by the Department; and
 - b) Original invoice/cash memo of the agency exporting timber.

Timber Movement Permit and Forms

223. The movement of timber without transit permit shall be seized.

224. To facilitate smooth movement of timber within the country, the following forms provided as Annexure shall be used:

Annexure	Name of Annexure/Form	Purpose/Remarks
XVI	Certificate of Origin Cum Stump to Depot Timber Movement Order (COSDTMO)	1. To confirm the origin of timber and to facilitate timber movement from source / stump to depot/sawmill/worksite. 2. COSDTMO should be attached with ITMO/Challan of Government authorized agency for movement of any timber.
XVII	Internal Timber Movement Order (including subsidized timber)	To facilitate timber movement within the country.
XVIII	Import Transit Permit for Timber	To facilitate movement of timber imported from other countries.
XIX	Export Transit Permit for Timber	To facilitate and identify timber for export purpose based on specific approval of the Ministry
XX	General Forest Produce Movement Order	To facilitate movement of non-timber forest products, such as sand, stone, boulders, etc.

Inspection of Forest Produce in Transit or Trade

225. Trade of any forest produce shall be inspected at any time in accordance with this Rule. Any Forest Officer or other authorized officer may enter any property or premises at any reasonable time after seeking permission, to examine and determine whether it is legally obtained in accordance with the Act and this Rules.

226. Any person carrying any forest produce by means of vehicle, draft animal or person may be stopped and examined at any time and place by any Forest Officer to determine whether such forest produce is legally obtained in accordance with the Act and this Rules.

227. The Ministry may issue separate Rules to:

- 1) regulate the collection, cultivation, possession, sale, import and export of medicinal

- plants, including plants listed in protected species; and
- 2) prohibit, regulate or require permits for the import and export of any animals or plants in accordance with the Bio-safety and other laws.

Unclaimed Forest Produce

228. Any forest produce found beached, stranded, sunk or any other unclaimed forest produce shall become the property of the Royal Government, if no person can establish a valid right of possession within one month after a notification has been published of its being found.

Operation of Forestry Check Post

Establishment of Forest Check Post

229. The Department shall establish forest check post at strategic location for the purpose of examination and verification of any forest produce in transit.

Staff Placement

230. The concerned Division/Park shall depute adequate forest officials at the check post on a monthly rotation basis. The senior most official shall be designated as the In-charge of the check post for the particular month or period.

Duty to Report

231. Any person carrying any forest produce by means of vehicle, draft animal or person on arrival to a forest check post, shall report to the In-charge of the check post and furnish the detailed information including the permit for examination/verification.

Timing

232. The forest check post shall be manned by the Forest Officials and the movement of forest produce shall be allowed for 24 hours, except for timber which shall comply to the following time schedule:

- 1) Summer Timing (March to Oct.): 6 AM - 7 PM
- 2) Winter Timing (Nov. to Feb.): 7 AM - 6 PM

Damage to Forest Check Gate

233. If forests check gate is damaged, either wholly or partly by person, vehicle or machinery, the concerned party shall undertake replacement or repair of the gate immediately. Failure to replace or repair the gate so damaged shall be considered violation of the provision of the Act and shall be fined and charged the cost of reconstruction or repair as per the provision of this Rules.

Authority

234. The Forest Officer on check post duty is authorized to check any person, draft animal or vehicle to inspect whether any forest produce is being carried.

Record and Report

235. The staff at the check post shall maintain the record of the details of movement of forest produce through the check post and at the end of every month abstract of the report shall be submitted to the CFO.

Annexure XVII: Internal Timber Movement Order (ITMO)

Book No.....

Page No.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

INTERNAL TIMBER MOVEMENT ORDER(ITMO)

Name of the owner Address

Lot No.....

From:

To: Location & Range:.....

COSDTMO and date:.....

Category of allotment: Rural ☐ Commercial ☐

Form of timber : Log ☐ Sawn ☐ Semi-finished ☐

Sl. No.	Type of Produce	Species	No. of Pieces	Measurement Details	Volume(cft.)
Total:					

Date:valid upto.....

Total Volume:.....cft.

Balance available:.....cft.

Vehicle number:.....

Name & Signature of Recipient

Signature of Issuing Authority

Seal

NOTE: A copy of Certificate of Origin cum Stump to Depot Timber Movement Order shall be attested.

Annexure XVIII: Import Transit Permit for Timber

Book No.....

Page No.....

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services

IMPORT TRANSIT PERMIT FOR TIMBER

Import License/Authority Reference:.....

Name of the Importer:

Address:

Purpose of Import:Country of Origin:.....

Invoice and Challan no.:..... Destination:

Form of Forest Produce:

Log ☐ Sawn ☐ Semi-finished ☐

Sl. No.	Type of Produce	Species	No. of Pieces	Measurement Details	Quantity
Total					

Date:Valid upto.....

Vehicle No.:.....

Name & Signature of importer

Total quantity authorized for import..... Balance available.....

Signature of Issuing Authority

Seal

NOTE: This permit is an important legal document required for movement of imported timber and timber products.

Annexure XIX: Export Transit Permit for Timber

Book No.....

Page No.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

EXPORT TRANSIT PERMIT FOR TIMBER

Name of the Buyer:..... Address:.....

Lot No.: Destination:.....

Location & Range:.....

COSDTMO number and date:.....

ITMO number and date:.....

Form of Forest Produce: Log ☐ Sawn ☐ Semi-finished ☐

Sl. No.	Type of Produce	Species	No. Of Pieces	Measurement Details	Quantity (Cft.)
Total					

Date:

Volume as per COSDTMO:Balance available:.....

Vehicle Number:..... Name of driver:.....

Name & Signature of recipient

Signature of Issuing Authority

CHAPTER VII

NATURE CONSERVATION

Wildlife Conservation

General

236. Unless otherwise specifically permitted in this Chapter, taking of wildlife in and out of the country shall be regulated by this Rules.

Protected Species

237. Hunting, Killing, Poisoning, Trapping, Transporting, Capturing, Breeding, Cultivating, Possessing or keeping as pet of any species listed as protected species shall be prohibited except under the following conditions:

- 1) in accordance to a special permit or Rules issued by the Ministry as per powers conferred by the Act; or
- 2) a person whose life or safety is directly threatened by totally protected species listed in the Act or under this Rules, may use any protective means for self-defence.

Protection of Other Species

238. All other species of wildlife not included in totally protected species under this Rules shall not be hunted, killed, destroyed, poisoned, trapped, transported, captured, bred, collected, possessed or kept as pet except:

- 1) To control/prevent the spread of diseases that can be transmitted to human;
- 2) to defend against damage to crops and other private property in private registered land;
- 3) for self-defence or to scare off the animal to prevent destruction of his property, livestock, or crops during sudden encounter;

Procedure for Reporting

239. The following reporting procedure shall apply to any wildlife incidences specified under Rule 237 and 238 above;

- 1) in the event, any wildlife species gets killed or injured, the incidence shall be reported immediately to the nearest forest office;

- 2) statement of *Chiwog Tshogpa* shall be required, in case the animal was shot or trapped in private land while destroying crop or lifting livestock and have later died either in the agricultural field, private land or in SRF Land; or
 - 3) any other conditions specified under Technical Regulations issued by the Ministry.
240. No legal action shall be initiated against any individual, if proven that the wild animal has been killed in guarding the field or defending the property or in self-defence. However, the following provisions shall apply to any wildlife parts or trophies from such killing:
- 1) the trophy and the valuable parts such as bile, musk pod, feather, etc. of the animal killed shall be surrendered to the nearest Forest Office;
 - 2) the concerned forest office shall surrender the trophy and part of the animal killed to the Department within 15 days;
 - 3) the Department shall maintain record and store all such items.

Captive breeding

241. No animal shall be taken from the wild for purpose of private or commercial breeding in private facility, except where the taking occur with a permit from the Department under this Chapter.
242. The Department shall certify and issue permit for captive breeding of any wild animal.
243. The permittee shall be required to prove that any specimen possessed has been taken with valid permit or is an off spring produced from captive breeding.
244. For the purpose of this rule, the term “Commercial” shall refer to any activity undertaken in connection or with the intent of the ultimate sale, barter, exhibition, or other activity obtaining financial benefit from the species, offspring, or any part, egg, thereof.

Certificate for Possession of Animals/ Plants or Their Parts

245. It shall be the obligation of the person in possession of any specimen of plants and animals to prove that it was legally taken from the wild or any other source. A copy of the permit/ certification for the possession shall be the evidence thereof.
246. The person in possession of any trophy, specimen (animals/ plants or their parts) shall apply to the Department for certification of his right to possess them as prescribed in ***Annexure XXI***. This certificate shall be considered only if, it is proved that such collection is not made illegally.

Special Provision Regarding Wildlife

247. No wildlife may be taken from any core zone of protected area.
248. Taking of wildlife within any other zone of a protected area may be permitted only in compliance with the conservation management plan.
249. Where a species is protected, a permit under this Rule to take that species within a protected area shall be given only after the applicant had obtained approval to take such species from the Ministry. The Department may adopt a protocol for addressing both requirements in the same permit.
250. Taking of wildlife from areas other than protected area may be permitted only with permission from the Ministry.
251. The culling of any wildlife except those species listed as protected may be allowed based on population estimate and in line with technical regulations approved by the Ministry.
252. Fishing within a protected area shall be permitted with a valid permit obtained in accordance with Technical Regulations.

Conservation of Wetlands

General

253. The Department shall be responsible for overall management of wetlands and watershed. The Department shall be responsible for planning, coordination and implementation of wetlands and watershed management plan and program, protection of wetlands and watershed areas as per the technical guidelines issued by the Department.

Procedure

254. The Division/Park shall be responsible to report the presence of wetland, critical and degraded watershed to the Department.
255. The concerned Division/Park shall assess and prepare the detail report of wetland, critical and degraded watershed and submit to the Department.
256. The Department shall review and advise the Division/Park for preparation of the management plan.

257. The management plan shall be prepared as per Chapter III of the rule and regulation and technical guidelines provided in the forest management code issued by the Department.

Implementation

258. The Division/Park shall be responsible to ensure the implementation of the management plan.

Restoration

259. Any person causing degradation or damage to wetland shall restore or bear the cost of restoration.

260. If the person causing degradation or damage to wetland is not willing to restore or bear the cost of restoration, the Division/Park shall provide one month time period to restore or pay the cost. The failure to comply with the time period, the case shall be forwarded to the Court of Law.

Nature Recreation and Ecotourism

General Procedure

261. The Department shall implement all eco-tourism related activity in collaboration with the relevant agency and local institution.

- 1) any individual, group or agency interested to establish recreation and Eco-tourism activity shall submit the proposal to the Dzongkhag Administration;
- 2) the proposal shall follow guidelines developed by the Department;
- 3) the Dzongkhag Administration shall carry out the feasibility study on such proposal and submit to the Department for endorsement of the project proposal. Upon endorsement, the Department shall communicate to the Dzongkhag Administration for implementation;
- 4) all activity shall be subject to field verification, community consultation whenever required and development of management plan as per this Rule and Regulation.

Creation of Recreational Areas and Eco-tourism Sites or Activity

262. The Division or Park shall identify public recreational areas within SRF Land and submit the proposal to the Department.

263. The Department shall review and approve or reject the proposal. Upon endorsement, the Division/Park shall process SRF Land for creation, implementation and management.
264. The Department shall issue permit for the following activity within SRF ;
- 1) Documentary and filming;
 - 2) Boating, rafting and kayaking;
 - 3) Flora and fauna tourism including bird / Game watching;
 - 4) Cycling and motor biking;
 - 5) Hiking, trekking, camping, rock climbing;
 - 6) Recreational Fishing;
 - 7) Any other adventure sports and tourism related activity that is environment friendly.
265. The operation of all Eco-tourism and recreational programs in SRF shall be subject to environmental, socio-cultural and economic impact assessment. Tourism zone shall be clearly delineated specifying the facility and degree of access to be allowed.
266. The Ministry shall introduce and institutionalize a plough-back mechanism so that the beneficiaries are adequately compensated for the cost of conservation and management of the eco-systems through Eco-tourism and nature recreational activity in State Reserved Forest Land.
267. Any foreigner/tourist visiting Protected Area, recreational area and Eco-tourism sites is required to obtain a permit and pay fee as fixed by the Department.
268. Any Bhutanese visiting national park, Eco-tourism sites or any other recreational areas explicitly for the purpose of recreation shall be required to obtain a permit and pay fee as fixed by the Department.
269. Tourism and recreational area operator guide and other beneficiary *inter alia* shall follow the code of conduct issued by the Department or other authorized agency.
270. Any infrastructure and signage related to Eco-tourism and recreational area shall be developed as per standards and Technical Regulations developed by the Department.
271. The implementing agency shall ensure that appropriate waste management strategy is developed in accordance with Waste Management Act and its Regulations.

Fishing

272. Fishing in any stream, river, lake or other water bodies shall be governed by this Rules.

General Procedure for Obtaining Fishing Permit and License

273. The Department shall declare and designate restricted areas for fishing. Fishing in non-restricted area shall be permitted with a valid permit/license, and any breach of this Rules shall be treated as an offence.

Permit

274. Any interested person shall apply for the fishing permit to the nearest Range office or the Division/Park.

275. The concerned Range Office shall issue fishing permit with a validity not exceeding one week in ***Annexure XXII***.

276. The Permittee shall carry the valid fishing permit at the time of fishing and produce on demand by any forest officer.

277. The fishing permit is non-transferable.

License

278. The CFO shall issue fishing license with validity of more than one month and such license shall be issued only from unrestricted areas if, it involves multiple rivers, streams and other waterbodies, and multiple areas beyond their jurisdiction as per the technical Regulation issued by the Department from time to time.

279. The Division/Park shall issue fishing License as prescribed in ***Annexure XXIII***.

280. The Licensee shall carry the valid fishing license at the time of fishing and produce on demand by the forest officer.

281. The fishing License is non-transferable.

Schedule of Fishing Fee

282. The Department shall levy fishing license and permit fee for personal consumption/sports/fly fishing/catch and release as prescribed under:

Duration	<i>Fee in Nu.</i>		Type
	Nationals	Foreigners	
1 day	500	1000	Permit
1 week	1500	3000	
1 month	3000	6000	
6 months	6000	12000	License
1 year	10000	20000	

283. In the event, any individual who intend to trade fish as an occupation by use of line rod shall be levied a fee of Nu. 25000/- per year, on the production of valid trade license.

Capture Fishery

284. The community having customary rights to harvest fish from the designated river/stream/ waterbody shall be allowed in accordance with the management plan developed in collaboration with the relevant Department/agency.

Annexure XXI: Certificate for Possession of Animal / Plant or Their Parts

Book No.....

Original

Page.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

CERTIFICATE FOR POSSESSION OF ANIMAL/PLANT OR THEIR PARTS

Ref. No.....Date.....

This is to certify that Dasho/Mr/Ms/.....CID. No.....

Address.....

.....

The holder of this certificate is permitted to possess the following animal/plant or their parts as per FNCRR 2017:

1.....

2.....

3.....

This is issued based on verification done and authentication submitted vide letter No.....
date....., by CFODivision/ Park

Date..... Official Seal

Head of the Department

Annexure XXII: One Day Fishing Permit

Book No.....

Original

Page.....

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

Office of the

Reference No.

Dated:

**ONE DAY FISHING PERMIT
(Fishing with rod & line only)**

1. Details of the permit holder:
 - a. Name:.....CID no (attach copy).....
 - b. Full address:.....
2. One day/week fishing on date:
3. Name/Names of the area permitted for fishing
.....
4. Revenue Receipt No. Dated.

Range Officer/Park Ranger
Range.....

NOTE: This permit is an important legal document required to be carried during permitted fishing.

Annexure XXIII: License for Fishing with Rod and Line

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
DEPARTMENT OF FORESTS & PARK SERVICES**

LICENSE FOR FISHING WITH ROD AND LINE

License No.....

Date :

photo

1. Name of the License Holder:
2. Address:
3. Locality (fishing areas):
4. Validity:
5. License Fee (Nu):.....Revenue Receipt No. Dated.

CFO

.....Division/Park

IMPORTANT: This license is a mandatory statutory license required to be carried during permitted fishing. If this license holder fails to produce this permit on demand by Forestry Officials/Staffs/Police personnel, fishing equipment and other tools involved in fishing shall be liable for confiscation and shall invoke other provisions of this Rule. The Permit holder shall strictly comply with the provision of FNCRR 2017.

CHAPTER VIII

WASTE MANAGEMENT IN STATE RESERVED FORESTS

Authority

285. The Waste Prevention and Management Regulation, 2012 has mandated the Forest Department to manage waste in the State Reserved Forests.

Type of Waste

286. The waste may be categorized as hazardous and non-hazardous waste based on the notification of National Environment Commission as per the Waste Management Act of Bhutan.

Implementation

287. The concerned field office shall be the Implementing Agency for Waste management and the Department shall be the monitoring authority.

288. The concerned office shall prepare waste management plans including implementation mechanisms in consultation with local stake holders.

289. The Department shall conduct regular monitoring of waste management.

Responsibility

290. The concerned field office shall ensure that any individual, organisation, institution or a community conducting activity like camping, trekking, picnicking, timber extraction, firewood collection, stone bathing, religious or cultural performance, cattle herding, dumping of saw dust, quarrying and mining, research, survey, inventory development, census, infrastructural construction, Non-wood forest product collection, educational or recreational visit or running small commercial activity within the respective jurisdiction are prohibited from littering any nature of organic or inorganic waste and shall comply to the following:

- 1) the garbage is collected and disposed at a designated site;
- 2) adequate awareness and outreach programmes are initiated, in coordination with the Nature Clubs of educational institutions and other conservation related organizations;
- 3) cleaning campaign to collect and dispose of inorganic wastes lying within respective jurisdictions is initiated, in coordination with the Nature Clubs of educational institutions and other conservation related organizations; and

- 4) Collected inorganic wastes are transported when the volume of waste collected is sizable for transportation to its designated disposal site, in coordination with other line organizations.

Waste Disposal Coordination

291. The concerned field office shall coordinate with the concerned Dzongkhag for proper disposal of inorganic waste within the SRF and ensure that the waste collected is transferred to regional collection centre in collaboration with Dzongkhag Administration.

CHAPTER IX

ALLOTMENT OF TIMBER AND OTHER FOREST PRODUCE

Allotment of Rural Subsidized Timber

Eligibility for Rural Subsidized Timber

292. Subsidized timber for construction of a rural house shall be allotted, only if the applicant is the Head of *Gung* in whose name the land on which construction will take place is duly registered.
293. Applicants shall not be eligible for rural subsidized timber for more than one rural house construction.

Area Eligible for Rural Subsidized Timber

294. Subsidized timber shall not be eligible in the following areas:
- 1) *Dzongkhag* “*Thromde*” and *Yenlag* “*Thromde*” as declared by the Government;
 - 2) falling within 2 Km radial distance from the declared boundary of *Thromdes* above.
295. Notwithstanding anything contained in Rule 294, subsidized timber shall be supplied subject to fulfilment of all the following conditions:
- 1) the applicant is a native of the area;
 - 2) the applicant is the Head of *Gung*, in whose name the land on which construction will take place is duly registered;
 - 3) the timber requirement is for bona-fide rural use;
 - 4) the rural house to be constructed with subsidized timber is for the personal dwelling of the applicant and his family; and
 - 5) the land on which the rural house is to be constructed is inherited and not purchased by the applicant.

Procedure

296. The applicant shall submit application prescribed in ***Annexure XXIV Part A*** along with copies of (a) Citizenship ID card, (b) Land registration certificate (*Lagthram*) (c) Construction approval, and (d) Type of proposed house to the *Gewog* Office.

297. The *Gup* shall instruct the *Gewog* Inspection team comprising of concerned *Tshogpa*, *Gewog* Administrative Officer, and Forest Officer to inspect the construction site and verify the application as per the documents submitted by the applicant together with ***Annexure XXIV Part A***.
298. The inspection team shall verify and endorse the application for approval or rejection within 10 days from receipt of *Gup*'s instruction in ***Annexure XXIV Part B***. The inspection team shall ensure that all the requirements for supply of subsidized timber have been fulfilled. The inspection team shall also ensure that the quantity of timber applied for rural use is not more than the individual household entitlement if the applicant has applied from both Community Forest and State Reserved Forests.
299. The *Gup* shall approve or reject the application submitted in prescribed form in ***Annexure XXIV Part C*** and inform the applicant accordingly. The *Gup* shall forward only the approved application to CFO.
300. The applicant shall submit the approved application to Community Information Centre.
301. The CIC shall fill out the web-based form and submit the application online to the CFO. In *gewog* where there is no CIC, the *Gup* shall compile the application and forward to the CFO for approval.
302. The CFO shall verify the application forwarded by the *Gup*, and shall accord approval and forward the approval online to the Range Officer and CIC, specifying the marking date and area in ***Annexure XXIV Part D***. In places where there is no CIC, the CFO shall issue approval in hard copy with specific marking date and area to the Range Officer and the *Gup*. The *Gup* shall inform the applicant accordingly and CFO shall ensure that marking date is set within 10 days from the date of issue of approval from the Division/Park office.
303. The CFO shall maintain adequate records of subsidized rural timber supplied in the Forestry Information Database to avoid duplication. The CFO shall submit a report online to Forestry Information Management Section (FIMS) of the Department on the total quantity of rural timber allotted to the Division/Park on quarterly basis. The *Gup* shall also maintain record of subsidized timber supply in ***Annexure XXVI***.
304. The applicant shall collect the permit from the CIC after paying royalty and permit fee. In places where there is no CIC, the applicant shall collect the permit from the Range Office upon payment of royalty and permit fee.

305. The applicant with permit shall go to the specified marking area on the fixed date with the Range Officer for marking. The Range Officer shall handover the marked trees to the applicant as per tree marking book.
306. If the applicant fails to turn up on time for collection of permit and marking, the applicant shall approach the Range Officer for rescheduling of marking date.
307. The applicant shall extract the marked trees within a maximum period of 2(two) years within which the timber should reach the construction site from the date of issue of permit. The onus of safekeeping of marked or extracted timber shall lie with the Permittee.
308. The Permittee shall obtain COSDTMO after completion of felling and cross cutting/ conversion from the Range Office.
309. The Range Officer shall issue ITMO along with a copy of COSDTMO during passing and the timber should have clear rural passing hammer impression.

Schedule for Allotment

310. The timeline for allotment and extraction of rural subsidized timber shall be as per the schedule in Table below:

Sl. No.	Activity	Time frame	Responsible agency
1	Submission of application and verification of construction sites	August to September	Gewog administration
2	Permit issuance, marking and felling	October to December	CIC/Division and Park/ applicant
3	Extraction and transportation to construction site/sawmill	January to March	Applicant (Obtain COSDTMO and ITMO)
4	Monitoring and reporting	April to May	Division/Park
5	Submission of construction/ renovation completion report to CFO	Within two years after construction approval.	Gewog administration and applicant

Form, Quantity and Periodicity of Timber Allotment

311. Timber for rural use shall be allotted in log form from NRDCL depot or on standing tree in log volume after measuring the felled tree.

312. The maximum quantity of subsidized timber for new construction of rural house shall be in either of the following forms:

Option	Type of timber	Quantity	Type of house	Remarks
A	log / Standing tree in log volume	4000 cft.	2 storied	Once in 25 years
B	log/ Standing tree in log volume	2000cft.	1 storied	Once in 25years
C	Pole	500cft.	Log cabin	Once in 25 years

313. Subsidized timber shall be supplied up to the maximum limits specified below for repair/ renovation/ extension of rural houses:

Option	Type of timber	Quantity	Remarks
A	Log or Standing tree in log volume	700 cft.	Once in 12 years

314. For other rural constructions, such as construction of sheds for livestock, storehouse, farm guard shed/watch tower, toilet, and machinery, the following provisions shall apply:

- 1) an applicant shall be entitled for timber allotment for the above construction once in 25 (twenty five) years;
- 2) the maximum quantity of subsidized timber to be considered for allotment shall be on standing tree basis with **40 tsims and 50 dangchungs**;
- 3) the actual quantity of timber required, subject to the ceiling prescribed, shall be approved by the CFO after verification;
- 4) royalty prescribed for rural house construction shall be applicable for the timber allotted for other rural constructions;
- 5) application for allotment of subsidized timber for other construction in rural areas shall be submitted in the prescribed form in **Annexure XXIV Part A**.

315. If an applicant applies for additional timber over and above the ceiling prescribed in Rule 312, he shall buy the additional timber from sawmill. In areas where there is no motorable road, the additional timber shall be allotted on commercial royalty in standing form.

316. Sawing of subsidized timber allotted in log or standing tree form shall be carried out as per guidelines issued by the Department.

317. In the event, the allotment of timber is in log form from NRDCL depot, the allotment order shall be issued by CFO to NRDCL.

318. Special class of timber shall not be allotted for rural use. In high elevation areas, where there is no other class of timber, CFO may allot special class timber.
319. Any balance quantity of allotted standing tree of a given block period, shall lapse at the end of the block period and shall not be carried forward.

Validity of the Permit

320. The permit issued for timber for rural use shall be valid as follows:
- 1) for new construction, the permit shall be valid for a period of two (2) years from the date of issue.
 - 2) for repair/ extension / renovation, the permit shall be valid for twelve (12) months from the date of issue with no extension.
321. Extension of permit shall be considered for not more than twelve (12) months from date of expiry of permit provided the trees are felled. No further extension shall be entertained and the felled timber shall be allotted to other applicants.

Use of Rural Timber

322. Use of subsidized rural timber shall comply to the following Rule:
- 1) timber shall be used ONLY for rural house construction;
 - 2) in the event of surplus rural timber, the owner shall be allowed to sell the excess timber for commercial purposes upon payment of 25% of the existing NRPC rate;
 - 3) the head of the Department may issue permit for the transfer of allotted rural timber from one rural area to another rural area upon payment of commercial royalty;
 - 4) the permit holder may sell the off-cuts, lops and tops upon payment of commercial royalty on volume basis;
 - 5) if the owner is not able to extract or sell the off-cuts, lops and tops within validity of the permit, any applicant shall be allowed to apply for collection upon obtaining written permission from the owner and CFO on payment of commercial royalty to CFO;
 - 6) trees allotted but could not be converted into specified form due to defects, shall be disposed by CFO only after physical verification by the Range Officer. CFO shall then allot replacement to the applicant based on the recommendation of the Range Officer.

Royalty on Rural Timber

323. Royalty shall be levied as per the schedule of royalty rates developed and revised by the Department.

Monitoring the Use of Rural Timber

324. Upon utilization, the applicant shall obtain a certificate from the *Gup* and submit to the CFO stating the utilization status of the subsidized timber. The forestry officials shall check the utilization of the timber from time to time.

Allotment of Firewood, Flag Pole, and Fencing Post

Procedure

325. The applicant shall submit application prescribed in ***Annexure XXV Part A*** to the *Gewog* Office.

326. The *Gup* shall endorse or reject the application after verification in ***Annexure XXV Part B***. The *Gup* shall ensure that firewood is issued only once in a year per household as per entitlement based on location. Where there is no electricity, the applicants shall be entitled for 2 truckloads (equivalent to 16 cubic metre) in a year, and in areas where there is electricity, the applicant is entitled for only 1 truckload (equivalent to 8 cubic meter) in a year.

327. For flagpoles, the application shall be verified and endorsed by the *Gup* based on need. In case of fencing post, the *Gup* shall entertain application once in a year per household not exceeding 50 numbers.

328. The applicant shall submit the endorsed application to CIC, which shall fill out the web-based form and submit the application online to the CFO. In places where there is no CIC, the *Gup* shall forward the application to the CFO.

329. The CFO shall verify the application, accord approval online, and forward the approval online to the Range Officer and CIC with specified marking date and area in ***Annexure XXV Part C***. In places where there is no CIC, the CFO shall issue approval in hard copy with specified marking date and area to the Range Officer. The CFO shall ensure that marking date is set within 5 days from the date of issuance of approval from the Division/Park office.

330. The applicant shall collect the permit from the CIC after paying royalty and permit fee. In places where there is no CIC, the applicant shall collect the permit from the Range Officer upon payment of royalty and permit fee.

331. The applicant shall in consultation with Range Officer fix the date for marking. The applicant shall produce permit on the day of marking.

Firewood in Rural Area

332. Dry firewood and lops/tops to be collected and transported by men or draft animals shall be supplied free of royalty.

333. Any type of firewood to be collected and transported by mechanical devices shall be levied royalty and permit fee.

334. Dead, dying, deformed, and diseased trees which cannot be converted into construction timber shall be marked for firewood.

Flag Pole in Rural Area

335. Supply of flag pole shall comply to the following Rules:

- 1) 29 nos. at 50% of the royalty applicable for rural house construction;
- 2) 30 to 108 numbers at 100% of the royalty applicable for rural house construction;
- 3) Quantity exceeding 108, the applicant shall directly purchase from NRDCL depot.

Fencing Post in Rural Area

336. Supply of fencing post in rural area shall comply to the following Rule:

- 1) up to 50 numbers of Fencing posts shall be supplied for fencing purposes at subsidized rates;
- 2) royalty on poles, which would produce 50 (fifty) fencing posts, shall be levied at the rate applicable for rural house construction, depending on length of the poles;
- 3) for requirement of fencing posts more than 50 (fifty) numbers, commercial rate of royalty shall be levied;
- 4) all forms for timber allotted above including prayer flag poles and fencing posts should be transported as per *Annexure XVII*.

Bamboo, Leaf-Mould, and Top Soil

337. Allotment of bamboo, leaf-mould and top soil shall comply to the following Rule:

- 1) the applicant shall submit application in ***Annexure XXV Part A*** to the *Gewog* Office.
- 2) the *Gup* shall endorse or reject the application after verification based on need, and inform the applicant accordingly in ***Annexure XXV Part B***. The *Gup* shall ensure that the endorsed quantity does not exceed 1000 nos. of small bamboo and 100 nos. of big bamboo, 5 truckloads of leaf-mould, and 5 truckloads of top soil per household per year.
- 3) the applicant shall collect the endorsed application from the *Gewog* Office and submit it to the nearest Forest Office.
- 4) the Forest Officer shall verify the application and issue permit from the specified area after realizing royalty and permit fee in ***Annexure XXV Part D***. The Forest Officer and *Gup* shall ensure that these products are used solely for domestic use.

Non-Wood Forest Produce in Rural Area

338. Supply of NWFP other than the species listed under rule 425(2), shall comply to the following Rule:

- 1) domestic consumption (personal use) shall be supplied free of royalty;
- 2) supply for commercial purposes shall be made on approval of Department except from Community Forest.

Commercial Purpose

339. The Department shall reserve the right to approve/reject the allotment of timber for the following purposes.

Timber for Time Bound Project

340. The requirement of timber shall be requisitioned to authorized government agency.

341. The authorized agency shall supply timber from the approved FMUs/ Working schemes, in the event the timber is not available for supply, the Department shall approve and allot additional areas after preparing a plan.

Commercial/Project Construction in Remote Location

342. Timber for project construction/commercial purposes such as government building, shop, restaurant, hotel, guest house in remote location not connected by motorable road shall be supplied on realization of commercial royalty after joint field verification of timber requirement with the Department. Timber for such construction shall be supplied on standing

tree basis, at commercial rate of royalty prescribed by the Department. The following shall apply for the allotment of timber:

- 1) up to 500 cft. of sawn timber or 300 poles can be approved by the CFO on thinning basis;
- 2) up to 5000 cft. of sawn timber shall be approved by the Department; and
- 3) if the requirement is more than 5000 cft sawn timber, approval of the Ministry is required.

Commercial Construction in Urban Area

343. The supply of pole shall be met through the authorized agency. However, if the authorized agency fails to supply on time, the Department shall allot pole on standing basis from designated area on payment of commercial royalty. The following shall apply for the allotment of poles:

- 1) the CFO is authorized to approve maximum of 50 numbers of poles per construction.
- 2) the Department is authorized to approve maximum of 500 numbers of poles per construction.

344. The approval shall be given upon production of construction approval, work order and copy of CID of the applicant.

345. The requirement of poles for personal use shall be approved on production of *lagthram* and a copy of CID of the applicant.

Construction of Dzong, Monastery and Other Religious Construction

346. The Timber requirement for new construction/re-construction/renovation/repair/restoration of Dzong, Monastery and other religious structure shall be supplied through authorized agency. The Ministry of Home and Cultural Affairs shall place timber requirement order to the authorized agency with intimation to the Department. The authorized agency shall comply to the following Rule for the allotment of timber:

- 1) make timber available from the existing FMUs and other forest management regimes;
- 2) extract special size timber such as *kachen*, *Kaw*, *Dingri etc.* for supply. Special size timber requirement may be met through products like *Glulam*;
- 3) may request Department for additional operation areas, if the timber requirement is beyond Annual Allowable Cut;

- 4) submit the progress report on timber allotment of such projects to the Department on monthly basis.

Firewood in Urban Area

347. Supply of firewood shall comply to the following Rule:

- 1) the authorized agency shall supply firewood in the urban areas;
- 2) in the event, the supply of firewood through the authorized agency is not feasible or in the absence of FMU, the CFO is authorized to allot the firewood on permit basis on payment of royalty at commercial rate;
- 3) collection of lops and tops shall be carried out from the Forest Management Units after the extraction of log by implementing agency;
- 4) supply of firewood for industrial and other commercial use shall be considered only if the demand for domestic use is met.

Forest Produce for Chadri

348. The CFO is authorized to sanction following quantity of forest produce for *Chadri* on payment of commercial royalty:

- 1) Flag pole : 100 (one hundred) Nos;
- 2) *Tsim/Dangchung* : 100 (one hundred) Nos;
- 3) Bamboo : 1000 (one thousand) Nos;
- 4) Timber : 300 (three hundred) cft. in log form;
- 5) *Gibsy* : 50 (fifty) Nos.

349. If the quantity of forest produce requirement is more than specified above, the approval of the Department is required.

Forest Produce for Emergency (Local Level as well as National Level)

350. The CFO may also sanction following quantity of forest produce per occasion during the emergency on the payment of royalty and the CFO shall report such sanction to the Department:

- 1) 200 cft. of timber in sawn or equivalent form for repair of public bridge;
- 2) 3 truckloads of firewood for national *Kureem*;

- 3) 4 cubic meter (1cubic meter special class and 3 cubic meter other class for cremation purpose);
- 4) timber required during the fire or other natural calamities based on the damage assessment by the Dzongkhag Administration.

Developmental Activity

351. Timber allotment in rural area for construction of any infrastructure development through contribution by rural community for their welfare shall comply to the following Rule:

- 1) the CFO shall allot timber in the sawn or log forms or standing tree basis on realization of royalty at commercial rate;
- 2) the allotment shall be considered only on construction approval from Dzongkhag Administration.

Removal of Forests Produce from Registered Land

Procedure

352. The cadastral map, *lagthram*, plot number should be verified and endorsed by the *Gewog/Thromde* authority.
353. The land requested for removal of forest produce adjoining SRF Land should be well demarcated with government approved peg. The demarcation with peg shall however be along the periphery of the portion of registered land adjoining the SRF.
354. Physical verification of the land shall be done by *Gewog* Administration in rural areas and *Thromde* Administration in urban areas in presence of concerned forest representatives.

Application

355. The CFO shall accept the application in ***Annexure XXVII Part A*** for the removal of forest produces from land registered with Private, Government, Institutions and Corporate in rural areas, only if *Lagthram* is verified by the concerned *Gewog* Administration authenticating the ownership and survey record of the land in question as per the prescribed application form in ***Annexure XXVII Part B***. In case of urban areas, the application for removal of forest produce from such registered land shall be verified by the Municipal Authority as per the prescribed application form in ***Annexure XXVII Part B***.

Inspection and Clearance

356. The Range Office shall inspect forest produce in question, as per the prescribed format given in ***Annexure XXVII Part C***. The inspection report along with location map of the area (eg. google earth map) shall be submitted to the CFO for final forest produces clearance.

357. The CFO shall issue clearance for removal of forest produce from registered land as per ***Annexure XXVIII***.

Timber Disposal from Registered Land

Private Registered Land

358. Timber disposal from private registered land shall comply to the following Rule:

- 1) any tree proposed for extraction shall be marked and handed over to *thram* holder for extraction;
- 2) transportation of any timber from private land shall require COSDTMO and ITMO.

359. No royalty shall be levied for sale of timber extracted from private registered land.

360. Any other forest produce intended for extraction from private registered land shall be allowed after obtaining required permit.

Government Institutional Registered Land

361. Any tree proposed for removal from Government institutional registered land shall be marked and handed over to the authorized agency by the Department for extraction and disposal.

Annexure XXIV: Application form for Rural Subsidized Timber

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

APPLICATION FORM FOR RURAL SUBSIDISED TIMBER

XXIVPart A – To be filled in by the Applicant

- a. Name of applicant
- b. Citizenship I.D. no.
- c. Census registered within that particular *gewog*: Yes ☐ No ☐
- d. If Yes, date of Census registration in that particular *gewog*:
- e. Village..... f. *Gewog*.....g. Dzongkhag/Dungkhag.....
- h. *Thram* No..... i. House (Gung) noj. House hold no.....
- k. Construction approval no.....Location of Construction.....
- l. New construction ☐ Renovation ☐
- m. Details of following timber applied for the purpose

A. Standing Form (log volume up to 4000cft. inclusive of all timber categories)

1. Drashing..... (Cft.) 2. Cham..... (Cft.) 3. Tsim..... (Cft.)4.
Dangchung..... (cft)

OR B. Log Form(cft.)

Note: *An applicant can opt for Drashing, cham, tsimandSinglep equivalent to 4000 cft. in log form every after 25 years.*

- n. Mode of sawing: PitStationery sawmill Power chain Mobile sawmill
- o. Copy of *lagthram* attached:
- p. Copy of construction approval attached:

I hereby certify that the details given above are true to the best of my knowledge. In case of any false or wrong information, I am liable to be penalized under the Forest & Nature Conservation Act 1995 and the Rule and Regulation made there under.

Date.....

Signature of applicant with legal stamp affixed

Annexure-XXIV Part B: To be filled up site inspection team (GAO, Forest Officer and concerned Tshogpa)

Date of Inspection.....

(The inspection should be completed within 10 days of receipt of instruction from the Gup)

- a. Does the proposed construction site fall within the following?
 i) Dzongkhag Thromde/ Yenlag Thromde(Yes/No)
 ii) 2 km from the declared Thromde(Yes/No)
- b. The applicant is native immigrant to the proposed construction land. ☐
- c. The proposed construction land in the above category a. is: inherited ☐ Purchased. ☐
- d. Any previous allotment for rural use? Yes ☐ No ☐

If yes, please provide details of the timber allotted as follows:

Standing form	Quantity (Nos.)	Year of allotment	Remarks
Drashing			
Shinglep			
Cham			
Dangchung			
Tsim			
Log form (cft.)			
Sawn form (cft.)			

(In the remarks column, mention the purpose for which rural timber was allotted)

- e. Is the applicant head of Gung? Yes ☐ No ☐
- f. Is the applicant member of any Community Forestry? Yes ☐ No ☐
- If yes, mention the details of timber availed from CF as follows:
 Drashing Cham Shinglep Tsim Dangchung
- g. Recommendation of the inspection team to the Gup:
 Approval Reason.....
 Rejection Reason.....

Signature..... Signature..... Signature.....
 Name..... Name..... Name.....

Official Seal
 Goeg Adm. Officer

Official Seal
 Forest Officer

Official Seal
 Concerned Tshogpa

Annexure -XXIV Part C: To be filled up by the Gup

Gewog's Letter no: Date.....

I..... Gup of.....*Gewog*, hereby certify that:

- i) I have verified the details of the applicant and the inspection team's report, and found to be true and correct
- ii) Timber requirement is genuine and for bonafide house construction.

I hereby Approve/Reject the application for allotting rural subsidized timber to the applicant.

Reasons for rejection

Signature & Seal of Gup

Name:.....Date

Annexure -XXIV Part D: To be filled up by CFO

Letter No..... Date

Gewog's Letter No..... Date

Name of Park/Division

The details of the applicant and quantity of timber applied for rural use have been verified with the records maintained at the Divisional Forest Office/ Park Office and found to be correct.

Verified by dealing officer: Signature

Name

Date

ALLOTMENT ORDER

Range

Mark the following quantities of timber on date and from area

Timber form	Quantity (cft.)	Royalty (Nu.)	Remarks
Drashing			
Cham			
Tsim			
Dangchung			
Shinglep			
TOTAL (Nu.)			

Total Amount: Total Royalty (Nu) + Permit fee (Nu) = Nu.(Please ensure that marking date is set within 10 days from the date of approval by the CFO)

Signature with official seal

Name of CFO Date

Copy to: CIC Year of allotment Serial No.

Annexure XXV: Application Form for Other Forest Produce for Rural Use

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

APPLICATION FORM FOR OTHER FOREST PRODUCE FOR RURAL USE

Annexure XXV Part A: To be filled in by the Applicant

- a. Name of the Applicant
- b. Citizenship I.D. no.
- c. Village
- d. *Gewog*
- e. Dzongkhag/Dungkhag
- f. *Thram* No.
- g. Gung No.
- h. Household no.
- i. Details of other forest produce requirement:
 - i) Firewood.....(Truckloads)
 - ii) Fencing Posts..... (Nos)
 - iii) Flag Poles..... (Nos)
 - iv) Sand.....(Truck loads)
 - v) Stone/boulders.....(Truck loads)
 - vi) Leaf-mould(Truck loads)
 - vii) Top soil(Truck loads)
 - viii) Bamboo(Nos)

I hereby certify that the details given above are true to the best of my knowledge. In case of any false or wrong information, I am liable to be penalized under the Forest & Nature Conservation Act 1995 and the Rules and Regulations made there under.

Signature of applicant with legal stamp affixed

Date.....

Annexure- XXV Part B: To be filled in by Gup

Gewog's Letter no: Date.....

Verification by Gup

- a. Is the applicant member of any Community Forestry? Yes ☐ No ☐
- b. If yes, has the applicant availed any of the applied resource from the CF? Yes ☐ No ☐

If Yes, how many quantities has the applicant availed from the CF?

Firewood.....(Truckload) Flag pole..... (Nos.) Bamboo(Nos.)
Fencing post..... (Nos.) Sand.....(Truckload) Stone/boulders.....(Truckload)
Topsoil(Truckload) Leaf-mould(Truckload)

Endorsement by the Gup

I.....Gup of.....Gewog, hereby certify that:

- i) I have verified the details of the applicant and found to be true and correct
- ii) Other forest produce requirement is genuine and applied for bonafide purpose/reason

I hereby recommend for allotting other forest produce to the applicant as per the requirement and the entitlement.

Signature & Seal of Gup

Name:.....

Date

Important Notes:

- The Gup shall endorse and forward the applications for allotment of flagpoles, fencing posts, and firewood to the CFO for approval.*
- The applications for sand, stone, boulders, leaf-mould, bamboo, and topsoil shall be endorsed and forwarded to the nearest Forest Office for approval and issuance of permit.*

Annexure -XXV Part C: To be filled in by the CFO

Ref. noDate

Gewog's Ref. no.Date

Name of Division/Park

The details of the applicant have been verified with the records maintained at the Divisional Forest Office/ Park Office and found to be correct. The forest produces requisitioned above has been noted in the relevant records and approved for allotment.

Verified by dealing officer: Name and Signature

Date

ALLOTMENT ORDER

Name of Range

Issue the following quantities of other forest produce on dateand from area

Forest Produce	Quantity	Royalty (Nu.)	Remarks
Firewood			
Flag poles			
Fencing posts			
Sand			
Stone/boulders			
Bamboo			
Leaf-mould			
Top Soil			
TOTAL (Nu.)			

Total Amount: Total Royalty (Nu)+ Permit fee (Nu)= Nu.

(Please ensure that marking date is set within 5 days from the date of approval by the CFO)

Date

Signature with official seal of CFO

Copy to: CIC

Annexure -XXV Part D: To be filled in by the Forest Officer

Letter noDate

Gewog's Ref. no.Date

Name of the Beat Office.....Name of Range

Division/Park

ALLOTMENT ORDER

The details of the applicant have been verified with the records maintained at the Beat Office and found to be correct. The forest produces requisitioned above has been noted in the relevant records and approved for allotment.

The following quantities of other forest produce are issued on dateand from area

Forest Produce	Quantity (Truck loads)	Royalty (Nu.)	Remarks
Sand			
Stone/boulders			
Bamboo			
Leaf-mould			
Top Soil			
TOTAL (Nu.)			

Total Amount: Total Royalty (Nu) + Permit fee (Nu)= Nu.

Signature of the Beat Officer

Name

Date

Important Notes:

1. Please ensure that permit is issued by the Beat Officer within 2 hours from the time of receipt of endorsement from the Gup.
2. If the quantity requested by the applicant exceeds the quantity prescribed in Rule 45 the excess quantity shall be approved by the CFO.

Annexure XXVI : Record for Rural Subsidized Timber

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

RECORDS OF RURAL SUBSIDIZED TIMBER

1. Gewog..... Dzongkhag.....

2. Year of Allotment.....

Sl/no	Name of applicant	CID No.	Thram No.	Household No.	Village	Description and quantity of timber								
						Drashing	Shinglep	Cham	Tsim	Dangchung	Fire wood	Fencing post	Flag poles	Log (cft.)

Annexure XXVII: Application Form for Removal of Forest Produce from Registered Land

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE & FORESTS
Department of Forests & Park Services**

APPLICATION FORM FOR REMOVAL OF FOREST PRODUCE FROM REGISTERED LAND

Annexure XXVII Part A – To be filled in by the Applicant and Submit to Range Officer

1. Name of Applicant:.....CID No:.....
2. Village:.....Gewog.....
3. Dungkhag/Dzongkhag:.....
4. House No:.....Thram No.....Plot No.....
5. Details of forest produce to be removed :.....

I hereby certify that the details given above are true to the best of my knowledge. In case of my false or wrong information, I am liable to be penalized under prevailing Forest & Nature Conservation Act and the Rules and Regulations made there under:



Name & Signature of the applicant
Date:

XXVII Part B: To be filled in by Gup

I.....Gup of.....Gewog, hereby certify that:

- i. I have verified the details of the applicant and found to be true and correct.
- ii. During the physical inspection, the land will be shown to the forest official by Tsogpa/Chipon

I hereby recommend for removal of forest produce to the applicant as per his request.

Name:.....Signature:.....

Seal.....Date:.....

XXVII Part- C Inspection Report for removal of Forest Produce from Registered Land

1. Details of applicant

- (a) Name:..... (b) House No.:
(c) *Thram* No.:..... (d) Chiwog:.....
(e) Village: (f) *Gewog*:.....
(g) *Dungkhag*: (h) *Dzongkhag*:.....

2. Details of the proposed land and trees to be removed;

Plot no	Location (GPS co-ordinates)	Land category	Peg no:	Species	Trees>3'girth	Poles < 3'girth	Other forest produce

3. Tharm copy with cadastral map

4. Inspection Officer's remarks:.....

Signature of Inspection Officer
Name..... Designation.....
Place..... Date.....

Office Seal

1. Recommendation of the Range Officer

Office No.:..... Date:.....

Forwarded to the Division/Park with the following recommendations:

Recommended for issuing forestry clearance.....

OR

Recommended for review (reason for review).....

Signature of the Range Officer
Name..... Designation.....

(Office Seal)

Annexure XXVIII: Forest Clearance Template

Ref No.:

Date

Sub:Forest Produce Clearance

The Forest clearance for removable of forest produce from the private registered land is issued for plot No.....*Thram* No.....atbelonging to Dasho/Mr/Ms.....of*Gewog* Dzongkhag as mentioned below:

Land category	Area (ac)	Forest Produce				
		Trees >3'girth		Poles<3'girth		Others(specify)
		Species	Qty	Species	Qty	

This Forest Produce clearance is accorded based on field report submitted by the Range Officer Range vide letter No.dated under the following terms and conditions:

- i. The tree/pole should be marked by the forestry official, prior to felling
- ii. The owner shall obtain transit permit prior to transportation of forest produce
- iii. This clearance shall not replace/substitute any other clearance required by other laws.
- iv. This Clearance shall not be liable for any dispute arising during the implementation of activity.
- v. Any damage caused to public/private property shall be borne by the holder of this clearance.
- vi. The clearance shall be revoked without any liability on part of the Government if the holder of this clearance violates any of the above terms and conditions;
- vii. This clearance is valid for..... from the date of issue.
- viii. Date of issue.....

Chief Forestry Officer

Copy to;

- 1) The Dasho Dzongdag,.....Dzongkhag for kind information.
- 2) The Director, DoFPS for information.
- 3) Gup,.....*Gewog* for information.
- 4) The Range Officer,.....Range for necessary action.
- 5) The applicant for information and necessary follow-up.

CHAPTER X

SURFACE COLLECTION OF SAND AND STONE

Authority

362. Surface collection of sand and stones for both commercial and non-commercial purpose shall be under the control of the Department.
363. Export of sand/stone boulder/gravel/aggregates shall be allowed upon approval of the Ministry, after obtaining permit as per annexure XI. However, export of such material shall be as per existing export and import Rules and Regulation of the MoEA.
364. Other than surface collection of sand and stones, all other minerals including stone quarry shall remain under the control of the Department of Geology and Mines, MoEA.

Eligibility

365. Surface collection of sand and stone shall be permitted on the fulfilment of following criteria:
- 1) any Bhutanese citizen who has the permission to construct house in rural area;
 - 2) approved Project in rural area;
 - 3) applicant within the municipal area, where there is no stone quarry within their respective Dzongkhag;
 - 4) to the authorized agency/individual with the mandate of providing natural resource at affordable price.

Requirement

366. Any applicant applying for permit for surface collection of sand and stone shall comply with the following:
- 1) a copy of construction approval shall be attached with the application;
 - 2) permit for surface collection for rural construction shall be issued on actual requirement after verification;
 - 3) permit for collection within construction site by the contractor/individual shall be issued based on actual requirement or on the work order of the concerned Government agency;
 - 4) for commercial purpose, a copy of valid trade license and tax clearance certificate

- should be submitted;
- 5) approval for surface collection of stone requiring the use of explosive or mechanical rock breaker shall be obtained from the Department, upon recommendation of the CFO;
 - 6) Surface collection and dredging of riverbed materials shall be given to the authorized agency. In the event, the authorized agency fails to operate within the stipulated time period, then the Department shall demarcate the river bed into appropriate plots and allot directly or auction to individual/company upon fulfilment of following conditions;
 - a) valid trade license and tax clearance certificate;
 - b) shall have stone crushing machine 1 no;
 - c) shall have loading machine 1 no;
 - d) shall have truck 2 nos;
 - e) sub-contract shall not be allowed;
 - f) the sale price shall be within NRPC rate for domestic supply.
 - 7) dredging of sand from the riverbed shall be carried out with minimal disturbance to the river ecosystem and any existing structure;
 - 8) the Department shall authorize surface collection of sand and stone in Protected Areas, wherever necessary;
 - 9) the authorized agency shall have the exclusive right to operate stone quarry in the Forest Management Unit.

Surface Collection for Rural Purpose

Procedure

367. Issue of permit for surface collection of sand and stone shall comply to the following:

- 1) The applicant shall submit application in ***Annexure XXV Part A*** to the *Gewog* Office;
- 2) The *Gup* shall endorse or reject the application after verification and inform the applicant in the form prescribed in ***Annexure XXV Part B***. The *Gup* shall ensure that the endorsed quantity does not exceed 5 truckloads of sand and stone per household per year;
- 3) The applicant shall collect the endorsed application from the *Gewog* Office and submit it to the nearest Forest Office;
- 4) The Forest Office shall verify the application and issue permit from the specified area upon payment of royalty and permit fee as prescribed in ***Annexure XXV Part D*** and shall also monitor the collection and its use.

Supply of Sand and Stone

368. Sand and stone which are to be transported by men or animals shall be permitted free of royalty.
369. Royalty shall be charged for collection of sand and stone which are to be transported by mechanical means.

Surface Collection for Commercial Purpose

Collection from Riverbed

370. Collection of sand and stone from riverbed shall comply with the following :

- 1) the collection of sand and stone from river bed shall be undertaken by an authorized agency. In the event, where there is no operation by authorized agency; private party shall seek the approval from the Department for such operation on a yearly basis and subject to fulfilment of environment impact assessment and recommendation from the CFO;
- 2) wherever there is sand quarry operated by authorized agency , the rural supply shall be met from such quarry on approval by the CFO;
- 3) the authorized agency shall levy collection and loading charge for rural supply of sand from the applicant as per approved NRPC rate;
- 4) CFO shall identify riverbed for sand and stone collection for rural construction with minimum damage to river ecosystem;
- 5) the authorized agency shall identify potential riverbed for sand and stone collection for commercial purpose with minimum damage to the river ecosystem;
- 6) the authorized agency shall seek environmental clearance from the Department upon submission of environmental assessment report along with Forestry Clearance and any other required clearances; upon obtaining all required clearance by authorized agency, the CFO shall issue allotment order and may issue permit book to authorized agency on payment of royalty and permit fee.

Collection from Land Surface

371. Collection of sand and stone from land surface within the State Reserved Forest Land shall comply to the following Rule:

- 1) the surface collection shall be limited to unrestricted area such as outside the right

of way of the national highway, outside 30 meter radius of high tension power line, cultural/sacred, heritage site, local water supply source, and specific faunal habitat;

- 2) the payment of royalty and permit is not required for collection of sand and stone within 50 feet radius of the construction site, provided it is not traded or transported beyond the construction site.

372. Collection of sand and stone from the land surface within the private registered land shall comply to the following:

- 1) the surface collection from the private registered land shall be considered for personal use of the land owner;
- 2) surface collection from the private registered land for trade purpose shall be allowed after obtaining environment clearance from the Department;
- 3) no royalty shall be levied for collection of sand and stone from private registered land.

Collection within Right of Way of Road.

373. Sand and stone resulting from road widening within the Right of Way shall be included as surface collection and CFO shall issue transit permit for commercial and non-commercial purpose after the applicant obtains clearance from the Department of Roads.

Collection from Forest Management Unit

374. Surface collection from FMU shall comply to the following:

- 1) CFO shall identify suitable surface collection site and reflect the quantity available in the Operational Plan;
- 2) the resident of the FMU can apply for stone for personal use on payment of royalty;
- 3) the FMU In-charge shall issue permit to the resident of FMU based on location and quantity as per operational plan.

Collection from Protected Area

375. Surface collection from the Protected Area shall comply to the following:

- 1) the CFO shall identify suitable surface collection site and reflect the quantity available in the annual action plan;
- 2) the Forest Office shall issue permit to the resident/contractor as per approved action plan for personal use/ commercial construction upon payment of royalty.

Collection from Community Forests

376. The CFMG shall have rights over sand and stone for their own use and for commercial purposes through surface collection as specified in the Management Plan. However, mining and quarrying in CF shall not be permitted.

Sand quarrying from State Reserved Forest Land/Private land

377. The Department is the sole authority to grant permission for sand quarrying from weathered rock.

Transportation of Crusher Dust Generated from Crushing Plant

378. The Department of Geology and Mines shall issue transit permit for transportation of such materials generated from quarries allotted by them.

379. The Department shall issue transit permit for transportation of such material generated from crushing of stone allotted through surface collection.

Royalty

380. Royalty shall be levied as per the existing rate of royalty on a truckload basis.

Validity of Transit Permit

381. Only one transit permit shall be issued per consignment with validity not exceeding one day for transportation within 50 km. For transportation beyond 50 km, the validity of permit shall be based on number of days for the consignment to reach the destination. The extension of permit shall be considered on payment of renewal fee.

Monitoring

382. The CFO shall conduct compliance monitoring of the sand and stone collection site.

383. Database on the location, size, validity of permit, and quantity of sand and stone extracted shall be maintained at respective offices and submit report to FIMS on quarterly basis.

384. Any authorized official of the Department and the Department of Geology and Mines may examine and check vehicle transporting stone, sand and mineral and may detain on the failure to produce valid permit.

CHAPTER XI

FOREST PROTECTION

Forest Fire

385. The Department shall develop guidelines for forest fire management activity, whenever deemed necessary.
386. Prescribed burning in State Reserved Forest Land for research, forest management and fire hazard reduction shall be allowed based on technical burn plan approved by the Department.

Burning of Agricultural Debris

387. All individual or agency burning agricultural debris shall comply to the following:
- 1) a permit shall be obtained from the concerned *Gewog* Administration in rural areas and from *Thromde* Authority in urban areas;
 - 2) the permit shall be issued depending on weather condition;
 - 3) the permit shall specify how and when fire can be used for burning agricultural debris;
 - 4) the Permittee shall be fully responsible to monitor the fire until the fire within the agricultural field is completely extinguished.

Power Lines and Substations

388. The agency responsible for powerline and substation shall comply to the following :
- 1) construct adequate fire lines around substations and other installations;
 - 2) carry out regular maintenance of transmission corridors and power lines;
 - 3) removal of overhanging branches over the transmission lines.

Road Related Activity

389. The Department of Roads, Project, Organization, Company and Individuals responsible for road related activity shall comply to the following:
- 1) construct adequate fire lines around labour camp and fire prone area within the right of way;
 - 2) ensure bitumen is heated in areas where there is no risk of transmitting fire to the nearby

forest areas;

- 3) ensure fire used for heating packed lunch and bonfires along motorable roads, do not escape to the nearby forest area;
- 4) ensure that no fires are left unattended along the road and do not escape to the nearby forest area;
- 5) the concerned authority, company and individual shall ensure that the fire does not escape into forest while heating machinery engine during winters;
- 6) construct proper incense burning structure in strategic location along the road;
- 7) the site engineer and the supervisor are responsible for monitoring such activities along the road.

Camp-fire and Bonfire

390. Any individual, group or agency making camp-fire or bonfire shall comply to the following:

- 1) campfire and bonfire shall be allowed only in designated recreational area specified by the Department;
- 2) campfire and bonfire shall be allowed only upon obtaining permit from the forest office;
- 3) campfire and bonfire shall not be left unattended and shall be completely extinguished before the camp is vacated.

Logging and Manufacturing Activity.

391. The concerned Agency carrying out logging or charcoal, woodchips, quarrying, mining and lime manufacture shall comply to the following:

- 1) debris and inflammable vegetation in and around work place and labour camp must be cleared;
- 2) the fire required for heating and warming packed food shall not be left unattended and shall be completely extinguished;
- 3) the Permittee shall not leave fire unattended and it must be extinguished after use.

Ash/Ember Disposal

392. The individual requiring ash/ember disposal shall ensure that the disposal doesn't contain live ember which can ignite fire.

ANNEXURE XXIX: FOREST FIRE INCIDENT FORM –A

INITIAL FIRE REPORT

FIRE START	DATE: Click here to enter a date.	TIME: Click here to enter text.
DIVISION :	Choose an item.	
DZONGKHAG :	Choose an item.	
GEOG	Click here to enter text.	
VILLAGE :	Click here to enter text.	
LOCALITY:	Click here to enter text.	

Forest Type: tick the box. ✓

Broad leaf		Mixed Conifer		Chir Pine	
Blue Pine		Grassland		Others	

Cause of fire: Tick 1 box only ✓

Cause of fire (if known)	Arson	Agriculture-debris burning	Campfire/ Picnickers	Children	Construction/ Labour camp	Electric Short circuit	Natural
	Cattle herders	Prescribed burning	Smokers	Trans-boundary	Others	Unknown	

Possible risks:

Human Settlement	Click here to enter text.
Lhakhangs / Monasteries	Click here to enter text.
Schools & other institutions	Click here to enter text.

Remarks: Description/other information	
Fire status (topography, distance, accessibility etc)	Click here to enter text.

Submitted By	Name & designation: Click here to enter text.	TIME: Click here to enter text.
---------------------	--	--

Note: First hand information to be conveyed by CFO/PM.

Annexure XXX: Forest Fire Incident Form -B

FOREST FIRE REPORT- To be submitted within one month.

1. Fire Location

DIVISION :	Choose an item.	
DZONGKHAG :	Choose an item.	
GEOG	Click here to enter text.	
VILLAGE :	Click here to enter text.	
LOCALITY:	Click here to enter text.	
GPS Reading	E: Click here	N: Click here
ATTACH GOOGLE MAP OF FIRE AREA		

2. Fire time

FIRE START	DATE: Click to enter date.	TIME: Click here to enter text.
FIRE FIGHTING	START: Click to enter text.	FINISH: Click here to enter text.
FIRE SUPPRESSED	DATE: Click to enter a date.	TIME: Click here to enter text.

3. Cause of fire: Tick 1 box only ✓

Cause of fire (if known)	Arson	Agriculture-debris burning	Campfire/ Picnickers	Children	Construction/ Labour camp	Electric Short circuit	Natural
	Cattle herders	Prescribed burning	Smokers	Trans-boundary	Others	Unknown	
Details of offender (if known)							
Name/CID No:		Click here to enter text.					
Address		Click here to enter text.					
Age		Click here to enter text.					
Sex		Click here to enter text.					
Occupation		Click here to enter text.					

4. Fire Characteristic – tick. ✓

Ground Fire		Surface Fire		Crown Fire	
-------------	--	--------------	--	------------	--

6. Personnel involved in fire fight

Personnel	Number	Personnel	Number
Forestry Officials	Click here to enter text.	Public/community	Click here to enter text.
RBA	Click here to enter text.	Labour force	Click here to enter text.
RBP	Click here to enter text.	Fire volunteers	Click here to enter text.
De-Sups	Click here to enter text.	Fire brigade	Click here to enter text.
RBG	Click here to enter text.	TOTAL NUMBER PERSONS INVOLVED IN FIRE FIGHTING	Click here to enter text.
Others	Click here to enter text.		
Fire trucks involved	Click here to enter text.	Other resources involved	Click here to enter text.

6. Forest Type: tick the box. ✓

Broad leaf		Mixed Conifer		Chir Pine	
Blue Pine		Grassland		Others	

7. Classification of Forest burnt

Particular	Number of Acres	Particular	Number of Acres	Particular	Number of Acres
SRF Land	Click here to enter text.	Private forest	Click here to enter text.	Others	Click here to enter text.
Community Forest	Click here to enter text.	Plantation	Click here to enter text.		
Total burnt area: Click here to enter text.					

8. Damage Report

A) TREE CROP				
Damage	Girth Class	Total	Rate (Nu)	Estimated amount
Trees		Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Poles		Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Saplings		Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Any other		Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
TOTAL ESTIMATED VALUE OF DAMAGED FOREST CROPS				Click here to enter text.

B) OTHER ECONOMIC DAMAGE			
Type	Details	Quantity	Estimated value
Understory/scrubs	(eg: species / habitat) Click here	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Agricultural Crop	(eg: maize, lemon grass, orchard etc) Click here	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Livestock	(eg: cows, horses etc) Click here	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Other forest product	(eg: bees, medicinal plants) Click here	Click here to enter text.	Click here to enter text.
TOTAL ESTIMATED VALUE OTHER ECONOMIC DAMAGE			Click here to enter text.

10. Impact & Loss

A) HUMAN & LIVESTOCK		
	Yes/No	Number / Detail if known
People injured	Choose	Click here to enter text.
Loss of life	Choose	Click here to enter text.
Loss of Livestock / injured	Choose	Click here to enter text.
Loss of wildlife/ injured	Choose	Click here to enter text.

B) INFRASTRUCTURE			
Loss / damage	Number / Detail	Loss/ damage	Number / Detail
House	Click here to enter text.	Religious building. Lhakhangs, Monastery, Chorten, etc	Click here to enter text.
School buildings / other institutions	Click here to enter text.	Farm fences	Click here to enter text.
Electricity infrastructure	Click here to enter text.	Water infrastructure	Click here to enter text.

C) ENVIRONMENTAL		
Type	Risk (H/M/L)	Remarks
Erosion	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Landslip	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Water Quality	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Water Catchment area	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Habitat	Click here to enter text.	Click here to enter text.

10. TOTAL DAMAGE & COST OF FIRE

ITEM	Amount Nu
Total loss – timber, structural, agricultural, livestock etc	Click here to enter text.
Others	Click here to enter text.
TOTAL	Click here to enter text.

11. General comments/recommendations for recovery activities

General comments: Click here to enter text.

Assessment

Position	Date	Name / signature
FOREST OFFICER	Click here to enter a date.	Click here to enter text.

REPORT FORWARDED TO DFO / PM - Date: Click here to enter a date.

CFO/ PARK MANAGER	Click here to enter text.	Click here to enter text.
-------------------	---------------------------	---------------------------

REPORT FORWARDED TO FOREST FIRE MANAGEMENT PROGRAM - Date: Click here to enter a date.

FOREST FIRE MANAGEMENT PROGRAM - OFFICE USE ONLY.

Received Forest Fire Program – Date:

Fire Case Number: (Dzongkhag code/ 000/dd.mm.yyyy)

CHAPTER XII

PROHIBITED AND RESTRICTED ACTIVITY IN STATE RESERVED FOREST LAND

Prohibited Activity

393. The following activities are strictly prohibited:

- 1) felling in core zone of protected area and critical watershed area;
- 2) littering and disposal of garbage or other waste material, and polluting any water body or water course or undertaking any activity that may pollute a water source or water course;
- 3) quarrying and mining in protected area and in significant wetland;
- 4) new habitation/settlement either temporary/permanent or both in critical watershed area;
- 5) hunting/capturing/poisoning/injuring of any wildlife or otherwise taking any animal and plant listed as protected species under this Rules;
- 6) fishing shall be strictly prohibited:
 - a) during the month of October, November and December every year;
 - b) during *Yar-ngo* and *Mar-ngo Dhuezang* falling on 8th, 10th, 15th, 25th and 30th of each Bhutanese calendar month;
 - c) on Parinirvana, First Sermon and Descending Day of Lord Buddha;
 - d) on Zhabdrung *Kuchhoe*;
 - e) on Birth Anniversary of Guru Rinpoche;
 - f) during *Chhothhruel Dawa* or the first month of Bhutanese Calendar;
 - g) during *Saga Dawa* or the fourth month of Bhutanese Calendar;
 - h) fishing within 500 meters of Monastery and *Dzong*.
- 7) Fishing by the following means:
 - a) by poisoning, using dynamite, explosive, electrical device in river, stream, pond, and lake;
 - b) by building dam for diverting river/stream to trap the fish;
 - c) by using firearm, large net or splashing or laving of water;

- d) by use of live bait, trap and snare.
- e) by using closed net except for research;
- 8) Littering or disposal of urban construction and industrial waste along any road within SRF Land.
- 9) Dumping of any waste on the land surface, underneath land or into any water body within the SRF Land.
- 10) Washing of vehicle or machinery in a river, stream, lake, pond, and wetland or at a drinking water source.

Restricted Activity

394. Except with special permit under this Rules or Management Plan issued by the Ministry/ Department under the Act, following activity are restricted:

- 1) construction of any infrastructure and irrigation channel in PA;
- 2) clearing corridor for transmission line for electricity and telephone line in PA;
- 3) recording documentary/ commercial film or any sound recording in PA;
- 4) collection of any specimen of tree/climber/shrub/medicinal plant/ornamental plant / soil or rock in PA;
- 5) felling or marking tree within a river buffer zone, religious, cultural site, and right of way of road, transmission line and distribution line;
- 6) felling, lopping, tapping, uprooting or injuring any tree;
- 7) blockage, draining, storage, disturbance, diversion of any river, stream, irrigation channel, waterfall, water source and wetland;
- 8) any construction or placing any permanent or temporary structure, fence, marker or other device in watershed area and multiple use zone;
- 9) resin tapping and goat rearing in SRF Land;
- 10) conducting any research within any SRF Land;
- 11) visit to park by tourist/foreigner;
- 12) setting fire in the SRF Land;
- 13) grazing, collection of fuel wood and non-wood forest products in designated catchment areas;

- 14) removing or destroying or setting trap or snare or capturing of any wildlife/plant;
- 15) felling or taking any timber from any place where the slope is greater than 45 degree unless authorized under an approved management plan;
- 16) export of any wild animal/plant or any part/product/derivative;
- 17) burning lime or charcoal, carrying out any manufacturing process in SRF Land
- 18) use of dynamite/explosive in SRF Land;
- 19) destruction or damaging or defacement of any structure /fence/marker /dam/anything else constructed, placed/planted by the Department or under the direction of the Department;
- 20) trading of wildlife and its derivatives;
- 21) harvesting of NWFP from the core zone of the Protected Area;
- 22) unauthorised feeding of wild animals; and
- 23) taking of any stray dog in the SRF/Protected Area.

CHAPTER XIII

OFFENCE AND PENALTY

Power of Forest Officer

395. Forest Officer shall exercise the following power under this Rules:

- 1) verify and inspect any license, permit, or other relevant document which any person is required to have in his possession as per the Act and this Rules;
- 2) inspect forest produce in possession or require any person to declare forest produce in his possession;
- 3) search and detain any vehicle, tool, livestock, weapon or things which was used to commit an offence under the Act or any forest produce which was taken in violation of the Act. However, Forest Officer shall produce search warrant to enter and search any land, building, premises or structure in connection to the offence committed;
- 4) stop, search and detain any suspect of having committed an offence under the Act and this Rules during inspection.
- 5) compound and settle forest offence of non-criminal nature;
- 6) investigate offences of criminal nature and may seek assistance from the nearest Police Station if detention of offender is necessary;
- 7) the Department/Division/Park/Range shall *suo moto* or upon receipt of written complaint take appropriate action on the commission of offence by any forest officials under this Rules.

Official Misconduct

396. Any person representing the Department or otherwise authorized to act officially under the Act or this Rule and Regulation shall be liable for administrative action:

- 1) abuse or misuse the power to fix or determine the value, price or royalty to be charged for timber or other forest produce, or the applicant's qualification for full or partial exemption from the payment of royalty, fee, or other payment under this Rules;
- 2) abuse or misuse the power to grant or authorize permit under this Rules, by granting permit to person or organization, who do not meet the criteria for such permit, or failing to impose the terms, conditions and requirements generally applicable to such permit;
- 3) acquire or arrange the acquisition of forest produce for government purpose without the

- approval of the Department;
- 4) indulge/accomplice in commission of forest offence;
 - 5) tampering official document, misuse of official hammer and loss of government approved hammer;
 - 6) misuse government revenue;
 - 7) induce/encourage a person to commit an offence which constitutes entrapment;
 - 8) breach of code and conduct of the forestry uniform and official communication equipment;
 - 9) misuse of seized item;
 - 10) misuse of official power for personal gain;
 - 11) misuse or loss of arms and ammunitions;
 - 12) non-performance of assigned task and duty on time;
 - 13) providing false information to the authority.

Penalty for Official Misconduct

397. Any official misconduct as specified in Rule 396 of this Rule and Regulation shall be dealt as per Bhutan Civil Service Rules and any other relevant laws of the country including Forestry Uniform Code of Conduct.

Settlement of Forest Offence

398. In accordance to the authority conferred under Section 33 of the Forests and Nature Conservation Act, any Forest Officer of the rank of Range Officer/Park Ranger and above shall be authorized to register and settle forest offence depending on the nature and frequency of such offence.

399. The following procedure shall apply to compound and settle forest offence:

- 1) upon apprehension of any forest offence, the written statement with affixed legal stamp shall be obtained from the offender accepting the offence as per *Annexure XXXI*;
- 2) the authorized Forest Officer shall register the case in the form prescribed in *Annexure XXXII*;
- 3) each time an offence is compounded the report shall be submitted to the Division/Park in the format prescribed in *Annexure XXXIII*;

- 4) the compounding officer shall explain the relevant Section and provision of the Rules under which he has been fined/ penalized;
- 5) in the event of any confiscation or seizure, the seizure list shall be submitted in the format prescribed in *Annexure XXXIV* to the Department. A copy of seizure list shall be given to the concerned person as a receipt;
- 6) compounding and settlement of forest offence shall include:
 - a. realization of fine for the breach of the Act and Rules **AND**
 - b. realization of compensation at fair market value of the forest produce connected with the offence, **OR**
 - c. Confiscate forest produce;
- 7) subsequent offences shall be dealt as per Rule 401;
- 8) the detained vehicle/machinery/tools shall be released, only upon settlement of the offence;
- 9) post-facto approval of CFO is required after settlement of an offence;
- 10) fine and penalty shall not be realized on installment basis;
- 11) in the event, the offender fail/refuse to settle the case with CFO within a period of one month, the case shall be registered with the Royal Court of Justice as a civil suit for realization of fines or compensation or both by the Division /Park or through involvement of Legal Officers in the Ministry if the amount of fine to be realized is considerably huge.

Types of Penalty

400. Penalty under this Rules shall include one or more of the following:

- 1) Fine;
- 2) Compensation;
- 3) Seizure;
- 4) Prosecution in the Court of Law.

Subsequent Offence

401. The following procedure shall apply to compounding and settlement of subsequent forest offence;

- 1) if the offence is committed for second time, in addition to the fine and compensation as per this Rules, the offender shall be levied an additional fine of 50% on the imposed fine;
- 2) if the offence is committed for third time, in addition to the fine and compensation of this Rules, the offender shall be levied an additional fine of 100% on the imposed fine.
- 3) If the offence is committed for more than three times, in addition to the fine and compensation of this Rules, the offender shall be levied an additional fine of 200% on the imposed fine which shall be realized through Court.

Storage of Seized Item

402. The following procedure shall apply for the storage of seized item:

- 1) all seized item shall be stored under safe custody;
- 2) all seized items in relation to protected species and other produce which are liable for criminal prosecution shall be stored under safe custody till the Court trial is completed;
- 3) all the seized items in relation to rule 399(11) shall be stored under safe custody until the suit for fine realization is completed through the Court.
- 4) the seized item of perishable nature shall be disposed/destroyed through committee from the Division/Park/Range and Dzongkhag /Local Government;
- 5) the proceeds of such sale shall be applied first to the recovery of amounts due to the Department or authorized groups or Corporations, the rest to be remitted under this Rules or other relevant law;
- 6) after realizing fine and compensation at NRPC rate, the seized item shall be released to the offender by the CFO as per seizure list except wild animal part /trophy and plants species listed as protected species and other species listed under rule 425(1) and (3);
- 7) in the event, that the accused is not found guilty of such violation related to any forest offence, the seized property or sale proceed shall be returned to the person from whom it was seized except protected species and other species listed under 425(1) and (3). A forest officer or the Department, acting pursuant to this authority shall not be liable for the deterioration or damage of any of the goods seized in accordance with the Act or this Rules.

Actions Constituting an Offence under more than one Provision.

403. Where the same action constitutes as an offence under more than one chapter or provision, such offender shall be liable for punishment under such provision whichever, provides for

higher penalty as per Section 36 (a) of the Act.

404. This provision shall however, not prevent penalty for multiple violations stemming from different actions occurring at the same time.

Payment of Reward

405. Any person, including employee of the Department who provides first information or apprehends an offender involved in commission of offence related to forest and its produce shall be eligible for reward.

406. Payment of reward shall be subject to apprehension of offender and realization of fine thereof. Reward shall be paid only from the amount realized as fine as follows:

- a. For timber and other forest produce shall be 25 % of the fine;
- b. For wildlife offence shall be 100 % of the fine;
- c. For offence related to *Cordyceps* shall be 25 % of the fine;
- d. For offence related to waste shall be 50% of the fine.

Civil Offence under this Rules

Violation of Official Agreement for Forestry Activity

407. Any person, licensee or permittee who violates an official agreement or terms and condition of the license or permit shall be liable for:

- 1) a fine of Nu. 25000/- and the activity shall be suspended till the fine is settled;
- 2) the Department shall suspend such permit or license and the Licensee or Permittee shall compensate for any damage done to the forest;
- 3) allotment of any forest produce to the offender shall not be allowed till the case is settled.

Illegal Activity in the State Reserved Forests

408. Any violation of the provisions in Chapter XI of this Rules shall be liable for a fine and suppression cost as follow:

Sl. No.	Offence	Fine (Nu.)	Suppression cost (Nu.)
1	Forest Fire from burning of Agricultural Debris(with permit)	NA	5,000 per day
2	Forest Fire from burning of Agricultural Debris(without permit)	5000	5,000 per day
3	Burning agricultural debris beyond the prescribed time (with valid permit)	500 per occasion	
4	Burning agricultural debris (without valid permit)	1000 per occasion	
5	Forest Fire caused by power lines and electrical short circuits.	10,000	Restoration costs.
8	Forest Fire from road related activity	5000	5,000 per day
9	Forest fire in the SRF Land caused by campers, hikers, herders, picnickers, and other sources etc.	5000	5,000 per day

409. The following penalty shall apply for causing forest fire in the SRFL:

- 1) The Institute shall plant 3000 numbers of tree saplings if the fire originates from the school campus;
- 2) The parents/guardian of the child shall plant 500 numbers of tree saplings, if the child is under the age of 18 years old

Prohibited activity

410. Any violation of Rule 393 of this Rules shall be liable for fine and compensation as follow:

Sl. No	Offence	Fine(Nu.)	Compensation
i.	Felling of tree/pole in core zone of protected area and critical watershed area, religious and cultural site as declared by the Government.	500/cft.	NRPC rate on log/sawn volume.
ii.	Littering and disposing of garbage/other waste material and polluting water body	100	NA
iii.	Littering and disposing of urban construction/ industrial waste along any road within SRF	500	NA
iv.	Dumping of waste on the land surface, underneath land or into stream, river, drainage system or other water body	1000	NA

v.	Dumping or releasing of industrial, medical or other hazardous waste including spillage during transportation	20000	NA
vi.	Dumping of construction waste including excavated materials and structural demolition waste	9000 per TL	NA
vii	Fishing	5000	Seizure of Gears
	a) auspicious day and prohibited months		
	b) Live bait.	3000	Confiscate gears
	c) Closed/drag nets, snares, traps.	6000	
	d) River diversion	10000/-	
viii	Quarrying and mining in Protected Area and significant wet land.	50000	Restoration cost

Restricted Activity

411. Any violation of Rule 394 of this Rules shall be liable for fine and compensation as follow:

Sl. no	Offence	Fine (Nu.)	Compensation
1	Construction of any infrastructure and irrigation channel in PA	500 per meter	Restoration cost and NRPC rate at log/sawn volume.
2	Clearing corridor for transmission line for electricity, telephone, etc. in PA.	50 per meter	NRPC rate at log/sawn volume.
3	Documentary, commercial filming or sound recording in PA.	5000	Realization of fee.
4	Collection of any specimen of sapling, climber, shrub, medicinal plant, ornamental Plant, soil or rock in PA.	100 per piece/kg	Realization of approved royalty rate.
5	Felling of tree, poles within river buffer zone, religious, cultural site, right of way of road and transmission line	200 per cft.	NRPC rate at log/sawn volume.
6	Lopping, tapping, uprooting or injuring any tree.	500 per tree	
7	Blockage, draining, storage, disturbance, diversion of any river, stream, irrigation channel, waterfall, water source and wetland.	25000	Realization of restoration cost
8	Any construction or placing any permanent or temporary structure, fence, marker or other device in watershed area and multiple use zone.	10000	Realization of restoration cost and NRPC rate at log/sawn volume.
9	Activity such as resin tapping in SRF Land.	500/tree	
10	Goat rearing in SRF Land.	50/animal	

11	Conducting any research within any SRF Land.	3,000 per day Bhutanese 10,000 per day for Foreigners	Seizure of documents and equipment.
12	Grazing, collection of fuel wood and non-wood forest products in designated catchment area.	500	
13	Removing or destroying, or setting trap or snare or capturing of any wildlife/plant in SRF Land.	5000	Confiscation of specimens and equipment.
14	Felling or taking any timber from SRF Land where the slope is greater than 45 degree unless authorized under an approved management plan.	150/cft.	NRPC rate at log/sawn volume.
15	Burning lime or charcoal, or any manufacturing process.	50/kg	
16	Construction of any road in SRF Land	200/meter	Restoration cost and NRPC rate at log/sawn volume.
17	Construction of water tank and irrigation channels in SRF Land.	5000	The ownership lies with the State.
18	Felling of trees and poles in SRF Land.	100 per cft.	NRPC rate at log/sawn volume.
19	Destruction, damaging, defacement of any structure or facilities, fence, marker, dam placed by the Department.	10000	
20	Unauthorized feeding of wild animal	500/occasion	
21	Taking of stray dogs inside SRF and PA	500/animal	Seize.

Offence in Forest Management Area

412. If any lessee, licensee, industrial forest operation or the implementer violates Management Plan prescriptions, the violator shall be liable for fine and compensation as below:

Sl. No	Management Regimes	Fine (Nu.)	Compensation
i.	Production Forest	50000	Restoration cost
ii	Private Forest	5000	
iii.	Industrial Forest	30000	Annulment of leasehold.
iv.	Institutional Forest	20000	Handover forests produce to NRDCL.

Offence on Private Land

413. For any removal of forest produce from private registered land without approval from the forest office by the thram holder, he shall be liable for a fine of Nu.500 per tree and Nu. 50 per pole and with valid approval but without marking shall be liable for Nu. 100 per tree and Nu.25 per pole.

414. For any removal of forest produce from private registered land without consent of the *thram* holder, the offender shall be liable for a fine amounting to Nu.5000/- and the produce shall be handed over to the owner. In the event of trade or utilization of produce by the offender, compensation at NRPC rate shall also be realized from the offender.

415. The fine and compensation realized from the offender shall be paid to the land owner who shall issue a letter acknowledging receipt of the fine and compensation.

Offence in Community Forests

416. The commission of any illegal activity in the community forest shall be treated at par with the offence committed on the State Reserved Forest Land and shall be liable to fine and compensation as below:

- 1) Any removal of forest produce from CF without consent of the CFMG shall be liable for a fine of Nu. 100/cft. on log/sawn volume and compensation at NRPC rate shall also be levied. The fine and compensation realized from the offender shall be paid to the CFMG, and the CFMG shall issue a letter acknowledging receipt of the fine and compensation;
- 2) Any CFMG selling, leasing and mortgaging CF in violation of management prescription and bylaws shall be an offence liable to:
 - a) Fine Nu.10000; and
 - b) Compensation at NRPC rate of the forest produce involved; and
 - c) Restoration of the damaged area; or
 - d) Suspension of Rural Subsidized Timber entitlement from CF and SRF for 3 years.

Offence of Illegal Trade and Transit

417. Any offence of illegal trade and transit of forest produce shall be liable for fine and compensation as below:

Sl. No.	Offence	Fine (Nu.)	Compensation
1	Trade and transit of timber (including misuse of rural timber)	100 /cft.	NRPC rate on log/sawn volume OR seizure of the forest produce and any equipment, vehicle, tools or other items.
2	Transport of timber without passing hammer impression, or failure to produce valid transit permit.	100/cft.	NA

3	Non-declaration of forest produce (with valid permit) in transit at check gate/post.	5,000 per occasion	NA
4	For illegal trading of forest produce in transit via foreign territory.	200/cft.	200% of the fair market value of the forest produce.
5	False declaration of timber in order to evade royalty.	100 /cft.	Seizure or NRPC rate of the forest produce involved.
6	Commercial taking of restricted nonwood forest produce	50 per kg	Compensation at fair market value or seizure of the produce.
7	Violation of the rule governing the collection, transit and trade of non-wood forest produce	20 per kg	Compensation at fair market value or seizure of the produce.
8	Import of NWFP without permit.	500 per occasion	Seizure or on payment of 50% of the market value of the forest produce.
9	Forging, altering, or tampering any document by permittee	10,000	Confiscation of documents and Seizure of the produce involved.
10	Import of timber without valid permit	100/cft.	NA

418. A fine of Nu: 20/cft. for timber and Nu: 500 for NWFP per occasion on any use of vehicle/ draft animal or other means of transportation shall be levied, in addition to the fines and compensation prescribed under rule 417.

Abetment in Forest Offence of civil nature

419. Any person who abet in the commission of a forest offence shall be liable for fine and compensation as below:

Sl. No	Offence	Fine (Nu)	Compensation
i.	Abet in the commission of a forest offence when the actual offender has been apprehended.	15,000	
ii.	Abet in the commission of a forest offence when the offender has not been apprehended	15,000	Recover all fine & penalty from the abettor on behalf of the offender as per this Rule and Regulation.

Penalty for Unlisted Offence

420. Any person who commits an offence under the Act or this Rule where no specific penalty for such offence is stated in the Act or this Rules shall be subject to a fine based on the order issued by the Department and compensation based on fair market value or/and seizure of the forests produce involved.

Debarring from Forestry Activity

421. Any person whose permit or license has been cancelled/suspended under this Rules shall be

barred from engaging in forestry activity by the Department based on the following criteria:

- 1) where the offence relates to totally protected plants and animals;
- 2) where the offender has committed more than three (3) offences;
- 3) where the offender is a permittee or licensee, who has failed to comply with the permit or license for more than three (3) times;
- 4) Where the value of forest produce involved in the offence exceeds Nu. 500,000/-

Encroachment and Illegal Settlements inside SRF Land.

422. Any structures such as footpath, road, water channel, etc constructed in PA or SRF land without approval from the relevant agency shall be considered as offence and the offender shall be liable for payment of fine and compensation as prescribed in this Rule and Regulation.

423. Any offence related to encroachment and illegal settlement in the SRF Land, the offence report shall be submitted to relevant agency in accordance with Land Act.

Offence in Protected Area

424. The commission of an offence in Protected Area, listed under this Rules shall be liable for fine and compensation as below:

Sl. no	Offence	Fine (Nu)	Compensation
1	Conducting research without valid permit from the Department and collecting specimens for such research.	5,000 per day for Bhutanese 15,000 per day for foreigners	Seizure of equipment, Research data and Restoration cost.
2	Violation of conditions required by the permit, including refusal to produce permit or cooperate with monitoring team.	10,000	May result in cancellation of permit
3	Taking wildlife from a core zone other than totally protected species.	20,000	Confiscation of the wildlife and parts
4	Taking wildlife other than totally protected species from any other zone of a protected area without a permit.	10,000	Confiscation of the wildlife and parts
5	Constructing any road, fence, or other structures in a core zone	150,000	Restoration cost and NRPC rate

6	Construction of water tank, water pipe and irrigation channel, fence, building or other structure in any other zone without permission	10,000	Restoration cost and NRPC rate
7	Clearing corridor for new transmission and distribution line for electricity, telephone, etc.	100 per meter	NRPC rate
8	Construction or placing any permanent or temporary structure, fence, marker, tourism facilities or other device in core zone	20,000	Restoration Cost plus NRPC rate
9	Logging in any other zone.	100 per cft.	NRPC rate
10	Collecting firewood or non-wood forest produce in a core zone.	4,000 per TL 1,000 per headload OR 100 per kg	Seizure of forest produce involved or compensation at fair market value
11	Collecting firewood or non-wood forest produce in other zones.	2,000 per TL 500 per head load/50 per kg.	Seizure of forest produce involved or compensation at fair market value
12	Documentary or filming in multiple use and buffer zones	3000	Realization of fee

Offence Related to other Species

425. Any offence committed in relation to any other species listed under this Rule shall be liable for fines and compensation as prescribed below:

1. Animal

Sl. No.	Species	Fines (Nu)	Compensation (Nu)
1	Rhino	1,000,000	Confiscate or Missing horn: 1,000,000
2	Elephant	15000	Confiscate or Missing tusk: 1,00,000 each
3	Bear	25,000	Confiscate or Missing: Bile: 30,000 Skin: 20,000 Paw: 5000 each.
4	Pygmy Hog	5000	Confiscation of wildlife or parts
5	Hispid Hare	5000	Confiscation of wildlife or parts
6	Red Panda	10000	Confiscation of wildlife or parts
7	Leopard	10000	Confiscation of wildlife or parts
8	Slow Loris	5000	Confiscation of wildlife or parts
9	Blue sheep	10000	Confiscation of wildlife or parts
10	Gaur	10000	Confiscation of wildlife or parts

11	Wild Buffalo	10000	Confiscation of wildlife or parts
12	Sambhar	10000	Confiscation of wildlife or parts
13	Serow	5000	Confiscation of wildlife or parts
14	Indian Pangolian	10000	Confiscation of wildlife or parts
15	Cheetal	5000	Confiscation of wildlife or parts
16	Golden Masheer	5000	Confiscation of wildlife or parts

2.Plant

Sl. No	Offence	Fine	Compensation
1	Agar wood	1000/kg	At fair market value
2	Panggenmeto (<i>Gentiana crassuloides</i>)	5000/kg/ for wet. 10000/kg/ for dry.	At fair market value
3	Snow down lily	5000/kg for wet. 10000/kg/ for dry.	At fair market value
4	Pseudo-Gen shing	5000/kg/ for wet. 10000/kg/ for dry .	At fair market value
5	Yartsaguenbob	200/piece	At fair market value
6	Himalayan Yew	1000/kg for leaf and bark. 100/cft for log	At fair market value

3.Birds

Sl. No	Species	Fines (Nu)	Compensation
1	<i>Aythya baeri</i> Baer's Pochard	10000/-	Confiscation
2	<i>Gyps bengalensis</i> White-rumped Vulture,	10000/-	Confiscation
3	<i>Sarcogyps calvus</i> Red-headed Vulture	10000/-	Confiscation
4	<i>Aceros nepalensis</i> Rufous-Necked Hornbill	10000/-	Confiscation
5	<i>Lophophorus impejensus</i> Monal Pheasant	10000/-	Confiscation
6	<i>Polyplectron bicalcaratum</i> Peacock Pheasant	10000	Confiscation
7	<i>Apus acuticauda</i> Dark-rumped Swift	10000	Confiscation
8	<i>Aquila clanga</i> Greater Spotted Eagle	10000	Confiscation
9	<i>Aquila heliaca</i> Imperial Eagle	10000	Confiscation
10	<i>Arborophila mandellii</i> Chestnut-breasted Partridge	10000	Confiscation
11	<i>Gallinago nemoricola</i> Wood Snipe	10000	Confiscation
12	<i>Haliaeetus leucoryphus</i> Pallas's Fish Eagle	10000	Confiscation
13	<i>Mulleripicus pulverulentus</i> Great Slaty Woodpecker	10000	Confiscation

14	<i>Prinia cinereocapilla</i> Grey-crowned Prinia	10000	Confiscation
15	<i>Saxicola insignis</i> Hodgson's Bushcha	10000	Confiscation
16	<i>Sitta Formosa</i> Beautiful Nuthatch	10000	Confiscation
17	<i>Tragopan blythii</i> Blyth's Tragopan	10000	Confiscation
18	<i>Aegypius monachus</i> Cinereous Vulture	5000	Confiscation
19	<i>Alcedo Hercules</i> Blyth's Kingfisher	5000	Confiscation
20	<i>Aythya nyroca</i> Ferruginous Duck	5000	Confiscation
21	<i>Buceros bicornis</i> Great Hornbill	5000	Confiscation
22	<i>Coturnix japonica</i> Japanese Quail	5000	Confiscation
23	<i>Ephippiorhynchus asiaticus</i> Black-necked Stork	5000	Confiscation
24	<i>Harpactes wardi</i> Ward's Trogon	5000	Confiscation
25	<i>Ichthyophaga humilis</i> Lesser Fish Eagle	5000	Confiscation
26	<i>Indicator xanthonotus</i> Yellow-rumped Honeyguide	5000	Confiscation
27	<i>Numenius arquata</i> Eurasian Curlew	5000	Confiscation
28	<i>Spelaornis caudatus</i> Rufous-throated Wren Babbler	5000	Confiscation
29	<i>Sphenocichla humei</i> Wedge-billed Wren Babbler	5000	Confiscation
30	<i>Sterna aurantia</i> River Tern	5000	Confiscation
31	<i>Vanellus duvaucelii</i> River Lapwing	5000	Confiscation
32	Other birds	100	Confiscation

Other General Offence

426. Any commission of general forest offence listed under this Rules shall be liable to fine and compensation as below:

Sl. No.	Offence	Fine (Nu.)	Compensation
1	Possession or illegal use of a government marking hammer	15,000	Seizure of hammer and forest produce if any
2	Counterfeiting and altering forestry hammer impressions	20,000	Seizure of hammer and forest produce if any

3	Collection of seeds and fruits for commercial purposes without permit	500	Seizure of the forest produce
4	Felling of trees without marking even if offender possess valid permit	500 per tree	NA
5	Felling of poles without marking even if offender possess valid permit	100 per pole	NA
6	Defacing and obliteration of forestry hammer impression	10,000	NA
7	Collection or transit of sand and stone	1500 per TL	NRPC rate per TL. Or Seizure.
8	Collection or transit of Firewood in SRF.	1500 per TL	NRPC rate per TL. Or Seizure
9	Collection or transit of wild plants /seedling	50/plant	Realization of approved royalty rate.
10	Collection and trade of Hornet.	2000	Confiscation.

Criminal Offence under this Rule

Offence related to protected species

427. Any offence committed in relation to protected Species as listed under this Rule shall be criminal offence of fourth degree felony under Bhutan Penal Code (amendment), 2011 and shall be liable for fine and compensation as below;

Sl. No	Name	Fines (Nu)	Compensation
1	Tiger	1,000,000/-	Confiscation of the animal/parts. OR for any Missing parts the compensation shall be as follows: Skin: Nu.300000. Set of bones Nu.300000(432numbers @ Nu.694) Claws (16 numbers): 5000 each CanineNu.30000 (4numbers @7500)
2	Snow leopard	At par with tiger	At par with tiger.
3	Clouded leopard	15000/-	Confiscation
4	Musk deer	50,000/-	Confiscation or missing pod: 100,000
5	Golden langur	10000/-	Confiscation
6	Takin	15000/-	Confiscation
7	Blue poppy	5000/kg for wet. 10000/kg for dry.	Confiscation
8	Raven	100,000/-	Confiscation
9	Black necked crane	100,000/-	Confiscation
10	White bellied heron	100,000/-	Confiscation
11	Bhutan Swallowtail	5000	Confiscation

Obstruction of Forest Officer on Duty

428. The following offence to any Forest Officer shall be criminal offence liable for prosecution under Bhutan Penal Code (amendment), 2011;

- 1) abuse to Forest Officer while on duty;
- 2) assault and battery to Forest Officer while on duty;
- 3) Impersonating Forest Officer.

Offence related to red sander

429. Any offence committed in relation to red sander is a criminal offence under the Bhutan Penal Code(Amendment), 2011 and shall be liable to fine as prescribed below and confiscation of the forest produce:

- 1) Nu. 750/kg and
- 2) Nu. 100,000/vehicle **or**
- 3) Nu. 3000/pony **or**
- 4) Nu. 100,000 through any other means of transport.

430. Use of dynamite, explosives, electric devices and poisons in water bodies is a criminal offence under Bhutan Penal Code (amendment), 2011.

Annexure XXXI: Statement Template

Name:..... CID..... Village.....

Gewog..... Dzongkhag.....

Nature of Offence..... Quantity involved.....

STATEMENT



Witness

Signature:.....

Name and Signature:.....

CID No:.....

Place:..... Date.....

Present Address:.....

Annexure XXXII: Forest Offence Case Registration

Book No. 00001

(Original)

Page No. 001

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTS
Department of Forests and Park Services**

FOREST OFFENCE REGISTRATION

Case No. Dated:.....

1. Name and address of the offender
2. CID no:.....
3. Detail/nature of offence.....
4. Place and period of commission of offence.....
5. Offense detected on (date) by (address)

(Signature of the offender with legal stamp)

6. Name, address and signature of witness.....
7. Case settlement
 - 7.1 Case compounded under the compounding case No.dated of
..... Range Division/Park **OR**
 - 7.2 Forwarded to the Department.....
 - a. Verdict of the court
 - b. Verdict document filed in file No. of Division/
Park/Range

Range Officer/Park Ranger

..... **Range/Park Range**

Note: If there are more than one offender in this case, the group leader's address should be under lined in 1 above and addresses of the other members should be noted on the back side of this page.

Original copy for the Department or with compounding case form as the case may be, whereas duplicate copy is to be issued to offender and triplicate copy kept as office record.

Annexure XXXIII: Forest Offence Case Compounding Sheet

Book No. 00001

(Original)

Page No.001

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTS
Department of Forests and Park Services**

FOREST OFFENSE CASE COMPOUNDING ORDER SHEET

Case No. (Corresponding to case No. under Forest Offense Registration of Division/
Park/Range)

1. Name and Address of Offender
2. Detail/nature of forest offense (original copy of the forest offense registration under **Annexure XXXII**, page No. dated is attached here).
3. Details of penalty:

Penalty	Amount (Nu)
Fine	
Compensation at fair market value of the forest produce involved	
Repeated conviction (Rule 401)	
TOTAL	

4. Vehicle(s)/animal(s)/Materials/forest produce/tools/implements etc. seized as per seizure list under **Annexure XXXIV** on page No. Book No. dated.....are:-
 - a) hereby confiscated OR b) released to the accused
5. The case has been settled as per the acceptance in commission of offence based on the statement submitted by the offender expressing his willingness to compound and settle the case.
6. The list of items seized/confiscated/released in connection with this offense case as per **Annexure XXXIV** (page/book No.) attached here.
7. Signature with legal stamps
 - a. Accused
 - b. Witness (Name & Address).....Date :

Compounded by

Approved by

RO/PR

..... Range

CFO

.....Division/Park

Note:

Original copy issued to the accused person 2. Duplicate copy remains as office record.

Annexure XXXIV: Seizure List

Book No.

(Original)

Page No.

**ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTS
Department of Forests and Park Services**

Part A. SEIZURE LIST

Case No. (Corresponding to case No. under Forest Offense

Registration of Division/Park/Range)

1. Name and Address of Offender
.....
.....
2. Detail/nature of forest offense
.....
.....
3. List of material/forest produce/tools/implements seized from the accused
 - a.
 - b.
4. Signature with legal stamp of the accused after he agrees with the list of seized items shown above.

(Name and signature of the accused with legal stamp)

Name, address and signature of the witness with legal stamp.

Seized by

Dated.....CFO/RO.....Division/Park/Range

A copy of seizure list shall be handed over to the offender.

PART B Subsequent office order -

- a. Following seized items are confiscated by the Department or as per verdict issued by the court vide reference No.
i).....
ii).....
iii).....
- b. Following seized items released to the accused person as per compounding order sheet
No. Dated.....of Division/ Park/Range.
- c. Acknowledged by the accused for items confiscated or/and realized as detail shown above.

Signature with legal stamp

- d. Name, address and signature of witness (with legal stamp)

Dated.....

CFO/RO

.....Division/Park/Range

Note: For subsequent orders, the original and duplicate copies should be collected and filled in and returned to the respective authorities/ persons. If in case copies cannot not be collected, photocopy of the triplicate should be issued to the accused.

CHAPTER XIV

MISCELLANEOUS

Amendment

431. The Ministry may amend this Rules and the list of protected species from time to time.

Coordination among Chapters- Effect of Individual Permits

432. The issuance of any permit, license or other permission pursuant to this chapter shall not eliminate, alter or supersede any other requirements under the Act, this Rule and Regulation or any other law of Bhutan. The applicant shall still be required to obtain all proper licenses under all Sections of all such provisions.

Prior Notifications

433. All prior notifications relating to matters examined in this Rules shall be revoked unless ratified or re-adopted by the Ministry.

Validity

434. In the event that one or more provisions of this Rules are invalidated, the remaining provisions shall continue to be in full force and effect.

Immunity

435. No legal proceeding or suit shall lie against any official of the Department in respect of conducting official duty due diligently, which is done in good faith or intended to be done in pursuant to the provisions of this Rules. However, such immunity shall not cover corrupt acts committed by any official of the Department in connection with the discharge of their duty or cover other valuables, inconsideration to act in a particular manner.

Definition

436. The terms defined in Section 3 of the Forest and Nature Conservation Act of Bhutan, 1995 shall have the same meanings and the new terms used in the Rules shall have the meanings as given below:

- 1) **Abet:** shall mean to urge, encourage, or assist to commit the offence.
- 2) **“Act”** shall mean the Forest and Nature Conservation Act of Bhutan, 1995, as may be

amended from time to time.

- 3) **“Afforestation”** shall mean the establishment of trees by sowing, planting or natural regeneration on an area from which trees have always or for very long been absent. Afforestation plantation can broadly be classified into normal and rehabilitation plantation.
- 4) **“Agro Forestry”** shall mean a collective name for land-use systems and practices where woody perennials are deliberately integrated with crops and/or animals on the same land management unit. The integration can be either in spatial mixture or in temporal sequence. There are normally both ecological and economic interactions between the woody and non-woody components in agro forestry.
- 5) **“Allotment System”** shall mean the disposal of timber and other forest produce through Departmental approvals, or auction and any other appropriate systems defined by an authorized agency.
- 6) **“Armed Forces”** shall mean Royal Body Guard, Royal Bhutan Army and Royal Bhutan Police.
- 7) **“Biological Corridor”** shall mean an area set aside to connect one or more Protected Areas.
- 8) **“Buffer”** shall mean an area set aside as a cushion adjoining river, stream, transmission line, road, and area inside the Protected Areas.
- 9) **“Certificate of Origin”** shall mean any document in a prescribed/approved format indicating the source of forest produce.
- 10) **“Compounding Officer”** shall mean any official above the post of Range Officer empowered by the Act to compound forest offence.
- 11) **“Community Forest”** shall mean any area of State Reserved Forest Land designated for management by a local community in accordance with the provisions made under this Rules.
- 12) **“Community Forest Management Group”** shall mean a group of households constituted for the management of Community Forest in accordance with approved management plan.
- 13) **“Compensation”** shall mean monetary payment made to the Royal Government of Bhutan (RGoB) at rates fixed by the Department for loss incurred by way of illegal taking, felling, damaging, and collection etc. of forest produce from State Reserved Forest Land.
- 14) **“Confiscation”** shall mean permanent possession of the goods or produce.

- 15) **“Constitution”** shall mean the Constitution of the Kingdom of Bhutan as enacted by the National Assembly of Bhutan in 2008.
- 16) **“Core Zone”** shall mean an area within a Protected Area, designated in accordance with technical regulations, in which human related activity is not permitted, except for regulated research and monitoring programs.
- 17) **“Critical Watershed”** shall mean any area critical for protecting the supply of water for drinking, irrigation, flood control, hydroelectric project or related purpose which has been declared to be a critical watershed by the Parliament.
- 18) **“Degraded Watershed”** shall mean an area under State Reserved Forest Land that is in a state of deterioration and pose a risk to water users and environmental value such that it warrants declaration by the Ministry as a “degraded watershed”.
- 19) **“Department”** shall mean the Department of Forests and Park Services.
- 20) **“Dzongkhag Park/Preserve Recreational area”** shall mean an area set either within or outside the national park, wildlife sanctuary and strict nature reserve for recreational use and protection of areas of special scenic beauty/ biodiversity/public awareness.
- 21) **“Dzongkhag Committee”** shall mean members constituted by Dzongkhag administration for the purpose of land allotments and other related activities that require endorsement.
- 22) **“Enrichment Plantation”** shall mean planting of valuable tree seedling in poorly stocked forests.
- 23) **“Entrapment”** shall mean a practice whereby a law enforcement agent induces a person to commit a criminal offense that the person would have otherwise been unlikely to commit. It is a conduct that is generally discouraged and thus, in many jurisdictions, is a possible defence against criminal liability.
- 24) **“Fine”** shall mean a sum of money imposed as penalty by the Department for violating provision of the Forest and Nature Conservation Act of Bhutan, 1995 and Rules made there under.
- 25) **“Finished Product”** shall mean any forest product processed and ready for use as per the approved list under this Rule and Regulation.
- 26) **“Forest”(Technical)** shall mean land with tree spanning more than 0.5 ha with tree higher than 5 metre and a canopy cover of more than 10 percent.
- 27) **“Forest Fire”** shall mean any fire in State Reserved Forest Land, whether anthropogenic or natural in origin.
- 28) **“Forest/Wood Based Industry”** shall mean any industry which uses forest produce as

its raw material.

- 29) **“Forest Management Unit”** shall mean an area of State Reserved Forest Land designated pursuant to this Rules for scientific management of forest.
- 30) **“Forest Management Code”** shall mean the document containing the code of best forestry practices applicable to all forest management regimes in Bhutan.
- 31) **“Forest Officer”** shall mean any person appointed by the Royal Government to carry out any provision of this Rules.
- 32) **“Forest Produce”** shall include any of the following whether or not brought from the Forest:
 - a) Trees, shrub, herb and all parts or their product;
 - b) Wild animal including fish and other aqua fauna and their part or product;
 - c) Sand, stone, boulder, gravel, peat, coloured soil and surface soil;
 - d) Water bodies.
- 33) **“Gravel”** shall include any loose stone, pebble, gravel and boulder is found available at the river bed.
- 34) **“Head of the Department”** shall mean the Director or Director General of the Department of Forests & Park Services appointed by the Royal Government of Bhutan.
- 35) **Heritage Forest:** shall mean a forest surrounding cultural, religious, or historical sites with significant ecological and cultural values that are under increasing threat from anthropogenic pressure.
- 36) **“Industrial Plantation”** shall mean establishment and management of the plantation by the forest based industry on leased forest area to meet raw material demand on sustainable basis.
- 37) **“Illegal”** shall mean any activity that violates the provisions of Act and Rules herein.
- 38) **“Landscape Plantation”** shall mean strip planting along road, ornamental planting, shade and fruit tree around Dzong, Monastery, School, Institution and urban area.
- 39) **“Livestock”** shall mean any domestic animal or bird.
- 40) **“Local Authority”** shall mean any official of the Local Government authorized to assume the duty of “local authority” as per the Local Government Act’ 2009.
- 41) **“Lops and Tops”** shall mean:
 - a) all timber left behind after removal/extraction of prime timber;

- b) small wood (less than 10 cm in diameter over bark or all branch), stem, tree tops;
 - c) unmarketable/damaged sawn timber, offcuts and other debris left after sawing log at site;
 - d) damaged/split/cracked/broken/hollow/rotten/decayed log unfit for sawing.
- 42) **“Mobile Sawmill”** shall mean portable sawmill which can be easily dismantled and re-assembled and can be transported from one location to another.
- 43) **“Ministry”** shall mean the Ministry of Agriculture and Forests or any other Ministry that may become responsible for Forestry.
- 44) **“Multiple Use Zone”** shall mean an area set aside within the Protected Area where sustainable harvesting and use of natural resource is allowed for local consumption
- 45) **“NRPC Rate”** shall mean the monetary value of any forest produce set by the Natural Resources Pricing Committee (NRPC)
- 46) **“Person”** shall mean any individual, corporation, civil or religious association, and shall include any agency or Department of the Royal Government or any other entity recognized under the laws of the Kingdom of Bhutan.
- 47) **“Plantation Forest”** shall mean a man-made forest through planting of seedlings in barren, eroded, degraded, and logged State Reserved Forest Land or in registered private or institutional lands.
- 48) **“Power Chain Saw”** shall mean hand saw powered by a small portable engine.
- 49) **“Prescribed/Controlled Burning”** shall mean fire applied to forest on a designated area under favourable weather conditions to accomplish predetermined, well-defined management objective.
- 50) **“Primary Timber”** shall mean all kinds of unprocessed wood including sawn timber or as may be notified by the Ministry.
- 51) **“Private Forest”** shall mean trees grown on private registered land and registered with the Department.
- 52) **“Protected Area”** shall mean an area, which has been declared to be a National Park, Conservation Area; Wildlife Sanctuary, Wildlife Reserve, Biological Corridor, Nature Reserve, Strict Nature Reserve, Research Forest, Heritage Forest, Critical Watershed or any other area, by the Government.
- 53) **“Range land”** shall mean State Reserved Forest Land and ecosystems dominated by shrub and grass.
- 54) **“Reforestation”** shall mean the re-establishment of tree on forest land.

- 55) **“Remote Location/Area”** shall mean any location from the nearest motorable road involving a minimum half-day walk.
- 56) **“Restoration Cost”** shall mean monetary payment made to restore or ensure maintenance of forest ecosystem.
- 57) **“Rules”** shall mean The Forest and Nature Conservation Rules and Regulations of Bhutan, 2017.
- 58) **“Seed Bank Plantation”** shall mean the planting of trees of mixed species for production of seeds for nursery and plantation
- 59) **“Seizure”** shall mean temporary possession of the goods or produce which shall be released upon the payment of compensation as prescribed by this Rules.
- 60) **“Sokshing”** shall mean a part of the State Reserved Forest Land leased in the name of an individual with the right only for collection of leaf litters required for producing farm manure.
- 61) **“State Reserved Forest Land”** shall mean any land and water body outside a Thromde, the ownership of which is not vested in any person and is under the custody of the Ministry.
- 62) **“Stationary Sawmill”** shall mean the infrastructure and equipment established and licensed by MoEA for processing timber.
- 63) **“Surface Collection”** shall mean the collection of loose boulders, stone, and gravel from riverbeds and land surface which may include dredging of sand and boulder from river bed by using excavator.
- 64) **“Taking”** shall mean, with respect to any forest produce and include the collection, felling, hunting, shooting, fishing, killing, capturing, trapping, poisoning or otherwise taking possession of any forest produce.
- 65) **“Technical Advisory Committee”**: shall mean the highest decision making body within the Department, comprised of Chiefs and Specialists of various divisions which shall formulate guidelines, advice the Department on technical matters whenever required.
- 66) **“Technical Regulation”** shall mean standard code of forestry practice, manual, guideline, framework and plan, prepared or issued by the Department.
- 67) **“Timber”** shall mean any tree, whether standing or fallen, regardless of whether converted to log or sawn.
- 68) **“Transit Permit”** shall mean a document prescribed under this Rule, which is issued for the purpose of authorizing the legal possessor or recognized agent to transport any forest produce within or outside the country.

- 69) **“Tsamdro”** shall mean State Reserved Forest Land leased as grazing land in the name of individual, community or institution.
- 70) **“Urban Forests”** shall mean planting and managing of trees /shrubs /grasses /flowers including landscaping if required within thromde boundary for improving urban environment, aesthetic value and social benefits.
- 71) **“Violation”** shall mean violation of any provisions of this Rules for which the offender is liable to pay fines and compensation as prescribed by this Rules.
- 72) **“Volunteer”** shall mean an individual or group registered with the Department to provide support in forestry program, disaster management or other related activity.
- 73) **“Watershed”** shall mean a topographically delineated area of land that drains water including subsurface, ground water, sediment and dissolved materials to a common outlet.
- 74) **“Wetland”** shall mean flowing water in river, stream and spring with associated riverine wetland and riparian zone; still water, lake, pond and well and basin-type wetlands encompassing area of constant soil saturation or inundation with distinct vegetative and faunal community; and with area of swamp, marsh, fen, peat land, water body, with water that is static or flowing.
- 75) **“Wildlife”** shall mean all animals that are not domesticated.



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་། སྐྱམ་དང་རྒྱལ་ཚུལ་ལྟན་ལག

རྒྱལ་ཚུལ་དང་རྩི་གཞན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan
Ministry of Agriculture and Forests
Department of Forests and Park Services
Thimphu:Bhutan



DoFPS/KA-3/2016/ 967

Date: 26/12/2016

NOTE SHEET

The Department of Forests and Park Services as an implementing agency for the Forest and Nature Conservation Act and its Rules and Regulation has taken up the task for revision of Forest and Nature Conservation Rules of Bhutan, 2006. The need for the revision was as per the resolution of the Annual Forestry Conference, 2013 held in Samtse, to synchronize with the change in policies, other legislation, social and economic development activities.

The revision of the Rules was entrusted to the five core working members from the Department and the Legal Unit, MoAF. The Core working member presented the draft to the Department during the Departmental Meeting on several occasions. Upon endorsement from the Department, the core working member conducted regional consultation in Mongar, Gelephu and Paro for the field officials, their feedbacks and suggestions were duly incorporated in draft Rules. The first draft was presented again to the Department in presence of CFO of the field Offices and functional Divisions. After thorough consultation, the consolidated draft was presented to the Ministry for endorsement. Upon the instruction of Ministry, the Legal Unit had conducted the final review to align the Rules with the standard requirements of the Legislative Drafting Manual, 2016.

The approved draft Rules shall be called as the “Forests and Nature Conservation Rules and Regulations, 2017. The Department would like to circulate the copies to all field office for strict implementation and related agencies with effect from 1st January, 2017.

In order to have a legal binding, it is being submitted for your kind approval.

Director

Secretary, MoAF

Hon'ble Minister, MoAF

ཐུགས་ཀྱིས་
སྐྱམ་དང་རྒྱལ་ཚུལ་ལྟན་ལག
ཐུགས་ཀྱིས་
20/12/16